



memoria anual
annual report

2013



Puerto de Vigo

Autoridad Portuaria de Vigo



Autoridad Portuaria de Vigo
Port Authority of Vigo

T: +34 986 268 000
F: +34 986 268 001
Praza da Estrela, 1
36201 VIGO (Pontevedra)
apvigo@apvigo.es
www.apvigo.es

Memoria anual 2013

Fotografías:
Eduardo Cabello, Alfredo Campos, Ana Cuña, Jesús Nieto, Henk Riswick, , Archivo Autoridad Portuaria de Vigo

Edita
Autoridad Portuaria de Vigo

Diseño, Maquetación y Realización
Jesús Nieto - Fotografía & Diseño Gráfico

Depósito legal
VG 167-2003

memoria anual
annual report

2013



Puerto de Vigo



Autoridad Portuaria de Vigo





0. PRESENTACIÓN / FOREWORD	9
• Organigrama / Organization Chart	10
• Consejo de Administración de la Autoridad Portuaria de Vigo / Board of Directors of the Port Authority of Vigo	11
• Comentario del Presidente / Comments by the Chairman	12
• Comentario de la Directora / Comments by the Managing Director	17
1. ESTADOS FINANCIEROS / FINANCIAL ACCOUNTS	23
1.1. Comentarios a los estados financieros / Comments on the financial statements	25
1.2. Balance de situación a 31 diciembre de 2013 / Balance sheet at December 31 st 2013	26
1.3. Cuenta de pérdidas y ganancias 2013 a 31 de Diciembre / Profit and loss account 2013, at December 31 st	29
1A. DATOS ESTADÍSTICOS PESQUEROS / FISHING STATISTICAL INFORMATION	31
1A.1. Distribución de la pesca descargada por especies y precios / Distribution of catches landed by species and prices	32
1A.2. Distribución de la pesca descargada / Distribution of catches landed	38
1A.3. Distribución de la pesca descargada por muelles / Distribution of catches landed by quays	38
1A.4. Distribución de la pesca descargada por sistemas y artes de pesca / Distribution of catches landed according to systems and fishing arts	39
1A.5. Distribución de la pesca descargada en los muelles del Berbés / Distribution of catches landed at "El Berbés" quays	40
1A.6. Distribución de caladas por meses / Distribution of calls by months	40
1A.7. Personal dedicado a las faenas de descarga y ventas, preparación, exportación y transporte en el Puerto Pesquero Personnel employed discharging and sale, preparation, forwarding and transport operations in the Fishing Harbour	41
2. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DEL PUERTO / TECHNICAL CHARACTERISTICS OF THE PORT	43
2.1. Condiciones generales / General conditions	44
2.1.1. Situación / Location	44
2.1.2. Régimen de vientos / Wind conditions	44
2.1.3. Régimen de temporales en aguas profundas o temporales teóricos / Storm conditions in deep Water	44
2.1.4. Mareas / Tides	44
2.1.5. Entrada / Harbour entrance	45
2.1.5.1. Canal de entrada / Entrance channel	45
2.1.5.2. Boca de entrada / Entrance mouth	45
2.1.5.3. Utilización de remolcadores de entrada y salida / Tugboats of utilization for entering and leaving	45
2.1.5.4. Mayor buque atracado en el último año / Biggest ship called during the last year	46
2.1.6. Superficies de flotación (ha) / Water areas (hectareas)	46
2.1.6.1. Zona 1 / Zone 1	46
2.1.6.2. Zona 2 / Zone 2	47
2.2. Instalaciones al servicio del comercio marítimo / Comercial and shipping facilities	48
2.2.1. Muelles y atraques / Quays and berths	48
2.2.1.1. Clasificación por dársenas / Classification by basins	48
2.2.1.2. Clasificación empleos y calados / Classification by uses and draughts by basins	50
2.2.2. Superficie terrestre y áreas de depósito (m ²) / Land areas and storage areas (m ²)	51
2.2.3. Almacenes frigoríficos y fábricas de hielo / Cold storage and ice factories	53
2.2.4. Estaciones marítimas / Passenger terminals	54
2.2.5. Instalaciones Pesqueras / Fishing installations	56
2.2.6. Edificaciones e instalaciones de uso público / Buildings and installations for public facilities	58
2.2.7. Diques de abrigo / Breakwaters	63
2.2.8. Plano esquemático de faros y balizas / Schematic map of lighthouses and beacons and their distinctive features	63
2.2.9. Relación de faros y balizas / Lighthouses and beacons list	64
2.3. Servicios indirectos (técnico-náuticos) / Supplementary services (technical-naulical)	68
2.3.1. Remolque de buques / Tugboats services	68
2.3.2. Amarre y desamarre de buques / Mooring and unmooring services	68

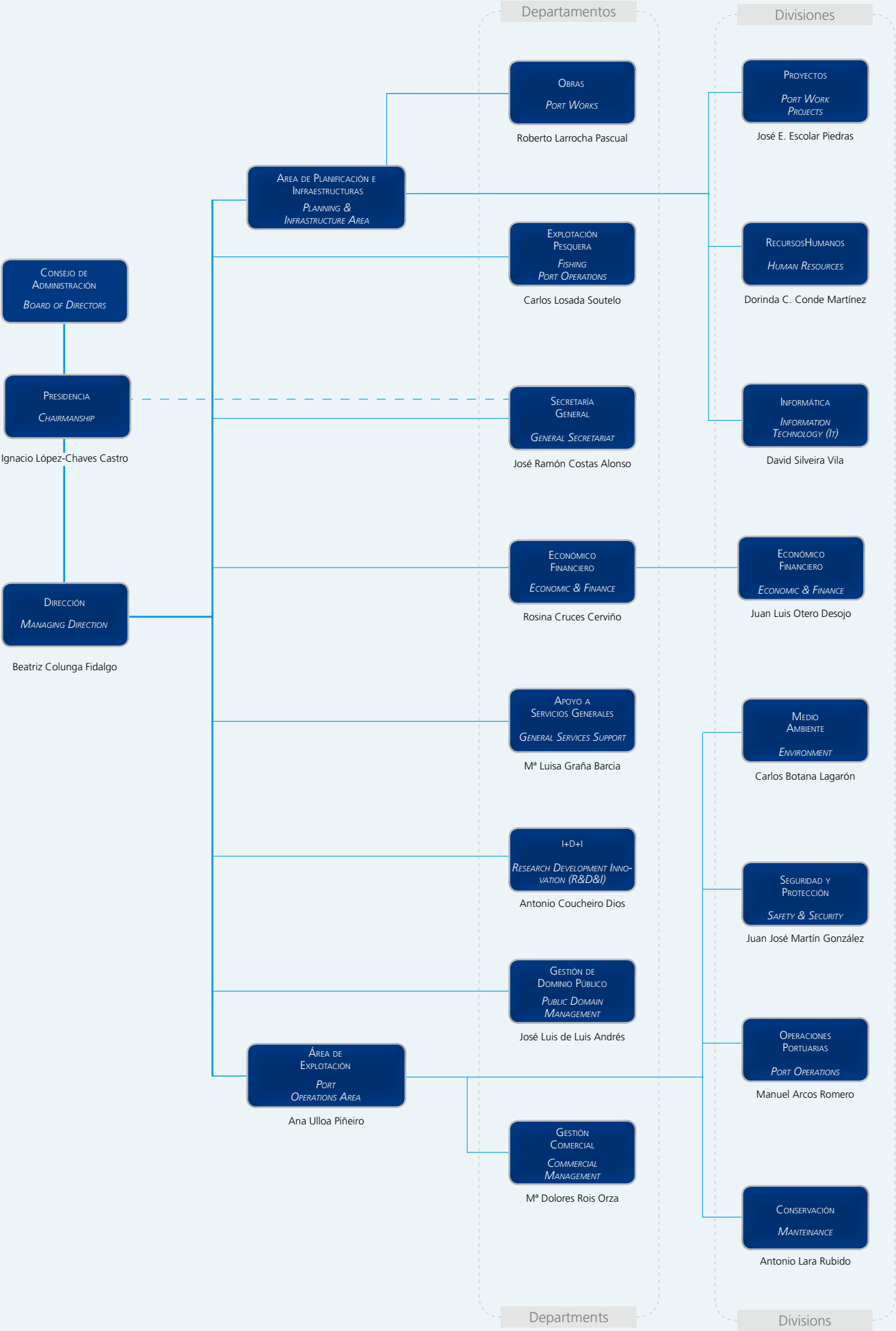
2.3.3· Practicaje de buques / Pilotage services	68
2.4· Instalaciones para buques / Ships facilities	69
2.4.1· Diques / Docks	69
2.4.1.1· Diques secos / Dry docks	69
2.4.1.2· Diques flotantes / Floating docks	69
2.4.2· Varaderos / Slip ways	69
2.4.3· Astilleros / Shipyards	70
2.4.4· Servicio de suministro a buques / Ship supply facilities	71
2.5· Medios mecánicos de tierra / Dockside cargo handling equipment	72
2.5.1· Grúas / Cranes	72
2.5.1.1· Grúas de muelle / Dockside cranes	72
2.5.1.2· Grúas automóviles / Mobile cranes	73
2.5.1.3· Número de grúas. Resumen / Number of cranes. Summary	73
2.5.2· Instalaciones especiales de carga y descarga / Special loading and unloading facilities	74
2.5.3· Material móvil ferroviario / Railway rolling stock	74
2.5.4· Material auxiliar de carga, descarga y transporte / Auxiliary cargo Handling and transport equipment	74
2.5.5· Otro material auxiliar / Other auxiliary equipment	82
2.6· Material flotante / Floating equipment	83
2.6.1· Dragas / Dredger	83
2.6.2· Remolcadores / Tugboats	83
2.6.3· Gánguiles, gabarras y barcazas / Hoppers, lighters and barges	83
2.6.4· Grúas flotantes / Floating cranes	83
2.6.5· Otros medios flotantes auxiliares del servicio / Other auxiliary equipment	83
2.7· Accesos terrestres y comunicaciones / Road access and communications	84
2.7.1· Accesos terrestres y comunicaciones interiores / Road access and inner communications	84
2.7.1.1· Carreteras / Roads	84
2.7.1.2· Ferrocarriles / By railways	85
2.7.2· Accesos terrestres / Land approaches	86
2.7.2.1· Por Carretera / By road	86
2.7.2.2· Por Autopista / By Motorway	86
2.7.2.3· Por Ferrocarril / By railway	87
2.8· Breve descripción de instalaciones para tráficos específicos / Brief description of special harbour installations traffics	88
PLANOS / MAPS	91
A1· PLISAN / PLISAN	92
A2· Balizamiento / Aids to navigation: lighthouses, beacons & buoys map	94
A3· Puerto de Vigo - Zona de Servicio / Port of Vigo - Service area	96
3. OBRAS O ACTIVIDADES AUTORIZADAS A PARTICULARES / WORKS OR ACTIVITIES AUTHORIZED TO A PRIVATE COMPANIES ...	99
3.1· Autorizadas antes de empezar el año y que están vigentes / Authorized before beginning the year and still in force	100
3.2· Concesiones otorgadas en 2.013 / Concessions granted in 2013	119
4. RESUMEN GENERAL DEL TRÁFICO MARÍTIMO / GENERAL SUMMARY OF MARITIME TRAFFIC	123
4.1. Tráfico de pasaje / Passenger traffic	124
4.1.1· Pasajeros / Passengers	124
4.1.1.1· Pasajeros, número / Passengers, number	124
4.1.1.2· Pasajeros de línea regular, número. Puertos de origen y destino Passengers of regular shipping lines, number. Ports of origin and destination	124
4.1.2· Vehículos en régimen de pasaje. Número de unidades / Vehicles with passengers. Number of vehicles	124
4.2. Buques / Vessels	125
4.2.1· Buques mercantes / Merchant ships	125
4.2.1.1· Distribución por tonelaje / Distribution by tonnage	125
4.2.1.2· Distribución por bandera / Distribution by flags	126
4.2.1.3· Distribución por tipos de buques / Distribution by types of vessels	127
4.2.2· Buques de guerra / Warships	127
4.2.3· Embarcaciones de pesca / Fishing ships	127
4.2.4· Embarcaciones de recreo / Pleasure boats	128
4.2.5· Buques entrados para desguace / Ships entered for breaking up	128
4.2.6· Otras embarcaciones / Other ships	128
4.3. Mercancías, toneladas / Goods, tons	129
4.3.1· Movidas por muelles y atraques del servicio / Handled at port authority quays and berths	129
4.3.2· Movidas por muelles y atraques de particulares / Handled at private quays and berths	130
4.3.3· Embarcadas y desembarcadas en el año / Loaded and unloaded during the year	131
4.3.4· Total mercancías por países de origen y destino / Total goods by nationality of ports of origin and destination	132
4.3.5· Mercancías transbordadas / Transhipped goods	134

4.3.6. Tráfico Roll-on / Roll-off / Roll-on / Roll-off traffic	134
4.3.6.1. Resumen del tráfico Roll-on / Roll-off / Summary of the traffic Roll-on / Roll-off	134
4.3.6.2. Unidades de transporte intermodal (UTI) Roll-on / Roll-off / Units of intermodal transport Roll-on / Roll-off	134
4.3.6.3. Unidades de vehículos en régimen de mercancía / Units of vehicles considered like good	135
4.3.7. Clasificación de mercancías / Classification of good	136
4.3.7.1. Clasificación según su naturaleza / Classification by nature	136
4.3.7.2a. Clasificación según su naturaleza y presentación / Classification by nature and packaging	137
4.3.7.2b. Clasificación según su naturaleza y presentación (continuación) / Classification by nature and packaging (continuation)	138
4.3.7.3. Clasificación de mercancías en tránsito según su naturaleza / Classification of goods in transit by nature	139
4.4. Tráfico interior, toneladas / Local Traffic, tons	140
4.5. Avituallamientos / Supplies	140
4.6. Pesca capturada / Fish captures	140
4.7. Tráfico de contenedores / Container traffic	141
4.7.1. Contenedores de 20 pies / 20 feet containers	141
4.7.2. Contenedores mayores de 20 pies / Containers over 20 feet	141
4.7.3. Total contenedores de 20 pies o mayores / Total containers equal and over 20 feet	141
4.7.4. Contenedores de 20 pies o mayores en tránsito / Containers equal and over 20 feet in transit	142
4.7.5. Total contenedores equivalentes a 20 pies (TEUS) / Total equivalent 20 feet containers (TEUS)	142
4.7.6. Contenedores equivalentes a 20 pies (TEUS) en tránsito / Equivalent 20 feet containers (TEUS) in transit	142
4.7.7. Mercancías transportadas en contenedores clasificadas según su naturaleza, toneladas / Containerized goods classified by nature, tons	143
4.8. Resumen general del tráfico marítimo / General summary of maritime traffic	144
4.8.1. Cuadro general número 1 / General chart number 1	144
4.8.2. Cuadro general número 2 (incluido tráfico interior, avituallamiento y pesca fresca) General chart number 2 (Local traffic, supplies and fresh fishing, included)	144
4.8.3. Cuadro general número 3 / General chart number 3	145
4.9. Tráfico terrestre / Hinterland traffic	145
5. UTILIZACIÓN DEL PUERTO / PORT UTILIZATION	147
5.1. Utilización de muelles / Quay utilization	148
5.2. Dársenas / Basins	149
5.4. Atraques / Berths	149
5.5. Ocupación de superficie / Area utilization	149
5.11. Vagones / Wagons	149
6. OBRAS / OBRAS	151
6.1. Obras en ejecución o terminadas en el año 2013 / Works under construction or completed during the year 2013	152
6.2. Descripción de las obras más importantes / Description of main works	153
7. LINEAS REGULARES MARÍTIMAS / REGULAR SEA ROUTES	157
7.1. Cabotaje / Coastal traffic	158
7.2. Exteriores / Foreign traffic	158
8. ANEXO GRÁFICOS / DATA CHART	163
8.1. Tráfico total de mercancías / Total traffic cargo	165
8.2. Mercancía general diversa / Miscellaneous general cargo	165
8.3. Graneles sólidos por instalación especial / Solid bulks by special installation	165
8.4. Graneles sólidos sin instalación especial / Solid bulks without special installation	167
8.5. Contenedores manipulados con grúa / Containers handled by crane	167
8.6. Contenedores RO-RO / RO-RO containers	167
8.7. Automóviles / Cars	169
8.8. Pesca fresca, salada y congelada / Fresh, frozen and salt fish	169
9. UN AÑO EN IMÁGENES / A PHOTO BOOK FOR A YEAR	171



presentación
foreword





CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN DE LA AUTORIDAD PORTUARIA DE VIGO 2013 BOARD OF DIRECTORS OF THE VIGO PORT AUTHORITY IN 2013

Presidente de la Autoridad Portuaria de Vigo / Chairman of the Vigo Port Authority:
Ignacio López-Chaves Castro

Miembro Nato / Ex Officio Member:
Capitán Marítimo Provincial / Province Harbour Master:
Juan José Escolar Calzón

Director de la Autoridad Portuaria / Managing Director of the Port Authority:
Beatriz Colunga Fidalgo

Vocales / Ordinary Members of the Board:

Representantes de la Admón General del Estado:
Representatives of the General Government of the State:
Teresa Pedrosa Silva, Jaime Luezas Alvarado, Juan José Vázquez Seijas

Representante del Ayuntamiento de Vigo:
Representative of the Vigo Council:
Abel Caballero Álvarez

Representante del Ayuntamiento de Redondela:
Representative of the Redondela Council:
Javier Bas Corugeira

Representantes de la Cámara de Comercio, Industria y Navegación:
Representative of the Chamber of Commerce, Industry and Shipping:
José García Costas

Representantes de la Confederación Provincial de Empresarios de Pontevedra:
Representatives of the Provincial Confederation of Employers in Pontevedra:
Jose Manuel Fernández Alvaríño

Representante de Organizaciones Sindicales:
Representatives of the Trade Unions:
Ricardo Valeiras Graña

Representantes de la Xunta de Galicia:
Representatives of the Galician Government - Xunta De Galicia - :
Juan Antonio Muñoz Codina, Jose Ramón Lete Lasa,
Juan Maneiro Cadillo, Antonio Fernández-Campa García-Bernardo

Representante del sector pesquero:
Representative of the fisheries sector:
Francisco Javier Touza Touza.

Secretario del Consejo de Administración:
Secretary of the Board of Directors:
José Ramón Costas Alonso



Ignacio López-Chaves Castro

COMENTARIO DEL PRESIDENTE COMMENTS BY THE CHAIRMAN

The year we deal with in this Annual Report was positive for the Port of Vigo not only because of the goods results we achieved in terms of traffics and economic data, but also because of the many projects that we started this last year and that are of paramount importance for the Port Community. Some of them will be continued throughout 2014 and even beyond.

Many of these projects and achievements are the results of the tight cooperation policy we have implemented at the Port of Vigo. We have strengthened the channels of cooperation with the Users Community both in the general logistics field and in more specific areas such as fishing by means of their representative associations and also through assemblies and specific meetings. But we must stress the significance of the collaboration carried out together with other public institutions such as the TAX AGENCY, the FREE ZONE CONSORTIUM OF VIGO or the Galician Government XUNTA DE GALICIA, all of them indispensable agents in this crucial time for the Port.

Let's start this presentation with the results of our main mission – management of the public zones of the servicing areas at the Port, with almost 3 million m² and 14,000 ha in water volume surface equivalent. We must say that in 2013 we have consolidated our position as a general cargoes port with highly specialized operational procedures and we hold lead positions for traffics such as automotive-related products, fish and granite in the Spanish port system, with a general trend of traffic decline, while in Vigo the trend was quite the opposite with a global traffic increase of 4.51%, reaching 5.2% in terms of general cargoes.

Canned goods (+39%), building materials (+38%), timber (+37%), food (+37%), wine and beverages (+34%), manufactured granite (+17%), cars (+10%) and vehicle parts and spares (+6%) are to be blamed for this increase, and all of them are high in value, both industrially and economically.

Regarding the economic results of the port management this year, despite the general economic situation and the income decrease that followed the reduction in fees, there was a remarkable increase in profits before tax of EUR 614,000, keeping up with the trend set in 2012 aimed at reducing operational costs, 10% this year.

It is also interesting to say that, leaving the actions of the Port Authority aside, it is plain now that ports are economic thermometers of the areas they service, and this is especially true for Vigo since it is not a hub port but most of its traffic stems from the services it renders to the city's hinterland industrial fabric. Therefore, these positive results must be viewed as a reflection of the economic recovery that is taking place in Southern Galicia.

One of the port's essential traffics and also the main cargo that was handled in 2013, with excellent results, is the

El año que presentamos en esta Memoria ha sido positivo para el Puerto de Vigo, y no sólo por sus buenos resultados en términos de tráfico y datos económicos, sino también por haber sido muy prolífico en proyectos de gran interés para nuestra Comunidad Portuaria, algunos de los cuales tendrán su continuidad en 2014 e incluso en años venideros.

Muchos de estos proyectos y logros son fruto de la política de intensa cooperación que hemos aplicado en este tiempo en el Puerto de Vigo, reforzando los cauces de cooperación con la Comunidad de Usuarios, tanto en el sector logístico general como en aquellos otros más específicos como la pesca, a través de sus asociaciones representativas y también de mesas y foros específicos. Pero fundamentales han sido también las líneas de colaboración con instituciones públicas como la AGENCIA TRIBUTARIA, el CONSORCIO ZONA FRANCA DE VIGO o la XUNTA DE GALICIA, sin cuya participación no hubiese sido posible iniciar este camino crucial para el puerto.

Empezando esta presentación con una referencia a los resultados de nuestra principal misión, la gestión del dominio público de la zona de servicio del Puerto, sus casi 3 millones de m² de tierra y 14.000 ha de lámina de agua, hay que decir que en 2013 nos hemos consolidado como un puerto de mercancía general, con una operativa altamente especializada, y posiciones de cabeza en tráfico como los derivados de la automoción, la pesca o el granito en el ranking del sistema portuario español, en el que la tónica general ha sido de caída de los tráfico, mientras que en Vigo la tendencia ha sido la opuesta, con un incremento del tráfico global del 4,51%, que ha llegado a 5,2 puntos en el caso de la mercancía general.

Responsables de este crecimiento han sido los tráfico de conservas (+39%), los materiales de construcción (+38%), las maderas (+37%), los alimentos (+37%), los vinos y bebidas (+34%), el granito elaborado (+17%), los automóviles (+10%) y las piezas auto (+6%), todos ellos tráfico de mercancías que tanto industrial como económicamente tienen un alto valor.

En cuanto a los resultados económicos derivados de la gestión portuaria del año, a pesar de la situación económica general y del descenso de ingresos que supuso la bajada de tasas, destaca el logro de unos “beneficios antes de impuestos” de 614.000 euros, continuando con la línea ya iniciada en el ejercicio de 2012 de reducción de “gastos de explotación”, este año en un 10%.

Es interesante reseñar que al margen de la gestión de la Autoridad Portuaria, está más que demostrado que los puertos son un termómetro económico de las zonas a las que prestan servicios, y esto es especialmente real en el caso de Vigo, por no ser un “puerto hub”, sino que la mayor parte de su tráfico es resultado del servicio que presta al tejido industrial de su hinterland, por lo que sus resultados positivos se deben considerar un reflejo de la recuperación económica que en el Sur de Galicia se está produciendo.

Un tráfico básico para el puerto, que además es la principal mercancía movida en 2013, con excelentes resultados, ha sido el de la **automoción**: los automóviles han subido un 10%, superando las 670.000 toneladas (495.272 unidades) y las piezas auto, por su parte, rebasaron las 107.000 toneladas, con un incremento de 6 puntos. Estos crecimientos se han producido, especialmente, en los tráficos de exportación, dado el aumento de la producción en la factoría viguesa de PSA Peugeot-Citroën y la apertura de nuevos destinos comerciales, como Polonia, Túnez y Suecia. En cuanto a la operativa de la Terminal de tráfico rodado de Bouzas, debemos destacar el uso intensivo del silo en altura de automóviles, con llenos constantes, al mismo nivel que las campas, y también las numerosas jornadas con 4 buques ro-ro operando.

Obligado en este punto es hablar del proyecto de **autopista del mar** entre Vigo y Nantes-St. Nazaire, que en 2013 ha experimentado el impulso definitivo, primero con la entrada de la armadora SUARDÍAZ para prestar el servicio regular entre los dos puertos, tras la adjudicación del concurso convocado para ello por GEFCO, luego con la asunción del proyecto de autopista por esta armadora, que lo presentó a la última convocatoria de ayudas europeas MARCO POLO, cuya consecución supone de facto la aprobación de la autopista por parte de Bruselas y, por último, con la importante reunión celebrada en Octubre en nuestro Puerto, entre la Ministra española de Fomento, Ana Pastor, y el Ministro Francés de Transportes, del Mar y de la Pesca y Asuntos Marítimos, Frederic Cuvillier, quienes acompañados de sus equipos, discutieron el proyecto de autopista en sede portuaria con todos los implicados, incluyendo el Presidente de Puertos del Estado, el Presidente de Suardiaz, y el máximo responsable de la Factoría de PSA en Vigo, además, por supuesto, de la propia Autoridad Portuaria de Vigo.

Del siguiente tráfico fundamental para el Puerto, **la pesca**, he de decir que si bien el año 2013 no empezaba muy bien, con la prohibición de los descartes por parte de la Unión Europea y su negativo impacto económico y social en Vigo, hay que decir que sí ha terminado con noticias positivas y trascendentes como la moratoria de la pesca de arrastre,



automotive-related one: there was a 10% increase in vehicles, with a figure in excess of 670,000T (495,272 units) and the figure for vehicle parts and spares was over 107,000T, a 6% increase. This growth is mainly related to export traffics, due to the production increase in the PSA Peugeot-Citroën factory in Vigo and also to new commercial destinations such as Poland, Tunisia and Sweden. With regard to the Roll On-Roll Off Terminal of Bouzas, we must stress the intensive use of the bay racking silo for vehicles, fully used, just the same as the open-air areas where cars stay. In this regard, it is also worth to mention the many days with 4 ro-ro vessels in operation.

At this point I would like to talk about the Motorway of the Sea between Vigo and Nantes-Saint Nazaire. In 2013 the shipping company SUARDÍAZ, after being the successful tenderer of a bid held by GEFCO, joined this project in order to service both ports on a regular basis, which accounted for a boost the development of the MoS. This company then came in charge of the MoS project and submitted it to the last call for proposals of the MARCO POLO European program, which would account for Brussels' consent to this MoS. Of course, we would like to highlight the crucial meeting we held in October with the Spanish Ministry of Development, Ms Ana Pastor, and the French Minister for Transport, Fisheries and Maritime Economy, Frédéric Cuvillier. Together with their assistants, they discussed the project of the MoS at the Port's facilities with all the parties involved, including the chairman of the Spanish Ports Institution (Puertos del Estado), the chairman of the SUARDÍAZ company, the official representative of the PSA Factory in Vigo and, of course, the Port Authority of Vigo.

I must say about the next major traffic for the Port, i.e. fishing, that although 2013 did not have a great start due to the discard ban imposed by the European Union and the negative economic and social impact on Vigo that followed, we had a fairly good end of year with positive and important news such as the moratorium on trawl-fishing, which is of paramount importance for our fleet at the Sole Bank as they do efficient and sustainable fishery. Another major event of the year was the increase approved by the EU Council of Fisheries Ministries for our fleet in terms of fishing quotas for special interest species in EU waters in 2014, which accounts for an implicit acknowledgement of the efforts the sector has made in order to help species and fishing banks to recover, and this will have an immediate economic effect.

fundamental para nuestra flota del Gran Sol, que practica una pesquería sostenible y eficiente. Otro importante hito del año ha sido el incremento aprobado por el Consejo de Ministros de Pesca de la UE, para nuestra flota, en las cuotas de especies de interés en aguas comunitarias para el año 2014, lo que supone un reconocimiento implícito al esfuerzo del sector para la recuperación de especies y caladeros, lo que tendrá un impacto económico inmediato.

De igual modo, otro reconocimiento internacional muy importante obtenido en el último trimestre del año, ha sido la invitación hecha al Puerto de Vigo para unirse a la Asociación europea BLUE FISH, que promueve la pesca sostenible y responsable con gran eficiencia y prestigio, y que prueba que Vigo responde a las exigencias de los puertos pesqueros de futuro desde dicha sostenibilidad, tanto por volumen de pesca descargada, como de redes de transformación y comercialización, además de un sólido trabajo conjunto del sector y de las administraciones públicas implicadas. Y como ejemplo de cooperación entre la Comunidad Portuaria y la Autoridad Portuaria, he de destacar también la elaboración y edición de la publicación de "El Impacto Económico del Sector Pesquero en Vigo", entre la Cooperativa de Armadores de Pesca (ARVI) y la Autoridad Portuaria. Impacto que tienen, desde luego, las más de 800.000 toneladas (827.427 t) de productos pesqueros movidos en el puerto en 2013, entre pesca fresca y congelada, conservas y otros derivados para consumo humano.

Este año 2013 ha sido también positivo en el **tráfico de cruceros** turísticos, puesto que a pesar del descenso que este tráfico ha experimentado en muchos puertos españoles y europeos, ésta sigue siendo la principal entrada de turismo en Vigo, cuyo puerto sigue a la cabeza en todo el norte de España y norte de Portugal en lo que se refiere al número de pasajeros, que superaron la cifra de 170.000, tanto en tránsito como iniciando en Vigo un crucero, a bordo del MSC OPERA, iniciativa que se mantendrá en 2014, lo que refrenda la firme apuesta realizada por la Autoridad Portuaria a través de las inversiones de los 2 años anterior-

Likewise, another international acknowledgement that came during the last quarter of 2013 was the invitation made to the Port of Vigo, to join the European Association BLUE FISH, which promotes sustainable and responsible fishing and hold great efficiency and prestige. This is proof that Vigo can live up to the needs of the fishing ports of the future from the sustainability perspective, both due to the volume of unloaded fish we handle and to the processing and trading networks that we can offer, apart from solid cooperation from all the parties involved – companies and public authorities. And as an instance of cooperation between the Port Community and the Port Authority I'd like to mention the preparation and publication of a book called The Economic Impact of the Fishing Sector in Vigo, made by both the Ship Owners Association – ARVI and the Port Authority. This impact is of course caused by the over 800,000T (827,427T) of fishery products that were handled by the port in 2013, fresh and frozen catches, canned fish and other fishing related products for human consumption.

This year 2013 was also positive regarding **cruise ships traffic**, because in spite of a decrease in this type of traffic in many Spanish and European ports, this is the main entry of tourism in Vigo, and the Port of Vigo still leads the ranking in Northern Spain and in Northern Portugal regarding passengers, over 170,000, both in-transit and starting a cruise on board of MSC OPERA, and this will still be valid in 2014. This is a reward for the efforts made by the Port Authority with the investments made in the previous 2 years and for the intense trading activity that was carried out in order to get these calls that are so beneficial for the city, for example the meetings held with shipping companies in Italy, United Kingdom, the United States and Germany, our participation in the most important fairs in the field such as the ones in the US and in Germany, and the extension of discounts to passenger fees, which was entirely assumed by the Port Authority. We cannot forget that these efforts have also made that, as the Royal Caribbean International Company announced in spring, Vigo shall host calls, twice over, two days during the trip to Europe of OASIS of the SEAS, the largest cruise ship in the world, at the end of summer 2014.

In we talk about **environmental management at the Port**, 2013 was clearly a turning point since a solid strategy of pioneering and innovative projects was implemented so as to face the challenge of reducing the environmental impact of port activities, with a firm commitment to energy efficiency. This is proved by projects such as the emissions reduction system used by vessels that berth at the port, highly innovative and designed entirely in Galicia, called Green Port Energy Center – GPEC; or the cold-ironing system that supplies energy and cold and warm air for the vessels berthed at the port by means of a container using natural gas so that vessels can decommission their engines while they stay at the port and thus do not pump gases into the atmosphere.

And beyond the effort and the commitment that goes in hand with the use of an environmental management sys-



res, pero que también es fruto de una intensa actividad comercial para atraer estas escalas tan beneficiosas para nuestra ciudad, como las visitas a armadoras de Italia, Reino Unido, Estados Unidos y Alemania, la participación en las más importantes Ferias del sector, como ha sido este año en EEUU y en Alemania, y la ampliación de las bonificaciones a la tasa del pasaje, esfuerzo íntegramente asumido por la Autoridad Portuaria. Y no hay que olvidar que estos esfuerzos se han visto también recompensados con la noticia que Royal Caribbean International hacía pública en primavera, confirmando que Vigo será puerto de escala, por partida doble, en dos jornadas, durante el viaje a Europa del OASIS of the SEAS, el mayor crucero del mundo, a finales del verano de 2014.

En relación al capítulo de **gestión medioambiental del Puerto**, 2013 ha sido un claro punto de inflexión, al haberse aplicado una sólida estrategia de apuesta en proyectos pioneros e innovadores, bajo un importante reto sobre reducción del impacto medioambiental de las actividades portuarias, con un compromiso firme con la eficiencia energética. Buena muestra de ello son proyectos como el sistema de reducción de emisiones de los barcos atracados en puerto denominado Tefles, o el altamente innovador e íntegramente gallego, denominado Green Port Energy Center (GPEC); un sistema de "cold ironing" para suministrar electricidad, aire caliente y frío a los buques atracados a través de un contenedor a gas natural, de forma que puedan desconectar sus motores durante su estancia en puerto, y no generen gases a la atmósfera.

Y más allá del esfuerzo y compromiso que supone contar un sistema de gestión m-a avalado por algunas de las certificaciones medioambientales del más alto rango, como la EMAS, ISO 14001 y el PERS o ECOPORTS, el Puerto se colocó en la vanguardia europea con la celebración de la "Green Energy Ports Conference", cita internacional destacada a la que asistieron instituciones y renombrados especialistas europeos. Esta ha sido una de las iniciativas que con toda seguridad se consolidará como foro permanente para compartir los avances normativos europeos y nacionales, o los resultados de las iniciativas desarrolladas en la UE.

Y no quiero dejar de mencionar otros hechos clave del año, con gran trascendencia para el desarrollo futuro del puerto. El primero, la puesta en funcionamiento de la nueva grúa superpostpanamax de Termavi, así como la considerable ampliación de su concesión, una vez que se trasladó al recién ampliado Muelle del Arenal, el tráfico de mercancía general en convencional que se desarrollaba anteriormente en la zona de Guixar 3. Esta ampliación está muy próxima a finalizar, entregándose a la Autoridad Portuaria en breve plazo el último tramo de la obra, que supondrá en total una superficie adicional de 50.000 m² a la situación anterior a la obra.

Otro tema crucial para la Comunidad Portuaria de Vigo ha sido la línea de cooperación abierta con los principales actores de esta Comunidad, a través de sus asociaciones, y con las administraciones públicas implicadas en la gestión



tem that is certified by some of the highest level institutions – ISO 14,000, EMAS, PERS or ECOPORTS – the Port took the best step ahead in Europe and hosted the Green Energy Ports Conference, an outstanding international meeting attended by renowned European institution and experts. This was one of the initiatives that will certainly stay as a permanent forum to share and learn about changes in national and European regulations and to discuss the results of the initiatives that are developed within the EU.

And I cannot fail to mention other key facts of the year that were also vital for the future development of the port. The first one, the commissioning of the new superpostpanamax crane at Termavi, as well as its large franchise extension, once breakbulk traffic that was up to that moment handled at the Guixar3 area was transferred to the recently enlarged Arenal Quay. This enlargement is about to be completed and the Port Authority will be able to use it soon, and in total there will be an additional surface area of 50,000m².

Another vital issue for the Port Community of Vigo was the cooperative approach tackled together with the main agents in this Community through their associations and the public administrations that are involved in the port handling of goods, both in import and export flows. This cooperation has set the environment for forums in which we enjoyed the attendance of the Central Government Representative in Galicia, of the Tax Agency Representatives, of the Chairwoman of the Vigo Free Zone Consortium, all of them crucial for us. We dealt about many important aspects, such as improving the procedures of the border inspection post; the goods dispatch timing or the administrative 'one-stop-shop' or 'single window'.

It is also important to mention that due to the fact that our port is a natural shelter bay as well as safe and fully operational, this year witnessed a landmark in our history that

portuaria de las mercancías, tanto en los flujos de importación como de exportación. Foros en los que ha sido fundamental la presencia permanente del Delegado del Gobierno en Galicia, de la Dirección General de la AEAT, de la Presidenta del Consorcio Zona Franca. Se han tratado temas de tanto interés como la mejora del funcionamiento del PIF, los plazos de despacho de las mercancías o la ventanilla única administrativa.

Comentar también que en estrecha relación a la condición de nuestro puerto como refugio natural, seguro y operativo, este año se ha producido un hito fundamental que no se olvidará fácilmente; la operación especial de embarque o carga del portaaviones australiano "Adelaide", construido por el astillero ferrolano de Navantia, en el buque de la compañía holandesa Dockwise, Blue Marlin, para su traslado a Australia. Operación perfecta que se produjo con el testigo de la ciudad de Vigo en pleno mes de Diciembre, gracias a las excepcionales condiciones naturales del Puerto.

Cerrando ya el año, ha sido también vital la efectiva entrada de la petrolera mejicana PEMEX en el Astillero H. J. Barreras, lo cual ha sido resultado de una gestión excepcional por parte del propio Presidente de la Xunta de Galicia, que va a generar nuevo trabajo para el sector de la construcción naval de Vigo, muy castigado por la crisis en los últimos años.

Y no quiero cerrar este comentario sin recordar brevemente que durante los 12 meses del año, se continuaron desde el Puerto y de forma incansable, las gestiones para tratar de revertir las consecuencias de una decisión errónea tomada en Octubre de 2011, por la que se excluyó a Vigo del listado de puertos primarios establecidos en la red TEN-T. No fue posible, ya que la decisión, como reconoció el propio responsable de adoptarla en 2011, era de naturaleza política y no obedecía a razones objetivas o técnicas. En cualquier caso, nuestros esfuerzos están ya enfocados en el desarrollo e inclusión del Puerto en proyectos de interés que conlleven la consecución de otro tipo de apoyos europeos, también económicos, de forma que Vigo siga siendo el puerto que es en la actualidad, eficiente y absolutamente comprometido con el servicio a su comunidad.

El Puerto es un trabajo colectivo de la Autoridad Portuaria, de su Consejo de Administración, de su personal y de todas las empresas y trabajadores que forman la Comunidad Portuaria, su éxito es el éxito del puerto, y su esfuerzo y el trabajo unido y en colaboración con todos ellos, son la única garantía de futuro.

Ignacio López-Chaves Castro

Febrero de 2014



will not be easily forgotten: the special embarkation and loading operation of the Australian LHD Adelaide, built by the Navantia shipyards in Ferrol, into the Blue Marlin, a specialized vessel owned by the Dutch company Dockwise in order to take it to Australia. This was a perfect operation that took place in Vigo last December thanks to the exceptional natural condition of our Port.

As we approach the end of this review of the year, we must talk the effective entry of the Mexican oil company PEMEX in the H. J. Barreras shipyard, which was the result of an excellent work carried out by the President of the Galician Government, Xunta de Galicia, as this will create new employment possibilities for the ship building sector in Vigo, an industry that had been severely hit by the economic crisis these last years.

Before concluding these reflections, I would like to briefly remark that during these last 12 months we never stopped working in order to reverse the consequences of the wrong decision made in October 2011 that meant excluding Vigo from the core ports list set by the Ten-T network. We were not able to achieve our goal because – and as the person in charge of making such decision in 2011 admitted – the grounds for this choice were clearly based on political interests only and could not be attributed to objective or technical reasons. However, our efforts are already focused on the development and inclusion of the Port in projects that are of interest for us and that might bring other kind of European support, in the financial sphere too, so that Vigo can still be the port it is nowadays: efficient and totally and entirely devoted and committed to the Community.

The Port is a collective project of the Port Authority, all the way from the Board to the basic staff, and of all the companies and workers that integrate the Port Community. The Community's success is the Port's success and the endeavours, cooperation and collaboration of all of us are the only guarantee for our future.

Ignacio López-Chaves Castro

February 2014



Beatriz Colunga Fidalgo

COMENTARIO DE LA DIRECTORA DEL PUERTO COMMENTS BY THE MANAGING DIRECTOR

Bearing in mind that the Port of Vigo is a **general cargo port, and, furthermore, with highly specialized loading and unloading operations**, the year 2013 has generated very remarkable traffic results, since, for the first time, the movement of general cargo has risen to more than 90 % of total traffic, that has been again this year above 4 million tons (4,205,738 t). Looking back, 10 years ago, shows that general cargo was below 80 %, which gives an impression of the development of our traffics.

Teniendo en cuenta que el Puerto de Vigo es un **puerto de mercancía general, y además con una operativa de carga y descarga altamente especializada**, el año 2013 ha arrojado unos resultados de tráfico especialmente relevantes, ya que por primera vez el movimiento de mercancía general ha superado el 90% del total del tráfico, que este año ha sido de nuevo superior a 4 millones de toneladas (4.205.738 t). Un vistazo hacia atrás, hasta 10 años antes, nos muestra que la mercancía general no superaba el 80% del tráfico, lo que da idea de la evolución de nuestros tráficos.

Cuantitativamente, los volúmenes de tráfico total del año 2013 se han incrementado en un 4,51%, y la mercancía general creció aun más, alcanzando 3.537.056 toneladas, lo que ha marcado una diferencia de 5.28 puntos positivos con respecto a 2012.

En cuanto a los graneles, que han supuesto 369.507 toneladas, han experimentado un descenso global del -2,38%, distinguiéndose los graneles líquidos, que se han incrementado a causa del asfalto, que aumentó casi un 300%, habiendo bajado los productos químicos y el gasóleo. En cuanto a los graneles sólidos, destaca el descenso del cemento en casi un 5%, fruto de la situación de crisis en el sector de la construcción.

Otro rasgo identificativo de Vigo, la **alta especialización de su operativa portuaria**, se ha visto también acentuado, ya que este último año el 87,3% de la mercancía general ha correspondido a tráfico ro-ro (rodado) y lo-lo (contenerizado). En cuanto a este último, se ha superado en un 8% el volumen del año anterior, con un número récord de movimientos en la terminal de contenedores, con mercancía como pesca congelada, madera, granito elaborado, metales, conservas y maquinaria. Y por lo que respecta al tráfico de contenedores ro-ro, incluyendo los semirremolques, el tráfico también se incrementó, aunque más modestamente que en la modalidad lo-lo - un 3% -, con movimientos de piezas auto, maquinaria, pizarra y materiales de construcción.

Antes de proseguir con el análisis de los datos de tráficos del puerto, es fundamental reseñar algunos otros hitos del año relativos a asuntos que no sólo este año, sino en un

Quantitatively, total traffic volumes of 2013 have been increased in a 4.51 %, and general cargo increased even more, reaching 3,537,056 tons, which has made a difference of 5,28 positive points regarding to 2012.

With regard to bulks, that represented 369,507 tons, they had undergone a global decrease of -2.38 %, distinguishing between liquid bulks, which have increased due to the asphalt, that grew almost 300 %, while chemicals and diesel have decreased, and solid bulks, where the drop of cement in almost a 5 %, as a result of the crisis situation in the building sector, stands out.

Another feature of Vigo, the high specialization of its operations, has been emphasized as well, since this last year, the 87.3 % of general cargo was ro-ro and lo-lo traffic. Regarding to the last one, the volume of the previous year was increased in 8 %, with the most movements recorded in the Container Terminal, with goods such as frozen fish, timber, processed granite, metals, canned food and machinery. Regarding the ro-ro containers traffic, including the semitrailers, the traffic was increased as well, even though more modestly than in the lo-lo modality - 3 % - with movements of automobile parts, machinery, slate and building materials.

Before continuing with the analysis of the traffic data from the port, it is essential to describe some other milestones of the year related to matters that not only this year, but also in a near future, will have key importance in our port's strategy.

Throughout 2013, the enlargement of the commercial docks of the port, Arenal and Transversal, has made considerable advances as foreseen, being already near completion, when in the Transversal Quay, the Eastern berthing line will be 225m and the head of the dock 170m, besides the 50,000sqm annexe service area, infrastructures more in keeping with the current commercial global fleet.

This year, these docks surface areas have been reordered, with the granting of new concessions aimed at projects that will increase the competitiveness of the port in the breakbulk and container traffic. Closely tied with this, it is the decision of moving general cargo traffic (that was

futuro muy próximo, serán claves en nuestra estrategia portuaria.

A lo largo de 2013 la **ampliación de los muelles comerciales del puerto, Arenal y Transversal**, ha avanzado de forma considerable y conforme a lo previsto, estando ya próxima a finalizar, momento en el que estarán ya disponibles las líneas de atraque de 225 m de Transversal Este y los 170 m de la cabeza de dicho muelle, dotadas de atraque con calados de entre 14 a 15,5 m, además de la zona de servicio anexa de 50.000 m², infraestructuras que son mucho más acordes con las características de la flota global comercial actual.

En este año se han reordenado las superficies de estos muelles, con el otorgamiento de nuevas concesiones destinadas a proyectos que incrementarán la competitividad del puerto en los tráficos de breakbulk y de contenedores. Ligado a ello está la decisión de trasladar a este ampliado Muelle de Arenal el tráfico de mercancía general que se venía desarrollando en Guixar 3, de forma que toda esta zona, que es la de mayor calado de los muelles vigueses, se ha destinado al tráfico de contenedores, a través de la ampliación de la superficie de la Terminal de Contenedores, lo cual se traducirá, sin duda, en un incremento de la competitividad de ambas modalidades de tráfico. Para ello, la Autoridad Portuaria ha ejecutado este año las obras necesarias para la instalación y operatividad de la nueva grúa superpostpanamax.

Otro avance en pro de esta competitividad, se ha referido a la **intermodalidad ferroviaria en nuestro puerto**, en concreto, al trabajo realizado a lo largo del año con ADIF y con RENFE OPERADORA. En el primer caso, a fin de consensuar el mayor aprovechamiento de la superficie de la Terminal Intermodal de Guixar, con el objetivo de disponer de alguna superficie adicional para el tráfico portuario y, sobre todo, de intensificar la permeabilidad entre la superficie portuaria y la asignada a ADIF, de forma que se incremente el grado de intermodalidad del Puerto, algo considerado imprescindible y ampliamente demandado por nuestros

being carried out in Guixar 3 quay) to this enlarged Arenal Quay, so that all this area, the one with the deepest draught of Vigo's docks, was designated for containers traffic, through the enlargement of the surface area of the Containers Terminal, which will certainly turn into an increase in the competitiveness of both modalities of traffic. This very year, the Port Authority made the necessary works on the installation and effectiveness for the new crane superpostpanamax.

Another progress for this competitiveness is related to the railway intermodality in our port, particularly, to the work carried out through the year with ADIF and RENFE OPERADORA. In the first case, having as goal agreement about the best use of the surface area of the Guixar Multimodal Terminal, with the aim of having some additional surface available for the port's traffic and, above all, strengthen the permeability between the port area and the ADIF area, increasing in this way the degree of intermodality of the Port, point seen as essential and broadly demanded by our users. Furthermore, in 2013, trains have been seen again in the docks, after several years of almost total absence of this kind of operations, which, even though it was only 5,000 tons, meant an increase of nearly 900 %.

Another project considered strategic is the building of a Mobile Ramp as an extension of a fixed ramp at the Bouzas Terminal, for loading intermodal transport units (basically trailers) into ro-ro vessels, in order to speed up the operations and reduce the level of incidences in transport equipment, that sometimes happen as a consequence of the existing tidal range of our waters, and, specially, in extreme cases of spring tides. The Port of Vigo has submitted a proposal for the EU financial aids program TEN-T for this project together with the Port of Nantes-Saint Nazaire, in which this French port includes a new infrastructures project with a wider scope than the Vigo project, especially in terms of investment. This initiative will be continued during the first months of 2014, when it is expected to end well with the obtaining of the European funds.



This strategy is directly oriented to the finally impending development of the Atlantic Motorway of the Sea between both ports, supported, as it is the case of other successful projects of the Mediterranean, by a pre-existing road traffic, that will not be by itself the main traffic of the Motorway, but only the solid foundations upon which advantage of synergies will be taken to create a competitive and, above all, sustainable project from the point of view of the criteria themselves on which the trans-European transport network or TEN-T is established.

usuarios. Además, en 2013 hemos vuelto a ver convoyes de ferrocarril en los muelles, tras varios años de casi total ausencia de este tipo de operativas, lo que aunque sólo supuso 5.000 toneladas, se traduce en un incremento de casi un 900%.

Estratégico también se considera el proyecto de **construcción de una rampa móvil** sobre una de las rampas fijas de la Terminal de Bouzas, destinada al embarque de unidades de transporte intermodal (trailers, básicamente) a bordo del buques ro-ro, de forma que se agilicen las operaciones y se reduzca, además, el nivel de incidencias en los equipos de transporte, que a veces se producen como consecuencia de la amplia carrera de marea existente en nuestras aguas y, sobre todo, en el caso extremo de mareas vivas. Este proyecto se ha presentado a subvenciones TEN-T en una propuesta conjunta con el Puerto de Nantes-St Nazaire, en la que este puerto francés incluye el proyecto de nuevas infraestructuras de envergadura muy superior a la prevista por Vigo. Esta iniciativa tendrá continuidad en los primeros meses de 2014, momentos en los que se espera llegue a buen fin con la consecución de los fondos europeos.

Toda esta estrategia está directamente orientada al por fin inminente desarrollo de la **autopista del mar** entre ambos puertos, sustentada, como en el caso de otros proyectos de éxito del Mediterráneo, en un tráfico preexistente de automoción, que no constituirá por si mismo el tráfico base de la autopista, sino sólo unos sólidos cimientos sobre los que aprovechar sinergias para crear un proyecto competitivo y, sobre todo, sostenible desde el punto de vista de los propios criterios sobre los que se establece la red transeuropea de transporte o TEN-T.

La Autoridad Portuaria considera que una de las claves del éxito de la autopista será la adecuada comunicación y promoción del proyecto en si, de forma que se comuniquen adecuadamente los beneficios en términos de coste, regularidad o frecuencia y otro tipo de beneficios directamente relacionados con una de las bases o soporte fundamentales del proyecto, el sector del transporte terrestre por carretera, pieza clave del proyecto. En este sentido, el Puerto de Vigo tiene como estrategia clave la estrecha cooperación con los Usuarios de la Comunidad Portuaria a la hora de desarrollar su **política comercial**, con claros ejemplos a lo largo del año 2013, en iniciativas de promoción como la participación conjunta con empresas portuarias en Ferias internacionales como la Seafood de Boston, Conxemar, la Breakbulk Transportation, la Transport Logistics de Munich, y un largo etc, en las que también se contó con la involucración de Zona Franca de Vigo, Portos de Galicia, Cámara de Comercio y, por supuesto, de Puertos del Estado.

Otro punto de gran importancia en la gestión portuaria del año 2013, ha sido el avance en la tramitación del expediente de la **Delimitación de Espacios y Usos Portuarios (DEUP)**, que en el mes de abril fue enviado por Puertos del Estado al Ministerio de Fomento, ya en la fase final previa a su aprobación, si bien esta se ha visto pospuesta por la



The Port Authority considers that one of the key to the success of the motorway will be the adequate communication and promotion of the project itself, so that benefits/profits in terms of cost, regularity or frequency and other kind of benefits/profits directly related to one of the project's essential basis or support, the hinterland traffic by road, cornerstone of the project, will be adequately communicated.

In this respect, the Port of Vigo has as key strategy the close collaboration with the users of the Port Community when developing its commercial policy, with clear examples throughout 2013, in promotion initiatives as the joint participation with port companies in International fairs, like Seafood in Boston, Conxemar in Vigo, Breakbulk transportation, Transport Logistics in Munich, and many more, in which there were also involved the Free Zone Consortium of Vigo, Portos de Galicia (Galician Ports), Vigo Chamber of Commerce, and, of course, Puertos del Estado (the Spanish official ports institution).

Another point of great importance in port management in 2013 was the progress in the processing of the dossier of Delimitation of Port Area and Land Usages (DEUP), that was sent in April by Puertos del Estado to the Spanish Ministry of Development, already in the final phase prior to its approval, even though this has been postponed due to the necessity of returning to the public exhibition phase of the part of the document that had to be modified, in the separation "Punta Rodeira – Punta Balea".

The Logistics Platform of Salvaterra As Neves has made significant steps forward as well, once that important decisions were taken, as the return to the condominium between Port Authority, Free Zone and IGVS (Galician Institute to promote housing and industrial areas), by regional Galician Government (Xunta de Galicia) or the decision of urbanizing the PLISAN from the South, starting by the logistics and transformation area.

Relating to the economic management data of the Port Authority, I will make a brief general comment, the "operating expenses" slightly decreased as a whole, while staff

necesidad de volver a la fase de exposición pública de la parte del documento que ha sido necesario modificar, en el deslinde "Punta Rodeira – Punta Balea".

La **Plataforma Logística de Salvaterra As Neves** ha tenido también un importante avance, una vez que se han tomado decisiones de gran trascendencia, como la vuelta al condominio entre Autoridad Portuaria, Zona Franca e IGVS, por parte de la Xunta de Galicia, o la decisión de urbanizar la PLISAN desde el sur, iniciándose por el área logística y de transformación.

En cuanto a los datos de **gestión económica de la Autoridad Portuaria**, comentar brevemente que los "ingresos de explotación" descendieron ligeramente en su conjunto, mientras que gastos como el de "personal", crecieron en 4 puntos y medio al haberse abonado en 2013 la paga extra no abonada en 2012. En lo relativo a "Otros gastos de Explotación", se ha logrado una reducción de más de un 9%, gracias al plan de austeridad que se ha seguido aplicando. La cifra de inversiones del año ha llegado a 17,4 millones de €, y el resultado del ejercicio antes de impuestos ha sido de 614.000 €.

Volviendo a los tráficos de 2013, las mercancías más importantes por volumen se desglosan, por orden, a continuación:

- **Los automóviles y sus piezas**, que alcanzaron algo más del 24% del volumen de mercancía general, con casi 495.272 vehículos, han crecido en un 13,7%, siendo mayoritariamente de PSA Peugeot Citroën, Toyota

costs increased in 4.5 points due to the annual extra pay amount paid in 2013 and not paid in 2012. Regarding to "other operating expenses", a decrease of more than 9 % was achieved thanks to the austerity plan that was being applied. The figure for investments of this year reached 17.4 million €.

Turning to the core of the 2013 port traffic results matter, the most important goods listed in terms of volume are the following ones:

- **Automobiles and spare parts**, a sector that reached over 24% of the general cargo traffic, with almost 495,272 vehicles, have increased 13.7 %, being mainly from PSA Peugeot Citroën, Toyota and Renault. The majority, 87%, has been export traffic and the remaining 13% import, which has quite fallen due to local consumption contraction, focused, besides, on imports from France and Belgium. Regarding exports, destination countries have remained constant, increasing significantly in some cases (France, Belgium and Germany) and only decreasing in the case of UK. Other new export destinations have been Sweden, Poland and Tunisia. This was due to increased production of Peugeot-Citroën. Another relevant fact in 2013 was the intensive use of the vehicle storage silo. In terms of contribution to the economic value of the cargo, that of the automotive sector has been estimated at 54% (2012).
- **Frozen fish** amounted something less than 20% of the total general cargo traffic moved in 2013



y Renault. La mayoría, un 87%, ha sido tráfico en exportación y el 13% restante en importación, que ha descendido bastante por la contracción del consumo local, focalizado además en las importaciones procedentes de Francia y Bélgica. En las exportaciones, los países de destino se han mantenido constantes, aumentando significativamente en algunos casos (Francia, Bélgica y Alemania) y sólo descendiendo en el caso de Reino Unido. Otros destinos de export nuevos han sido Suecia, Polonia y Túnez. Esto se ha debido al aumento de producción de Peugeot-Citroën. Otro dato relevante en 2013 ha sido la utilización intensiva del silo de almacenamiento en altura. En cuanto a su contribución al valor económico de las mercancías, el de automoción se ha cifrado en el 54% (año 2012).

- **La pesca congelada** ha supuesto algo menos del 20% del volumen de mercancía general movida en 2013 (666.791 ton). Esta mercancía viene en importación desde países como Argentina, Namibia, Perú, China, Uruguay o Sudáfrica, mayoritariamente en contenedor, y en convencional desde Malvinas, Portugal y USA. En 2012 ha supuesto el 17.7% del valor económico del tráfico total movido por el Puerto de Vigo.
- **El granito**, con un porcentaje del 14.7% sobre el total de mercancía general, (3 décimas menos que en 2013) incluyendo tanto el presentado en bloques, como el elaborado, el cual se ha incrementando notablemente. Los granitos en bloque proceden fundamentalmente de Angola, Mozambique, Noruega, Brasil y Finlandia. El granito que se exporta, tanto el originario de nuestras canteras, en bruto, como el elaborado por la industria local, tiene como destino a Italia, Polonia, Lituania, Francia, en el caso del bruto; y Turquía, Marruecos, EE.UU. y Túnez, en el caso del elaborado.
- **La madera**, que este año ha supuesto un 7,24% sobre el total de la mercancía general, es otro tráfico que se incrementó en este ejercicio, y que exportamos en forma elaborada (contrachapados y aglomerados en un volumen cercano a las 190.000 toneladas) a lugares como Chile, Perú, México, Países Bajos, Francia, Emiratos Unidos, Ecuador, o Israel. Las importaciones son menores, superan las 27.000 toneladas, y se trata básicamente de algunas especies de calidad que vienen desde EEUU y Chile.

Para terminar esta revisión del ejercicio 2013, sólo queda insistir en la disposición de toda la estructura de la Autoridad Portuaria para apoyar y cooperar con la Comunidad Portuaria en todo cuanto proyecto tengan en el ámbito portuario, empezando tanto por la Presidencia como por esta Dirección del Puerto de Vigo.

Beatriz Colunga Fidalgo

Febrero 2014



(666,791 tons). This kind of good is imported from Argentina, Namibia, Peru, China, Uruguay and South Africa, mostly in container, and from Falkland, Portugal and USA in break bulk. In 2012 it has accounted for 17.7% of the total traffic value of the Port of Vigo.

- **Granite**, accounting for 14.7% of the general goods (0.3 less than in 2013), both in raw blocks and processed, which has remarkably increased. Raw granite blocks come mainly from Angola, Mozambique, Norway, Brazil and Finland. Exported granite, both our own raw granite and the one processed by local companies, heads to Italy, Poland, Lithuania, and France in the case of raw granite, while the processed heads mainly for Turkey, Morocco and USA.
- **Timber**, which this year reached 7.24% of the general cargo is another traffic that has also increased this year, and that we export in processed format (plywood and chipboards amounting to 190,000 tons) to countries like Chile, Peru, Mexico, Netherlands, France, USA, Ecuador or Israel. Imports are not as high, over 27,000 tons, and consist mainly of some quality species from USA and Chile.

To conclude the year overview, I would merely like to stress on all the Port Authority organization availability for supporting and cooperating with the Users of the Port of Vigo in whatever project they may have in the port area, starting with both the Presidency and the Management of the Port of Vigo.

Beatriz Colunga Fidalgo

February 2014



An aerial photograph of a harbor area, likely in Chile, showing a large blue number '1' with a white outline in the upper right corner. The harbor is filled with various boats, including a large blue and white ferry labeled 'ITL'. There are several large industrial or commercial buildings with dark roofs, a large parking lot filled with cars, and a marina with many small boats docked. The water is a deep blue, and the surrounding land is green with some buildings and infrastructure. The text 'estados financieros' and 'financial accounts' is overlaid on the image.

estados financieros
financial accounts



1.1

• Comentarios a los estados financieros
• Comments on the financial statements

En el ejercicio 2013 la **Cifra de Negocios** ha alcanzado la cifra de 24,6.-millones de Euros.

En la formación de los *Resultados de explotación*, que alcanzan la cifra de 948.-miles de Euros, destaca, en relación con el año anterior:

- El ligero descenso de los ingresos en su conjunto, con distinto comportamiento según las tasas. La Tasa de ocupación prácticamente se mantiene, experimentando una variación al alza de un 0,8%; en la Tasa del Buque (-5,7%) incide el menor número registrado y una estancia más corta; la Tasa de la Mercancía (+6,2%) es concurrente con el incremento del tráfico (+4,51%) y la Tasa de la Pesca Fresca (-7,8%) refleja una caída de las toneladas movidas y de los valores de venta en Lonja.
- Incremento de los *Gastos de personal* en un 4,5%, que viene derivado de la ausencia de una Paga Extra el ejercicio anterior y del reconocimiento de pensión complementaria. Importante reducción, de un 9,3%, en *Otros gastos de Explotación*, lo que es fruto de la aplicación de una política de austeridad en los gastos, sin perder de vista la eficiencia y calidad en los servicios prestados. La Amortización se reduce en un 1,5%
- El *resultado del ejercicio* antes de impuestos es de 614.- miles de Euros.

El Balance de situación refleja una sólida estructura financiera, con una tesorería ajustada. Destaca la cifra de Inversiones, 17,8.- millones de Euros, recogida en el Activo a través de las variaciones del Inmovilizado.

Estas cuentas están pendientes de auditoría.

In 2013 business turnover reached the amount of M EUR 24.6.

In the composition of the *running result amount*, which reached the figure of EUR 948,000, we should highlight, in comparison with the past year, the following data:

- A slight decrease in revenues as a whole, with different performances according to different rates: The *Occupancy Tax* practically remains the same, undergoing an upwards variation of 0.8%; The *Vessel Tax* quantity (-5.7%) was affected by the facts of reduction of the number of vessels and also by the shorter stays at port of them. *Goods Tax* (+6,2%) increases according with the level of the traffic (+4.51%) and finally, the *Fresh Fishing Tax* (-7.8%) shows a drop in loaded/unloaded tonnes as well as in the marketplace sales results.
- A 4.5% increase in *Personnel Expenses (labour costs)* due to the lack of an extra pay in the previous exercise, and the legitimization of supplementary pension. A major decrease of 9,3% in *Other Operating Expenses* is achieved by means of the application of austerity policies regarding expenditure, always without losing sight of both efficiency and quality regarding the rendering services. Amortisation is reduced in 1.5%.

The Results for the Year before taxes amount/S to EUR 614,000.

The Balance Sheets shows a solid financial structure, with a settled liquid assets. The figure for Investments, amounting to EUR 17.8 million, is included within the Asset by means of variation in fixed assets.

These accounts are pending audit.

Vigo, febrero de 2014

1.2

• Balance a 31 Diciembre 2013 (en euros)

• Balance sheet at December 31st 2013 (euros)

ACTIVO / ASSETS	2013	2012
A) ACTIVO NO CORRIENTE / NON-CURRENT ASSETS	278.107.396,78	266.608.255,62
I. Inmovilizado intangible / Intangible Fixed Assets	94.161,18	82.277,33
1. Propiedad industrial y otro inmovilizado intangible Industrial property & other intangible fixed assets	0,20	493,88
2. Aplicaciones informáticas / Computer applications	85.331,98	79.603,45
3. Anticipos para inmovilizaciones intangibles / Advance for intangible assets	8.829,00	2.180,00
II. Inmovilizado material / Property, Plan and Equipment	231.243.216,18	222.123.641,15
1. Terrenos y bienes naturales / Land and natural assets	26.731.012,71	26.731.012,71
2. Construcciones / Buildings	104.981.027,73	109.916.917,22
3. Equipamientos e instalaciones técnicas / Equipment and technical installation	281.566,80	333.216,07
4. Inmovilizado en curso y anticipos / Fixed assets in progress and advances	98.525.303,46	84.022.919,55
5. Otro inmovilizado / Other fixed assets	724.305,48	1.119.575,60
III. Inversiones inmobiliarias / Real Estate Investment	44.634.192,77	44.123.780,67
1. Terrenos / Land	12.008.970,49	11.936.390,26
2. Construcciones / Buildings	32.625.222,28	32.187.390,41
V. Inversiones financieras a largo plazo / Long-Term Financial Investment	2.107.348,37	250.078,19
1. Instrumentos de patrimonio / Equity instruments	7.845,57	8.039,20
2. Créditos a terceros / Loans to private businesse	214.502,80	242.038,99
3. Administraciones Públicas, subvenciones oficiales pendientes de cobro General government, official subsidies to be collected	1.875.000,00	-
4. Otros activos financieros / Other financial assets	10.000,00	-
VI. Activos por impuesto diferido / Deferred Tax Assets	28.478,28	28.478,28
B) ACTIVO CORRIENTE / CURRENT ASSETS	19.106.834,49	35.035.126,18
III. Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar Trade Debtors and Other Accounts Receivable	6.228.422,74	21.697.791,44
1. Clientes por ventas y prestaciones de servicios / Clients from sales and provision of services	5.718.291,70	6.282.633,10
3. Deudores varios / Other debtors	144.982,20	140.558,04
4. Administraciones Públicas, subvenciones oficiales pendientes de cobro General government, official subsidies to be collected	-	13.600.078,84
5. Otros créditos con las Administraciones Públicas / Other loans with the general governments	365.148,84	1.674.521,46
VI. Periodificaciones / Spreading	22.108,67	43.184,59
VII. Efectivo y otros activos líquidos equivalentes / Cash and Cash Equivalents	12.856.303,08	13.294.150,15
1. Tesorería / Treasury	10.800.296,24	5.282.062,47
2. Otros activos líquidos equivalentes / Other equivalent liquid assets	2.056.006,84	8.012.087,68
TOTAL ACTIVO (A+B) / TOTAL ASSETS	297.214.231,27	301.643.381,80



PATRIMONIO NETO Y PASIVO / EQUITY AND LIABILITIES	2013	2012
A) PATRIMONIO NETO / EQUITY	273.053.017,04	271.167.430,67
A-1) Fondos propios / Capital and Reserves	200.891.489,93	200.277.283,62
I. Patrimonio / Net Equity	95.329.655,24	95.329.655,24
II. Resultados acumulados / Accumulated Income	104.947.628,38	103.748.233,35
III. Resultado del ejercicio / Income for the Year	614.206,31	1.199.395,03
A-3) Subvenciones, donaciones y legados recibidos / Grants received	72.161.527,11	70.890.147,05
B) PASIVO NO CORRIENTE / NON-CURRENT LIABILITIES	18.786.638,53	20.508.844,61
II. Deudas a largo plazo / Non-Current Debts	695.127,84	622.947,37
3. Otras / Other	695.127,84	622.947,37
V. Periodificaciones a largo plazo / Long-Term Spreading	18.091.510,69	19.885.897,24
C) PASIVO CORRIENTE / CURRENT LIABILITIES	5.374.575,70	9.967.106,52
II. Provisiones a corto plazo / Short-Term Provisions	576.903,86	560.206,92
III. Deudas a corto plazo / Current Debts	2.466.463,05	3.554.628,16
2. Proveedores de inmovilizado a corto plazo / Short-term fixed assets provider	2.239.823,06	3.348.010,73
3. Otros pasivos financieros / Other financial liabilities	226.639,99	206.617,43
V. Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar / Trade and Other Accounts Payable	2.331.208,79	5.852.271,44
1. Acreedores y otras cuentas a pagar / Trade and other payables	1.835.096,77	2.635.810,67
2. Administraciones Públicas, anticipos de subvenciones General government, advances of subsidies	-	2.812.500,00
3. Otras deudas con las Administraciones Públicas / Other payable to general governments	496.112,02	403.960,77
TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C) / TOTAL EQUITY AND LIABILITIES	297.214.231,27	301.643.381,80





1.3

- Cuenta de pérdidas y ganancias 2013, a 31 Diciembre (euros)
- Profit and loss account 2013, at December 31st (euros)

	(Debe) Haber	
	2013	2012
1. Importe neto de la cifra de negocios / Net Turnover	24.628.454,78	24.862.289,33
A. Tasas portuarias / Port Fees	21.425.861,36	21.369.120,84
a) Tasa de ocupación / Occupancy Tax	6.901.426,31	6.845.304,59
b) Tasas de utilización / Utilisation fees	11.082.495,32	11.352.531,87
1. Tasa del buque (T1) / Vessel Tax (T1)	3.742.870,99	3.970.392,51
2. Tasa de las embarcaciones deportivas y de recreo (T5) / Leisure Boats Tax	84.423,19	89.700,88
3. Tasa del pasaje (T2) / Passengers Tax	257.276,47	327.036,41
4. Tasa de la mercancía (T3) / Goods Tax	4.344.450,09	4.092.172,16
5. Tasa de la pesca fresca (T4) / Fresh Fishing Tax	2.611.711,08	2.832.773,31
6. Tasa por utilización especial de la zona de tránsito (T6) / Transit area special utilisation tax	41.763,50	40.456,60
c) Tasas de actividad / General business income Tax	3.242.303,39	2.986.808,32
d) Tasa de ayudas a la navegación / Shipping Aids Tax	199.636,34	184.476,06
B. Otros ingresos de negocio / Other Trading Income	3.202.593,42	3.493.168,49
a) Importes adicionales a las tasas / Additional amounts to the income taxes	279.599,07	465.840,12
b) Tarifas y otros / Tariffs and others	2.922.994,35	3.027.328,37
3. Trabajos realizados por la empresa para su activo / Company Works for its Asset	99.167,90	118.717,55
5. Otros ingresos de explotación / Other Operating Income	2.672.325,03	3.477.193,29
a) Ingresos accesorios y otros de gestión corriente / Non-Core and other current operating revenue	2.043.723,28	2.328.590,01
b) Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio Operating subsidies transferred to the previous year results	4.299,75	-
c) Ingresos traspasados al resultado por concesiones revertidas / Transferred income for returned concessions	362.302,00	384.603,28
d) Fondo de Compensación Interportuario recibido / From the Interport Compensation Fund	262.000,00	764.000,00
6. Gastos de personal / Personnel Expenses	(9.568.984,20)	(9.153.371,27)
a) Sueldos, salarios y asimilados / Wages, salaries and similar expenses	(6.828.713,28)	(6.523.842,64)
b) Indemnizaciones / Indemnities	(28.254,27)	(31.296,35)
c) Cargas sociales / Social charges	(2.712.016,65)	(2.598.232,28)
7. Otros gastos de explotación / Other Operating Expenses	(8.289.528,61)	(9.138.383,32)
a) Servicios exteriores / External Services	(6.033.395,51)	(6.431.637,61)
1. Reparaciones y conservación / Repairs and maintenance	(2.284.091,63)	(2.251.276,38)
2. Servicios de profesionales independientes / Independent professional services	(342.584,95)	(532.764,99)
3. Suministros y consumos / Consumption and supplies	(1.432.552,44)	(1.572.087,72)
4. Otros servicios exteriores / Another external services	(1.974.166,49)	(2.075.508,52)
b) Tributos / Taxes	(479.146,11)	(549.872,10)
c) Pérdidas, deterioro y variación de provisiones por operaciones comerciales Loss, impairment and variation in provisions for trade operations	(258.879,20)	(446.788,24)
d) Otros gastos de gestión corriente / Other Current management expenses	(116.342,96)	(374.434,21)
e) Aportación a Puertos del Estado art. 11.1.b) Ley 48/2003 Contribution to 'Ports of Spain' as established in the art 11.1b of the Law 48/2003	(854.764,83)	(839.651,16)
f) Fondo de Compensación Interportuario aportado / Contributions to the Interport Compensation Fund	(547.000,00)	(496.000,00)
8. Amortizaciones del inmovilizado / Amortisation of Fixed Assets	(9.879.310,31)	(10.032.674,88)
9. Imputación de subvenciones de inmovilizado no financiero y otras Grants for Non-Financial Fixed Assets and Related Grants Release	1.286.937,55	1.210.008,72
11. Deterioro y resultado por enajenaciones del inmovilizado Impairment and Result for Disposals of P. P&E	(1.396,48)	(32.489,01)
b) Resultados por enajenaciones y otras / Results from disposals and others	(1.396,48)	(32.489,01)
A.1. RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+3+5+6+7+8+9+11) / OPERATING INCOME	947.665,66	1.311.290,41
12. Ingresos financieros / Financial Income	159.686,04	616.068,87
b) De valores negociables y otros instrumentos financieros From tradable securities and other financial instruments	159.686,04	616.068,87
13. Gastos financieros / Finance Expenses	(492.951,76)	(692.557,76)
a) Por deudas con terceros / On debts to third parties	(492.951,76)	(692.557,76)
16. Deterioro y resultado por enajenaciones de instrumentos financieros Impairment and Results for Disposal of Financial Instruments	(193,63)	(234,20)
a) Deterioros y pérdidas / Impairment and losses	(193,63)	(234,20)
A.2. RESULTADO FINANCIERO (12+13+16) / FINANCE RESULT	(333.459,35)	(76.723,09)
A.3. RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2) / INCOME BEFORE TAX	614.206,31	1.234.567,32
17. Impuesto sobre beneficios / Income Tax	-	(35.172,29)
A.4. RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+17) / INCOME FOR THE YEAR	614.206,31	1.199.395,03



1A

datos estadísticos pesqueros
fishing statistical information



1A

• Datos estadísticos pesqueros

• Fishing statistical information

1A.1

• Distribución de la pesca descargada por especies y precios

• Distribution of catches landed by species an prices

PECES / FISH

Especies	kilogramos	% en peso	valor €	% en valor	precio medio
Species	kilos	% weight	€ value	% in value	average price
CUPLEIFORMES / CLUPEIDS					
Anchoa / Anchovy	45.839		226.521		4,94
Arenque atlántico / Atlantic Herring	-		-		-
Parrocha / Pilchards	283.204		554.203		1,96
Espadín / Sprat	-		-		-
Sardina / European pilchard	512.620		1.007.230		1,96
Total Familia / Total genus	841.663	0,56	1.787.954	0,54	2,12
ANGUILIFORMES / ANGUILLIFORMS					
Anguila / European eel	2.354		14.814		6,29
Congrio / Conger - Eel	462.869		1.055.957		2,28
Total Familia / Total genus	465.223	0,31	1.070.771	0,32	2,30
ATHERINIFORMES / ATHERINIFORMS					
Alcrique (Paparda) / Atlantic saury	28.032		13.559		0,48
Total Familia / Total genus	28.032	0,02	13.559	0,00	0,48
BERICIFORMES / BERICIFORMS					
Palometa roja / Red bream	15.487		208.447		13,46
Alfonsino / slender; Scarlet bream	-		-		-
Reloj anaranjado / orange roughy	105		174		1,65
Total familia / Total genus	15.592	0,01	208.621	0,06	13,38
ESCORPENIFORMES / ESCORPENIFORMS					
Berete, Rubio / Gurnards	218.682		595.656		2,72
Escarapota, Cabra / Scorpion fish	224.002		842.798		3,76
Gallineta nórdica / Redfish	3.856		11.198		2,90
Total familia / total genus	446.541	0,30	1.449.652	0,44	3,25



Especies	kilogramos	% en peso	valor €	% en valor	precio medio
Species	kilos	% weight	€ value	% in value	average price
GADIFORMES / GADIFORMS					
Abadejo / Pollak lyttle	108.164		453.606		4,19
Bacaladilla / Blue Whiting	144.325		112.153		0,78
Bacalao / Cod	203.228		587.987		2,89
Bertán, Brótola / Forkberard	68.634		207.477		3,02
Carbonero, Fogonero / Saithe	34.679		53.370		1,54
Eglefino / Haddock	159.239		192.202		1,21
Faneca / Pout	360.159		618.136		1,72
Fodón, Capellán / Poor cod	3.570		8.727		2,44
Maruca / Ling	215.349		445.128		2,07
Merlán / Whiting	7.175		11.916		1,66
Merluza blanca / Hake european	383.136		2.382.326		6,22
Merluza negra / Hake	580		1.331		2,30
Palo / Ling	6.884		14.114		2,05
Pescadilla blanca / Hake european	2.505.693		7.821.609		3,12
Pescadilla negra / Hake	874		3.150		3,60
Ramona, Brosmio / Tusk, Cusk	1.240		791		0,64
Total familia / total genus	4.202.929	2,79	12.914.022	3,88	3,07
LOFIFORMES / LOFIFORMS					
Rape, Sapo / Monks	5.818.838		29.225.270		5,02
Total familia / Total genus	5.818.838	3,86	29.225.270	8,78	5,02



Especies	kilogramos	% en peso	valor €	% en valor	precio medio
Species	kilos	% weight	€ value	% in value	average price
PERCIFORMES / PERCIFORMS					
Aguja / Garfish	4.305		4.193		0,97
Atún / Bluefin tuna	192.575		756.532		3,93
Atún rojo atlántico / Atlantic bluefin tuna	253		637		2,52
Besugo / Red sea bream	210.436		2.511.092		11,93
Boga / Bogue	952.716		223.928		0,24
Bolo (Lanzón) / Greater sandeel	1.392		3.154		2,27
Bonito / Bonito	101.807		440.595		4,33
Breca / Pandora becker	2.470		10.168		4,12
Caballa / Atlantic mackerel	119.481		111.578		0,93
Jurel / Horse mackerel	2.498.545		1.918.468		0,77
Choupa (Chopa) / Black bream old wife	33.858		48.427		1,43
Cochinilla / Escolar; Oil fish	121.491		329.087		2,71
Dorada / Gilthead	162.037		839.505		5,18
Listado / Skipjack	21.258		23.520		1,11
Lubina, Robaliza / Bass	180.667		1.630.680		9,03
Maragota, Pinto / Ballan wrasse	38.336		115.714		3,02
Mero / Stone bass	65.837		935.782		14,21
Múgel (Liza) / Mullet	26.418		24.052		0,91
Negrita (Escolar) / Oilfish	56.739		173.219		3,05
Palometa (Japuta) / Ray's bream	3.082.312		7.888.742		2,56
Pámpanos / Bream	7.753		29.212		3,77
Pancho, Bicudo / Spanish sea bream	19.060		63.024		3,31
Pargo / Couch's sea bream	8.847		71.738		8,11
Cabalón, Estornino / Chub mackarel	2.097.228		1.130.043		0,54
Pez Espada / Swordfish	938.847		4.940.641		5,26
Pez limón / Dolphin fish	958		1.588		1,66
Rabil / Yellowfin tuna	2.100		4.400		2,10
Reyes, Dentón / Scarlet bream	64.846		439.735		6,78
Roncos (Burros) / Haddock	454		658		1,45
Sable / Cuttlassfish; hairtail	16.882		55.128		3,27
Saboga / Saupe; goldin	9.241		3.598		0,39
Salmonete / Mullet	10.918		68.888		6,31
Sargo / Bese: White bream	130.959		630.878		4,82
Serrano / Convber	350		525		1,50
Túnicos / Tuna	24.048		38.370		1,60
Total Familia / Total genus	11.205.424	7,43	25.467.498	7,65	2,27
PETROMYZONIFORMES / PETROMYZONIFORMS					
Lamprea / Sea-lamprey	-		-		-
Total Familia / Total genus	-		-		-
PLEURONECTIFORMES / PLEURONECTIFORMS					
Acedías / Thickback sole	64.553		212.482		3,29
Corujo, Rémol / Brill	25.597		242.908		9,49
Fletán atlántico / Atlantic halibut	253		2.772		10,96
Gallo / Megrím	7.629.540		30.124.878		3,95
Lenguado / Sole	161.476		1.971.427		12,21
Limanda / Common dab	258		436		1,69
Mendo limón / Whitch	110.352		361.784		3,28
Platija / Flounder; Fluke	5.183		14.094		2,72
Rodaballo / Turbot	125.617		1.211.852		9,65
Solla / Plaice	212.197		609.978		2,87
Meiga / Witch	106.671		328.153		3,08
Mendo / Witch	590.835		1.577.698		2,67
Total Familia / Total genus	9.032.530	5,99	36.658.461	11,01	4,06

Especies	kilogramos	% en peso	valor €	% en valor	precio medio
Species	kilos	% weight	€ value	% in value	average price
RAYIFORMES / RAYIFORMSMES					
Raya / Skats	588.475		1.217.345		2,07
Raya colorada / Small-eyed ray	-		-		-
Raya pintada / Spotted ray	6.130		14.897		2,43
Raya falsa vela / Sandy ray	5.656		8.074		1,43
Raya de clavos / Thornback ray	7.190		18.137		2,52
Raya boca rosa / Blonde ray	244		248		1,02
Raya santiaguesa / Cuckoo ray	201.422		442.472		2,20
Raya cardadora / Shagreen ray	43.262		82.559		1,91
Raya Picuda / Longnosed Skate	25.511		57.135		2,24
Total Familia / Total genus	877.890	0,58	1.840.867	0,55	2,10
SALMONIFORMES / SALMONIFORMS					
Salmón / Salmon	293.220		1.376.847		4,70
Trucha / Brook trout	11.949		27.344		2,29
Argentina / Black cardinal fish	1.003		3.502		3,49
Total Familia / Total genus	306.171	0,20	1.407.693	0,42	4,60
ZEIFORMES / ZEIFORMS					
Sanmartiño / John Dory atlantic	554.639		3.236.861		5,84
Total Familia / Total genus	554.639	0,37	3.236.861	0,97	5,84
ESQUALIFORMES / SQUALIFORMS					
Mielga / Piked dogfish	1.031		2.209		2,14
Total Familia / Total genus	1.031	0,00	2.209	0,00	2,14
GALEIFORMES / GALEIFORMS					
Cornuda, Pez martillo / Hammerhead	-		-		-
Escualo / Smooth-hound; Tope shark	1		2		2,00
Marrajo / Mako	364.443		1.813.394		4,98
Musola / Smooth-hound	3.396		7.614		2,24
Quenlla, Tintorera / Blue shark	2.468.006		3.158.086		1,28
Gata / Dog fish	1.080		2.841		2,63
Pintarroja / Small spotted catshark	63.321		75.396		1,19
Cazón / Shark dog	52.661		60.722		1,15
Total Familia / Total genus	2.952.908	1,96	5.118.055	1,54	1,73
VARIOS / VARIOUS					
Varios / Various	183.617		333.941		1,82
Total Familia / Total genus	183.617	0,12	333.941	0,10	1,82
TOTAL PECES / TOTAL FISH	36.933.028	24,49	120.735.432	36,27	3,27



CRUSTACEOS / CRUSTACEANS

Especies	kilogramos	% en peso	valor €	% en valor	precio medio
Species	kilos	% weight	€ value	% in value	average price
MACRUROS / MACRURUS					
Bogavante / European lobster	11.152		177.815		15,94
Camarón / Sand shrimp	4.191		102.075		24,35
Cigala / Norway lobster	77.792		520.838		6,70
Gamba / Shirimp	3.485		39.056		11,21
Langosta / Common spiny lobster	1.157		3.926		3,39
Langostino / Caramote shrimp	3.006		21.478		7,15
Santiaguíño / Little cape town lobster	68		3.861		57,07
Carabinero / Scarlet shrimp	446		5.691		12,76
Total Familia / Total genus	101.297	0,07	874.739	0,26	8,64
BRANQUIUROS / BRANCHIURUS					
Buey / Edible crab	815		4.743		5,82
Centolla / Crab	15.496		182.654		11,79
Nécora / Swimming crab	20.754		352.731		17,00
Total Familia / Total genus	37.064	0,02	540.128	0,16	14,57
CIRRÓPODOS / CIRRIPIEDIA					
Percebes / Barnacles	17.497		161.273		9,22
Total Familia / Total genus	17.497	0,01	161.273	0,05	9,22
TOTAL CRUSTÁCEOS / TOTAL CRUSTACEANS	155.858	0,10	1.576.140	0,47	10,11

MOLUSCOS / MOLLUSKS

Especies	kilogramos	% en peso	valor €	% en valor	precio medio
Species	kilos	% weight	€ value	% in value	average price
BIVALBOS / BIVALVES					
Almeja / Clam	391.508		2.896.675		7,40
Berbercho / Egg cockle	37.245		143.381		3,85
Cadelucha coquina / Wedge shell	240		364		1,52
Mejillón / Mussel	74.661		70.430		0,94
Navaja / Pod razor	17.411		106.551		6,12
Longueirón / Groover razor shell	277		523		1,89
Ostra / Flat oyster	60		69		1,15
Vieira / Scallops	10.656		40.273		3,78
Zamburiña / Variegated scallop	3.730		12.632		3,39
Total Familia / Total genus	535.789	0,36	3.270.898	0,98	6,10
CEFALÓPODOS / CEPHALOPODS					
Calamar / Squids	203.799		1.004.986		4,93
Jibia (Choco) / Cuttlefish	181.039		823.244		4,55
Pulpo / Octopus	713.012		2.309.729		3,24
Pulpo cabezudo / curled octopus	859.961		1.308.523		1,52
Pota (Volador) / Flying squid	1.877.875		3.091.604		1,65
Total Familia / Total genus	3.835.686	2,54	8.538.086	2,57	2,23
GASTERÓPODOS / GASTEROPODAE					
Caracola / Buccinum	2.019		7.435		3,68
Bígaro	137		41		
Total Familia / Total genus	2.156	0,00	7.477	0,00	3,47
TOTAL MOLUSCOS / TOTAL MOLLUSKS	4.373.630	2,90	11.816.460	3,55	2,70

EQUINODERMOS / EQUINODERM

Especies	kilogramos	% en peso	valor €	% en valor	precio medio
Species	kilos	% weight	€ value	% in value	average price
EQUINODERMOS / EQUINODERM					
Erizo de mar / Sea urchin	390		1.061		2,72
Total Familia / Total genus	390	0,00	1.061	0,00	2,72
TOTAL EQUINODERMOS / TOTAL EQUINODERM	390	0,00	1.061	0,00	2,72

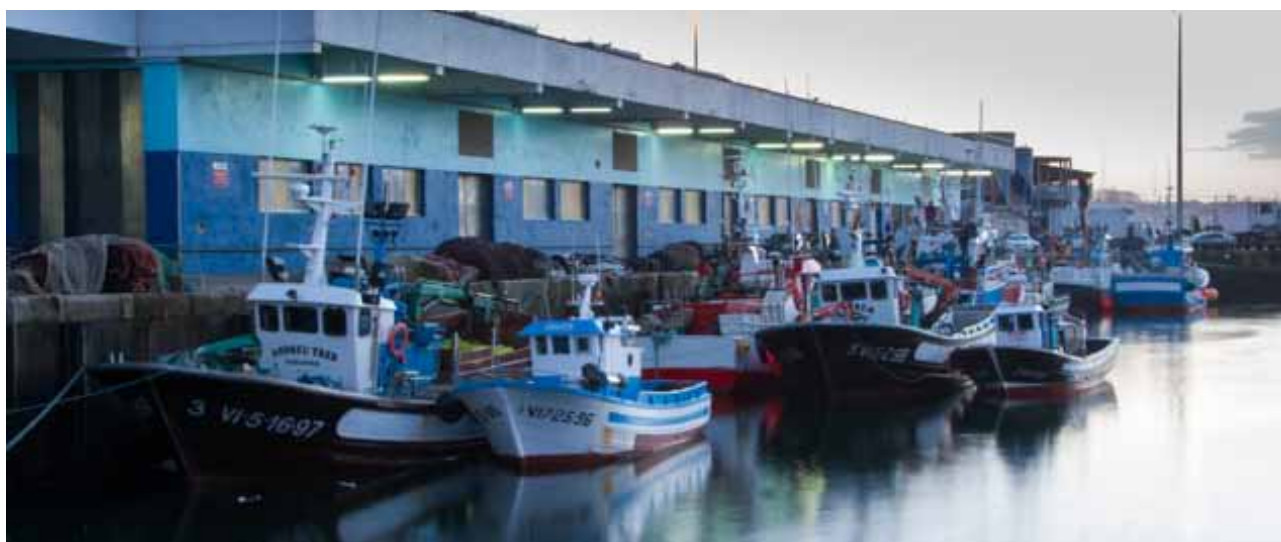
MARISCO VARIADO / SHELL FISH

Especies	kilogramos	% en peso	valor €	% en valor	precio medio
Species	kilos	% weight	€ value	% in value	average price
OTROS, MARISCO VARIADO / SHELL FISH					
Marisco variado / Shell fish	17.428		34.331		1,97
Total Familia / Total genus	17.428		34.331		1,97
TOTAL MARISCO VARIADO / TOTAL SHELL FISH	17.428	0,01	34.331	0,01	1,97

VIVEROS / NURSERIES

Especies	kilogramos	% en peso	valor €	% en valor	precio medio
Species	kilos	% weight	€ value	% in value	average price
VIVEROS FLOTANTES / FLOATING NURSERIES					
Mejillón / Mussel	37.244.507		43.576.073		1,17
Ostra / Oysters	842.964		4.636.302		5,50
Total Familia / Total genus	38.087.471	25,26	48.212.375	14,49	1,27
VIVEROS PUERTO / PORT NURSERIES					
Centolla / Crab	142.226		559.116		3,93
Buey / Edible crab	244.070		802.392		3,29
Nécora / Swimming crab	117.373		724.011		6,17
Bogavante y otros / European lobster and other	57.939		1.134.153		19,57
Almeja / Surf clam	43.351		330.057		7,61
Mejillón / Mussel	34.852		43.166		1,24
Berberecho y otros / Egg cockle and other	32.953		189.351		5,75
Total Familia / Total genus	672.764	0,45	3.782.247	1,14	5,62
TOTAL VIVEROS / TOTAL NURSERIES	38.760.235	25,70	51.994.622	15,62	1,34

TOTAL PESCA FRESCA / TOTAL FRESH FISH	80.240.569	53,21	186.158.047	55,93	2,32
--	-------------------	--------------	--------------------	--------------	-------------



Especies	kilogramos	% en peso	valor €	% en valor	precio medio
Species	kilos	% weight	€ value	% in value	average price
PESCA CONGELADA / FROZEN FISH					
Merluza / Hake	3.220.598		8.373.555		2,60
Bacalao congelado / Cod	8.742.727		31.473.817		3,60
Calamar / Squids	17.054.301		42.635.753		2,50
Pota- Volador / Flying squid	60.225		84.315		1,40
Gallineta / Blackbelly Rosefish	14.041.144		16.849.373		1,20
Granadero / Grenadiers	2.182.956		2.182.956		1,00
Pez Espada / Swordfish	1.541.569		6.782.904		4,40
Marrajo / Short fin mako	518.540		1.348.204		2,60
Quenlla / Blue shark	6.201.521		6.201.521		1,00
Túnidos / Tuna	300.046		1.110.170		3,70
Fletán / Halibut	5.560.445		18.349.469		3,30
Talismán / Baird's Smooth-Head	745.576		745.576		1,00
Variado / Assorted fish	10.365.506		10.365.506		1,00
Marisco / Shell fish	25.738		180.166		7,00
TOTAL PESCA CONGELADA / TOTAL FROZEN FISH	70.560.892	46,79	146.683.284	44,07	2,08

SUMA DE TOTALES / GRAND TOTAL	150.801.461	100,00	332.841.330	100,00	2,21
--------------------------------------	--------------------	---------------	--------------------	---------------	-------------

1A.2

- Distribución de la pesca descargada
- Distribution of catches landed

Exportado por camión / By lorry	30.500.000
Fabricación / Fish Processing	5.902
Exportado a pueblos, consumo local, ahumado, seco y en camaras frigoríficas Forwarded to villages, local consumption, smoked dried in cold storage rooms	10.974.432
Pesca congelada / Frozen Fish	70.560.892
Viveros / Floating Nurseries	38.760.235
TOTAL KGS. / TOTAL KILOS	150.801.461

1A.3

- Distribución de la pesca descargada por muelles
- Distribution of catches landed by quays

Muelles	pesca fresca	pesca congelada	TOTAL kilos
Name of quay	fresh fish	frozen fish	TOTAL kilos
Dársena nº 1 El Berbés / El Berbés basin No. 1	0	0	0
Dársena nº 3 El Berbés / El Berbés basin No. 3	38.869.492	0	38.869.492
Dársena nº 4 El Berbés / El Berbés basin No. 4	41.371.077	2.811.925	44.183.002
Espigón nº 1 / Jetty No. 1	0	0	0
Espigón nº 3 / Jetty No. 3	0	0	0
Muelles particulares / Private quays	0	67.748.967	67.748.967
Puerto de Bouzas / Bouzas harbour	0	0	0
TOTAL kilos / TOTAL kilos	80.240.569	70.560.892	150.801.461

1A.4

- Distribución de la pesca descargada por sistemas y arte de pesca
- Distribution of catches landed according to systems and fishing arts

sistema arte	kilogramos	% en peso	valor €	% en valor	precio medio
system fishing art	kilos	% weight	€ value	% in value	average price
PESCA ARTESANAL / CRAFT FISHING	1.358.866	0,90	6.553.962	1,97	4,82
VIVEROS FLOTANTES / FLOATING NURSERIES	38.087.471	25,26	48.212.375	14,49	1,27
VIVEROS PUERTO / PORT NURSERIES	672.764	0,45	3.782.247	1,14	5,62
LITORAL / COASTAL FISHING					
Bakas / 'Bakas' (local fishing vessel)	2.479.797		6.632.340		2,67
Cerco y Jareta / Hoop net fishing	6.063.337		5.360.605		0,88
Volantas / 'Volanta' (seiner)	2.338.173		10.881.533		4,65
Total pesca litoral / Total coastal catches	10.881.306	7,22	22.874.478	6,87	2,10
ALTURA / DEEPSEA FISHING (Spanish waters)					
Bakas / 'Bakas' (local fishing vessel)	21.010.087		80.163.887		3,82
Boniteros / Tuna Seiner	9.810		33.387		3,40
Palangres / Long-liners	8.111.007		24.316.409		3,00
Otros / Others	109.258		221.301		2,03
Total pesca altura / Total deepsea catches	29.240.161	19,39	104.734.985	31,47	3,58
GRAN ALTURA / DEEPSEA FISHING (International waters)					
Congeladores Pesqueros / Freezing trawlers	70.560.892		146.683.284		2,08
Total pesca altura / Total deepsea catches	70.560.892	46,79	146.683.284	44,07	2,08
SUMA DE TOTALES / GRAND TOTAL	150.801.461	100,00	332.841.330	100,00	2,21



1A.5

- Distribución de la pesca descargada en los muelles de El Berbés

- Distribution of catches landed at "El Berbés" quays

* No contabiliza las descargas de los barcos artesanales y gran altura

	caladas descargadas * n° of landings	MOLUSCOS / MOLLUSCS		CRUSTÁCEOS / CRUSTACEANS		PECES
meses / months		kilogramos /kilos	euros	kilogramos /kilos	euros	kilogramos /kilos
Enero / January	347	544.038	1.496.335	25.829	161.403	2.891.661
Febrero / February	283	446.259	1.082.927	13.410	90.968	2.569.443
Marzo / March	223	449.953	973.757	7.499	70.175	2.599.157
Abril / April	290	420.932	934.774	4.710	52.052	2.776.719
Mayo / May	386	466.290	880.573	9.967	95.960	3.127.396
Junio / June	408	306.497	627.100	12.249	102.595	3.087.966
Julio / July	604	280.432	846.157	18.175	210.560	3.863.442
Agosto / August	577	221.736	781.359	12.857	184.366	3.340.538
Septiembre / September	488	209.013	627.840	6.169	90.946	3.160.347
Octubre / October	505	251.237	839.493	5.352	76.286	3.700.058
Noviembre / November	447	309.896	1.031.471	17.880	170.115	2.884.131
Diciembre / December	253	467.348	1.694.675	21.761	270.715	2.932.170
TOTALES / TOTALS	4.811	4.373.630	11.816.460	155.858	1.576.140	36.933.028

1A.6

- Distribución de caladas por meses

- Distribution of calls by months

	Artesanal Craft fishing	Boniteros Sardineros Jureleros Tunaships Sardine ships Horse macke- rel ships	Palangreros Trasmalleros Long liners vessels Gillnet Traw- ller	Altura Deepsea fishing Spanish waters	Gran Altura Deep-sea fishing (Other waters)	Total Total
Enero / January	966	123	99	125	12	1.325
Febrero / February	1.212	64	116	103	12	1.507
Marzo / March	964	35	95	93	27	1.214
Abril / April	1.018	79	112	99	25	1.333
Mayo / May	1.173	147	137	102	18	1.577
Junio / June	848	210	115	83	25	1.281
Julio / July	1.405	367	132	105	20	2.029
Agosto / August	1.387	388	91	98	22	1.986
Septiembre / September	1.116	293	93	102	21	1.625
Octubre / October	953	281	117	107	18	1.476
Noviembre / November	1.171	222	123	102	16	1.634
Diciembre / December	836	64	103	86	23	1.112
TOTALES / TOTALS	13.049	2.273	1.333	1.205	239	18.099

S / FISH	EQUINODERMOS / EQUINODERM		OTROS / OTHERS		TOTALES / TOTALS	
euros	kilogramos /kilos	euros	kilogramos /kilos	euros	kilogramos /kilos	euros
10.594.205	0	0	2.520	3.934	3.464.048	12.255.877
9.225.716	14	46	1.678	1.894	3.030.804	10.401.551
9.113.737	46	157	1.566	1.968	3.058.220	10.159.795
9.869.440	330	858	0	0	3.202.690	10.857.124
10.438.755	0	0	23	18	3.603.676	11.415.307
9.007.968	0	0	0	0	3.406.713	9.737.663
10.448.696	0	0	704	874	4.162.753	11.506.286
9.619.615	0	0	166	257	3.575.297	10.585.597
9.383.044	0	0	924	1.416	3.376.453	10.103.246
10.742.313	0	0	1.216	2.206	3.957.863	11.660.297
10.509.811	0	0	4.108	7.614	3.216.015	11.719.012
11.782.132	0	0	4.524	14.150	3.425.803	13.761.671
120.735.432	390	1.061	17.428	34.331	41.480.334	134.163.424

1A.7

- Personal dedicado a las faenas de descarga y ventas, preparación, exportación y transporte en el Puerto Pesquero
- Personnel employed discharging and sale, preparation, forwarding and transport operations in the Fishing Harbour

Clasificación / Classification	Número / Number
Actividades diversas / Various activities	1.320
Mercados y Pueblos / Markets and villages	1.300
Vendedores / Sellers	84
Exportadores / Forwarding agents	115
Empleados de vendedores / Sellers' employees	318
Empleados de exportadores / Forwarding agents' employees	553
Empleados de armadores / Shipowners' employees	510
Compradores de fábricas de conservas / Buvers of canned good's factories	50
Personal de descargas (Empresas privadas) / Stevedores	82
TOTAL / TOTAL	4.332





características técnicas del puerto
technical characteristics of the port

2

2.1

- Condiciones generales
- General conditions

2.1.1

- Situación
- Location

Longitud (Greenwich) / Longitude (Greenwich)	8° 42' / 8° 46' O (Greenwich)
Latitud / Latitude	42° 13' / 42° 15' N

2.1.2

- Régimen de vientos
- Wind conditions

Reinante / Prevailing	S.O. / S.W
Dominante / Strongest	O y S.O. / W. and S.W.

2.1.3

- Régimen de temporales en aguas profundas o temporales teóricos
- Storm conditions in deep Water

Máxima altura de ola / Maximum wave height	2H	1,75m
Máxima longitud de ola / Maximum wave length	2L	25,20m
Ola significativa / Significant wave height	Hs	1,25m

2.1.4

- Mareas
- Tides

Máxima carrera de marea / Maximum tidal range	4,00 m
Cota de la B.M.V.E., respecto al cero del puerto / Height of LLW referred to port zero	0,10 m
Cota de la P.M.V.E., respecto al cero del puerto / Height of HHW referred to port zero	4,10 m



2.1.5

- Entrada
- Harbour entrance

2.1.5.1

- Canal de entrada
- Entrance channel

	CANAL SUR / SOUTH CHANNEL	CANAL NORTE / NORTH CHANNEL
Orientación / Position	NE / SW	SE / NW
Localización / Location	L = 42° 09-4 N / I = 008° 54-4 W	L = 42°15-4 N / I = 008° 52-6 N
Anchura / Width	740 m / 0,40 millas miles	740 m / 0,40 millas miles
Longitud / Length	10.740 m / 5,8 millas miles	6.111 m / 3,3 millas miles
Calado en B.M.V.E. / Water depth in LLW	38 m	23 m
Naturaleza del fondo / Sea bottom characteristics	Arena y cascajo Sand and gravel - crushed stones	Arena y cascajo Sand and gravel - crushed stones

2.1.5.2

- Boca de entrada
- Entrance mouth

	BOCA SUR / SOUTH MOUTH	BOCA NORTE / NORTH MOUTH
Orientación / Position	NO / SW	SE / NW
Anchura / Width	3.0 m / 1,62 millas / miles	1.500 m / 0,81 millas / miles
Calado en B.M.V.E. / Water depth in LLW	30 m	22 m
Máxima corriente registrada / Maximum recorded current	3 nudos / knots	3 nudos / knots

2.1.5.3

- Utilización de remolcadores de entrada y salida
- Tugboats of utilization for entering and leaving

No es necesaria / **Is not necessary**



2.1.5.4

- Mayor buque atracado en el último año
- Biggest ship called during the last year

TIPO DE BUQUE TYPE OF VESSEL	Mayor eslora / By length		Mayor calado / By draught	
	Zona 1 / Zone 1	Zona 2 / Zone 2	Zona 1 / Zone 1	Zona 2 / Zone 2
Nombre / Name	QUEEN MARY II	FRIO HELLENIC	TONGALA	ARUBA
Nacionalidad / Nationality	BERMUDAS	PANAMA	MALTA	ANTILLA NEERLANDESAS
G.T. / G.T.	148.528	9.997	61.106	4.190
T.P.M. / D.W.	19.189	11.070	22.585	2.390
Eslora / Length	345 m	148 m	200 m	97 m
Calado / Draught	10,80 m	9,5 m	14,45 m	9,9 m
Tipo / Type	Crucero / Cruise	Buque frigorífico Reefer vessel	RO-RO / RO-RO	Buque frigorífico Reefer vessel
Calado real a la entrada o salida Real draught entrance or departure	8,80 m	9,00 m	13,00 m	8,90 m

2.1.6

- Superficies de flotación (ha)
- Water areas (hectares)

2.1.6.1

- Zona 1
- Zone 1

Situación Location	Antepuerto Outer harbour	Dársenas / Basins			Total / Total
		Comerciales Commercial use	Pesqueras Fishing use	Resto Other uses	
Al descubierto / Open					
De 0 a 3 m. / From 0 to 3 m.	8,48	0,11	0,34	7,85	16,78
De 3 a 6 m. / From 3 to 6 m.	3,53	0,24	7,92	22,27	33,96
De 6 a 10 m. / From 6 to 10 m.	11,32	4,46	5,57	20,26	41,61
Más de 10 m. / Over 10 m.	479,02	91,76	8,09	24,01	602,88
Total ZONA 1 / Total ZONE 1	502,35	96,57	21,92	74,39	695,23

ZONA 1: Entre los límites definidos por la prolongación de la primera alineación del dique-muelle de Bouzas, la línea Faro de la Guía, Faro de las Islas Cíes y costa sur de la Ría de Vigo

ZONE 1: Between the limits given by the extension of the first line of Bouzas dock-quay, the light of La Guía Lighthouse, Monte Faro Lighthouse in the Cíes Islands and the Southern coast of Vigo Bay.



2.1.6.2

- Zona 2
- Zone 2

Situación Location	Accesos Entrances	Fondeadero Anchorage	Resto Other uses	Total / Total
	hectáreas / hectares			
Al descubierto / Open				
De 0 a 3 m. / From 0 to 3 m.			951,64	951,64
De 3 a 6 m. / From 3 to 6 m.			2.085,77	2.085,77
De 6 a 10 m. / From 6 to 10 m.			1.245,55	1.245,55
Más de 10 m. / Over 10 m.	1.438,20	547,95	7.033,43	9.019,58
Total ZONA 2 / Total ZONE 2	1.438,20	547,95	11.316,39	13.302,54

ZONA 2: Entre las líneas definidas por Cabo Home y Punta Monte Agudo en la isla N. de las Cíes y Punta Lameda y Cabo Vicos en la isla de San Martín de las Cíes hasta el fondo de la Ría, con excepción del espacio definido como Zona 1.

ZONE 2: Between the lines given by Cape Home and Monte Agudo Point in the Northern Cíes Island and Lameda Point and Cape Vicos in San Martin Island as far as the bottom of the Bay, except the space considered to be Zone 1.



2.2

- Instalaciones al servicio del comercio marítimo
- Comercial and shipping facilities

2.2.1

- Muelles y atraques
- Quays and berths

2.2.1.1

- Clasificación por dársenas
- Classification by basins

nombre / name	longitud length (m)	calado draught (m)	ancho width (m)	empleos / uses
DEL SERVICIO / PORT AUTHORITY				
En dársenas comerciales / In comercial basins				
Muelle de Trasatlánticos	552 + 150	12,00	20,00	Cruceros y pasajeros / Cruises and passengers
Muelle Trasatlánticos interior y Sur	241,00	5,00	7,50	Buques especiales e inactivos / Special and laid up ships
Muelle Trasatlánticos interior y Norte	178,00	8,00	10,00	Buques especiales e inactivos / Special and laid up ships
Muelle del Arenal (1ª Alin.)	289,00	14,00	35,00	Carga General / General Cargo
Muelle del Arenal (3ª Alin.)	237,00	10,00	30,00	Polivalente / Multipurpose
Muelle Transversal Oeste	302,00	9,00	15,00	Carga General / General Cargo
Muelle Transversal Este	225,00	14,00	35,00	Carga General / General Cargo
Muelle Transversal Norte	169,00	15,50	35,00	Carga General / General Cargo
Muelle de Comercio	250 + 50	9,00	25,00	Polivalente (carga general y pasajeros) Multipurpose (General Cargo and passenger)
Muelle de Guixar	762,00	15,00	25,00	Contenedores / Containers
Bouzas Terminal de Tráfico rodado (ro-ro)				
Rampa 2 con muelle	159,00	8,00	50,00	Tráfico RO-RO / RO-RO Traffic
Rampa 3 con muelle	202,00	10,00	40,00	
Rampa 4 con muelle	159,00	8,00	50,00	
Rampa 5 con muelle	301,00	11,00	40,00	
Rampa 6 con muelle	370,00	14,00	40,00	
SUMA TOTAL	4.596,00			
En dársenas pesqueras / In fishing basins				
Dársena nº 1 de El Berbés	553,00	3,0/3,5	10,00	Pesca Costera / Coastal Fishing
Dársena nº 2 de El Berbés	119,00	4,00	5,00	Varios / Various
Dársena nº 2 de El Berbés	321,00	4,00	8,00	Avit. y estancia pesq. / Victual. and ships'stay
Dársena nº 3 de El Berbés	510,00	5,00	10,00	Avituallamiento y repar. pesq. / Victual and ships'rep.
Dársena nº 4 de El Berbés	223,00	7,00	15,00	Pesca altura y avit. / Deepsea fishing and vict.
Dársena nº 4 de El Berbés	375,00	5,00	8,00	
Muelle Lonja de Grandes Peces	225,00	5,00	15,00	
Muelle Principal Lonja de Altura	265,00	5,0//8,0	5,00	
Muelles Laterales Lonja de Altura	197,00	2,0//8,0	10//25	
Pantalán nº 2	200,00	11,0//2,0	8,00	Avit. y auxiliares pesca / Victual and auxiliar fishing
Pantalán nº 3	290,00	12,0//2,0	7,50	
Pantalán nº 4	152,00	6//3	9,00	
Pantalán nº 5	128,00	5//2	4,00	
Espigón nº 3	290,00	8,00	30,00	
Espigón nº 3	17,00	3,0/6,0	30,00	Pesca congelada y bacalao / Frozen fish and codfish
Espigón Eduardo Cabello	342,00	8,00	30,00	
Espigón Eduardo Cabello	48,00	3,5/6,0	30,00	

nombre / name	longitud length (m)	calado draught (m)	ancho width (m)	empleos / uses
Muelle de Ribera	137,00	3,50	20,00	Avit. y estancia de pesqueros / Victual. and ships'stay
Dársena nº 1 de Bouzas	463,00	3//5	12,00	Avit. y repar. pesq. / Victual. and ships'rep.
Dársena nº 2 de Bouzas	41,00	2,5//3,5	15,00	
Dársena nº 2 de Bouzas	470,00	3,00	12,00	
Muelle de Reparaciones (Este)	145,00	10,00	25,00	Reparación y armamento de buques / Shipbuilding and repairs.
Muelle de Reparaciones (Oeste)	195,00	10,0//5,1	25,00	
Ampliación M. Rep. 1ª alineación	112,00	5,00	32,00	
Ampliación M. Rep. 2ª alineación	42,00	5,00	10,00	
Ampliación M. Rep. 3ª alineación	275,00	7,0//5,0	12,00	
SUMA TOTAL	6.135,00			
En otras dársenas / In other basins				
A Laxe y espigones	210,00	6,00/10,00	4,00	Pasajeros ría / Local passenger traffic
Embarcaciones menores	38,00	5,00	-	Embarc. menores y deport. / Minor and sport boats
Embarcaciones menores	277,00	0,40/3,7	-	
Embarcaciones menores	100,00		-	
SUMA TOTAL	625,00			
TOTAL DEL SERVICIO TOTAL PORT AUTHORITY	11.356,00			
DE PARTICULARES / PRIVATE				
Hijos de J. Barreras, S.A.	341,00	5,0/7,0	49,00	Muelle de armamento / Shipbuilding
Hijos de J. Barreras, S.A.	262,00	2,0/5,0	8,0/10,0	
Francisco Cardama, S.A.	30,00	2,00	7,00	
Astilleros Armón Vigo, S.A.	164,00	2,0/5,0	9,00	
Ast, y Varad. S. Gregorio, S.L.	250,00	2,0/6,0	8,0/10,0	
Fandicosta, S.A.	150,00	8,00	70,00	Tráfico pesquero / Fishing traffic
Rodman - polyships, S.A.	330,00	2,0/6,0	7,5/8,5	Muelle de armamento / Shipbuilding
Metalships and Docks S.A.V,	240,00	3,5/9,0	14,00	
Frigoríficos de Galicia, S.A.	223,00	8,00	10,00	Tráfico pesquero / Fishing traffic
Factorías Vulcano, S.A.	188,00	2,0/4,0	14,0/17,0	Muelle de armamento / Shipbuilding
Frigoríficos Oya, S.A.	200,00	8,00	23,00	Tráfico pesquero / Fishing traffic
Pescanova, S.A.	122,00	7,00	20,00	
Pescanova, S.A.	90,00	3,00	10,00	
S.A. Eduardo Vieira	120,00	6,50	20,00	Cargadero de mineral / Ore loading install
Duchess, S.A.	150,00	11,00		
Conservas y Frigoríficos del Morrazo, S.A.	249,00	6,30	42,00	Tráfico pesquero / Fishing traffic
David Fernández Grande, S.A.	255,00	10,00	135,00	Tráfico comercial / Commercial traffic
TOTAL DE PARTICULARES / TOTAL PRIVATE	3.364,00			
TOTAL / TOTAL,	14.720,00			

2.2.1.2

- Clasificación empleos y calados
- Classification by uses and draughts by basins

empleo / use	Metros lineales con calado “C” / M.I. with “C” draught (m)					TOTAL	C<4
	C≥12	12>C≥10	10>C≥8	8>C≥6	6>C≥4		
DEL SERVICIO / PORT AUTHORITY							
Merc. general convencional / General cargo	683,00	0,00	302,00	0,00	0,00	985,00	0,00
Contenedores / Containers	762,00	0,00	0,00	0,00	0,00	762,00	0,00
Rampas RO-RO / ro-ro ramps	370,00	503,00	318,00	0,00	0,00	1.191,00	0,00
Polivalentes / Multipurpose	0,00	237,00	300,00	0,00	0,00	537,00	0,00
Pasajeros / Passengers	702,00	0,00	70,00	140,00	0,00	912,00	0,00
Pesca / Fishing	0,00	0,00	632,00	1.175,00	2.358,00	4.165,00	1.201,00
Armamento, reparación y desguace Shipbuilding, repairing and scrapping	0,00	145,00	0,00	230,00	394,00	769,00	0,00
Varios / Others	0,00	0,00	178,00	0,00	279,00	457,00	377,00
TOTAL	2.517,00	885,00	1.800,00	1.545,00	3.031,00	9.778,00	1.578,00
DE PARTICULARES / PRIVATE							
Merc. general convencional / General cargo	0,00	255,00	0,00	0,00	0,00	255,00	0,00
Contenedores / Containers	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Rampas RO-RO / ro-ro ramps	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Polivalentes / Multipurpose	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Pasajeros / Passengers	0,00	150,00	0,00	0,00	0,00	150,00	0,00
Pesca / Fishing	0,00	0,00	350,00	714,00	0,00	1.064,00	90,00
Armamento, reparación y desguace Shipbuilding, repairing and scrapping	0,00	0,00	84,00	363,00	522,00	969,00	836,00
Varios / Others	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
TOTAL	0,00	405,00	434,00	1.077,00	522,00	2.438,00	926,00
TOTAL / TOTAL	2.517,00	1.290,00	2.234,00	2.622,00	3.553,00	12.216,00	2.504,00



2.2.2

• Superficie terrestre y áreas de depósito (m²)

• Land areas and storage areas (m²)

Muelle Quay	Designación Name	Almacenes Storage facilities			Viales Roads	Resto Resto	TOTAL TOTAL
		descuiertos uncovered	cubiertos y abiertos covered & open	cerrados closed			
Terminal de Tráfico Rodado de Bouzas (RO-RO)	Autoridad Portuaria de Vigo	253.448	-	-	67.703	-	321.151
	Autoridad Portuaria de Vigo (Silos)	-	58.650	-	-	-	58.650
	Concesiones y Autorizaciones	97.877	-	31.692	69.679	2.851	202.099
	TOTAL	351.325	58.650	31.692	137.382	2.851	581.900
Muelle de Comercio	Autoridad Portuaria de Vigo	9.504	-	-	-	-	9.504
	Concesiones y Autorizaciones	-	-	-	-	-	-
	TOTAL	9.504	-	-	-	-	9.504
Muelle Transversal	Autoridad Portuaria de Vigo	48.803	-	-	-	18.960	67.763
	Concesiones y Autorizaciones	3.000	-	-	-	-	3.000
	TOTAL	51.803	-	-	-	-	70.763
Muelle Arenal (1ª Alineación)	Autoridad Portuaria de Vigo	52.473	-	-	24.962	12.792	90.227
	Concesiones y Autorizaciones	-	-	16.719	-	-	16.719
	TOTAL	52.473	-	16.719	24.962	12.792	106.946
Muelle Arenal (3ª Alineación)	Autoridad Portuaria de Vigo	18.250	-	-	12.728	7.168	38.146
	Concesiones y Autorizaciones	-	-	15.049	-	-	15.049
	TOTAL	18.250	-	15.049	12.728	7.168	53.195
Muelle de Guixar	Autoridad Portuaria de Vigo	-	-	-	10.850	4.500	15.350
	Concesiones y Autorizaciones	164.694	-	3.932	-	14.550	183.176
	TOTAL	164.694	-	3.932	10.850	19.050	198.526
TOTAL AUTORIDAD PORTUARIA		382.478	58.650	-	116.243	43.420	600.791
TOTAL PARTICULARES		265.571	-	67.392	69.679	17.401	420.043





2.2.3

• Almacenes frigoríficos y fábricas de hielo

• Cold storage and ice factories

situación location	propietario owner	Superficie (m2) Area (sqm)	(m³) Capacidad de almacena- miento Storage capacity	Capacidad de congelacion por cada 24 horas Freezing capacity in tonnes/24h
Almacenes frigoríficos / Cold storage				
Puerto Pesquero El Berbés, Vigo	Pereira Productos del Mar, S.A.	5.386	16.200	---
	Pescados Frigoríficos y Mariscos Albelda, S.L.	2.652	14.000	30
	Casa Botas Viuda de J. Martínez Blasco, S.L.U.	2.857	12.000	20
	Casa Botas Viuda de J. Martínez Blasco, S.L.U.	2.701	6.500	---
	Frigoríficos Iberport, S.L.	1.060	1.100	50
	Frigoríficos de Vigo, S.A.	5.304	33.000	100
	Frigoríficos de Vigo, S.A.	3.787	21.000	100
	Hermanos Fernández Ibañez, Cons. Pesca, S.L.	1.820	400	---
Avda. Beiramar, Vigo	Elaborados Freiremar Vigo, S.A.	3.336	13.173	---
	Frigoríficos del Berbés, S.A. (Fribesa)	3.330	---	---
	Frigodis (Grupo Pescanova)	1.620	11.217	---
	Pescapuerta, S.A.	2.174	10.000	---
	Pereira Productos del Mar, S.A.	620	2.020	---
	Auxiliar Conservera, S.A. (Aucosa)	2.962	---	---
Bouzas, Vigo	Ibérica de Congelados, S.A. (Iberconsa)	2.271	12.000	---
	Pescafresca, S.A. (Grupo Pescanova)	5.916	---	---
	Galiciamar, S.A.	2.993	12.172	10
	Elaborados Freiremar Vigo, S.A.	7.308	16.100	---
A Riouxa, Vigo	Frioteis, S.L.	6.414	34.300	---
	Frigoríficos de Galicia, S.A. (Frigalsa)	26.469	138.000	50
Rande, Redondela	Puerto Vieira, S.L.	23.100	82.400	---
	Frigoríficos Oya, S.A. (Frioya)	23.523	128.000	---
Chapela, Redondela	Frivipesca Chapela, S.A. (Grupo Pescanova)	26.855	126.036	---
	Pescanova, S.A.. (Grupo Pescanova)	34.594		
Domaio, Moaña	Fandicosta S.A.	35.597	85.100	20
Cangas	Conservas Frigoríficos del Morrazo, S.A.	33.495	55.000	20
Total / Total		268.144	829.718	400
Fábricas de hielo / Ice factories				
Puerto Pesquero El Berbés Dársena nº 4	Frigoríficos de Vigo, S.A.			550

2.2.4

• Estaciones marítimas

• Passenger terminals

Nombre Name	Situación Location	Propietario Owner	Tráfico que sirve Served traffic	Superficie (m ²) Area (sqm)
"Alberto Durán"	Muelle de Trasatlánticos Trasatlantic Quay	Autoridad Portuaria de Vigo Concesión Administrativa a: Vigo Cruise Terminal Port Authority of Vigo Administrative Concession to: Vigo Cruise Terminal	Pasajeros de Crucero (tránsito y embarque /desembarque) Cruise Passengers (Transit & Turnaround operations)	2.132
"El Tinglado del Puerto"	Muelle de Comercio Comercio Quay	Autoridad Portuaria de Vigo Port Authority of Vigo	Pasajeros de Crucero (tránsito) Cruise Passengers (Transit operations)	1.165



2.2.5

• Instalaciones Pesqueras

• Fishing installations

Clase de instalación Type of installation	Situación Location	Tráfico que sirve Traffic served	Superficie (m²) Area (sqm)
Lonjas / Fish Auctions			
Pesca litoral / Coastal fishing	Puerto Pesquero El Berbés Berbés Fishing Harbour	Pesqueros de litoral	1 plantas de 120 m²
Pesca Bajura y altura / Coastal & deepfishing		Pesqueros de bajura y grandes peces	1 planta de 3.036 m²
Pesca de altura / Deep fishing		Pesqueros de altura	1 planta de 6.000 m²
Lonja de marisco / Shellfish auction		Venta mariscos	583 m²
Preparación y envasado del pescado / Fish handling and packing			
74 Depart. nueva lonja de altura 74 Depts. new deep fishing auction	Puerto Pesquero El Berbés Berbés Fishing Harbour	Buques pesqueros	2 plantas de 7.400 m²
45 Depart. Nuevo Tinglado General 45 Depts. new general shed			3 plantas de 1.854, 827 y 376 m²
Casetas para industrias de pesca / Fishing industry shed			
24 locales de oficinas para vendedores	Puerto Pesquero El Berbés Berbés Fishing Harbour	Buques pesqueros	4.250 m²
12 departamentos para vendedores			658 m²
4 Almacenes de cajas de exportación			1.028 m²
42 Almacenes pescadores litoral	Puerto Pesquero Dársena núm. 2 El Berbés Berbés Fishing Harbour Basin 2	Buques pesqueros	2 plantas de 800 m² c/u
32 Almacenes pescadores de Litoral	Puerto Pesquero Dársena núm. 1 El Berbés Berbés Fishing Harbour Basin 1	Buques pesqueros	2 plantas de 1.506 m²
59 Almacenes armadores altura	Muelle Reparaciones de Bouzas Ship Repair Dock	Buques pesqueros	2 plantas de 3.454 m²
11 Almacenes armadores altura			2 plantas de 1.210 m²
14 Almacenes armadores altura			2 plantas de 1.680 m²
32 Almacenes para armadores			110 m² cada uno
14 Almacenes para armadores			66 m² cada uno
1 Almacén reparación de redes			5.000 m²





2.2.6

• Edificaciones e instalaciones de uso público

• Buildings and installations for public facilities

SITUACIÓN LOCATION	PROPIETARIO OWNER	USO USE	CARACTERÍSTICAS CHARACTERISTICS
MUELLE DE GUIXAR	Autoridad Portuaria Vigo	Caseta control de accesos Policía Portuaria	Control 24h de acceso al puerto (Control Guardia Civil/Aduanas de salida)
		Caseta de centro de transformación	1 Transformador de 500 KVA.
	Termavi, S.L.	Oficinas, almacén y superficie exterior de depósito	Edificio de 2 plantas de 224 m ² y almacén. Terminal Contenedores (179.244m ² superficie de depósito exterior)
	PROGECO VIGO, S.A.	Oficinas y almacén	4.002m ² Consolidación / Desconsolidación Mercancías
MUELLE DEL ARENAL	Autoridad Portuaria Vigo	Oficinas Operaciones Portuarias y Policía Portuaria	Edificio con dos plantas de 627m ²
		Oficinas, Enfermería, Aulas formación, Centro Sociocultural y Hostelería	Edificio con dos plantas de 627m ²
		Archivo Gral del Puerto, Talleres y oficinas	1.184 m ² Planta baja y 560 m ² en 1ª planta
		Caseta de centro de transformación	1 Transf. de 400 KVA
		P.I.F. (Insp. Sanitaria, oficinas y servicios)	1.180 m ² en 2 plantas con 7 bocas de Inspección. Concesionado a Termavi
	Agencia Tributaria	Escáner CSI	Escáner para inspección de contenedores
		Portal espectrométrico	Medidor nivel de radiación de mercancías
	Tramagasa	Oficinas y Almacén	963m ² Transporte, consolidación y desconsolidación de mercancías
	Alpenor	Oficinas y Almacén	2.193m ² Consolidación / Desconsolidación Mercancías
	Soluciones Logísticas Arenal, S.L.	Báscula para camiones	Báscula Pública de 60 Tm - 16 m de longitud
	Joaquín Davila	Almacén	1.920m ² Consolidación / Desconsolidación Mercancías
	Progeco Vigo, S.A.	Almacén y superficie exterior de depósito	14.620m ² Consolidación / Desconsolidación de Mercancías
	Estibadora Gallega, S.A.	Oficinas, almacén y superficie exterior de depósito	2.540m ² Consolidación / Desconsolidación Mercancías
	Pérez Torres Marítima	Oficinas, almacén y superficie exterior de depósito	4.731m ² Consolidación / Desconsolidación Mercancías
	Kaleido	Oficinas y superficie exterior de depósito	3.000m ² de superficie variable. Consolidación / Desconsolidación Mercancías
	Cementos Tudela Veguín, S.A.	Oficinas, almacén y embasado de cemento	6.776 m ² , 4 silos de 1.000Tm, 3 silos de 1.100Tm y 2 silos de 3.000Tm
	AFAMSA	Depósitos de Granel Líquido	594m ³ , 2 depósitos de 850m ³ y 4 depósitos de 270m ³ cada uno para aceites
	Holcim España, S.A.	Oficinas, almacén y silos de cemento	1.418m ² , 2 silos de cemento de 3.200Tm
	Electroquímica del Noroeste, S.A.	Depósitos de Granel Líquido	823m ³ , 2 depósitos de 1.000m ³ para Hidróxido Sódico
	Cepsa Comercial Petróleo, S.A.	Oficinas y depósito de Granel Líquido	2.634m ²
	Repsol YPF Lubricantes y Especialidades, S.A.	Tanques de Granel Líquido	4.026m ³ , 2 tanques de 1.000m ³ y 4 de 1.920m ³ para asfalto
	Vicente Suárez y cía, S.L.	Oficinas y almacén de Granel Sólido	1.245m ² , depósito de Sal marina para uso industrial
	Sales del Sur, S.A.	Oficinas y almacén de Granel Sólido	1.800m ² , depósito de Sal marina para uso industrial
MUELLE DE COMERCIO	Autoridad Portuaria Vigo	El Tinglado del Puerto	1.406 m ² Terminal de Cruceros. Nave parcialmente en reformas.
		Oficinas Centrales - Pza. da Estrela, 1	2 Transformadores: 750 KVA y 1000 KVA

SITUACIÓN LOCATION	PROPIETARIO OWNER	USO USE	CARACTERÍSTICAS CHARACTERISTICS
PLAZA ESTRELA PASEO DE LAS AVENIDAS	Autoridad Portuaria Vigo	Oficinas Centrales - Pza. da Estrela, 1	968 m. 5 Pl. con varias alturas
	Xunta de Galicia	Delegación en Vigo - Concepción Arenal, 8	3.976 m. En 9 plantas
	Ministerio de Defensa	Comandancia Militar de Marina - Areal, 7	1.000 m³ plantas
	Ministerio de Economía	Aduanas y almacenes - Areal, 1-1º	2.610 m³ Pl. con varias alturas
	Ministerio de Fomento	Vigo Estiba S.A.G.E.P, S.A. - Areal, 9	600 m. 2 plantas
	Consorcio Zona Franca de Vigo	Estación Marítima de Ría y otros	4.673m²
	Real Club Náutico de Vigo	Edificio Social	2 Plantas de 680 m²
		Pabellón de Deportes	2 Plantas de 340 m²
		Piscina Cubierta	Cubierta de 2.170,22 m²
		Talleres - Paseo de las Avenidas	1 Planta de 743 m²
MUELLE DE TRASATLÁNTICOS	Autoridad Portuaria Vigo	Centro de Control y oficinas	Centro de Control de Emergencias 24h Policías Portuaria
		Edificio de Sesiones	Edificio de Sesiones del Consejo de la Autoridad Portuaria
		Oficina y almacén de Seguridad	División de Seguridad y Protección
		Caseta control de accesos	Control 24h de acceso al puerto de la Policía Portuaria
		Caseta de Transformación	1 Transformador de 400 KVA
		Capitanía marítima	1.000 m. Piso 1 - Oficinas de atención al público de Capitanía Marítima
		SASEMAR	36 m² Sociedad de Salvamento y Seguridad Marítima. Servicio 24h
		Sanidad Exterior	535 m. Piso 1. Oficinas y atención al público
		SOIVRE	250 m. Piso 1. Oficinas y laboratorios
	Cuerpo Nacional de Policía	Oficinas	75 m². Puesto Marítimo Fronterizo
	Guardia Civil	Oficinas	Compañía Fiscal y de Seguridad
	Vigo Cruise Terminal	Oficinas y Terminal de Pasajeros	450 m². Terminal de Pasajeros, Hostelería y Salas de Exposiciones.
	A. Pérez&Cia	Almacén	45 m²
	ACOEPO	Oficinas	80 m². Asoc. Empresas Consignatarias y Estibadores de Buques de Pontevedra
	REMOLCANOSA	Oficinas	426 m²
	Corporación de Prácticos de Vigo	Oficinas	Servicio de 24h de Practicaje
	BOTAMAVI	Oficinas	70 m². Servicio 24h de Amarradores.
	Portel Eixo Atlántico	Oficinas	274 m²
	Real Club Náutico de Vigo	Almacén y reparaciones	1.250 m². Nave dedicada al depósito y reparación de embarcaciones
	Casa Pepe	Almacén suministro a buques	1.477 m². Suministro a buques
PUERTO PESQUERO EL BERBÉS	Autoridad Portuaria Vigo	Oficinas	6.492 m²
		Caseta control de accesos	Control 24h de acceso al puerto de la Policía Portuaria
		Caseta para básculas camiones	1 Báscula Pública de 60 Tm - 16 m de longitud
		Caseta de bombas de agua salada	2 bombas de 80 HP
		Caseta de centro de transformación	2 Transformadores: 1.000 KVA (iluminación) y 630 kVA (salas dr frío y ozono)
		Caseta de centro de transformación	1 Transformador de 400 KVA (Pozo Captación Viveros)
	Pereira, Productos del Mar	Planta procesado pescado	5.386m²
	Caladero, S.L.U.	Actividades pesqueras e industria alimentaria	1.044m²
	Mercamarinus, S.L.	Actividades pesqueras e industria alimentaria	648m²

SITUACIÓN LOCATION	PROPIETARIO OWNER	USO USE	CARACTERÍSTICAS CHARACTERISTICS
PUERTO PESQUERO EL BERBÉS	Pescados Frigoríficos y Mariscos Albeda	Elaborados y congelados	2.652m ²
	Casa Botas Viuda de J Martínez Blasco, S.L.U.	Manipulación de pescados	7.529m ² en tres concesiones
	Froiz Mar, S.A.	Mayorista pescado fresco	500m ²
	Cepsa Comercial Petróleo, S.A.	Combustibles a buques	385m ²
	Frigoríficos Iberport, S.L.	Frigoríficos	1.060m ²
	Repsol Comercial de Productos Petrolíferos, S.A.	Combustibles a buques	212m ²
	Frigoríficos de Vigo, S.A.	Frigoríficos	8.680m ² en dos concesiones
	Mariscos Ría de Vigo, S.L.	Viveros de marisco	1.981m ²
	López Novoa, S.L.	Viveros de marisco	583m ²
	Mariscos Urumar, S.L.	Viveros de marisco	583m ²
	Pescados y Mariscos Somar Galicia, S.L.	Viveros de marisco	292m ²
	M Bouzon Fernández, S.L.	Viveros de marisco	292m ²
	Mariscos Penimar, S.L.	Viveros de marisco	1.760m ²
	Viveros de Vigo, S.A.	Viveros de marisco	875m ²
	Mariscos Carnero, S.L.	Viveros de marisco	910m ²
	Santiago Montenegro Campos, S.L.	Viveros de marisco	875m ²
	Sarval Bio-Industries Noroeste, S.A.U.	Subproductos del pescado	389m ² en dos concesiones
	Embalajes Armando, S.L.	Embalajes	954m ²
	Martínez Costas Armando	Embalajes	180m ²
	Gallega de Logística y Admon Pesquera, S.L.	Embalajes	772m ²
	Hermanos Fernández Ibáñez, S.L.	Elaborados y congelados	1.820m ²
	Coop.Armadores de Pesca, S.Coop.Ltda.	Oficinas y actividades propias	1.472 m ²
	NCG Banco, S.A.	Sucursal bancaria	530m ² . Sucursal bancaria NCG Banco. Atención al público
	Seguros Mutuos Marítimos	Seguros especializados en buques	242m ²
	Walvisfish, S.L.	Empresas comercializadoras	128m ²
	Comedores de Obra Móviles, S.A.	Hostelería	160m ²
	Asociación Provincial Armadores Cerco P.	Oficinas Armadores	Pabellón de Bajura. 159m ²
	Casa Botas Viuda de J Martínez Blasco, S.L.U.	Manipulación de pescados	Pabellón de Bajura. 607m ²
	Alonso Belmonte Benito y Álvaro	Elaborados y congelados	Pabellón de Bajura. 206m ²
	FICP Logística y Servicios, S.L.	Embalajes	Pabellón de Bajura. 165m ²
	Mar do Morrazo S. Coop. Galega	Oficinas Armadores	Pabellón de Bajura. 92m ²
	Quinteiro García Alejandro	Empresa de transportes	Pabellón de Bajura. 92m ²
	Torres Lago José Carlos	Empresa de transportes	Pabellón de Bajura. 92m ²
	Trans. Frigor. Quinteiro, S.L.	Empresa de transportes	Pabellón de Bajura. 92m ²
BEIRAMAR	Autoridad Portuaria Vigo	Caseta P. Portuaria y control de accesos	Control 24h de acceso al puerto de la Policía Portuaria
		Bar, Aseos, Caseta bombas y Almacén	Planta Baja de 240 m ²
		Bar, Oficina, Aseos, Vestuario Estibadores	Planta baja de 67 m ²
	Ministerio de Comercio y Transportes	Escuela Náutico Pesquera - Avda Beiramar	4.950 m. 6 plantas con varias alturas

SITUACIÓN LOCATION	PROPIETARIO OWNER	USO USE	CARACTERÍSTICAS CHARACTERISTICS
BEIRAMAR	Ministerio de Empleo y Seguridad Social	Instituto Social de la Marina	Beiramar, 57
	Xunta de Galicia	Casa del Mar	Beiramar. Sanidad Marítima y hospedería. 1.000 m. 7 plantas
	Xunta de Galicia - Consellería Educación e Ordenación Universitaria	Instituto Politécnico Marítimo-Pesquero do Atlántico	Instituto de Formación Profesional. Beiramar, 55
	Concello de Vigo	Pazo de congresos - Avda Beiramar	10.894 m. En varias plantas
	Consejo Superior de Investigaciones Científicas	Oficinas	Beiramar soportales, 1.456m ²
	Instituto Español Oceanográfico	Oficinas y almacenes	Beiramar soportales, 1.480m ²
	Universidad de Vigo	Oficinas	Laboratorio de Investigación Marina. Beiramar soportales, 2.72m ²
	Estación Servicio Orillamar, S.A.	Suministro Combustible a vehículos	Beiramar. 500m ²
	Unión Fenosa	Caseta de centro de transformación	1 Transformador de 1.000 KVA.
		Caseta de centro de transformación	1 Transformador de 500 KVA.
	IGAPE (B. Alfageme, S.A.)	Nave Industrial	5.026m ² . Antigua Fábrica de Conservas.
	Elaborados Freiremar Vigo, S.A.	Manipulación, Elaboración Productos Congelados	3.336m ²
	Hijos de Carlos Albo, S.L.	Fábrica de Conservas	2.710m ²
	Gesgrob, S.L. Montajes Navales	Talleres Navales	1.830m ²
	Electromecánica Naval e Industrial, S.A. (EMENASA)	Talleres navales	2.639m ² en dos concesiones
	Frigoríficos Berbés, S.A. (FRIBESA)	Frigoríficos	3.330m ²
	Albero Cejas Corrado	Hostelería	16m ²
	Pescapuerta, S.A.	Frigoríficos	2.416m ² en dos concesiones
	Frigodis, S.A.	Frigoríficos	1.620m ²
	Nuñez Vigo, S.L.U.	Talleres Navales	1.078m ² en dos concesiones
	Talleres Carper Vigo S.L.	Talleres Navales	602m ²
	Suministros Vigueses, S.A.	Efectos Navales	374m ²
	Chymar, S.A.	Almacén de Pertrechos Navales	374m ²
	Auxiliar Conservera, S.A. (AUCOSA)	Frigoríficos	2.962m ²
	Rampesca, S.L.	Almacén de Pertrechos Navales	241m ²
	Repsol Comercial de Productos Petrolíferos, S.A.	Suministro gasóleo a buques	2.827m ²
	Pereira, Productos del Mar, S.L.	Frigoríficos	620m ²
	Conxemar-Asociación Española May. Imp. Pesca	Oficinas	Beiramar soportales, 1.1.096m ²
	Efectos Navales Corona, S.A.	Efectos Navales	Beiramar soportales, 1.524m ²
	Molares Venta, S.L.	Oficinas	Beiramar soportales, 1. Empresas comercializadoras. 65m ²
	Mon Berbés, S.L.	Oficinas	Beiramar soportales, 1.203m ² . Asesoría y Consultoría
	S.A. Eduardo Vieira	Elaborados y congelados	Beiramar soportales, 1.752m ²
	Vigo-Coast, S.L.	Efectos Navales	Beiramar soportales, 1.231m ²
	Apostolado del Mar	Oficinas	Beiramar soportales, 2.150m ² . Oficina gestión administrativa apoyo a tripulaciones
	Auxinaval Patouro, S.L.	Venta y reparación instrumentos marinos	Beiramar soportales, 2.136m ²
	Conde Sabucedo Antonio	Oficinas	Beiramar soportales, 2.70m ² . Reparación interiores buques
	Efectos Navales Noroeste, S.L.	Efectos Navales	Beiramar soportales, 2.272m ²
	Fernández y Comesaña, S.L.	Ferretería Naval	Beiramar soportales, 2.296m ²

SITUACIÓN LOCATION	PROPIETARIO OWNER	USO USE	CARACTERÍSTICAS CHARACTERISTICS
BEIRAMAR	Fitoga S.L.L.	Oficinas	Beiramar soportales, 2. 72m ²
	Laboratorio Goberna, S.L.	Laboratorio análisis de alimentos	Beiramar soportales, 2. 160m ²
	Orio y Cia, S.L.	Efectos Navales	Beiramar soportales, 2. 136m ²
	Renavi S. Coop.	Efectos Navales	Beiramar soportales, 2. 296m ²
	Reparaciones Navales O Mar S.A.L.	Talleres Navales	Beiramar soportales, 2. 296m ²
	Sociedad Cooperativa Cotrasvi	Estibadores pesca	Beiramar soportales, 2. 640m ²
	Xenotechs Laboratorios, S.L.	Laboratorio análisis de alimentos	Beiramar soportales, 2. 430m ²
	Toucedo Gómez Elida	Hostelería	Rampa San Francisco. 48m ²
	Cendón Perdiz Manuel	Hostelería	Rampa San Francisco. 48m ²
	González Loureiro María Eugenia	Hostelería	Rampa San Francisco. 48m ²
	Rivas Rivas Cruz María	Hostelería	Rampa San Francisco. 48m ²
	Fernández Alonso Paulino	Hostelería	Rampa San Francisco. 48m ²
	Regueiro Gregorio José	Hostelería	Rampa San Francisco. 95m ²
BOUZAS DÁRSENAS	Ministerio de Educacion y Ciencia	Investigaciones pesqueras	1.304m ²
	Unión Fenosa	Caseta de centro de transformación	1 Transformador de 500 KVA.
	Fundación CETMAR	Canal de Experiencias Pesqueras	2.348m ²
	Liceo Marítimo de Bouzas	Edificio Social	6.111m ²
	Real Club Náutico de Vigo	Instalación Náutica para la sección de remo	326m ²
	Cofradía Pesc. San Francisco	Pantalanes Amarre de embarcaciones	2.200m ²
	Asoc. Marineros Art. Dep. San miguel de Bouzas	Pantalanes Amarre de embarcaciones	6.490m ²
	Galiciamar, S.A.	Manipulación y Elaboración de Pescado	2.993m ²
BOUZAS MUELLE DE REPARACIONES	Autoridad Portuaria Vigo	Casetas control de accesos	Control 24h de acceso al puerto de la Policía Portuaria
		Oficinas usuarios, almacén, bar y servicios	2 Plantas con 662 m ²
		Almacén de Redes	3.000 m ²
		Nave de servicios	1.155 m ²
		Hostelería	Planta baja de 106 m ² .
		Caseta de centro de transformación	1 Transformador de 500 KVA
	Ibérica de Congelados	Manipulación, Elaboración Productos Congelados	2.271m ²
	Pescafresca, S.A. - Grupo Pescanova	Frigoríficos	5.916m ²
	Chorro Naval, S.L.	Talleres Navales	1.084m ²
	Representac. Hermanos Pastoriza, S.L.	Talleres Navales	1.096m ²
	Repsol Comercial de Productos Petrolíferos, S.A.	Suministro Combustible a vehículos	Estación de Servicio. 1.575m ²
	Cisepo, S.L.	Nave	1.000m ²
	UTE Botamavi-Tradebe-Urbaser (MARPOLGAL)	Servicio MARPOL	1.150m ²
	Nautical Luis Arbulo, S.L.	Oficinas y almacén	798m ²
	Carpintería Naval Nieto, S.L.	Oficinas y talleres	400m ²
	Finanzauto, S.A.	Oficinas y almacén	604m ²
	Justo López Valcarcel, S.A.	Oficinas e Intalaciones fábrica de conservas	7.196m ²
	Elaborados Freiremar Vigo, S.A.	Frigoríficos y asistencia flota	7.308m ²
	Rep. Nav. y Limpiezas Diaz, S.I	Oficinas y Talleres	2.696m ²

SITUACIÓN LOCATION	PROPIETARIO OWNER	USO USE	CARACTERÍSTICAS CHARACTERISTICS
BOUZAS MUELLE DE REPARACIONES	Servotek Motor, S.L.	Oficinas y Talleres	1.698m ²
	Turbo10, S.L.	Oficinas y Talleres	998m ²
	Constuccion y Montajes Pérez del Río, S.L.	Hostelería	106m ²
	Mecanasa	Oficinas y talleres	2.731m ²
	Freiremar, S.A.	Oficinas y talleres	945m ²
	Pinturas Hempel, S.A.	Oficinas y talleres	540m ²
	Calderería Ind. y Naval Cin, S.L.	Oficinas y talleres	1.211m ²
	Soluciones Eléctricas y Metalúrgicas, S.L.	Talleres Navales	501m ²
	Vigra, S.L.	Oficinas y talleres	2.195m ²
	Talleres y Montajes Moreira, S.L.	Oficinas y talleres	1.528m ²
	Krug Naval, S.A.L.	Oficinas y talleres	1.184m ²
	Coterena, S.L.	Oficinas y talleres	1.498m ²
	Técnicas del Motor de Paz, S.L.	Oficinas y talleres	1.195m ²
	Marina Davila Sport, S.L.	Oficinas, Talleres, Puerto Deportivo y Hostelería	47.528m ²
BOUZAS TERMINAL TRÁFICO RODADO (RO-RO)	Autoridad Portuaria Vigo	Caseta control de accesos	Control 24h de acceso al puerto de la Policía Portuaria
	Consorcio Zona Franca de Vigo	Sede Central CZF, empresas en régimen de ZF y superficie de depósito en Terminal ro-ro	Superficie total: 190.582m ²
	Bergé Marítima, S.L. (Termicar)	Oficinas	488m ²
	Líneas Marítimas Españolas	Oficinas	700m ²

2.2.7

- Diques de abrigo
- Breakwaters

2.2.8

- Plano esquemático de faros y balizas
- Schematic map of lighthouses and beacons and their distinctive features.

Plano de visualización de la relativa de los diferentes elementos de la señalización marítima y sus características distintivas: Páginas 94-95.



2.2.9

- Relación de faros y balizas
- Lighthouses and beacons list

Nº en el libro de faros y señales de niebla Code	Nombre y situación / Name and position	Color Colour	Características / Characteristics	Alcance en millas Range (miles)
4770	Punta Robaleira	Sectores	Grupos de 2 destellos en 7,5 s.	Rojo 7
		Rojo y blanco	RACON "C" bandas X y S.	Blanco 10
4760	Cabo Home. Ant. Enfil.	Blanco	1 destello cada 3 s.	10
4761	Punta Subrido. Post. Enfil.	Blanco	1 Ocultac. cada 6 s.	10
4780	Boya nº 2 de "Subrido"	Rojo	Grupos de 4 destellos en 11 s.	5
4790	Boya nº 4 de "Salaiño"	Rojo	Destellos en 5 s.	5
4800	Baliza de Borneira	Rojo	Grupos de 2 destellos en 7 s.	5
4820	Boya nº 8 de "Salgueirón"	Rojo	Grupos de 2+1 destellos en 15 s.	5
4860	Boya nº 10 de "Rodeira"	Rojo	Grupos de 3 destellos en 9 s.	5
4870	Baliza de Con de Pego	Rojo	Grupo de 4 destellos en 11 s.	5
5080	Boya nº 12 de "Lousal"	Rojo	Destellos en 4 s.	5
4835	Muelle de Frigoríficos del Morrazo. Cangas	Rojo	Grupos de 2 destellos en 7 s.	3
4850	Cangas, muelle	Rojo	Grupos de 2+1 destellos en 15 s.	1
4840	Cangas. Extremo dique	Rojo	Destellos en 5 s.	5
4855	Cangas. Muelle de pasaje	Verde	Destellos en 4 s.	1
4837	Cangas. Ángulo dique de abrigo	Blanco	Grupos de 6 centelleos más un destello largo en 15 s.	3
5040	O Con	Rojo	Grupos de 4 destellos en 11 s.	5
5045	Muelle de Mosquera. O Con	Verde	Grupos de 4 destellos en 11 s.	3
5050	Moaña	Rojo	Grupos de 3 destellos en 9 s.	5
5060	Meira. Extremo dique	Rojo	Grupos de 2 destellos en 7 s.	5
5061	Meira. Muelle interior	Verde	Grupos de 2 + 1 destellos en 15 s.	1
5070	Latón. Extremo muelle	Rojo	Centelleante	1
5090	Domaio	Rojo	Destellos en 5 s.	5
5142	San Adrián de Cobres	Rojo	Grupos de 4 destellos en 11 s.	5
5145	Santa Cristina de Cobres. Extremo muelle rampa	Rojo	Grupo de 2 destellos en 7 s.	3
5147	Santa Cristina de Cobres. Cardinal sur	Blanco	6 centelleos más un destello largo en 15 s.	3
05147.1	Santa Cristina de Cobres. Cardinal este	Blanco	Grupos de 3 destellos en 9 s.	3
5148	Arcade. Extremo dique de abrigo	Rojo	Centelleante	1
5140	Cesantes, Redondela	Verde	Grupos de 3 destellos en 9 s.	5
	Puente de Rande			
5100	Pilar NW	Rojo	Centelleante	5
5105	Pilar NE	Rojo	Centelleante	5
5110	Pilar SW	Verde	Centelleante	5
5115	Pilar SE	Verde	Centelleante	5
5125	Cargadero de mineral extremo SW	Verde	Grupos de 2 destellos en 7 s. sincronizada con 05130	1
5130	Cargadero de mineral extremo NE	Verde	Grupos de 2 destellos en 7 s. sincronizada con 05125	1
5083	Baliza da Pedra da Meda	Blanco	Grupos de 2 destellos en 5 s.	3
5085	Baliza de Bajo Castrexón	Blanco	Grupos de 2 destellos en 8 s.	3
5020	ETEA base militar	Verde	Grupos de 4 destellos en 11 s.	3
5025	ETEA base militar	Rojo	Grupos de 4 destellos en 11 s.	1
5010	Faro de A Guía	Blanco	Grupos de 2+1 Ocultaciones	20

Nº en el libro de faros y señales de niebla Code	Nombre y situación / Name and position	Color Colour	Características / Characteristics	Alcance en millas Range (miles)
	Puerto de Vigo			
04980-b	Boya provisional lateral estribor muelle transversal	Verde	Destellos en 5 s.	3
4982	Boya odas ecofloat calidad de aguas	Amarillo	Grupos de 4 destellos en 12 s.	3
4965	Muelle de Trasatlánticos E.	Verde	Grupos de 4 destellos en 11 s.	5
4960	Muelle de Trasatlánticos W.	Rojo	Grupos de 2 destellos en 7 s.	5
4905	Dique de Bouzas	Verde y Rojo	Grupos de 2+1 destellos en 15 s.	5
4910	Extremo pantalán central ampliación del Liceo de Bouzas	Rojo	Grupos de 2 centelleos en 3 s. Sincronizada con 4913	1
4913	Extremo pantalán norte ampliación del Liceo de Bouzas	Rojo	Grupos de 2 centelleos en 3 s. Sincronizada con 4910	1
4970	Dársena Náutico. Muelle NE	Rojo	Centelleante	5
4975	Dársena Náutico. Muelle SW	Verde	Centelleante	5
4903	Marina Davila Sport. Pantalán flotante. Ángulo.	Verde	Grupos de 2 destellos en 7 s. Sincronizada con 4904	1
4904	Marina Davila Sport. Pantalán flotante. Extremo.	Verde	Grupos de 2 destellos en 7 s. Sincronizada con 4903	1
4900	Bifurcación en ampliación transbordadores	Verde y Rojo	Grupos de 2+1 destellos en 15 s.	5
4890	Terminal de tráfico rodado de Bouzas. Exterior	Verde	Destellos en 5 s.	5
4895	Terminal de tráfico rodado de Bouzas. Interior	Verde	Destellos en 5 s.	5
4857	Extremo del muelle Museo do Mar	Verde	Centelleante	1
4885	Terminal de tráfico rodado de Bouzas. Extremo SW	Blanco	Centelleante	5
4930	Muelle del Berbés. SW	Rojo	Destellos cada 5 s.	5
4940	Muelle del Berbés. N	Verde	Grupos de 3 destellos en 9 s.	5
			Sincronizada con 04950	
4950	Muelle del Berbés. NE	Verde	Grupos de 3 destellos en 9 s.	5
			Sincronizada con 04940	
4995	Boya del Bajo de Lagoa	Blanco	Grupos de 2 destellos en 10 s.	3
4996	Punta Lagoa. Extremo dique.	Verde	Centelleante. Sincronizada con 4997	3
4997	Dique flotante puerto deportivo da Lagoa. Extremo	Verde	Centelleante. Sincronizada con 4996.	2
4985	Muelle de Guixar	Rojo	Grupos de 3 destellos en 9 s.	5
4810	Baliza de "Toño"	Verde	grupos de 4 destellos en 11 s.	5
5150	Boya nº 1 de "Bondaña"	Verde	Grupos de 3 destellos en 9 s.	5
5180	Canido. Exterior muelle	Verde	Centelleante	5
5181	Canido. Posterior de la enfilación	Verde	Ocultaciones en 6 s.	5
5170	Boya de Canido	Blanco	Un destello largo cada 10 s.	3
5210	Cabo Estai. Anterior	Blanco	Isofase 2 s.	22
5211	Cabo Estai. Posterior	Blanco	Ocultaciones cada 4 s.	22
	Cabo Estai		Sirena Morse letra V en 1 m.	
			RACON "B" Banda X y S	
5220	Punta Lameda	Verde	Grupos de 2 destellos en 7 s.	5
5230	As Serralleiras	Verde	Destellos en 4 s.	5
4755	Islote Boeiro	Rojo	Grupos de 2 destellos en 7 s.	5
4756	Boya meteorológica Meteogalicia	Amarillo	Grupos de 5 destellos en 20 s.	2
5232	Boya N. As Serralleiras	Blanco	Grupos de 9 Cent. en 15 s.	3
5234	Boya de Os Carallóns	Blanco	6 cent. + Dest. largo en 15 s.	3
5270	Boya de los Lobos de Silleiro	Blanco	Centelleante	3
4750	Cabo Vicos	Rojo	Grup.de 3 dest.cada 9 s.	5
4745	Punta Canabal	Blanco	Grupos de 3 destellos en 22 s.	5
4740	Montefaro	Blanco	Grupos de 2 destellos en 8 s.	16

Nº en el libro de faros y señales de niebla Code	Nombre y situación / Name and position	Color Colour	Características / Characteristics	Alcance en millas Range (miles)
4735	Baliza Piedra Borrón	Blanco	Grupos de 2 destellos en 8 s.	3
4730	Monteagudo	Verde	Destellos cada 5 s.	5
5240	Panxón. Muelle	Rojo	Grupos de 3 destellos en 9 s.	5
5238	Boya de Rapatimóns	Blanco	6 cent. + Dest. largo en 15 s.	3
5250	Enfil. Baiona. Anterior. Cabezo de San Juan	Blanco	Destellos en 5 s.	5
5251	Enfil. Baiona. Posterior. Playa América	Blanco, verde y rojo	Ocultaciones en 4 s LUZ DIRECCIONAL de SECTORES	10
5236	Boya emisario submarino Nigrán	Amarillo	Destellos en 4 s.	1
5260	Dique de Baiona	Verde	Centelleante	5
5262	Baiona. Pantalán flotante. Muelle pesquero.	Rojo y verde	Grupos de 2+1 destellos en 15 s.	1
5264	Baiona. Extremo pantalán flotante. Monte Real Club Yates	Verde y rojo	Grupos de 2+1 destellos en 15 s.	1
5261	Baiona. Extremo Oeste dique flotante. Puerto DB.S.A.	Rojo	Grupos de 3 destellos en 9 s.	3
05261.5	Baiona. Extremo Este dique flotante. Puerto DB. S.A.	Verde	Grupos de 4 destellos en 11 s.	1
5265	Baliza ciega del bajo Baiña	-	-	-



Nº en el libro de faros y señales de niebla Code	Nombre y situación / Name and position	Color Colour	Características / Characteristics	Alcance en millas Range (miles)
5267	Baliza ciega del Caballo	-	-	-
5280	Faro de Cabo Silleiro	Blanco	Grupos de 2+1 destellos en 15 s.	30
5295	A Guarda. Contradique	Rojo	Grupos de 2 destellos en 7 s.	5
5300	A Guarda. Dique	Verde	Grupos de 2 destellos en 7 s.	5
5330	Boya meteorológica.	Amarillo	Grupos de 5 destellos en 14 segundos	5
5318	Marca peligro aislado de las Oliveiras. Río Miño	Blanco	Grupos de 2 destellos en 8 s.	3
5315	Marca anterior de la enfilación ciega del Miño	-	-	-
5316	Marca posterior de la enfilación ciega del Miño	-	-	-
5320	Camposancos	Rojo	Destellos en 4 s.	5



2.3

- Servicios indirectos (técnico-náuticos)
- Supplementary services (technical-nautical)

2.3.1

- Remolque de buques
- Tugboats services

Empresa / Company	Remolcanosa, S.A.
Dirección / Address	Muelle Trasatlánticos S/N
Teléfono 24h / Phone 24h	637 764 248
Fax / Fax	986 223 275
correo-e / e-mail	info@remolcanosa.com
VHF / VHF	14

2.3.2

- Amarre y desamarre de buques
- Mooring and unmooring services

Empresa / Company	Botamavi
Dirección / Address	Cánovas del Castillo, 10 3º G
Teléfono 24h / Phone 24h	677 577 378 (tierra) / 677 577 380 (mar)
Fax / Fax	986 449 665
correo-e / e-mail	info@gbotamavi.com
VHF / VHF	14

2.3.3

- Practicaje de buques
- Pilotage services

Empresa / Company	Corporación de Prácticos de Vigo
Dirección / Address	Muelle Trasatlánticos S/N
Teléfono 24h / Phone 24h	986 432 604
Fax / Fax	986 220 617
correo-e / e-mail	practicos.vigo@portel.com
VHF / VHF	14



2.4

- Instalaciones para buques
- Ships facilities

2.4.1

- Diques
- Docks

2.4.1.1

- Diques secos
- Dry docks

2.4.1.2

- Diques flotantes
- Floating docks

2.4.2

- Varaderos
- Slip ways

Situación Location	Propietario Owner	Nº de rampas iguales nº of equal ramps	Longitud de rampa (m) Ramps length (m)	Anchura (m) Width (m)	Pendiente (%) Slope (%)	Calado en el extremo (m) Depth at the end (m)	Máx. Tm buque admisible Max. Tons. admissible
Rios-Teis, Vigo	Metalships and Docks, S.A.V.	1	70	4	6	1,00	150
		1	70	16	6	4,00	150
		3	200	18	6	6,50	1.500
Mendo Rotea - Teis, Vigo	Frio Teis, S.L.	2	125	3	7	3,00	300
Playa de Espiñeiro, Vigo	Factorías Vulcano, S.A.	4	160	3	6	3,80	1.200
Avda. Beiramar, Vigo	Armón Vigo, S.A.	3	55	7	5	1,50	250
Avda. Beiramar, Vigo	Francisco Cardama, S.A.	3	120	3	6	3,50	500
		3	130	3	5	4,00	500
Avda. Beiramar, Vigo	Const. Nav. P. Freire, S.A.	2	150	5	5	4,00	500
Avda. Beiramar, Vigo	A y R Lagos Silva	2	114	3	5	3,90	300
Avda. Beiramar, Vigo	Armada, S.A.	1	150	24	5	7,00	650
		1	130	22	5	7,00	650
Avda. Beiramar, Vigo	Francisco Cardama, S.A.	4	60	14	6	5,50	600
Avda. Beiramar, Vigo	Hijos de J. Barreras, S.A.	1	260	6	5	6,10	1.200
		1	260	4,5	5	6,10	400
		1	260	4,5	5	6,10	400
		1	220	12	5	0,00	1.400
Avda. Beiramar, Vigo	Ast. Var. S. Gregorio, S.L.	3	86,5	10	5	2,50	0
Domaio, Moaña	Atollvic Morrazo, S.A.V.	2	100	8	5	6,00	500
		1	100	12	5	7,00	1.000
			100	8	5	4,00	200
Domaio, Moaña	Varaderos Domayo, S.L.	2	108	10	6	3,00	1.000
Meira, Moaña	Industrias Navales a Xunqueira, S.L.	4	50	3,5	7	5,00	400

2.4.3

• Astilleros

• Shipyards

Situación Location	Propietario Owner	nº de gradas nº of slips	Longitud de gradas (m) Length of slips (m)	Anchura (m) Width (m)
Rios - Teis, Vigo	A. y Varad. Montengro, S.A. y Montajes Cies, S.L.	3	43	11
Rios - Teis, Vigo	Metalships and Docks, S.A.V.	4	35	12
Mendo Rotea - Teis, Vigo	Frio Teis, S.L.	1	40	16
Playa de Espiñeiro, Vigo	Factorías Vulcano, S.A.	1	78	13
		1	78	11
		1	90	15
		1	60	12
Avda. Beiramar, Vigo	Armón Vigo, S.A.	1	28	7
Avda. Beiramar, Vigo	Const. Nav. P. Freire, S.A.	4	80	14
Avda. Beiramar, Vigo	Francisco Cardama, S.A.	2	53	12
Avda. Beiramar, Vigo	Hijos de J. Barreras, S.A.	2	150	15
		1	130	30
		2	190	10
Rios - Teis, Vigo	Metalships and Docks, S.A.V.	1	220	30
Meira, Moaña	Rodman Polyships, S.A.	2	105	14
		1	207	13
Domaio, Moaña	Atollvic Morrazo, S.A.V.	4	108	10
Meira, Moaña	Ind. Navales a Xunqueira	1	50	14
Domaio, Moaña	Varad. Domayo, S.L	2	40-60	8-12
A Rioux, Teis, Vigo	Embarcaciones Astinor S.L.	Sin gradas. Pantalanes 1.800m. Servicio travelift		
Meira, Moaña	Montajes Cancelas S.L.	Sin gradas. Muelle de atraque de 45m y calado 4,10m		
Meira, Moaña	Aislamientos Térmicos de Galicia	No disponen de gradas		



2.4.4

• Servicio de suministro a buques

• Ship supply facilities

Clase de suministro Type of supply	Situación Location	Nº de tomas N. of points	Capacidad horaria de cada toma Hourly capacity of each point	Capacidad horaria del muelle Hourly capacity of de quay	Suministrador Supplier
Agua Potable	Dársenas de Bouzas	15	20 m ³	40 m ³	Autoridad Portuaria de Vigo
	Dársena de A Laxe	7	20 m ³	40 m ³	
	Muelle de Comercio	5	40 m ³	80 m ³	
	Muelle Transversal	5	40 m ³	80 m ³	
	Muelle del Arenal	13	40 m ³	180 m ³	
	Muelle de Trasatlánticos	18	80 m ³	120 m ³	
	Muelle de Trasatlánticos	5	40 m ³	80 m ³	
	Muelle de Reparaciones	8	40 m ³	80 m ³	
	Ampliación Muelle Reparaciones	8	40 m ³	80 m ³	
	Espigón nº 3	11	80 m ³	160 m ³	
	Espigón Eduardo Cabello	13	80 m ³	160 m ³	
	Orillamar, Pantalán nº 3	9	40 m ³	80 m ³	
	Orillamar, Pantalán nº 4	2	40 m ³	80 m ³	
	Muelle de Guixar	12	80 m ³	240 m ³	
	Bouzas Terminal de Tráfico Rodado	14	80 m ³	120 m ³	
	P. Pesquero-Dársena nº 4	17	20 m ³	40 m ³	Autoridad Portuaria de Vigo (Gestión indirecta)
	P. Pesquero-Dársena nº 1 y 3	9	20 m ³	40 m ³	
	Puerto Pesquero Dársena nº 2	8	20 m ³	40 m ³	
	Muelle Nueva Lonja	17	80 m ³	240 m ³	
Energía eléctrica soldadura y grúas	Muelle del Arenal	27	100 Kw	800 Kw	Autoridad Portuaria de Vigo
	Transversal Oeste y Comercio	15	50 Kw	400 Kw	
	Trasatlánticos	20	50 Kw	560 Kw	
	Espigón nº 3	10	50 Kw	400 Kw	
	Espigón Eduardo Cabello	12	50 Kw	800 Kw	
	Muelle de Guixar	18	100 Kw	400 Kw	
M.A.C. Módulo de abastecimiento controlado	Muelle del Arenal	2	95 Kw	152 Kw	Autoridad Portuaria de Vigo
	Transversal Oeste y Comercio	8	95 Kw	304 Kw	
	Trasatlánticos	12	95 Kw	304 Kw	
	Espigón nº 3	4	95 Kw	152 Kw	
	Espigón Eduardo Cabello	4	95 Kw	152 Kw	
	Muelle de Guixar	4	95 Kw	304 Kw	
	Orillamar, Pantalán nº 4	2	95 Kw	95 Kw	
	Dársenas de Bouzas	17	47,5 Kw		
	Dársenas de Bouzas	17	24,7 Kw		
Energía eléctrica alumbrado y soldadura	Terminal de Transbordadores	4	80 Kw	320 Kw	Autoridad Portuaria de Vigo
	Muelle Reparaciones	5	50 Kw	200 Kw	
Energía eléctrica para soldaduras	Pantalanes Orillamar nº 1-2-3	12	20 Kw	240 Kw	Autoridad Portuaria de Vigo (Gestión indirecta)
	Dársena nº 2	4	20 Kw	80 Kw	
	Dársenas nº 1 (Ribeira)	2	20 Kw	40 Kw	
	Puerto Pesquero (Bombas)	16	20 Kw	200 Kw	
Gasóleo	Muelle del Arenal, 3ª alineación	2	170 T/h	170 T/h	Cepsa Comercial Petróleo, S.A.
	Muelle del Arenal, 3ª alineación	2	170 T/h	170 T/h	
	Puerto Pesquero dársena nº. 4	1	20 T/h	20 T/h	
	Puerto Pesquero dársena nº. 4	3	20 T/h	40 T/h	
	Pantalanes Orillamar nº 1- 2-4	6	60 T/h	70 T/h	Repsol Comercial Productos Petrolíferos, S.A.
	Espigones 3 y Eduardo Cabello	8	60 T/h	70 T/h	
Hielo	Puerto Pesquero	2	40 m ³	80 m ³	Frigoríficos de Vigo S.A.
Agua salada	Puerto Pesquero Dársena nº 4	41	15 m ³	60 m ³	Autoridad Portuaria de Vigo (Gestión indirecta)
	Puerto Pesquero Dársena nº 1 y 3	9	15 m ³	60 m ³	

2.5

- Medios mecánicos de tierra
- Dockside cargo handling equipment

2.5.1

- Grúas
- Cranes

2.5.1.1

- Grúas de muelle
- Dockside cranes

Situación Location	Propietario Owner	Nº N.	Tipo Type	Fabricante Manufacturer	Energía que emplea Power used	Fuerza (Tm) S.W.L. (tons)	Altura sobre B.M.V.E. (m) Height above LLW (m)	Rendimiento en condiciones normales (Tm/h) Normal handling capacity (tons/hr)	Año de construcción Built year
Muelle Transversal Oeste	Kaleido Logistics S.L.	1	Pórtico	Balcock Wilcox	Eléctricas	20	21	200 T/h	1.961
Muelle Transversal Oeste	Kaleido Logistics S.L.	1	Pórtico	Ganz	Eléctricas	30	28	250 T/h	1.983
Muelle Arenal 1ª Alineación	Kaleido Logistics S.L.	1	Pórtico	Macosa	Eléctrica	30	28	150/250 T/h	1.957
Muelle de Guixar	Kaleido Logistics S.L.	1	Pórtico	Duro Felguera	Eléctricas	30	29	200 T/h	1.972
Muelle de Guixar	Termavi, S.L.	1	Panamax	Paceco	Eléctrica	35	31	30 Ctn/h	1.969
Muelle de Guixar	Termavi, S.L.	1	Postpanamax	Paceco	Eléctrica	40	34	30 Ctnh	1.972
Muelle de Guixar	Termavi, S.L.	1	Postpanamax	Paceco	Eléctrica	40	42	30 Ctnh	2.002
Muelle de Guixar	Termavi, S.L.	1	Superpostpanamax	ZPMC	Eléctrica	65	55	35 Ctn/h	2.002
Muelles de particulares / Private quays									
A Rioux (Vigo)	Frigalsa	3	Pórtico	Mod.55275	Eléctrica	3	28	40 T/h	1.979
Rande	Vieira, S.A.	1	Pórtico	Imenasa	Eléctrica	2	27	40 T/h	1.976
Rande	Vieira, S.A.	1	Pórtico	Imenasa	Eléctrica	4	27	40 T/h	1.976
Rande	David Fernández	2	Pórtico	Ganz	Eléctricas	25	28	250 T/h	1.992
Chapela	Frigoríficos Oya, S.A.	2	Pórtico	Imenasa	Eléctrica	3	27	40 T/h	1.992



2.5.1.2

- Grúas automóbiles
- Mobile cranes

Situación Location	Propietario Owner	Nº N.	Tipo Type	Fabricante Manufacturer	Energía que emplea Power used	Fuerza (Tm) S.W.L. (tons)	Altura sobre B.M.V.E. (m) Height above LLW (m)	Rendimiento en condiciones normales (Tm/h) Normal handling capacity (tons/hr)	Año de construcción Built year
Arenal	Estibadora Gallega, S.A.	1	Automóvil	Luna	Eléctrica	35/88	52	400 T/h	1.997
Arenal	Kaleido Logistics S.L.	1	Automóvil	Liebherr	Eléctrica	52	49	350 T/h	1.995
Arenal	Pérez Torres Marítima S.L.	1	Automóvil	Liebherr	Eléctrica	52	49	350 T/h	1.994

2.5.1.3

- Número de grúas. Resumen
- Number of cranes. Summary

Tipo Type	Del servicio Port Authority	De particulares Private	Total Total
Portacontenedores / Portainers		4	4
De pórtico / Portal cranes			
Entre 7 y 12 Tm / 7 to 12 tons		0	0
Mayor de 16 Tm / Above 16 tons		4	4
Total de pórtico / Total portal cranes		8	8
Automóbiles / Mobile cranes		3	3
Otras Grúas / Other cranes			
TOTAL / TOTAL		11	11



2.5.2

• Instalaciones especiales de carga y descarga

• Special loading and unloading facilities

Situación Location	Propietario Owner	Año construc. Built year	Características Features
Estrecho de Rande	Autoridad Portuaria	1.964	Cargadero de mineral de hierro 2.000 Tm/h 1 buque 45,000 T. P. M.
Muelle del Arenal	Repsol Ypf	1.961	Factoría para almacenaje y distribución de productos asfálticos
Muelle del Arenal	S.A. Tudela Veguín	1.965 y 1.966	Almacenamiento y carga de cemento a granel
Muelle del Arenal	HOLCIM	1.981	Almacenamiento y carga de cemento a granel
Muelle del Arenal	Moceluga	2.002	Almacenamiento y carga de cemento a granel
Muelle del Arenal	AFAMSA	1.987	Almacenamiento y carga de líquidos a granel
Muelle del Arenal	ELNOSA	1.995	Almacenamiento y carga de líquidos a granel
Muelle del Arenal	S.A. Tudela Veguín	1.992	Almacenamiento y carga de cemento a granel
Muelle del Arenal 2ª Alineac.	Cepsa Comercial P. S.A.	1.997	Tuberías de 6 " para Gasóleo y Fuel-oil
Muelle del Arenal 3ª Alineac.	Cepsa Comercial P. S.A.	1.997	Tuberías de 6 " para Gasóleo y Fuel-oil

2.5.3

• Material móvil ferroviario

• Railway rolling stock

2.5.4

• Material auxiliar de carga, descarga y transporte

• Auxiliary cargo Handling and transport equipment

Clase de material Type of equipment	Propietario Owner	Nº Nº	Energía empleada Power use	Características Characteristics
Báscula	Autoridad Portuaria Vigo	1	-	60 Tm. camiones
Carretilla elevadora	Autoridad Portuaria Vigo	1	Gasóleo	3 Tm. Motor 18 HP
Dumper	Autoridad Portuaria Vigo	2	Gasóleo	1 m³
Plataformas embarque / desembarque pasajeros	Autoridad Portuaria Vigo	2	-	Descubiertas
Pasarela pasajeros	A. Pérez y Cia	2	-	Descubiertas
Pasarela pasajeros	A. Pérez y Cia	1	-	Cubierta
Pasarela pasajeros	A. Pérez y Cia	2	-	Descubiertas
Pala retroexcavadora	Autoridad Portuaria Vigo	1	Gasóleo	1 m³
Elevadora	Altius	1	Gasóleo	30 Tm
Elevadora	Altius	1	Gasóleo	6 Tm.
Elevadora	Altius	2	Gasóleo	4 Tm.
Elevadora	Altius	1	Eléctrica	3 Tm.
Camión con pluma	A. Pérez y Cia	1	Gasóleo	7 Tm.
Elevadora	Bergé Marítima S.L.	1	Gasóleo	25 Tm.
Elevadora	Bergé Marítima S.L.	1	Gasóleo	4 Tm.
Tug master	Bergé Marítima S.L.	6	Gasóleo	32 Tm.
Vehículos	Bergé Marítima S.L.	10	Gasóleo	9 plazas cada uno
Elevadora	David Fernández Grande, S.A.	1	Gasóleo	25 Tm.
Elevadora	David Fernández Grande, S.A.	1	Gasóleo	28 Tm.
Puente grúa	David Fernández Grande, S.A.	2	Eléctrico	32 Tm.
Cucharas. 1 cable	Estibadora Gallega, S.A.	1	-	3 m³. para grúas 6 Tm.
Elevadora	Estibadora Gallega, S.A.	1	Gasóleo	4,5 Tm.

Clase de material Type of equipment	Propietario Owner	Nº Nº	Energía empleada Power use	Características Characteristics
Reach Stacker	Estibadora Gallega, S.A.	1	Gasóleo	42 Tm.
Reach Stacker	Estibadora Gallega, S.A.	1		45 Tm.
Spreader automático 40 pies	Estibadora Gallega, S.A.	1		32 Tm.
Spreader telescópico hidráulico	Estibadora Gallega, S.A.	1		35 Tm.
Báscula	Holcim España, S.A.	1	-	50 Tm. camiones
Elevadora	Martínez Rosa, S.L.	2	Gasóleo	5 Tm.
Báscula	Moceluga, S.A.	2	-	60 Tm. camiones
Elevadora	Pérez y Cía. (Galicia), S.A.	1	Gasóleo	2,5Tm.
Elevadora	Pérez y Cía. (Galicia), S.A.	2	Gasóleo	4 Tm.
Cazo excavadora	Progeco Vigo, S.A.	1		3 Tm. (accesorio elevadora)
Compresor	Progeco Vigo, S.A.	1	Diesel	
Elevadora contenedores	Progeco Vigo, S.A.	3	Diesel	8 Tm. (con spreader)
Elevadora contenedores	Progeco Vigo, S.A.	1	Diesel	9 Tm. (con spreader)
Elevadora frontal	Progeco Vigo, S.A.	1	Diesel	1,5 Tm.
Elevadora frontal	Progeco Vigo, S.A.	1	Diesel	3,2 Tm.
Elevadora frontal	Progeco Vigo, S.A.	3	Diesel	4,5 Tm.
Elevadora frontal	Progeco Vigo, S.A.	1	Diesel	6 Tm.
Elevadora frontal	Progeco Vigo, S.A.	1	Diesel	16 Tm.
Elevadora reach stacker	Progeco Vigo, S.A.	1	Diesel	45 Tm. (con spreader)
Jaula elevación personas	Progeco Vigo, S.A.	1		0,5 Tm. (accesorio elevadora)
Pinza para bobinas	Progeco Vigo, S.A.	1		3 Tm. (accesorio elevadora)
Transpallet	Progeco Vigo, S.A.	2	Mecánico	2 Tm.
Báscula	S.A. Tudela Vegin	4	-	60 Tm. camiones
Báscula	Arenal Soluciones Globales, SL	1	-	60 Tm. camiones
Cintas Transportadoras	Sales del Sur	5	Eléctrica	
Elevadora	Sales del Sur	1	Gasóleo	2 Tm.
Elevadora	Sales del Sur	1	Gasóleo	2,5 Tm.
Pala Cargadora	Sales del Sur	1	Gasóleo	2Tm.
Báscula	Termavi, S.L.	1	-	60 Tm. camiones
Elevadora	Termavi, S.L.	2	Gasóleo	1,5 Tm.
Elevadora	Termavi, S.L.	1	Gasóleo	8 Tm.
Gabarras de terminal	Termavi, S.L.	12	----	65 Tm.
Reach Stacker	Termavi, S.L.	7	Diesel	45 Tm.
Spreader Grúa 20/40	Termavi, S.L.	2	----	40 Tm.
Trastainer	Termavi, S.L.	7	Diesel	40 Tm.
Báscula	Termavi, S.L. (P.I.F.)	1	-	3 Tm.
Elevadora	Termavi, S.L. (P.I.F.)	1	Eléctrica	1, 6 Tm.
Transpallet	Termavi, S.L. (P.I.F.)	1	Eléctrica	3 Tm.
Cucharas automáticas bicables	Pérez Torres Marítima S.L.	2	-	9 m ³ . para grúas 16 Tm.
Cucharas automáticas bicables	Pérez Torres Marítima S.L.	4	-	6 m ³ . para grúas 16 Tm.
Pala cargadora	Pérez Torres Marítima S.L.	1	Gasóleo	3 Tm.
Pulpos electrohidráulico	Pérez Torres Marítima S.L.	1	-	15 m ³ . para grúas
Pulpos mecánicos	Pérez Torres Marítima S.L.	2	-	6 m ³ . para grúas
Spreader automático	Pérez Torres Marítima S.L.	1	-	30 Tm. para grúas
Tolva neumática	Pérez Torres Marítima S.L.	1	-	30 m ³ .
Vehículos	Pérez Torres Marítima S.L.	1	Gasóleo	Citroen Jumper
Vehículos	Pérez Torres Marítima S.L.	2	Gasóleo	Citroen C-15
Elevadora	Pérez Torres Marítima S.L.	1	Gasóleo	46 Tm. Con spreader





Clase de material Type of equipment	Propietario Owner	Nº Nº	Energía empleada Power use	Características Characteristics
Elevadora	Pérez Torres Marítima S.L.	1	Gasóleo	42 Tm. Con spreader
Elevadora	Pérez Torres Marítima S.L.	1	Gasóleo	41 Tm. Con spreader
Elevadora	Pérez Torres Marítima S.L.	1	Gasóleo	20 Tm.
Elevadora	Pérez Torres Marítima S.L.	1	Gasóleo	32 Tm.
Elevadora	Pérez Torres Marítima S.L.	1	Gasóleo	25Tm.
Elevadora	Pérez Torres Marítima S.L.	1	Gasóleo	5 Tm.
Elevadora	Pérez Torres Marítima S.L.	1	Gasóleo	4 Tm.
Maquinilla descarga pescado	Valoriza	4	Eléctricas	3 HP 300 Kgs.
Cuellos de cisne	Vapores Suardíaz, S.A.	1	-	-
Elevadora	Vapores Suardíaz, S.A.	1	Gasóleo	40 Tm.
Elevadora	Vapores Suardíaz, S.A.	1	Gasóleo	12 Tm.
Elevadora	Vapores Suardíaz, S.A.	2	Gasóleo	6 Tm.
Mafis	Vapores Suardíaz, S.A.	100	-	-
Tractor "Pegaso"	Vapores Suardíaz, S.A.	1	Gasóleo	362 CV
Tractor "Sisu"	Vapores Suardíaz, S.A.	1	Gasóleo	240 CV
Elevadora	Kaleido Logistics S.L.	4	Gasóleo	50 Tm.
Elevadora	Kaleido Logistics S.L.	1	Gasóleo	42 Tm.
Elevadora	Kaleido Logistics S.L.	2	Gasóleo	25 Tm.
Elevadora	Kaleido Logistics S.L.	1	Gasóleo	28 Tm.
Elevadora	Kaleido Logistics S.L.	1	Gasóleo	17 Tm.
Elevadora	Kaleido Logistics S.L.	1	Gasóleo	7 Tm.
Elevadora	Kaleido Logistics S.L.	1	Gasóleo	3 Tm,
Elevadora	Kaleido Logistics S.L.	2	Gasóleo	4,5 Tm.
Pala cargadora	Kaleido Logistics S.L.	1	Diesel	3 Tm.
Puente grúa	Kaleido Logistics S.L.	1	Eléctrico	32 Tm.
Cintas transportadoras	Vicente Suárez y Cía.	2	Eléctrica	
Elevadora	Vicente Suárez y Cía.	1	Gasóleo	2,5 Tm.
Pala cargadora	Vicente Suárez y Cía.	1	Gasóleo	2 Tm.
Elevadora	Albapuerta	1	Propano	1,5 Tm.
Elevadora	Algupesca	1	Gas	1,5 Tm.
Elevadora	Ant. González Bastos	1	Gas	1,5 Tm.
Elevadora	Armando Martínez Costas	1	Gasóleo	1,5 Tm.
Traspalets	Aucosa	2	Eléctrica	1,5 Tm.
Elevadora	Barredoura Sur	1	Eléctrica	1,5 Tm.
Elevadora	Benito Alonso	1	Eléctrica	1,5 Tm.
Carretillas	Blue Sea	1	Eléctrica	1,5 Tm.
Carretillas	C.PL	1	Eléctrica	2,5 Tm.
Carretillas	C.S. Miguel	1	Eléctrica	2,5 Tm.
Elevadora	Caladero	1	Propano	1,5 Tm.
Carretillas	Capricho Fish	1	Eléctrica	1,5 Tm.
Elevadora	Casa puga	1	Eléctrica	1,5 Tm.
Elevadora	Casercan, S.L.	1	Gasóleo	1,5 Tm.
Elevadora	Comercial Ibañez	1	Gasóleo	1,5 Tm.
Elevadora	Comercial Ibáñez	1	Butano	1,5 Tm.
Carretillas	Comerpesca	1	Eléctrica	1,5 Tm.
Elevadora	Cooperativa de Armadoores	1	Fuel/butano	1,5 Tm.
Elevadora	Cooperativa del Mar San Miguel	1	Gas	1,5 Tm.
Elevadora	Cooperativa del Mar San Miguel	1	Eléctrica	1,5 Tm.

Clase de material Type of equipment	Propietario Owner	Nº Nº	Energía empleada Power use	Características Characteristics
Elevadora	Coronamar	1	Propano	1,5 Tm.
Elevadora	CPL Comercio Embalagens	1	Gas	1,5 Tm.
Carretillas	Dilsea	1	Eléctrica	1,5 Tm.
Elevadora	Eduardo González Iglesias	1	Propano	1,5 Tm.
Carretillas	Embalajes Armando	4	Eléctrica	2 Tm.
Cintas transportadoras	F. Puerta Prado	8	Eléctrica	
Traspalets	F. Puerta Prado	2	-	
Traspalets	F. Vigo, S.A.	1	Eléctrica	1,2 Tm.
Elevadora	Fandicosta, S.A.	7	Eléctrica	2 Tm.
Elevadora	Fandicosta, S.A.	2	Eléctrica	1,6 Tm.
Elevadora	Fandicosta, S.A.	3	Eléctrica	2 Tm.
Básculas fijas	Fergofrio	1	Eléctrica	3 Tm.
Elevadora	Fergofrio	1	Gasóleo	1,5 Tm.
Traspalets	Fergofrio	1	Eléctrica	1 Tm.
Elevadora	Fin Export	1	Eléctrica	1,5 Tm.
Elevadora	Franjopesca	1	Eléctrica	1,5 Tm.
Elevadora	Franjopesca	1	Gasóleo	1,5 Tm.
Cintas transportadoras	Freiremar	4	Eléctrica	
Elevadora	Freiremar	5	Eléctrica	2 Tm.
Traspalets	Freiremar	1	Eléctrica	1,5 Tm.
Elevadora	Fresh Valdés	1	Eléctrica	1,5 Tm.
Carretillas	Fricompo	2	Eléctrica	1,5 Tm.
Básculas fijas	Frigalsa	2		60 Tm. camiones
Elevadora	Frigalsa	2	Eléctrica	2 Tm.
Elevadoras eléctricas	Frigalsa	6	Eléctrica	1,5 Tm.
Elevadora	Frigoríficos Berbés	1	Gasóleo	2 Tm.
Traspalets	Frigoríficos Berbés, S.A.	2	Eléctrica	1 Tm.
Básculas fijas	Frigoríficos de Vigo	2	Eléctrica	3 Tm.
Básculas fijas	Frigoríficos de Vigo	1		1,5 Tm.
Carretillas eléctricas	Frigoríficos de Vigo	2	Eléctrica	1,5 Tm.
Elevadora	Frigoríficos de Vigo, S.A.	1	Gasóleo	2 Tm.
Carretillas diesel	Frigoríficos del Morrazo	10	Eléctricas	2,5 Tm.
Básculas fijas	Frigoríficos del Morrazo	1		40 Tm.
Elevadora	Frigoríficos del Morrazo	2	Eléctrica	2Tm.
Elevadora	Frigoríficos Oya, S.A.	1	Gasóleo	3 Tm.
Elevadora	Frigoríficos Oya, S.A.	2	Gasóleo	2,5 Tm.
Elevadora	Frigoríficos Oya, S.A.	11	Eléctrica	2 Tm.
Báscula	Frigoríficos Oya, S.A.	1		50 Tm.
Cintas transportadoras	Frigoríficos Pta. Prado	6	Eléctrica	
Compresor	Frigoríficos Pta. Prado	11	-	-
Elevadora	Frigoríficos Pta. Prado	4	Gasóleo	2 Tm.
Elevadora	Frigoríficos Pta. Prado	9	Eléctrica	
Básculas fijas	Frioya	1		50 Tm. camiones
Elevadora	Gabino Gimenez	1	Eléctrica	1,5 Tm.
Carretillas	Galanfish	1	Eléctrica	1,5 Tm.
Elevadora	Galfresco	1	Gasóleo	1,5 Tm.
Elevadora	Galiciafresh	1	Eléctrica	1,5 Tm.
Carretillas eléctricas	Galiciamar, S.A.	4	Eléctrica	2,5 Tm.

Clase de material Type of equipment	Propietario Owner	Nº Nº	Energía empleada Power use	Características Characteristics
Elevadora	Guarín J.C.S.L.	1	Eléctrica	1,5 Tm.
Elevadora	Hnos. Fernández Ibañez	2	Gas	1,5 Tm.
Elevadora	Isidro de la Cal Fresco	1	Eléctrica	1,5 Tm.
Carretillas	Casa Botas	1	Eléctrica	1,5 Tm.
Carretillas	López Novoa	1	Eléctrica	2,5 Tm.
Elevadora	M.G. Parada	1	Gas	1,5 Tm.
Elevadora	Magalpes	1	Gas	1,5 Tm.
Carretillas	Manuel Bouzon S.L.	1	Eléctrica	1,5 Tm.
Elevadora	Mar Import Venta, S.L.	2	Eléctrica	1,5 Tm.
Carretillas	Casa Botas	1	Eléctrica	1,5 Tm.
Elevadora	Mariscos Ria de Vigo	1	Gas	1,5 Tm.
Carretillas	Mercedes Graña Graña	3	Eléctrica	1,5 Tm.
Grúas pórtico	Metalships & docks	1	Eléctrica	40 Tm.
Grúas pórtico	Metalships & docks	1	Eléctrica	25 Tm.
Grúas pórtico	Metalships & docks	1	Eléctrica	20 Tm.
Grúas pórtico	Metalships & docks	1	Eléctrica	15 Tm.
Grúas pórtico	Metalships & docks	1	Eléctrica	8 Tm.
Básculas fijas	Metalships & docks	1		40 Tm.
Elevadora	Metalships & docks	4	Gasóleo	2,5 Tm.
Elevadora	Metalships & docks	6	Gasóleo	3 Tm.
Traveler	Metalships & docks	1		50 Tm.
Grúas puente	Atollvic Morrazo S.A.	1	Eléctrica	16 Tm.
Grúas puente	Atollvic Morrazo S.A.	1	Eléctrica	10 Tm.
Grúas puente	Atollvic Morrazo S.A.	1	Eléctrica	3,2 Tm.
Grúas torre	Atollvic Morrazo S.A.	2	Eléctrica	10 Tm.
Grúas torre	Atollvic Morrazo S.A.	1	Eléctrica	2 Tm.
Grúas torre	Varaderos Domayo	1	Eléctrica	8 Tm.
Grúas torre	Varaderos Domayo	1	Eléctrica	6 Tm.
Elevadora	Varaderos Domayo	1	Gasóleo	3 Tm.
Grúas torre	I.N. A Xunqueira	1	Eléctrica	5 Tm.
Grúas pórtico	I.N. A Xunqueira	1	Eléctrica	8 Tm.
Grúas automóviles	I.N. A Xunqueira	1	Diesel	25 Tm.
Grúas puente	I.N. A Xunqueira	2	Eléctricas	10 Tm.
Elevadora	I.N. A Xunqueira	1	Diesel	3 Tm.
Elevadora	P. Fraida	1	Gasóleo	1,5 Tm.
Elevadora	P. Saferpa, S.L.	1	Gas	1,5 Tm.
Carretillas	Pdos. José Luís cabaco	2	Eléctrica	1,5 Tm.
Traspalets	Pereira Prod. del Mar, S.A.	1	Eléctrica	1 Tm.
Elevadora	Pereira Produc. Mar, S.A.	2	Eléctrica	1,5 Tm.
Elevadora	Pescados Alfolies	1	Gas	1,5 Tm.
Elevadora	Pescados Barreiro Sio	1	Eléctrica	1,5 Tm.
Elevadora	Pescados Calado	1	Eléctrica	1,5 Tm.
Carretillas	Pescados Fraida	1	Eléctrica	1,5 Tm.
Elevadora	Pescados Mar Amor	1	Eléctrica	1,5 Tm.
Carretillas	Pescados Pedre	1	Eléctrica	1,5 Tm.
Elevadora	Pescados Pedre	3	Gas	1,5 Tm.
Elevadora	Pescados Pedre Amariña	1	Eléctrica	1,5 Tm.
Elevadora	Pescados Pérez Piñeiro	1	Gas	1,5 Tm.

Clase de material Type of equipment	Propietario Owner	Nº Nº	Energía empleada Power use	Características Characteristics
Básculas fijas	Pescafresca	2	Eléctrica	0,3 Tm.
Elevadora	Pescafresca	2	Eléctrica	1,5 Tm.
Elevadora	Pescamar	1	Eléctrica	1,5 Tm.
Básculas fijas	Pescanova, S.A.	1		60 Tm. camiones
Elevadora	Pescanova, S.A.	1	Gasóleo	2 Tm.
Elevadora	Pescanova, S.A.	1	Eléctrica	3 Tm.
Elevadora	Pescanova, S.A.	6	Eléctrica	1,5 Tm.
Elevadora	Pesquera Vasco Gallega	1	Eléctrica	1 Tm.
Carretillas eléctricas	Pesquería Vasco Gallega	1	Eléctrica	1,5 Tm.
Elevadora	Pexnosa	1	Propano	1,5 Tm.
Elevadora	Pez Austral	1	Gasóleo	2 Tm.
Elevadora	Pez Austral	1	Eléctrica	2 Tm.
Elevadora	Pez Austral	4	Eléctrica	1,5 Tm.
Traspalets	Pez Austral	1	Eléctrica	1 Tm.
Elevadora	Prod. Pesq. Gallegos,S.L.	1	Eléctrica	1,5 Tm.
Carretillas	Propegal	1	Eléctrica	1,5 Tm.
Carretillas	Recho Fresco, S.L.	1	Eléctrica	1,5 Tm.
Elevadora	Remagro	1	Eléctrica	1,5 Tm.
Carretillas	S.A. Eduardo Vieira	3	Eléctricas	2 Tm.
Elevadora	S.A. Eduardo Vieira	3	Eléctricas	2,5 Tm.
Elevadora	S.A. Eduardo Vieira	2	Eléctrica	1,8 Tm.
Elevadora	S.A. Eduardo Vieira	5	Eléctrica	1,5 Tm.
Grúa móvil	S.A. Eduardo Vieira	1	Diesel	5 Tm.
Báscula	S.A. Eduardo Vieira	1		60 Tm.
Elevadora	Santiago Montenegro	1	Eléctrica	1,5 Tm.
Carretillas	Somar Galicia	1	Eléctrica	2,5 Tm.
Elevadora	T.Gorrita B., S.L.	1	Propano	1,5 Tm.
Elevadora	T.Torres	1	Propano	1,5 Tm.
Elevadora	Transfrio	1	Eléctrica	1,5 Tm.
Elevadora	Transgasa	1	Gasóleo	3 Tm.
Carretillas	Transportes Damar	1	Eléctrica	1,5 Tm.
Elevadora	Transportes Mafriva	1	Gasóleo	1,5 Tm.
Elevadora	Transportes Novoa	4	Propano	1,5 Tm.
Elevadora	Transportes Quinteiro	1	Eléctrica	1,5 Tm.
Elevadora	Valfer, S.L.	1	Gas	1,5 Tm.
Elevadora	Vda. M. Lopez	1	Gasóleo	1,5 Tm.
Elevadora	Velhielo	5	Propano	1,5 Tm.
Básculas fijas	Vieirasa	1		60 Tm. camiones
Elevadora	Vigo Sea Food	1	Eléctrica	1,5 Tm.
Elevadora	Viveros de Vigo	1	Eléctrica	1,5 Tm.

2.5.5

• Otro material auxiliar

• Other auxiliary equipment

Clase de material Type of equipment	Propietario Owner	Nº Nº	Energía empleada Power use	Características Characteristics
Del servicio / Port authority				
Defensas especiales	Aut. Portuaria Vigo	3		2,5 m. diámetro
Defensas Yokohama	Aut. Portuaria Vigo	4		2 m. diámetro
Defensas Yokohama	Aut. Portuaria Vigo	4		3 m. diámetro
De particulares / Private				
Barredora / <i>Sweeping machine</i>	Vapores Suardiáz	2	Gasóleo / Gasóleo	
Grúas / <i>Cranes</i>	Grúas Vidal	1	Gasóleo	500 Tm. Celosía (=800 Tm. Telescópica)
		3	Gasóleo	500 Tm. Telescópica
		1	Gasóleo	400 Tm. Telescópica
		2	Gasóleo	330 Tm. Telescópica
		1	Gasóleo	250 Tm. Telescópica
		2	Gasóleo	160 Tm. Telescópica
		6	Gasóleo	100 Tm. Telescópica
		3	Gasóleo	90 Tm.
		3	Gasóleo	80 Tm.
		1	Gasóleo	70 Tm.
		9	Gasóleo	60 Tm.
		2	Gasóleo	45 Tm.
		10	Gasóleo	40 Tm.
		7	Gasóleo	30 Tm.
Grúas / <i>Cranes</i>	Grúas Dóniz	1	Gasóleo	650 Tm.
		1	Gasóleo	500 Tm.
		1	Gasóleo	440 Tm.
		1	Gasóleo	330 Tm.
		1	Gasóleo	250 Tm.
		2	Gasóleo	220 Tm.
		2	Gasóleo	120 Tm.
		1	Gasóleo	110 Tm.
		1	Gasóleo	100 Tm.
		3	Gasóleo	80 Tm.
		4	Gasóleo	70 Tm.
		2	Gasóleo	60 Tm.
		6	Gasóleo	50 Tm.
		4	Gasóleo	40 Tm.
		2	Gasóleo	35 Tm.
		2	Gasóleo	30 Tm.

2.6

- Material flotante
- Floating equipment

2.6.1

- Dragas
- Dredger

2.6.2

- Remolcadores
- Tugboats

Nombre Name	Propietario Owner	Energía empleada Power use	Potencia H.P. Force H.P.	Eslora (m) Length (m)	Manga (m) Beam (m)	Puntal (m) Draught (m)	Año construcción Built year
Alejandro José	Remolcanosa	Diesel	2x1099	20,00	8,20	3,90	2.001
Roque S	Remolcanosa	Diesel	2x1996	25,36	10,00	4,75	2.007
Gonzalo S	Remolcanosa	Diesel	2x1850	25,00	9,80	4,70	2.004
Rada	Remolcanosa	Diesel	2x371	15,66	5,00	2,75	1.992
Perin	Remolcanosa	Diesel	2x328	15,00	4,73	2,48	1.984

2.6.3

- Gánguiles, gabarras y barcasas
- Hoppers, lighters and barges

2.6.4

- Grúas flotantes
- Floating cranes

2.6.5

- Otros medios flotantes auxiliares del servicio
- Other auxiliary equipment

Nombre Name	Propietario Owner	Tipo Type	Características Characteristics	Año construcción Built year
Rande	Autoridad Portuaria de Vigo	Servicio Puerto	Motor Diesel 260 H.P.	2.005
Rías Bajas	Autoridad Portuaria de Vigo	Servicio Señales Marítimas	Motor Diesel 547 H.P. / eslora 23,58 m.	1.967
Berbés	Autoridad Portuaria de Vigo	Servicio Puerto	Motor Diesel 700 H.P. / eslora 12.75 m.	2.002
Botamavi I	Botamavi	Servicio de Amarradores	Motor 272 H.P./eslora 10,50	1.997
Pelican	Botamavi	Servicio antipolucion	Motor 151 Kw / 11ms.	1.994
Rada I	Botamavi	Servicio de Amarradores	Motor Diesel 420 H.P./eslora 11,80	1.993

2.7

- Accesos terrestres y comunicaciones
- Road access and communications

2.7.1

- Accesos terrestres y comunicaciones interiores
- Road access and inner communications

2.7.1.1

- Carreteras
- Roads

A lo largo de las infraestructuras e instalaciones portuarias ubicadas en el tramo de costa comprendido entre Bouzas y Guixar, existe una vía principal de comunicación que las une y de la que parten las vías secundarias de acceso a los distintos muelles. Esta vía principal, con una longitud aproximada de 5,5 Km. y un ancho medio de 20 m. está comunicada en su extremo Norte, en Guixar, con la autopista AP-9; su extremo Sur, en Bouzas, enlaza con la red viaria de circunvalación de la ciudad (VG-20).

Actualmente la vía principal de comunicación transcurre en túnel en más de la mitad de su recorrido, con salidas en superficie que dan acceso a las diferentes instalaciones portuarias.

En el extremo Norte de la vía se encuentra una rotonda desde la que se accede a la autopista AP-9, al centro ciudad o a los muelles comerciales de Guixar, Arenal, Transversal y Comercio. Para comunicar estos muelles existe un vial portuario interior de acceso restringido.

En su recorrido hacia el sur, la vía portuaria principal canaliza los accesos a través de vías secundarias a la Dársena de A Laxe, Muelle de Trasatlánticos, Dársenas e Instalaciones pesqueras de El Berbés, Área industrial de construcción y reparación naval de Beiramar y Terminal de Tráfico rodado de Bouzas.

Toda esta vía principal está abierta al tráfico rodado y privado de Vigo, tenga o no relación con los tráficos marítimos.

There is a main road linking the port infrastructures and port facilities located in the coast line between Bouzas and Guixar. From this main road, there are secondary access roads to the quays. This main road, 5.5 Km long and 20 m wide, is connected, at its North end in Guixar, with the motorway AP-9 by a flyover system in Isaac Peral. Its Southern end in Bouzas links with the city ring road system (VG-20).

At the present time, the main communication road goes underground half of its length, and surfaces in several points to reach the port facilities.

In the North end of the road, there is a roundabout that gives access to the AP-9 highway, the city center or the commercial quays of Guixar, Arenal, Transversal and Comercio. To communicate these quays, there is a port road, with restricted access.

To the South, the main port ring road directs access (through secondary roads) to A Laxe basin, Transatlantic quay, Fishing harbour, main shipyards and docks and transshipment terminal in Bouzas. All the main road is opened to public and private transport in Vigo, whether it is related with maritime traffic or not.



Situación Location	Longitud (m) Length (m)	Ancho (m) Width (m)	Capacidad veh/h Veh/h capacity	Clase de pavimento Type of pavement
Vías uso restringido Secundario Bouzas T.T	2.203	20		Aglomerado asf. / Asphalt
Vías uso restringido Secundario Bouzas T.T ampliación	2.046	10		Aglomerado asf. / Asphalt
Vías uso restringido Principal M. Reparaciones	1.369	16		Aglomerado asf. / Asphalt
Vías uso restringido Secundario M. Reparaciones	2.508	20		Aglomerado asf. / Asphalt
Vías uso restringido Secundario Bouzas Dnas	345	8		Aglomerado asf. s/adoquín Asphalt o/paving block
Vías Secundario de uso Publico Bouzas Dnas	2.485	4		Aglomerado asf. s/adoquín Asphalt o/paving block
Vía uso Publico (acceso circunvalación) Bouzas	421	20		Aglomerado asf. / Asphalt
Vía uso Publico Avd. Beiramar Bouzas	3.712	20		Aglomerado asf. / Asphalt
Vías uso restringido Secundario Beiramar pantalanes	839	8		Aglomerado asf. / Asphalt
Vías uso restringido Principal Pto. Pesquero	2.534	18		Aglomerado asf. / Asphalt
Vías uso restringido Secundario Pto. Pesquero (zona frigoríficos)	806	20		Aglomerado asf. / Asphalt
Vías uso restringido Secundario Pto. Pesquero (zona Dnas. 1 y 2)	1.418	7		Aglomerado asf. y s/adoquín, hormigón Asphalt and o/paving block, Concrete
Vía uso Publico Pto. Pesquero - Trasatlánticos	720	23		Aglomerado asf. / Asphalt
Vías uso restringido Principal Trasatlánticos	448	12		Aglomerado asf. s/adoquín Asphalt o/paving block
Vías uso restringido Secundario Trasatlánticos	746	8		Aglomerado asf. s/adoquín Asphalt o/paving block
Vías uso restringido Principal Arenal - Comercio - Guixar	2.804	8-10-15		Aglomerado asf. / Asphalt
Vías uso restringido Secundario Arenal - Comercio - Guixar	3.838	15-20-13		Aglomerado asf., Hormigon Asphalt, Concrete
Vía uso Publico Rotonda Arenal	305	35		Aglomerado asf. / Asphalt
Vía uso Publico Acceso Autopista	326	19		Aglomerado asf. / Asphalt
Vías uso restringido Secundario Guixar Norte	982	7		Hormigon / Concrete
Zona de Estacionamiento Bouzas	12.533	M2		Aglomerado asf. / Asphalt
Zona de Estacionamiento Pto. Pesquero	2.955	M2		Aglomerado asf. / Asphalt
Zona de Estacionamiento Comercio	3.989	M2		Aglomerado asf. / Asphalt
Zona de Estacionamiento Arenal	6.630	M2		Aglomerado asf. / Asphalt
Zona de Estacionamiento Guixar	8.186	M2		Aglomerado asf. / Asphalt
Zona de Estacionamiento Orillamar	1.666	M2		Aglomerado asf. / Asphalt

2.7.1.2

• Ferrocarriles

• Railway

En la actualidad hay aproximadamente 15 Km. de vías férreas interiores de ancho RENFE (1,668 m) en el puerto de Vigo. Estas vías enlazan la Estación de Mercancías de RENFE, situada en el espacio inmediatamente contiguo al Muelle del Arenal, con una parte de los muelles del Puerto. De Este a Oeste los muelles que están conectados por ferrocarril son los siguientes: Muelles de Guixar, del Arenal, Transversal, Comercio, Trasatlánticos y Dársena 4 del Puerto Pesquero. No están conectados por ferrocarril el resto de muelles y dársenas del puerto, ya que el tendido de vías se interrumpe a la altura de la intersección de la Avda. de Beiramar con la Calle Coruña.

Ancho de vía : Normal = 1.668 mm. Longitud = 15.000 metros.

At the present time there are some 15 Km. of inner railway (RENFE width 1,668 mm) in the Port of Vigo. This railway links Renfe's goods station, located in the adjoining plot to the Arenal quay, with part of the port docks. From East to West, the following quays are connected by railway: Guixar, Arenal, Transversal, Commercial, Trasatlantics and Basin 4 in the Fishing Harbour. All the other port quays and basins are wnot connected by railway, as the railway net is interrupted in the junction of Avda. Beiramar and Coruña street.

Normal rail gauge : 1,668 mm. Length : 15,000 metres.

2.7.2

• Accesos terrestres

• Land approaches

2.7.2.1

• Por Carretera

• By road

Las carreteras nacionales que enlazan con el puerto de Vigo son las siguientes:

- N. 120 - Logroño-Vigo, tramo Ourense-Vigo con dos carriles y vía lenta.
- N. 550 - Coruña, Vigo y Tui con dos carriles.
- C. 550 - Finisterre a Tui por la Costa, tramo Vigo-La Guardia, con dos carriles
- El enlace con la red de carreteras nacionales se realiza por las vías siguientes:
Por la calle Coruña, Gran Vía y Plaza de España, con las carreteras, N. 120 Ourense-Madrid y Pontevedra (variante llamada Travesía de Vigo). Por la calle Areal y Transversales a García Barbón (Oporto, Serafín Avendaño, Isaac Peral), con la C. N. 550 A Coruña a Vigo y Tui y de ésta por la Avda. de Buenos Aires, con la Travesía de Vigo, variante de la Nacional 550.

National roads connecting the port of Vigo are:

- N. 120 - Logroño-Vigo, the stretch Ourense-Vigo is a two-way road plus a Slow way.
- N. 550 - Coruña, Vigo and Tui, two way road.
- C.550 - Coastal road from Finisterre to Tui; the stretch Vigo - La Guardia is a two-way road.
- The connection with the national network road is done through the following roads:
Through Coruña street, Gran Vía and Plaza de España with national road N-120 Ourense -Madrid and Pontevedra (byroad known as Travesía de Vigo). Through Areal street and those crossing García Barbón (Oporto, Serafín Avendaño, Isaac Peral streets) with C-550 from Coruña to Vigo and Tui and from the latter following Buenos Aires Avenue and Travesía de Vigo, a byroad of C-550.

Situación Location	Ancho (m) Width (m)	Capacidad veh/h Veh/h capacity
Calle Coruña	12	5.000
Gran Vía	18	6.000
Calle Areal	15	5.000
Calle Oporto	10	2.000
Calle Serafín Avendaño	8	2.000
Calle Isaac Peral	8	2.000
Calle Concepción Arenal	14	6.000
Avenida de Buenos Aires	6	5.000
Túnel de las Avenidas	13	6.000
Acceso Sur al Puerto de Vigo	19	6.000

2.7.2.2

• Por Autopista

• By Motorway

La Autopista del Atlántico AP-9 tiene salida y entrada directa al puerto por la zona norte (Muelle de Guixar) y por la zona sur (Terminal de Bouzas), a través de la autovía de circunvalación de Vigo. Además, existen vías alternativas de acceso desde la autopista al puerto a través de sus salidas y entradas en el centro de la ciudad: en la calle Buenos Aires (con acceso a la zona norte siguiendo la Avda. Sanjurjo Badía) y en la calle Alfonso XIII (acceso a través de la calle García Barbón).

La zona sur y, en definitiva, la TERMINAL DE BOUZAS, tiene redundancia en su comunicaciones por tráfico terrestre. Por una parte, está directamente conectada con la autovía de circunvalación de Vigo VG-20, una vía de alta capacidad con doble carril en cada sentido, sin semáforos, que enlaza directamente con la Autopista del Atlántico AP-9 en dirección Norte, la Autovía de las Rías Baixas A-52 en dirección Madrid-Centro de España, y la autopista de peaje AG-57 y la autovía A-55 en dirección a Baiona y al Norte de Portugal. Por otra parte, para evitar posibles cuellos de botella ante cualquier incidente imprevisto, asegurando la fluidez de circulación con todas las garantías, existe una vía alternativa

que transcurre atravesando el área de Bouzas, evitando el puente y los túneles de la comunicación directa, en paralelo por el interior y enlazando con el primer cinturón de circunvalación de la ciudad, que conecta con la Avda. de Madrid, hasta el nudo de Puxeiros, desde donde se accede directamente a la AP-9, la AG-57, la A-55 y la A-52 antes descritas.

Desde la zona norte del Puerto, el muelle de Guixar y la Terminal de Contenedores, Termavi, se enlaza directamente con la Autopista del Atlántico AP-9, llegando al nudo de Teis, donde se puede seguir hacia el Norte (Santiago- A Coruña- Ferrol) o bien continuar hacia el nudo de Puxeiros, desde donde se accede a las demás direcciones ya indicadas (Ourense-Madrid, Portugal, Nigrán-Baiona).

The Motorway of the Atlantic AP-9 has direct access to the port of Vigo both on its North area (Guixar Quay), and its South area (Bouzas Terminal) through Vigo beltway Highway. Besides, there are alternative ways to reach the port from the AP-9 motorway through the centre of the city: at Buenos Aires Street Motorway's exit (access to North area following Sanjurjo Badía Ave) and at Alfonso XIII Street exit (through García Barbón Street).

The South area and therefore Bouzas Terminal has redundancy on its road traffic communications. On the one hand, it is directly connected with VG-20, Vigo beltway highway, a high capacity road with double lane in each direction and no traffic lights, which links directly to the A-9 Atlantic Motorway heading North, the A-52 Rías Baixas Highway heading Madrid and centre of Spain, and the A-57 toll motorway and the A-55 highway to Baiona and the North of Portugal. On the other hand, to avoid potential bottlenecks due to any unforeseen incident and ensuring traffic fluidity with all guarantees, there is an alternative route through Bouzas area, avoiding the bridge and tunnels and connecting with Madrid Ave through the city's first beltway, up to Puxeiros junction, a direct link with previously referred AP-9, AG-57, A-55 and A-52.

From the north area of the port, Guixar Quay area and the Container Terminal, Termavi, there is a direct link with the Motorway of the Atlantic AP-9, reaching the Teis junction, where the traffic may divert to the North (Santiago- A Coruña- Ferrol) or continue to the Puxeiros junction, where you may choose any of the directions above mentioned (Ourense-Madrid, Portugal, Nigrán-Baiona).

2.7.2.3

• Por Ferrocarril

• By railway

Los enlaces ferroviarios del Puerto con la Red Nacional de Ferrocarriles españoles se realizan por el ramal directo Chapela-Puerto. El hinterland del Puerto está recorrido por dos líneas férreas:

Vigo-Ourense-Monforte-Ponferrada-León.

Vigo-Ourense-Puebla de Sanabria-Zamora.

Ancho de vía: Normal = 1.668 mm.

Número de vías: 1.

Electrificación: Tramo Monforte-Ponferrada-León.

The rail connections from the Port with the National Spanish Railway are effected through the Chapela-Portdirect rail. There are two rail tracks in the port hinterland.

Vigo-Ourense-Monforte-Ponferrada-León.

Vigo-Ourense-Puebla de Sanabria-Zamora.

Normal gauge of rail: 1,668 mm

Number of rails: 1

Electrification: Stretch Monforte-Ponferrada-León.

2.8

- Breve descripción de instalaciones para tráficos específicos
- Short description of special harbour facilities for specific traffics

• Instalaciones especiales para graneles líquidos y sólidos.

En el muelle del Arenal existen unas tomas conectadas con las concesiones que manipulan graneles dentro del puerto para realizar la descarga directamente del muelle al interior de los silos o depósitos. En concreto, existen tomas para carga y descarga de cemento, sosa, aceites, gasóleo y asfalto.

Las instalaciones que manipulan líquidos son Afamsa (2 depósitos de 850m³ y 4 de 270m³ para aceites), Elnosa (2 depósitos de 1000m³ para sosa), Repsol Productos Asfálticos (2 tanques de 1000m³ y 4 de 1.920m³ para asfalto) y Cepsa Comercial Petróleo (4 depósitos de acero de 11.200 m³ para gasoil).

Respecto a los graneles sólidos, la manipulación del cemento se realiza en S.A. Tudela Veguín (que posee una planta de envasado en una nave de 1.400m², 4 silos de 1.000 Tm, 3 silos de 1.100 Tm y 2 silos de 3.000 Tm) y Holcim España, S.A. (2 silos de 3.200 Tm cada uno).

También se manipulan otros graneles sólidos sin instalación especial, como la sal, que gestionan las concesiones Vicente Suárez (1.245 m²) y Sales del Sur (1.800 m²).

• Rampas para Tráfico RO-RO.

Se cuenta con seis rampas para tráfico RO-RO, una en el muelle de Comercio, que es fija, con una longitud de atraque de 243 m. y un calado de 9 m. Las otras cinco rampas se encuentran situadas en la terminal de RO-RO de transbordadores de Bouzas; son fijas y tienen, de norte a sur, unas longitudes de atraque de 202 m, 152 m, 158 m, 301 m y 369 m, y unos calados de 10 m, 8 m, 8 m, 11 m y 14m, respectivamente. Anexa a estas rampas, existe una superficie de almacenamiento descubierto de unos 400.000m² además de un silo para almacenamiento de vehículos en altura que amplía la capacidad de la Terminal en 60.000m² más.

• Contenedores:

La terminal de contenedores está gestionada por la empresa Termavi (Terminales Marítimos de Vigo, S.L.U.), y cuenta con una línea de atraque de 769m y un calado de 17m en el muelle de Guixar, con una superficie total de 179.244 m² para el depósito de contenedores. Para la manipulación de los contenedores cuenta con cuatro grúas pórtico (1 Feeder 32 Tm, 1 Panamax 36 Tm, 1 Post-Panamax 40Tm y 1 Super post-Panamax que estará operativa a partir de 2014), 7 Trastainer (40 Tm) y 9 Reach Stacker (45 Tm).

Además, posee 1.300 puntos de conexión para contenedores frigoríficos, ofreciéndose los siguientes servicios:

- Monitoring
- Mantenimiento y P.T.I
- Intercambio de información con las navieras de ficheros Baplie en formato Edifact.

Tiene enlace ferroviario, por carretera y por autopista con Portugal y norte, sur y centro de España.

• Mercancía General en Convencional:

La manipulación de mercancía general en convencional (Breakbulk) se realiza en los muelles Arenal y Transversal. Puntualmente está disponible el muelle de Comercio si el tráfico de cruceros lo permite, igualmente está también disponible el atraque Norte del muelle de Guixar en los casos en que sea necesario. Las principales operadoras de estas cargas son Kaleido, Progeco, Pérez Torres, A. Pérez&Cia, Alfacargo y Bergé Marítima, y cuentan con unas superficies de más de 300.000m² habilitadas especialmente para estos tráficos; principalmente granito, cargas de proyecto y piezas especiales, madera, minerales y chatarra.

• Tráfico de pasajeros:

El puerto dispone de dos terminales para el tráfico de pasajeros equipadas con todos los servicios necesarios para el embarque, desembarque y tránsito de pasajeros. En el muelle de Trasatlánticos la empresa Vigo Cruise Terminal gestiona una terminal con 700m de línea de atraque (552m de muelle ampliados 150m mediante tres Duques de Alba) con calados de 12 m y una superficie de 62.125m². En el muelle de Comercio se encuentra la segunda terminal de cruceros, El Tinglado, gestionada por la Autoridad portuaria de Vigo, y con 300m de línea de atraque (250 ampliados 40m mediante 1 Duque de Alba) y calado de 9m.

Special facilities for dry and liquid bulk cargo.

At the Arenal Quay there is a conveyance system connected to the premises of the companies in charge of bulk handling in order to unload the cargoes directly from the dock to the silos or storage areas. There are specific pipes for cement, caustic soda, oil, Gasóleo and asphalt.

The companies in charge of handling liquid bulk cargo are Afamsa (two 850m³ tanks and four 270m³ tanks for oil), Elnosa (two 1,000m³ tanks for caustic soda), Repsol Productos Asfálticos (two 1,000m³ tanks and four 1,920m³ tanks for asphalt) and Cepsa Comercial Petróleo (four steel tanks of 11,200m³ for gasoil).

Regarding dry bulk cargo, the companies in charge of handling cement are S.A. Tudela Veguín (with a 1,400sqm packaging plant, four 1,000T siloes, three 1,100T siloes and two 3,000T siloes) and Holcim España, S.A. (two 3,200T siloes).

Other dry bulk cargoes are handled at no special premises, such as salt, in charge of Vicente Suárez (1,245sqm) and Sales del Sur (1,800sqm).

• Ramps for ro-ro traffic.

There are six ramps for ro-ro traffic: a fixed ramp at the Commercial Quay – 243m of berthing line and 9m in depth. The remaining 5 ramps are at the ro-ro ferry terminal in Bouzas. They are fixed units and account for berthing lines of, from north to south, 202m, 152m, 158m, 301m and 369m, and depth measures of 10m, 8m, 8m, 11m and 14m, respectively. There is an open air storage surface of some 400,000sqm, as well as a silo for vehicles bay racking that extends the terminal's storage capacity in 60,000 additional sqm.

• Containers.

The containers terminal is managed by Termavi (Terminales Marítimos de Vigo, S.L.U.), and has 796m of berthing line and 17m in depth at the Guixar Quay, with a total surface of 179,244sqm for containers storage. For containers handling there are four gantry cranes (1 Feeder 32T, 1 Panamax 36T, 1 Post-Panamax 40T and 1 Super post-Panamax to be in full operation in 2014), 7 Transtainer (40T) and 9 Reach Stacker (45T).

Furthermore, the terminal has 1,300 connection points for reefer containers where the following services can be provided

- Monitoring
- Maintenance and P.T.I
- Edifact Baplie files exchange with shipping companies.

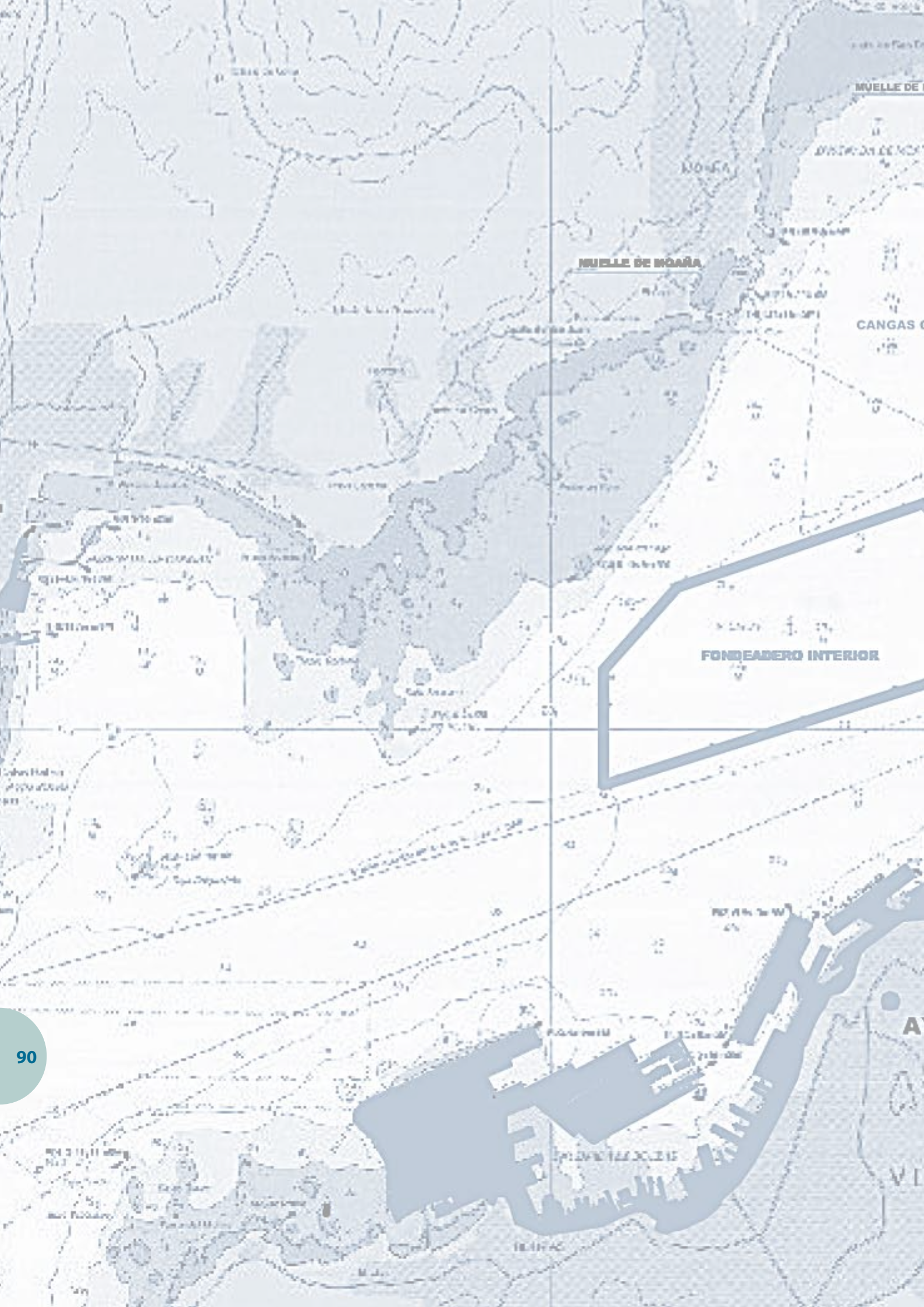
There are rail, road and highway connections with Portugal and Northern, Southern and Central Spain..

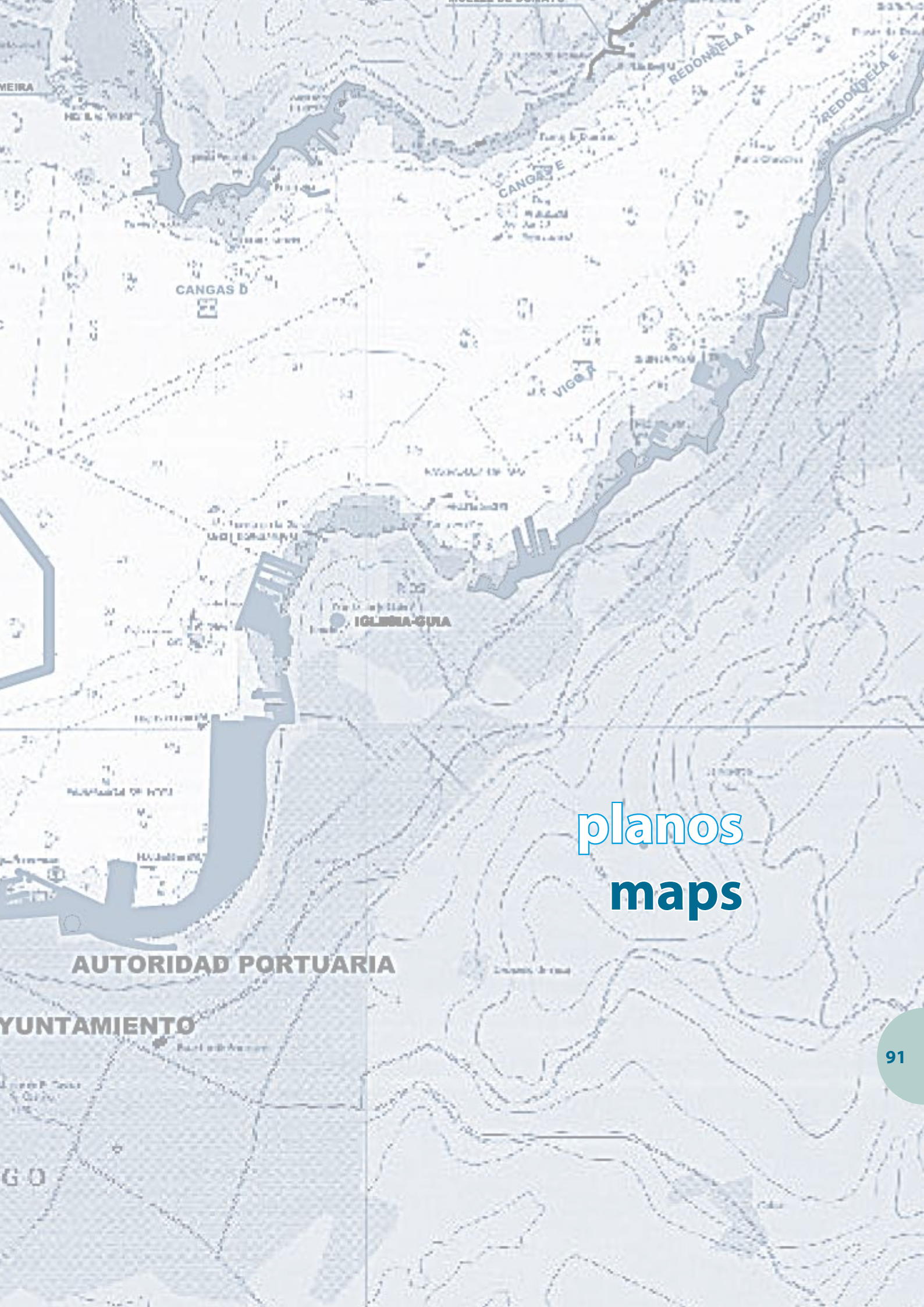
• Breakbulk.

Handling of breakbulk takes place at the Arenal and the Transversal Quays. The Commercial Quay can also be used if needed whenever cruise traffic is low, as well as the North berth at Guixar Quay if needed. Kaleido, Progeco, Pérez Torres, A. Pérez & Cía., Alfacargo and Bergé Marítima are the main breakbulk operators, and they have over 300,000sqm for these traffics, mainly granite, project cargo and special parts, timber, minerals and metal scraps.

• Passenger traffic.

There are two fully equipped terminals for passenger traffic at the port, with all the necessary services for passenger embarkation, disembarkation and transit. At the Transatlantic Quay, the Vigo Cruise Terminal company manages a terminal with 700m in berthing line (522m at the pier plus three dolphin docks that account for extra 150m), 12m in depth and 62,125sqm in surface. The Commercial Quay hosts the second cruise terminal, El Tinglado, under the management of the Port Authority of Vigo, with 300m of berthing line (250m plus one dolphin dock that is 40m long) and 9m in depth.





planos
maps

PLATAFORMA LOGÍSTICO-INDUSTRIAL DEL PUERTO DE VIGO

La Plataforma Logística es un proyecto que promueve el Puerto de Vigo junto con el Consorcio Zona Franca de Vigo y la Xunta de Galicia. Constituye una gran superficie de terreno dotada de conexiones para el transporte intermodal, de instalaciones de almacenaje, ruptura, concentración y distribución de carga, de centros de actividades terciarias relacionadas con el comercio internacional y de oficinas para empresas que necesiten información y conexión con las redes del comercio mundial. Se caracterizará por su alta concentración de empresas y servicios logísticos, transporte de mercancías e intermodalidad, aunque también de actividades industriales, empresariales y servicios generales asociados.

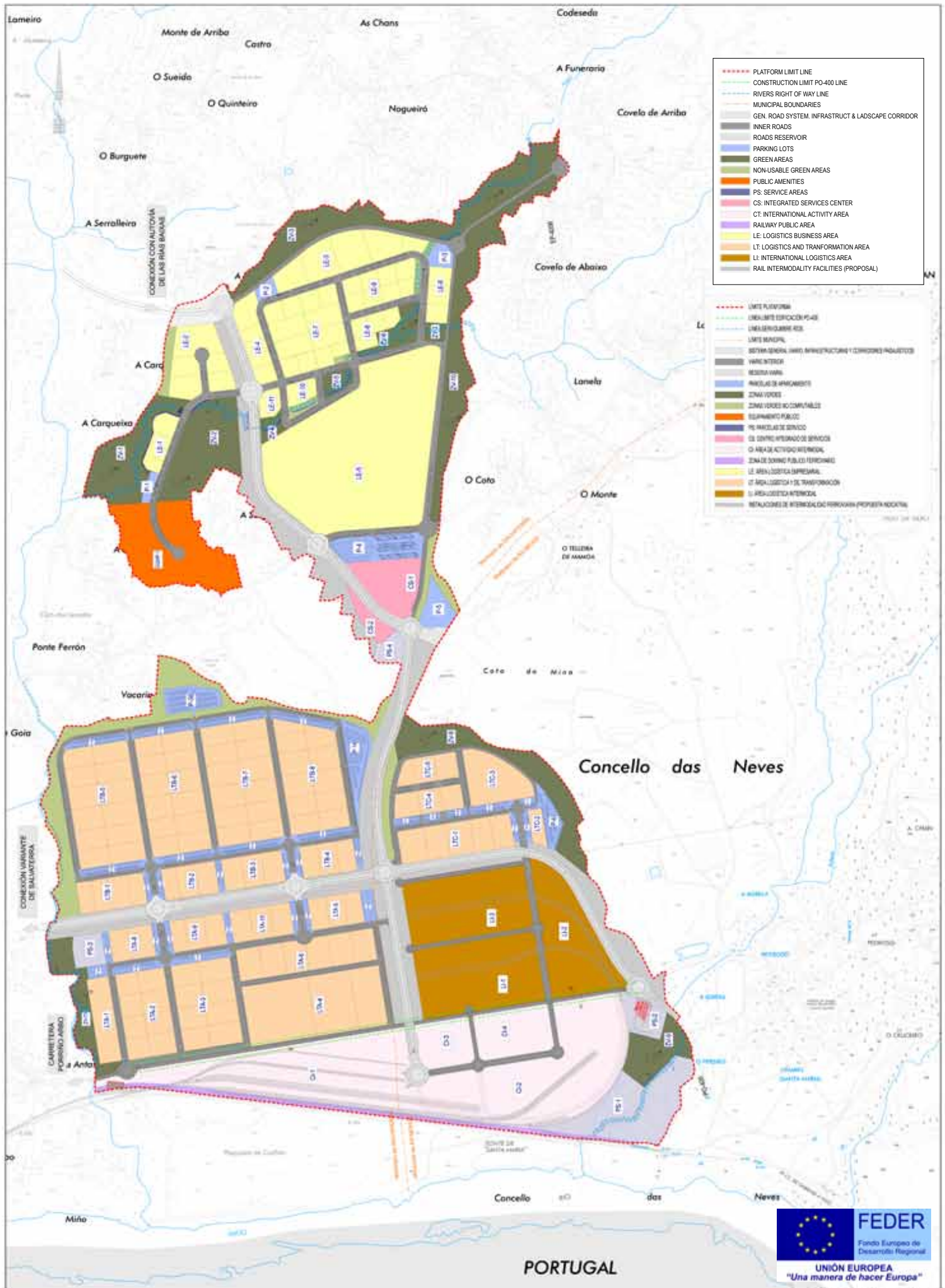
La Plataforma es un complejo multifuncional dispuesto sobre un ámbito territorial de 300 Ha, situado estratégicamente en los municipios de Salvaterra y As Neves, a 35 km de Vigo, conectado mediante la autovía A-52 con el Puerto de Vigo, con la Autopista del Atlántico (AP-9) y con el Norte de Portugal (A-55), y en contacto con el eje de la línea ferroviaria Madrid-Ourense-Vigo-Puerto de Vigo.

INDUSTRIAL LOGISTICS PLATFORM OF THE PORT OF VIGO (DRY PORT)

The Logistics Platform of the Port of Vigo is partnered by the Port Authority of Vigo, the Vigo Free Trade Zone Consortium and the Xunta de Galicia (Regional Government). It is a large area with direct connections for intermodal transport of goods, with storage facilities and with cargo transfer, concentration and distribution sites, as well as centers for tertiary-sector activities that are related to international businesses and offices for the many companies that must at all times be informed and interlinked to global trade networks. It will be a technical and high specialized area concentrating logistics companies and services, freight transport and intermodality, although industrial and economic activities and general related services as well.

This Platform is a multifunctional complex with 300 ha. in surface and is located in Salvaterra and As Neves, 35 km away from Vigo. It is connected to the Port of Vigo by means of the A-52 motorway and it is linked also to the Atlantic Motorway (AP-9) and to the Northern region of Portugal (A-55). It reaches the rest of Spain also by rail as it is connected to the railway route Madrid - Ourense - Vigo - Port of Vigo.

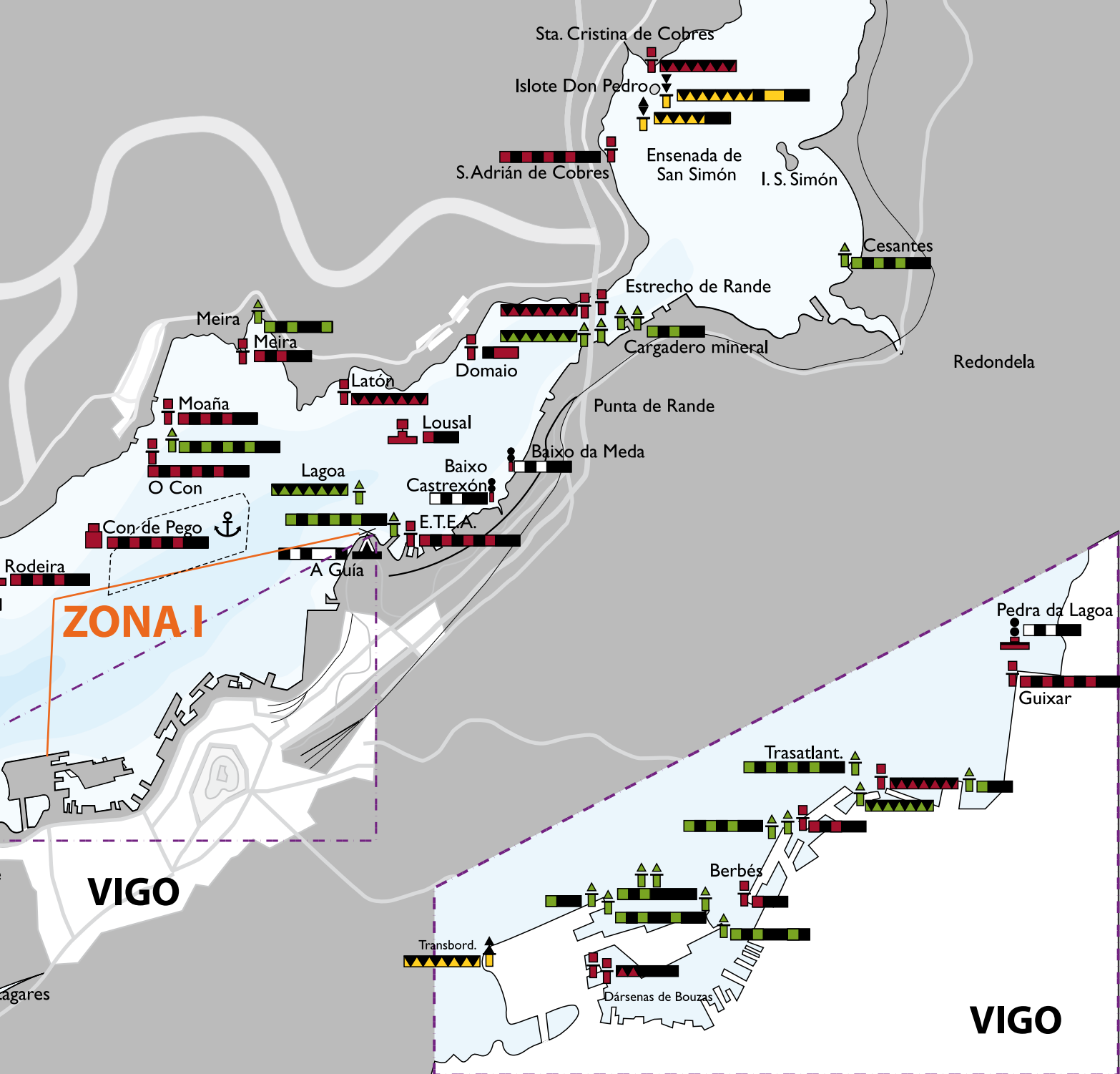




BALIZAMIENTO

RÍA DE VIGO





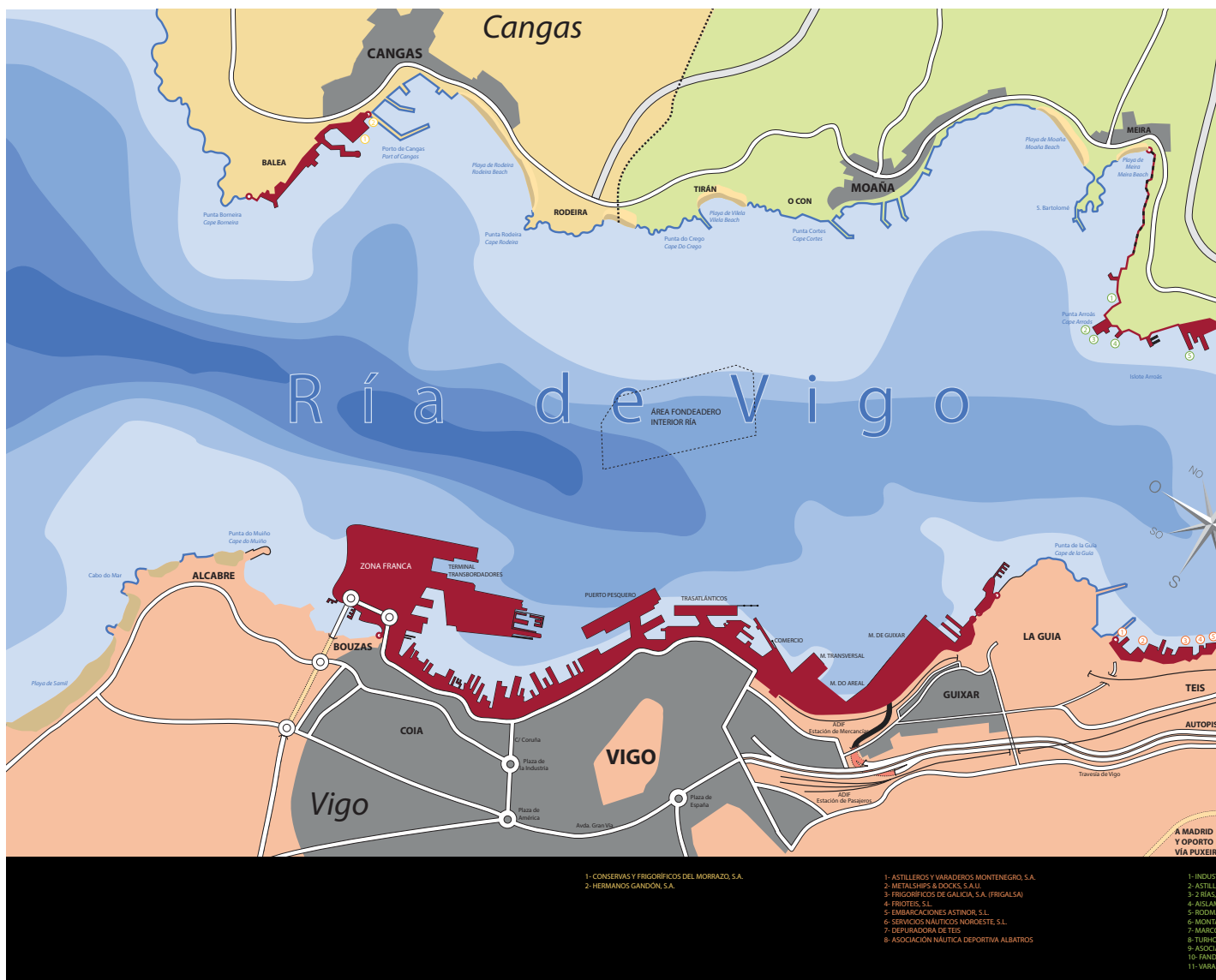
ESCALA 1:80.000

- DESTELLOS AISLADOS
- GRUPO DE 2 DESTELLOS
- GRUPO DE 3 DESTELLOS
- GRUPO DE 4 DESTELLOS
- GRUPO DE 2+1 DESTELLOS
- CENTELLEANTE
- GRUPO DE 9 CENTELLEOS.
- GRUPO DE 6 +DESTELLO LARGO
- OCULTACIONES
- GRUPO DE 2+1 OCULTACIONES

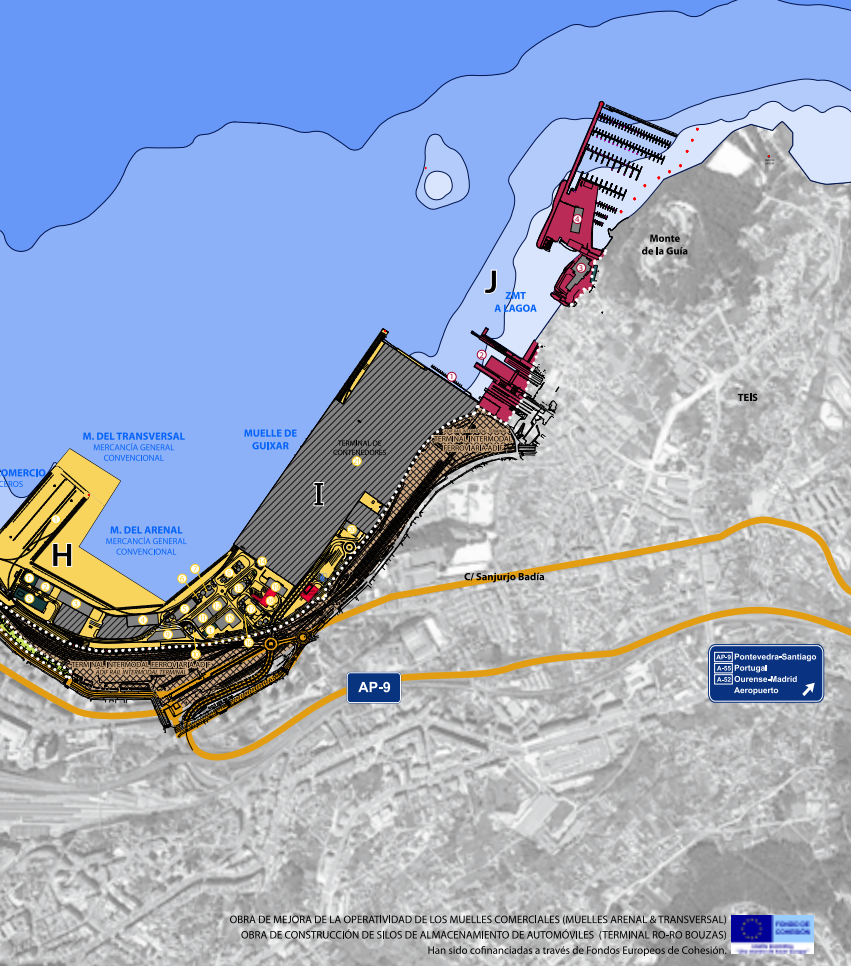
- BOYA CARDINAL OESTE
- BOYA MARCA ESPECIAL
- TORRE BALIZA
- MARCA PELIGRO AISLADO
- BOYA AGUAS NAVEGABLES
- BALIZA DE BABOR EN MUELLE
- BALIZA DE ESTRIBOR EN MUELLE

- BOYA CARDINAL SUR
- BALIZA CARDINAL NORTE EN MUELLE
- FARO
- BALIZA CARDINAL SUR EN MUELLE
- SIRENA DE NIEBLA
- RACON

El color para cada una de las luces figura en los recuadros de ritmo en cada señal



PUERTO DE VIGO



- | | |
|--|--|
| A-TERMINAL RO-RO
RO-RO TERMINAL | F-PUERTO PESQUERO
FISHING PORT |
| B-CONSORCIO ZONA FRANCA
FREE ZONE | G-CRUCEROS / PUERTO DEPORTIVO / PEATONAL / OCIO
CRUISE SHIPS / LEISURE |
| C-MUELLE REPARACIONES NAVALES
SHIP REPAIR | H-MUELLES COMERCIALES
BREAK BULK CARGO |
| D-ASTILLEROS Y VARADEROS, BERAMAR
SHIP REPAIR, BERAMAR | I-TERMINAL CONTENEDORES
CONTAINER TERMINAL |
| E-FRIGORIFICOS BERAMAR
REFRIGERATED WAREHOUSE, BERAMAR | J- ZONA MARÍTIMO TERRESTRE - A LAGOA
ZMT A LAGOA |

- | | | | |
|--|--|---------------------------------------|--|
| 1- NEREU MARITIMA, S.L. | 11- ALFONSO LAGOS S.L/E HDS | 21- PESTICEROS PRODUCTOS DEL MAR | 31- ESTACIÓN MARITIMA -AL-AESTE |
| 2- LINEAS MARITIMAS ESPANOLAS, S.A. | 12- CONSTAN SAN PABLO PIRETOS | 22- CACAMIA FACTORY S.L. | 32- Santed Estero / S.O.I.B.R.E. / Cuatralpa / Puerto del Puerto / Ambarino / Puroal / Elso Albitrario |
| 3- COCONOR FARMACIA FRANCICA DE VICO | 13- SAPE ANTONIO BERNARDO ALFACANE | 23- MAREMMA S.R.L. | 33- ESTACIÓN MARITIMA -AL-AESTRAL |
| 4- BERCONIA | 14- AIMASSA, SA ATELIERO Y VABAD | 24- MAREMMA S.R.L. | 34- Terminal de Cruz / Guardia Civil / Cia. Ficta / Sagar / APV Centro de Control |
| 5- PISCIFARMICA, S.A. | 15- FRANCISCO CACAMIA, C.A. | 25- C-PCA FICOL, PIRETO -COMBUSTIBLES | 35- ESTACIÓN MARITIMA -AL-AESTE |
| 6- AGRICULTURA NORITE S.L | 16- AGRICULTURA NUTITA SA SAN GREGORIO | 26- C-PCA FICOL, PIRETO -COMBUSTIBLES | 36- APV Sagar y muestreo |
| 7- DISTRIBUCIONES SPORT, S.L. | 17- ATELIER Y VABAD, SAN GREGORIO, S.L. | 27- FICOL MAR, S.A. | 37- ACCEDOR APV A CIA, / Paga Cnue Terminal S.L. |
| 8- CHORRO NUAL, S.L. | 18- ATELIER AMONON VICO, S.L. | 28- C-PCA FICOL, PIRETO -COMBUSTIBLES | 38- ESTACIÓN MARITIMA -AL-AESTE |
| 9- C-PCA FICOL, PIRETO -COMBUSTIBLES | 19- D-PCA FICOL, PIRETO -COMBUSTIBLES | 29- FICOL MAR, S.A. | 39- REAL CLUI NUTICO DE VICO |
| 10- REPOSOL, CIA PROD. PETROLIFEROS - | 20- HERMANOS BARREJO, C.R. | 30- REPOSOL, CIA PROD. PETROLIFEROS - | 40- AUTORIZACIÓN VICO APVU: c-PCA FICOL, PIRETO -COMBUSTIBLES |
| PETROLIFEROS, S.L. | 21- AETITE | 31- COMBUSTIBLES DE FICOL | 41- PALERDO LOGISTICS, S.L. |
| PETROLIFEROS, S.L. / CIA DE SERVICIO | 22- ALBAIRI CONSERVIERA, S.A. JAUSSICA | 32- CACIA ROTAS DE A. MINER BLASSOL | 42- PROCEGMO GALEGA, S.A. |
| 11- ASO. DE MARINEROS ANTALANES Y | 23- HEDOS DE C. BARREIRA, S.L. | 33- CACIA ROTAS DE A. MINER BLASSOL | 43- PROCEGMO VICO, S.A. |
| 12- MARINEROS DE BOUZAS | 24- HEDOS DE C. BARREIRA, S.L. | 34- HEDOS DE C. BARREIRA, S.L. | 44- FICOL MAR, S.A. |
| 13- GARCIA MAR, S.L. | 25- HEDOS DE C. BARREIRA, S.L. | 35- HEDOS DE C. BARREIRA, S.L. | 45- AFAMKA |
| 14- FEDERACIÓN GALEGA DE VELA | 26- GREGORIO S. MONTES NAVALES | 36- LÓPEZ NOVA, S.L. | 46- FICOL MAR, S.A. |
| 15- FEDERACIÓN GALEGA DE VELA | 27- FIBROGRUPOS DEL BERRIES, S.A. | 37- PESC. Y MARIS, SOMAR GALEGA, S.L. | 47- FICOL MAR, S.A. |
| 16- LUCIO MARIANO DE BOUZAS | 28- VIBROGRUPOS DEL BERRIES, S.A. | 38- VIBROGRUPOS DEL BERRIES, S.A. | 48- PALERDO LOGISTICS, S.L. |
| 17- INVESTIGACIONES MARINAS | 29- PIRETO, S.A. / NUREU MGO, S.L./ | 39- MANUEL DOMINGO FERNÁNDEZ, S.L. | 49- PROCEGMO GALEGA, S.A. |
| 18- REAL CLUI NUTICO DE VICO | 30- PIRETO, S.A. / NUREU MGO, S.L./ | 40- VIBROGRUPOS DEL BERRIES, S.A. | 50- PROCEGMO VICO, S.A. |
| 19- NUTICIA LUL -TASQUE - LABRER | 31- TALLERES CARPNER VICO, S.L./ SUMINISTROS | 41- VIBROGRUPOS DEL BERRIES, S.A. | 51- FICOL MAR, S.A. |
| 20- NUTICIA LUL ARBOLU, S.L. | 32- NUREU MGO, S.L. | 42- VIBROGRUPOS DEL BERRIES, S.A. | 52- CEMTALTA MARITIMA, S.L. |
| 21- CAPTINERNA NUAL, NITO, S.L. | 33- NUREU MGO, S.L. | 43- VIBROGRUPOS DEL BERRIES, S.A. | 53- AFAMKA |
| 22- JUSTO LÓPEZ VALCARELI, S.L. | 34- RECAPTURA, S.A. | 44- VIBROGRUPOS DEL BERRIES, S.A. | 54- FICOL MAR, S.A. |
| 23- ELLOSORDO FREERAM VICO, S.A. | 35- MARTINEZ COSTA ARBOLU, S.L. | 45- VIBROGRUPOS DEL BERRIES, S.A. | 55- FICOL MAR, S.A. |
| 24- ELLOSORDO FREERAM VICO, S.A. | 36- REPOSOL, COMBUSTIBLES DEL MAR, S.A. | 46- VIBROGRUPOS DEL BERRIES, S.A. | 56- FICOL MAR, S.A. |
| 25- SEMOTUR MOTO, S.L. | 37- REPOSOL, COMBUSTIBLES DEL MAR, S.A. | 47- VIBROGRUPOS DEL BERRIES, S.A. | 57- FICOL MAR, S.A. |
| 26- TURBO S.L. | 38- REPOSOL, COMBUSTIBLES DEL MAR, S.A. | 48- VIBROGRUPOS DEL BERRIES, S.A. | 58- FICOL MAR, S.A. |
| 27- MECANICA NAVALES PEREZ RO, S.L-BAR | 39- REPOSOL, COMBUSTIBLES DEL MAR, S.A. | 49- VIBROGRUPOS DEL BERRIES, S.A. | 59- FICOL MAR, S.A. |
| 28- C-PCA FICOL, PIRETO -COMBUSTIBLES | 40- REPOSOL, COMBUSTIBLES DEL MAR, S.A. | 50- VIBROGRUPOS DEL BERRIES, S.A. | 60- FICOL MAR, S.A. |
| 29- C-PCA FICOL, PIRETO -COMBUSTIBLES | 41- REPOSOL, COMBUSTIBLES DEL MAR, S.A. | 51- VIBROGRUPOS DEL BERRIES, S.A. | 61- FICOL MAR, S.A. |
| 30- C-PCA FICOL, PIRETO -COMBUSTIBLES | 42- REPOSOL, COMBUSTIBLES DEL MAR, S.A. | 52- VIBROGRUPOS DEL BERRIES, S.A. | 62- FICOL MAR, S.A. |
| 31- C-PCA FICOL, PIRETO -COMBUSTIBLES | 43- REPOSOL, COMBUSTIBLES DEL MAR, S.A. | 53- VIBROGRUPOS DEL BERRIES, S.A. | 63- FICOL MAR, S.A. |
| 32- C-PCA FICOL, PIRETO -COMBUSTIBLES | 44- REPOSOL, COMBUSTIBLES DEL MAR, S.A. | 54- VIBROGRUPOS DEL BERRIES, S.A. | 64- FICOL MAR, S.A. |
| 33- C-PCA FICOL, PIRETO -COMBUSTIBLES | 45- REPOSOL, COMBUSTIBLES DEL MAR, S.A. | 55- VIBROGRUPOS DEL BERRIES, S.A. | 65- FICOL MAR, S.A. |
| 34- C-PCA FICOL, PIRETO -COMBUSTIBLES | 46- REPOSOL, COMBUSTIBLES DEL MAR, S.A. | 56- VIBROGRUPOS DEL BERRIES, S.A. | 66- FICOL MAR, S.A. |
| 35- C-PCA FICOL, PIRETO -COMBUSTIBLES | 47- REPOSOL, COMBUSTIBLES DEL MAR, S.A. | 57- VIBROGRUPOS DEL BERRIES, S.A. | 67- FICOL MAR, S.A. |
| 36- C-PCA FICOL, PIRETO -COMBUSTIBLES | 48- REPOSOL, COMBUSTIBLES DEL MAR, S.A. | 58- VIBROGRUPOS DEL BERRIES, S.A. | 68- FICOL MAR, S.A. |
| 37- C-PCA FICOL, PIRETO -COMBUSTIBLES | 49- REPOSOL, COMBUSTIBLES DEL MAR, S.A. | 59- VIBROGRUPOS DEL BERRIES, S.A. | 69- FICOL MAR, S.A. |
| 38- C-PCA FICOL, PIRETO -COMBUSTIBLES | 50- REPOSOL, COMBUSTIBLES DEL MAR, S.A. | 60- VIBROGRUPOS DEL BERRIES, S.A. | 70- FICOL MAR, S.A. |
| 39- C-PCA FICOL, PIRETO -COMBUSTIBLES | 51- REPOSOL, COMBUSTIBLES DEL MAR, S.A. | 61- VIBROGRUPOS DEL BERRIES, S.A. | 71- FICOL MAR, S.A. |
| 40- C-PCA FICOL, PIRETO -COMBUSTIBLES | 52- REPOSOL, COMBUSTIBLES DEL MAR, S.A. | 62- VIBROGRUPOS DEL BERRIES, S.A. | 72- FICOL MAR, S.A. |
| 41- C-PCA FICOL, PIRETO -COMBUSTIBLES | 53- REPOSOL, COMBUSTIBLES DEL MAR, S.A. | 63- VIBROGRUPOS DEL BERRIES, S.A. | 73- FICOL MAR, S.A. |
| 42- C-PCA FICOL, PIRETO -COMBUSTIBLES | 54- REPOSOL, COMBUSTIBLES DEL MAR, S.A. | 64- VIBROGRUPOS DEL BERRIES, S.A. | 74- FICOL MAR, S.A. |
| 43- C-PCA FICOL, PIRETO -COMBUSTIBLES | 55- REPOSOL, COMBUSTIBLES DEL MAR, S.A. | 65- VIBROGRUPOS DEL BERRIES, S.A. | 75- FICOL MAR, S.A. |
| 44- C-PCA FICOL, PIRETO -COMBUSTIBLES | 56- REPOSOL, COMBUSTIBLES DEL MAR, S.A. | 66- VIBROGRUPOS DEL BERRIES, S.A. | 76- FICOL MAR, S.A. |
| 45- C-PCA FICOL, PIRETO -COMBUSTIBLES | 57- REPOSOL, COMBUSTIBLES DEL MAR, S.A. | 67- VIBROGRUPOS DEL BERRIES, S.A. | 77- FICOL MAR, S.A. |
| 46- C-PCA FICOL, PIRETO -COMBUSTIBLES | 58- REPOSOL, COMBUSTIBLES DEL MAR, S.A. | 68- VIBROGRUPOS DEL BERRIES, S.A. | 78- FICOL MAR, S.A. |
| 47- C-PCA | | | |

- INSTALACIONES PORTUARIAS**
PORT FACILITIES

LÍMITE DE LA ZONA DE SERVICIO DEL PUERTO
PORT SERVICE LIMIT

VÍA INTERNA DE SERVICIO DEL PUERTO
PORT INNER ROAD

PRINCIPALES CONEXIONES DE ACCESO
MAIN URBAN & INTERCITY LINKS

CONSTRUCCIONES AUTORIDAD PORTUARIA
PORT AUTHORITY BUILDINGS

EDIFICIOS DE CONCESIONES
BUILDINGS UNDER CONCESSION

SUPERFICIE EN CONCESIÓN
AREAS UNDER CONCESSION

EDIFICIOS OFICIALES
OFFICIAL BUILDINGS

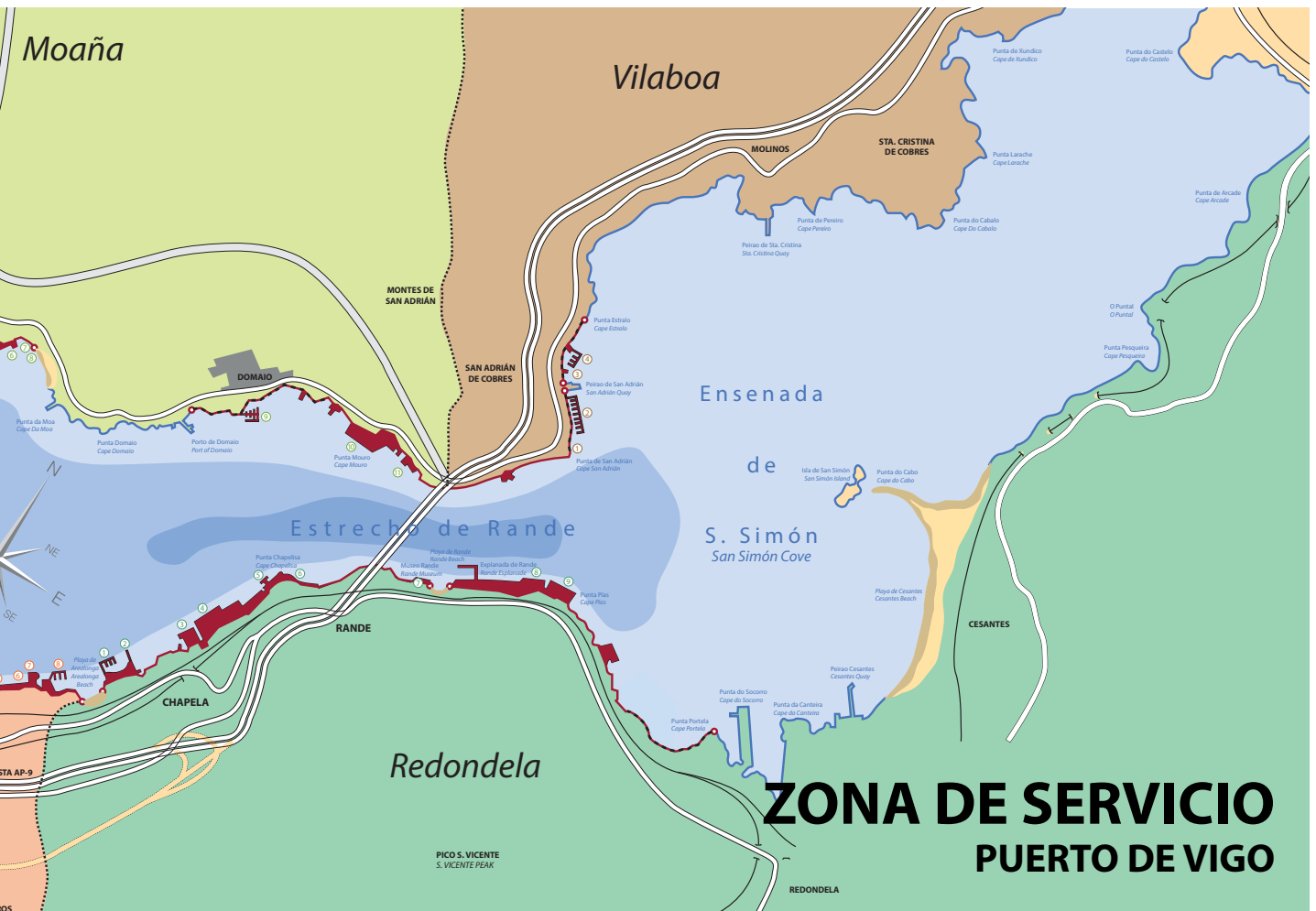
ZONAS VERDES / PEATONAL / OCIO
GREEN AREA / PEDESTRIAN & LEISURE ZONE

CONTROL POLICIA PORTUARIA
PORT POLICE CONTROL

ACCESO PEATONAL
PEDESTRIAN ACCESS POINT

CALADOS / DEPTH

ESCALA 1:10.000 / A SCALE OF 1:10.000



- CALADOS / DEPTH**
- 30+
 - 20-30
 - 10-20
 - 5-10
 - 0-5



obras o actividades autorizadas a particulares
works or activities authorized to a private companies

3



3.1

- Autorizadas antes de empezar el año y que están vigentes
- Authorized before beginning the year and still in force

AYUNTAMIENTO DE VIGO

titular operator	descripción description
AEMB CERCO, S.L.	Puerto Pesquero, Armadores Dársena nº 1, Almacén nº 19
AFAMSA	Depósitos para líquidos a granel y una tubería de trasiego, 3ª alineación del Muelle del Arenal.
AFAMSA	Utilización de 4 depósitos para líquidos a granel en el Muelle del Arenal.
AFAMSA	Superficie y canalización subterránea en la 3ª alineación del Muelle del Arenal, instalación 3 depósitos de líquidos a granel.
AGUSTIN SANTOMÉ, S.L.	Muelle Reparaciones, Armadores bloque A, almacén A-15
AISLAMIENTOS TÉRMICOS DE GALICIA, S.A. (AISTER)	Superficie 370 m ² . para oficinas en Avda. Beiramar
ALBA PUERTA S.L.	Puerto Pesquero, Nueva Lonja altura.- Local N.29
ALBERTO PEREZ ALVAREZ S.L.	Puerto Pesquero, Nueva Lonja altura.- Local N.24
ALCAMPO S.A.	Puerto Pesquero, Nueva Lonja altura.- Local N.27
ALFONSO VARELA, JOSE EDUARDO	Bar edificio S.A.G.E.P. Puerto de Vigo
ALMACENES PÉREZ NOROESTE, S.L.	Nave almacén y oficinas en Areal-Guixar
ALONSO BASTOS, FRANCISCO BORJA	Bouzas, armadores dársena nº 1, almacén nº 24
ALONSO BELMONTE, ALVARO	Puerto Pesquero, Pabellón de Bajura, local nº 10
ALONSO BELMONTE, BENITO	Puerto Pesquero, Pabellón de Bajura, local nº 10
ALONSO MARTINEZ, JESÚS	Puerto Pesquero, Nueva Lonja altura.- Local N. 66
ALONSO VÁZQUEZ, JUAN JOSÉ	Bouzas, armadores dársena nº 1, almacén nº 27
ANFERSA PESCAS, LTDA.	Bouzas, armadores dársena nº 1, local nº 28
ANPIMAX, S.L.	Bouzas, armadores dársena nº 2, almacén nº 73
ANPIMAX, S.L.	Bouzas, armadores dársena nº 2, almacén nº 74
ANTONIO GONZÁLEZ BASTOS, C.B.	Puerto Pesquero, Nuevo Tinglado Gral. Vta. y Empaque, Local 29
ANTONIO GONZÁLEZ BASTOS, C.B.	Puerto Pesquero, Nuevo Tinglado General de Venta y Empaque, Oficina nº 7
APOSTOLADO DEL MAR DIOCESIS TUY-VIGO	Edificio Zona exterior Berbés, local 15-2ª planta
APOSTOLADO DEL MAR DIOCESIS TUY-VIGO	Edificio Zona Exterior Berbés, local 16-2ª planta
ARENAL SOLUCIONES GLOBALES, S.L.	Superficie Muelle del Arenal, para instalación báscula pesaje de camiones.
ARMADA S.A.	Cuatro boyas amarre en Bouzas
ARMADA S.A.	Astilleros y varaderos en Beiramar.
ARMADA S.A.	Terrenos y edificios anexos concesión
ARMADORA CERVERA, S.L.	Muelle Reparaciones, Armadores bloque A, almacén A-25
ARTURO Y SANTIAGO IGLESIAS MARTINEZ, C.B.	Puerto Pesquero, armadores dársena nº 2, almacén nº 50
ASOC. PROV. ARMADORES DE BUQUES DE CERCO DE PONTEVEDRA	Puerto Pesquero, Pabellón de Bajura, local nº 12
ASOCIACION AMENCER-ASPACE	Superficie en la zona portuaria de Bouzas para la instalación de un centro de educación especial.
ASOCIACION DE MARINEROS ARTESANALES Y DEPORTIVOS SAN MIGUEL DE BOUZAS.	Construcción de nave en la zona portuaria de Bouzas.
ASTILLEROS ARMON VIGO, S.A.	Ampliación de concesión para prolongación de superficie e instalación de grúa para estiba de materiales en Avda. Beiramar.
ASTILLEROS ARMON VIGO, S.A.	Varadero en la Avda. de Beiramar.
ASTILLEROS ARMON VIGO, S.A.	Superficie construcción galpón, Avda. Beiramar.
ASTILLEROS Y CONSTRUCCIONES LAGOVA, S.A.	Instalación para dársena de embarcaciones deportivas y de recreo, en La Lagoa, Teis, Vigo
ASTILLEROS Y VARADEROS MONTENEGRO, S.A.	Superficie lámina de agua instalación vías pantoqueras y procesado, selección y clasificación de materiales navales para su posterior reciclaje en Rios, Teis.
ASTILLEROS Y VARADEROS MONTENEGRO, S.A.	Ampliación astillero-varadero y procesado, selección y clasificación de materiales navales para su posterior reciclaje, en Teis.

titular operator	descripción description
ASTILLEROS Y VARADEROS SAN GREGORIO, S.L.	Astillero y varadero en Avda. Beiramar.
AUCOSA, S.A.	Fabrica harina pescado
AUGAS DE GALICIA	Superficie de subsuelo del lecho marino de dominio publico, con destino a la instalación del servicio de abastecimiento de agua a la Península del Morrazo.
AUXINAVAL PATOURO S.L.	Edificio Zona exterior Berbés, Departamento nº 11 bajo
AUXINAVAL, S.L.	Bouzas, armadores dársena nº 1, almacén nº 17
AZALEA CONTINENTAL, S.L.	Muelle Reparaciones, Armadores bloque A, almacén A-28
AZALEA CONTINENTAL, S.L.	Muelle Reparaciones, Armadores bloque A, almacén A-29
B.P.L. BALEEIRA PESCAS LIMITADA	Muelle Reparaciones, Armadores bloque A, almacén A-21
BAIPESCA FISH, S.L.	Puerto Pesquero, Nuevo Tinglado General de Venta y Empaque, Oficina 20 1ª planta.
BANCO POPULAR DE ESPAÑA, S.A.	Carpintería naval en Beiramar
BARREDOURA SUR S.L.	Puerto Pesquero, Nueva Lonja altura.- Local N.11
BAZ ALONSO, ANTOLIN	Muelle Reparaciones, Armadores bloque A, almacén A-1
BAZ GONZÁLEZ, C.B.	Bouzas, Armadores dársena nº 2, Almacén nº 50-A
BAZ GONZÁLEZ, C.B.	Bouzas, Armadores dársena nº 2, Almacén nº 50-B
BAZ GONZÁLEZ, C.B.	Bouzas, Armadores dársena nº 1, Almacén nº 13
BAZ GONZÁLEZ, C.B.	Bouzas, Armadores dársena nº 1, Almacén nº 14
BERNARDO ALFAGEME, S.A.	Fábrica y muelle en servicio en Beiramar
BORDAVILA, S.A.	Puerto Pesquero, armadores Dársena nº 1, local nº 3
CALADERO, S.L.U.	Superficie zona ampliación del Puerto Pesquero.
CALDERERIA INDUSTRIAL Y NAVAL CIN S.L.	Ocupar nave industrial en el Muelle Reparaciones de Bouzas.
CARPINTERIA NAVAL NIETO S.L.	Nave industrial para carpintería naval en Beiramar
CASA BOTAS VDA. DE J. MARTINEZ BLASCO, S.L.	Puerto Pesquero Lonja de Bajura local nº 11
CASA BOTAS VDA. DE J. MARTINEZ BLASCO, S.L.	Nave para viveros y cetárea Zona Ampliación Berbés
CASA BOTAS VDA. DE J. MARTINEZ BLASCO, S.L.	Nave preparación, elaboración pescado y vivero marisco Pto. Pesquero
CASA BOTAS VDA. DE J. MARTINEZ BLASCO, S.L.	Nave vivero mariscos y elabo. prod. pesca Explanada Puerto Pesquero
CASA PEPE VIGO, S.L.	Superficie en el almacén del Muelle de Trasatlánticos.
CASA PUGA, S.L.	Puerto Pesquero, Nuevo Tinglado General de Venta y Empaque, Local nº14
CASAMAR FACTORY, S.L.	Superficie actividades pesqueras e industria alimentaria Zona ampliación Puerto Pesquero.
CASTRO VICENTE, JOSÉ	Puerto Pesquero, Nueva Lonja de Altura, Local nº 6
CASTRO VICENTE, JOSÉ	Puerto Pesquero, Nueva Lonja de Altura, Local nº 7
CEJAS CORRADO, ANGEL ALBERTO	Beiramar, Espigón nº 3, local con destino a bar
CEMENTOS TUDELA VEGUÍN, S.A.	Silos de cemento y edificio ensacado en el Muelle del Arenal.
CEMENTOS TUDELA VEGUÍN, S.A.	Silos para recepción, almacenamiento y distribución cemento y tuberías de aspiración, muelle Arenal.
CEMENTOS TUDELA VEGUÍN, S.A.	Báscula en Areal Tercera alineación
CEMENTOS TUDELA VEGUÍN, S.A.	Silos de cemento y tuberías en el Muelle del Arenal
CENDÓN PERDÍZ, MANUEL	Local nº 2 anexo a la Rampa San Francisco
CENTRO TECNOLÓGICO DEL MAR - FUNDACION CETMAR.	Edificio, area de acceso controlado y captación de agua salada, en la dársena de Bouzas.
CEPSA COMERCIAL DE PETRÓLEO, S.A.	Depósitos Muelle Arenal
CEPSA COMERCIAL DE PETRÓLEO, S.A.	Sumin. combustible y arquetas Berbés
CHORRO NAVAL, S.L.	Fabricación y reparación equiq. pertrechos y aprov. buques, Bouzas
CHYMAR, S.A.	Almacén efectos navales en Beiramar.
CHYMAR, S.A.	Bouzas, armadores dársena 1, almacén nº 62
CHYMAR, S.A.	Bouzas, armadores dársena 1, almacén nº 60
CHYMAR, S.A.	Bouzas, armadores dársena 1, almacén nº 61
CHYMAR, S.A.	Muelle Reparaciones, armadores bloque A, almacén A-16
CHYMAR, S.A.	Muelle Reparaciones, armadores bloque A, almacén A-17

titular operator	descripción description
CIES ARTESANAIS SOCIEDADE COOP. GALEGA	Puerto Pesquero, Lonja de Grandes Peces y Bajura, local 3 bajo rampa
CIES ARTESANAIS SOCIEDADE COOP. GALEGA	Puerto Pesquero, Nuevo Tinglado General de Venta y Empaque, Oficina nº 10
CIES ARTESANAIS SOCIEDADE COOP. GALEGA	Puerto Pesquero. Nuevo Tinglado General de Venta y Empaque, Local nº 16
COMEDORES DE OBRA MÓVILES, S.L.	Puerto Pesquero, Edificio Lonja de Pesca Litoral "Virxe do Carmen", local nº 4, planta baja.
COMERCIAL DE PESCADO RODOLFO PEREZ, S.L.	Puerto Pesquero, Nuevo Tinglado General de Venta y Empaque, oficina nº 19
COMISARIA DE VIGO-REDONDELA	Muelle Trasatlánticos, Estación Marítima, locales A, B y C
CONCELLO DE VIGO	Pozo de bombeo para saneamiento en A Lagoa, Teis, Vigo.
CONCELLO DE VIGO	Paso inferior túnel Puerto Pesquero.
CONCELLO DE VIGO	Colector margen de Ría Tramos 7 Y 8 (Berbés C/ Coruña)
CONCELLO DE VIGO	Colector margen de Ría Tramos 7 Y 8 (Berbés C/ Coruña)
CONCELLO DE VIGO	Colector margen de Ría Tramos 9-10 (C/Coruña- Iglesia Bouzas)
CONCELLO DE VIGO	Colector margen de Ría Tramos 9-10 (C/Coruña- Iglesia Bouzas)
CONCELLO DE VIGO	Estación depuradora aguas residuales de Teis
CONCELLO DE VIGO	Emisario submarino en la estación de bombeo playa Arealonga, Teis, Vigo.
CONCELLO DE VIGO	Mejora red saneamiento Bouzas litoral.
CONCELLO DE VIGO	Recuperación cauces naturais no Concello de Vigo
CONCELLO DE VIGO	Instalaciones deportivas Bouzas
CONCELLO DE VIGO	Tubería, pozo bombeo y colectores Edar Teis.
CONCELLO DE VIGO	Acceso Edar Teis, en A Rotea, Teis.
CONCELLO DE VIGO	Actuación borde litoral, Teis.
CONCELLO DE VIGO	Paso inferior túnel Arenal-Isaac Peral.
CONCELLO DE VIGO	Tubería impulsión submarina Edar Teis
CONCELLO DE VIGO	Polideportivo en Bouzas.
CONCELLO DE VIGO	Instalación de colector aliviadero de la calle Colón.
CONCELLO DE VIGO	Superficie acceso aparcamiento anexa al Palacio de Congresos en Beiramar.
CONCELLO DE VIGO	Edificio pretratamiento-bombeo C/Coruña
CONDE SABUCEDO, ANTONIO	Edificio Zona Exterior Puerto Pesquero, Departamento nº 13, terraza
CONGELADOS MARAVILLA, S.A.	Puerto Pesquero, Lonja de Grandes Peces y Bajura, Oficina nº 15
CONSAMAR DOS, S.L.	Bouzas, armadores dársena nº 1, almacén nº 43
CONSEJO SUPERIOR DE INVESTIGACIONES CIENTÍFICAS	Muelle Reparaciones, Armadores bloque B, Almacén B-13
CONSEJO SUPERIOR DE INVESTIGACIONES CIENTÍFICAS	Edificio Zona Exterior Berbés, Departamento nº 4 planta baja
CONSEJO SUPERIOR DE INVESTIGACIONES CIENTÍFICAS	Edificio Zona Exterior Berbés, Departamento nº 4 primera planta
CONSEJO SUPERIOR DE INVESTIGACIONES CIENTÍFICAS	Edificio Zona Exterior Berbés, local 4 segunda planta
CONSELLERIA DE PESCA E ASUNTOS MARÍTIMOS	Bouzas, armadores dársena nº 1, almacén nº 18
CONSERVAS DEL NOROESTE, S.A.	Puerto Pesquero, Nuevo Tinglado General de Venta y Empaque, Oficina nº 19 BIS
CONSORCIO DE LA ZONA FRANCA DE VIGO	Construcción aparcamiento subterráneo calle Montero Ríos.
CONSORCIO DE LA ZONA FRANCA DE VIGO	Construcción aparcamiento Praza da Estrela
CONSORCIO DE LA ZONA FRANCA DE VIGO	Local nº 4 en los jardines de Elduayen, para uso comercial.
CONSORCIO DE LA ZONA FRANCA DE VIGO	Edificio dotacional en Montero Ríos.
CONSORCIO DE LA ZONA FRANCA DE VIGO	Pasarela anexa al centro comercial Muelle Trasatlánticos
CONSORCIO DE LA ZONA FRANCA DE VIGO	Ocupación de superficie de 48.530 m ² en Bouzas.
CONSORCIO DE LA ZONA FRANCA DE VIGO	Edificio dotacional Praza da Estrela.
CONSORCIO DE LA ZONA FRANCA DE VIGO	Superficie de 395 m ² en la Explanada de Bouzas
CONSORCIO DE LA ZONA FRANCA DE VIGO	Superficie en Bouzas
CONSTRUCCIONES NAVALES PAULINO FREIRE, S.A	Astillero/varadero en Beiramar.

titular operator	descripción description
CONSTRUCCIONES NAVALES PAULINO FREIRE, S.A.	Inst. 4 boyas amarre en Bouzas
CONSTRUCCIONES NAVALES PAULINO FREIRE, S.A.	Instalación dos naves móviles dentro de su concesión a astillero y varadero, en Beiramar.
CONSTRUCCIONES NAVALES PAULINO FREIRE, S.A.	Ampliación de vías de rodadura de grúa.
CONSTRUCCIONES NAVALES PAULINO FREIRE, S.A.	Parque para materiales en Beiramar.
CONSTRUCCIONES NAVALES PAULINO FREIRE, S.A.	Uso y explotación 4 boyas
CONSTRUCCIONES Y MONTAJES PEREZ DEL RIO, S.L.	Bar en el Muelle de Reparaciones de Bouzas.
CONXEMAR - ASOCIACION ESPAÑOLA DE MAYORISTAS, IMPORTADORES, EXPORTADORES Y TRANSFORMADORES DE PRODUCTOS DE LA PESCA Y ACUICULTURA.	Edificio Zona Exterior Berbés, local 5 pta. baja parte y local 5 y 6 primera planta y terraza.
COOPERATIVA DE ARMADORES DE PESCA PUERTO DE VIGO, S. COOP. LTDA.	Nave y oficinas en Puerto Pesquero
COOPERATIVA DEL MAR SAN MIGUEL DE MARIN	Puerto Pesquero, Nueva Lonja de Altura, Oficina 7 primera planta.
COPEMAR, S.A.	Muelle Reparaciones, Armadores bloque A, almacén A-26
COPEMAR, S.A.	Muelle Reparaciones, Armadores bloque A, almacén A-27
CORREOS Y TELEGRAFOS, S.A.	Puerto Pesquero, Lonja de Grandes Peces y Bajura, local nº 3
COTERENA S.L.	Nave industrial en el Muelle de Reparaciones de Bouzas.
CRUZ ROJA ESPAÑOLA	Bouzas, armadores Dársena nº 2, almacén nº 77
D. C. PESCA, LIMITADA	Muelle Reparaciones, Armadores bloque A, almacén A-23
DEPENDENCIA PROVINCIAL DE SANIDAD EXTERIOR	Locales en la Estación Marítima Muelle Trasatlánticos.
DIRECCION GENERAL DE LA POLICÍA Y DE LA GUARDIA CIVIL.	Superficie en el Faro de las Isla Cies, instalación proyecto SIVE.
DISTRIBUCIONES SEPORT, S.L.	Bar en el edificio de servicios de Bouzas
DYME MAYORISTAS DE PESCADO Y MARISCO, S.L.U.	Puerto Pesquero, Nuevo Tinglado general de Venta y Empaque, local nº 5
EFFECTOS NAVALES CORONA, S.A.	Edificio Zona Exterior Berbés, Local nº 2, planta primera.
EFFECTOS NAVALES CORONA, S.A.	Edificio Zona Exterior Berbés, Local nº 2, planta segunda.
EFFECTOS NAVALES CORONA, S.A.	Edificio Zona Exterior Berbés, Local nº 7, planta baja (mitad).
EFFECTOS NAVALES CORONA, S.A.	Edificio Zona Exterior Berbés, Local nº 2, planta baja.
EFFECTOS NAVALES DEL NOROESTE, S. L.	Edificio Zona Exterior Berbés, Local nº 13 planta baja.
EFFECTOS NAVALES DEL NOROESTE, S.L.	Edificio Zona Exterior Berbés, Local nº 12, planta baja,
EISKOS MORI, S.L.	Bouzas, armadores dársena nº 1, almacén nº 6
EISKOS MORI, S.L.	Bouzas, armadores dársena nº 1, almacén nº 5
ELABORADOS FREIREMAR VIGO S.A.	Edificio industrial transformación, Muelle de Reparaciones de Bouzas.
ELABORADOS FREIREMAR VIGO, S.A.	Superficie deposito de combustible Muelle Reparaciones de Buques Bouzas
ELABORADOS FREIREMAR VIGO, S.A.	Utilización de la infraestructura de fibra muerta canalizada, de conexión entre sus centros trabajo situados en Beiramar y la explanada anexa al de Muelle Reparaciones de Bouzas.
ELECTROMECAÁNICA NAVAL E INDUSTRIAL, S.A.	Almacén Efectos navales en Beiramar.
ELECTROMECAÁNICA NAVAL E INDUSTRIAL, S.A.	Taller almacén Beiramar
ELECTROMECAÁNICA NAVAL E INDUSTRIAL, S.A.	Almacén para pertrechos navales, arranchamiento de buques, montaje y reparación de aparejos de pesca, almacén eléctrico y reparación electromecánica en Beiramar
ELECTROQUIMICA DEL NOROESTE, S.A.	Parcela con dos depósitos y una tubería, Muelle del Arenal.
ELUISMAR, S.L.	Bouzas, Armadores dársena nº 1, almacén nº 30
EMBALAJES ARMANDO, S.L.	Nave industrial almacenamiento embalajes, dársena nº 3 Puerto Pesquero
EMBALAJES ARMANDO, S.L.	Nave fabrica cajas Puerto Pesquero
EMBALAJES ARMANDO, S.L.	Nave fabrica cajas Puerto Pesquero
EMBARCACIONES ASTINOR, S.L.	Astillero embarcaciones en A Rioux, Teis, Vigo
EMILIO VICENTE LOMBA, S.L.	Puerto Pesquero, Armadores dársena nº 2, almacén nº 19.
EMMETT, IAN ROBERT	Puerto Pesquero, Nuevo Tinglado General de Venta y Empaque, Oficina nº 4
ESPADERO LOMBA MAURI, S.L.	Puerto Pesquero, Armadores dársena nº 1, almacén nº 26
ESTACION DE SERVICIO ORILLAMAR, S.A.	Estación de Servicio Beiramar.

titular operator	descripción description
ESTIBADORA GALLEGA, S.A.	Almacén nº 1, almacenamiento mercancía general, M. Arenal.
EURO MAR VIGO, S.L.	Puerto Pesquero, Nuevo Tinglado General de Venta y Empaque, Oficina nº 15
EUROPESCA GALLEGA, S.L.U.	Puerto Pesquero, Lonja de Grandes Peces y Bajura, Oficina nº 2 Bis, 1ª planta.
EXPORTACIONES TROULO S.L.	Puerto Pesquero, Nueva Lonja de altura.- Local N.32
F.I.C.P. LOGISTICA Y SERVICIOS, S.L.	Puerto Pesquero Lonja de Bajura local nº 9
FACTORIAS VULCANO, S.A.	Unificación de todas las concesiones otorgadas para construcción y reparación naval, en Espiñeiro, Teis, Vigo
FARO GARCÍA, JUCAN CARLOS	Servicio de cocina, comedor y cafetería en el Edificio Social del Muelle del Arenal.
FARO SILLEIRO, S.L.	Bouzas, armadores dársena nº 2, almacén 58-A
FARO SILLEIRO, S.L.	Bouzas, armadores dársena nº 2, almacén 58-B
FARO SILLEIRO, S.L.	Bouzas, armadores Dársena nº 2, Almacén nº 59
FEDERACION GALLEGA DE VELA	Escuela de Vela en Bouzas.
FERNANDES SOLUCIONES, S.L.	Local 35 Nuevo Tinglado Gral. Vta. Y Empaque Puerto Pesquero
FERNANDEZ ALONSO, PAULINO	Local nº 5 anexo a la Rampa San Francisco
FERNANDEZ OYA JESUS	Puerto Pesquero, Nueva Lonja de altura, Local N.58
FERNANDEZ Y COMESAÑA, S.L.	Edif. Zona Exterior Berbés, Local 15, planta baja.
FERNANDEZ Y COMESAÑA, S.L.	Edif. Zona Exterior Berbés, Local 15, primera planta.
FERPESCA S.L.	Puerto Pesquero, Nueva Lonja de altura, Local N.13
FERREIRA TOBÍO, ANDRÉS	Puerto Pesquero, Nuevo Tinglado General de Venta y Empaque, local nº 20
FICP ARMADORES DE PESCA, S.L.	Muelle Reparaciones. Armadores almacén A-24
FIN EXPORT 96 S.L.	Puerto Pesquero, Nueva Lonja de altura, Local N.49
FINANZAUTO, S.A.	Nave industrial en el Muelle de Reparaciones de Bouzas.
FISH SPAIN, S.L.	Bouzas, armadores dársena nº 2, almacén nº 75
FITOGA S.L.L.	Edifi. Zona exterior Berbés, departamento nº 11, primera planta
FLAMINGO VIGO, S.L.	Superficie con inclusión del Modulo 1 y parte Modulo 2 en la zona de Montero Ríos.
FRANCISCO CARDAMA SA	Astillero y varadero Beiramar
FRANCISCO CARDAMA SA	3 boyas fondeo en Bouzas
FRANCISCO CARDAMA, S.A.	Varadero astillero en Beiramar.
FRANCISCO CARDAMA, S.A.	Utilización 3 boyas en Bouzas
FRANCISCO CARDAMA, S.A.	Ampliación de concesión para astillero varadero en Beiramar
FREIRE COMESAÑA, ANTONIO	Puerto Pesquero, Nuevo Tinglado, Oficina nº 2
FREIREMAR S.A.	Nave industrial en el Muelle de Reparaciones de Bouzas.
FREIREMAR S.A.	Puerto Pesquero, Nueva Lonja de altura.- Local N.55
FREIREMAR, S.A.	Bouzas. Armadores almacén nº 10 dársena nº 1
FREIREMAR, S.A.	Bouzas. Armadores almacén nº 9 dársena nº 1
FRIGALSA	Factoría frigorífica.
FRIGODIS, S.A.	Factoría de pesca Beiramar
FRIGORIFICOS BERBES S.A.	Edificio y cámaras en Beiramar
FRIGORIFICOS DE VIGO S.A.	Edificio frigorífico en El Berbés
FRIGORIFICOS DE VIGO, S.A.	Almacén frigorífico Zona Ampliación Berbés
FRIGORIFICOS IBERPORT, S.L.	Nave industrial manipulación pescados Berbés.
FRINOVA, S.A.	Industrias procesado pescado en Bouzas
FRINOVA, S.A.	Colector saneamiento Bouzas.
FRIOTEIS, S.L.	Varadero para reciclado, selección y clasificación de todo tipo de construcciones navales en Rios Teis
FRIOTEIS, S.L.	Superficie instalación frigorífica para pesca y sus derivados, el Mendo, Teis.
FROIZ MAR, S.A.	Nave almacén elaboración, distribución y comercialización de productos del mar, dársena nº 4 del Puerto Pesquero.
GABINO GIMENEZ PEREZ S.L.	Puerto Pesquero, Nueva Lonja de altura.- Local N.5
GALANT FISH, S.L.	Puerto Pesquero, Nuevo Tinglado Gral Vta. y Empaque, Local nº 13

titular operator	descripción description
GALFOOD FD, S.A.	Muelle Reparaciones. Armadores almacén A-20
GALFOOD FD, S.A.	Muelle Reparaciones. Armadores almacén A-22
GALICIAMAR S.A.	Const. nave industrial en Bouzas
GALINDRA MAR, S.L.N.E.	Puerto Pesquero, Nueva Lonja de altura.- Local N.2
GALLEGA DE LOGISTICA Y ADMINISTRACION PESQUERA, S.L.	Superficie almacén en la dársena nº 3 del Puerto pesquero.
GALLEGA DE LOGÍSTICA Y ADMINISTRACIÓN PESQUERA, S.L.	Nave industrial almacenamiento cajas de madera, Dársena nº 3 Puerto Pesquero.
GARCIA COLLAZO, JOSE RAÚL	Puerto Pesquero. Nuevo Tinglado General de Venta y Empaque, Local 19
GARCÍA DEL CAMPO, MISAEL DAVID	Muelle Reparaciones. Armadores almacén B-12
GAS GALICIA S.D.G., S.A.	Construcción infraestructura suministro gas natural Bouzas y Beiramar.
GESGROB S.L. MONTAJES NAVALES	Taller construcciones navales en Beiramar.
GLOBAL FISH VIGO, S.L	Puerto Pesquero, Nueva Lonja de altura.- Local N.47
GLOPESCA S.L.	Puerto Pesquero, Nueva Lonja de altura.- Local N.8
GNC IBÉRICA, S.L.	Instalación para abastecimiento de gas a vehículos industriales.
GONTELO, S.L.	Puerto Pesquero, Nuevo Tinglado General de Venta y Empaque, local nº 2
GONZALEZ LOUREIRO, MARIA EUGENIA	Local Nº 3 anexo a la Rampa San Francisco
GORDEJUELA PESCA, S.L.	Bouzas, armadores dársena nº 1, almacén 66
GREEN PEIXE, S.L.	Puerto Pesquero, Nuevo Tinglado, Oficina nº 3
GRUPO PROFAND, S.L.	Muelle Reparaciones. Armadores almacén A-4
GUARIN J.C., S.L.	Puerto Pesquero, Nuevo Tinglado General de Venta y Empaque, Local nº 1
HERMANOS BARREIRO, C.B.	Fabrica de salazón en Beiramar.
HERMANOS GANDON, S.A.	Bouzas, armadores dársena nº 2, almacén nº 72
HIJOS DE CARLOS ALBO, S.L.	Fabrica de conservas en Beiramar.
HIJOS DE J. BARRERAS S.A.	Agrupac. concesiones lega. obras
HIJOS DE J. BARRERAS, S.A.	Construcción muro para aumentar superficie almacenaje y levante de espigón, en su concesión de Beiramar.
HITO PESCA, LDA.	Puerto Pesquero, armadores D. 2, almacén nº 25
HNOS. FDEZ. IBANEZ CONS. PESCA, S.L.	Puerto Pesquero, Nueva Lonja de altura.- Local de 80 M2.
HNOS. FERNANDEZ IBAÑEZ CONSIG. PESCA, S.L.	Instalaciones en Dársena 2 del Puerto Pesquero.
HOLCIM ESPAÑA, S.A.	Silos de cemento Areal
IBERCONSA	Construcción nave industrial en Bouzas.
INSTITUTO DE INVESTIGACIONES MARINAS	Captación de agua de mar, zona portuaria de Bouzas
INSTITUTO ESPAÑOL DE OCEANOGRAFIA	Bouzas, armadores dársena nº 1, almacén nº 26
INSTITUTO ESPAÑOL DE OCEANOGRAFIA	Edif. Zona Exterior Berbés, local 10 primera planta
INSTITUTO ESPAÑOL DE OCEANOGRAFIA	Edif. Zona Exterior Berbés, local 10 segunda planta
INSTITUTO ESPAÑOL DE OCEANOGRAFIA	Edif. Zona Exterior Berbés, local 10 terraza
INSTITUTO ESPAÑOL DE OCEANOGRAFÍA	Bouzas. Armadores D.1 almacén 29
INSTITUTO ESPAÑOL DE OCEANOGRAFÍA	Puerto Pesquero, Armadores dársena nº 1, Local 30.
ISIDRO DE LA CAL-FRESCO, S.L.	Puerto Pesquero, Nueva Lonja de altura.- Local N.20
J.B. HERMANOS DOMINGUEZ, S.L.	Local nº 11 Nuevo Tinglado Gral. Vta. Y Empaque Puerto Pesquero
JOAQUIN DAVILA Y CIA, S.A.	Superficie en el almacén nº 7 en el Muelle del Arenal.
JORGE Y MOISES SOBRAL, C.B.	Puerto Pesquero, armadores Dársena nº 1, almacén nº 32
JOSE CESAREO, S.L.	Muelle Reparaciones. Armadores almacén A-13
JOSE FERNANDEZ PINEIRO S.L.	Puerto Pesquero, Nueva Lonja de altura.- Local N.48
JOSE SOBRAL RIVAS Y OTRO, C.B.	Puerto Pesquero, armadores D. 1, almacén nº 21
JOSEDIMAR, S.L.	Bouzas, Armadores Dársena nº 2, Almacén 49-A
JOSEDIMAR, S.L.	Bouzas. Armadores Darna nº 2, Almacén 49-B
JOSEDIMAR, S.L.	Puerto Pesquero, armadores Dársena nº 1, local 23
JOSIGO, S.L.N.E.	Puerto Pesquero, Nueva Lonja de Altura, local nº 101





titular operator	descripción description
JUSTO LOPEZ VALCARCEL S.A.	Fabrica conservas de pescado
KRUG NAVAL S.A.L.	Nave taller Rep. Buques Muelle de Reparaciones de Bouzas
KRUG NAVAL, S.A.L.	Nave industrial en el Muelle de Reparaciones de Bouzas.
LAGOS ABARZUZA, ALBERTO CONRADO	Astillero en Bouzas
LAGOS ABARZUZA, ALBERTO CONRADO	Ampliación de astillero para construcción y reparación de embarcaciones de pesca y recreo, en Beiramar.
LAGOS ABARZUZA, ALFREDO FERNANDO	Astillero en Bouzas
LAGOS ABARZUZA, ALFREDO FERNANDO	Ampliación de astillero para construcción y reparación de embarcaciones de pesca y recreo, en Beiramar.
LAGOS SILVA, ALFREDO	Astillero en Bouzas
LAGOS SILVA, ALFREDO	Ampliación de astillero para construcción y reparación de embarcaciones de pesca y recreo, en Beiramar.
LARREA GONZALEZ, HUMBERTO	Puerto Pesquero, Nuevo Tinglado General de Venta y Empaque, oficina nº 21
LICEO MARITIMO DE BOUZAS	Edificio social
LOGISTICA VILLABRAZARO, S.L.	Puerto Pesquero, Lonja de Altura, Oficina nº 1 -1º pta.
LOIRA DURAN, RAMÓN	Puerto Pesquero, Nuevo Tinglado General Venta y Empaque, local nº 7
LOIRA DURAN, RAMÓN	Puerto Pesquero. Nuevo Tinglado General de Venta y Empaque, local 9
LOPEZ NOVOA, S.L.	Nave para viveros y cetárea Zona Ampliación Berbés
LORETO CUATRO, C.B.	Puerto Pesquero, armadores Dársena nº 1, local 17
LOYPE-FRES, S.L.	Puerto Pesquero, Nueva Lonja Altura, Local nº 68
LUFAMARE, S.L.	Puerto Pesquero, Nueva Lonja de altura.- Local N.14
MAGALPES, S.L.	Puerto Pesquero, Nueva Lonja de altura.- Local N.57
MAICOA, S.A.	Bouzas armadores almacén nº 81
MAICOA, S.A.	Muelle Reparaciones. Armadores almacén B-16
MALACA SHIPPING, S.A.	Bouzas, armadores dársena nº 1, almacén 31
MANIPULADORES DE PEIXE BERSAN, S.L.	Puerto Pesquero, Nuevo Tinglado General de Venta y Empaque, Oficina nº 16
MANUEL BOUZON FERNANDEZ, S.L.	Nave para viveros y cetárea Zona Ampliación Berbés
MAR DO MORRAZO SOCIEDADE COOPERATIVA GALEGA	Puerto Pesquero, Pabellón de Bajura, local nº 5
MAR GULEMEN, S.L.	Puerto Pesquero, Nueva Lonja de altura.- Local N.53
MAR GULEMEN, S.L.	Puerto Pesquero, Lonja Grandes Peces y bajura, Oficina nº 2, 1ª planta.
MAR IMPORT VENTA S.L.	Puerto Pesquero, Nueva Lonja de altura.- Local N.43
MARCHEO S.L.	Puerto Pesquero, Nueva Lonja altura, Local N.3
MARESMAR, S.L.	Puerto Pesquero, Nueva Lonja altura.- Local N.69
MARINA DAVILA SPORT, S.L.	Ocupación de terrenos y lámina de agua para explotación náutica deportiva en Bouzas.
MARINA DAVILA SPORT, S.L.	Instalaciones de servicio a embarcaciones menores en el Muelle de Reparaciones de Bouzas.
MARISCOS CARNERO, S.L.	Nave para viveros y cetárea Zona Ampliación Berbés
MARISCOS PENIMAR, S.L.	Nave para viveros en Explanada Berbés
MARISCOS PENIMAR, S.L.	Emisario agua salada Puerto Pesquero.
MARISCOS URUMAR, S.L.	Nave para viveros y cetárea Zona Ampliación Berbés
MARTINEZ COSTAS, ARMANDO	Nave industrial para la fabricación de embalajes en la Dársena nº 3 Puerto Pesquero.
MARTINEZ REGUERA JOSE CARLOS	Puerto Pesquero, Nuevo Tinglado General de Venta y Empaque, local 27
MARTINEZ REGUERA, JOSÉ CARLOS	Puerto Pesquero, Nuevo Tinglado Gral. Vta. Y Empaque, local nº 25
MASCATO, S.A.	Muelle Reparaciones. Armadores bloque A, almacén A-8
MAXIMINO CEA RIOS S.L.	Puerto Pesquero, Nueva Lonja de altura.- Local N.62
MECANICA NAVAL MECANASA S.A.	Construcción nave Rep. Buques
MECANICA NAVAL MECANASA S.A.	Instalación de una captación de agua de mar para refrigeración de maquinaria instalada en su concesión de Beiramar.
MERCAMARINUS, S.L.	Caseta de bombeo de agua de mar en la Zona Ampliación Puerto Pesquero
MERCAMARINUS, S.L.	Superficie zona ampliación del Puerto Pesquero.

titular operator	descripción description
METALSHIPS & DOCKS, S.A.	Superficie lámina de agua para pantalán flotante en Ríos, Teis.
METALSHIPS & DOCKS, S.A.	Reunificación varadero para reparaciones de embarcaciones pesqueras y reciclado de buques, en Ríos Teis.
METALSHIPS & DOCKS, S.A.	Astillero Ensenada Ríos, Teis.
METALSHIPS & DOCKS, S.A.	Dique flotante de 5.000 TM. en Ríos
METALSHIPS & DOCKS, S.A.	Ampliación de muelle armamento y vías carrilleras para grúa, en Ríos, Teis, Vigo
METALSHIPS & DOCKS, S.A.	Parcela en Ríos, con destino a construcción y reparación naval.
METALSHIPS & DOCKS, S.A.	Ampliación vías de varada en Ríos, Teis, Vigo
METALSHIPS & DOCKS, S.A.	Pantalán de armamento y superficie fabricación para astillero varadero, en Ríos, Teis, Vigo.
METALSHIPS & DOCKS, S.A.	Superficie de fabricación para astillero varadero.
METALSHIPS & DOCKS, S.A.	Const. y reparación naval, Ríos Teis.
MI NOMBRE, S.A.	Bouzas. Armadores D. 2 Almacén 53-A
MI NOMBRE, S.A.	Bouzas. Armadores D. 2 Almacén 53-B
MI NOMBRE, S.A.	Puerto Pesquero, armadores D. 1, almacén nº 31
MIGUEL MARTINEZ CAMPOS S.L.	Puerto Pesquero, Nueva Lonja de altura.-Local N.44
MILLAN CERNADA, S.L.	Puerto Pesquero, Armadores dársena nº 2, Local 26.
MOLARES VENTA, S.L.	Edif. Zona Exterior Berbés, Local 8 (mitad), primera planta.
MOLARES VENTA, S.L.	Puerto Pesquero, Nueva Lonja de Altura Local C planta baja.
MON BERBES, S.L.	Puerto Pesquero, Edificio Zona Exterior Cerramiento, Local 8-2ª planta.
MON BERBES, S.L.	Puerto Pesquero, Edificio Zona Exterior Cerramiento, Local 9-2ª planta.
MONTE VENTOSO, S.A.	Puerto Pesquero, Armadores dársena nº 2, Local 27.
MONTENEGRO PÉREZ, VICENTE	Puerto Pesquero. Nuevo Tinglado Local 17
MONTES Y MOREAS MAREA FRESCA GALAICA, S.L.	Puerto Pesquero, Nueva Lonja Altura, Oficina nº 4
MOURO, S.A.	Bouzas, armadores dársena nº 2, almacén 52-A
N.C. LAS ESTRELLAS DE LOS MARES, S.L.	Puerto Pesquero Nueva Lonja de Altura. Local 40
NAGREEN GROUP, S.L.	Puerto Pesquero, Nueva Lonja de Altura, Oficina nº 9 -1ª planta.
NAGREEN GROUP, S.L.	Puerto Pesquero, Nueva Lonja de Altura, Oficina nº 10 -1ª planta
NAUTICAL LUIS ARBULU S.L.	Nave industrial en el Muelle de Reparaciones de Bouzas.
NAUTICAL LUIS ARBULU, S.L.	Nave industrial Muelle de Reparaciones de Bouzas.
NCG BANCO, S.A.	Puerto Pesquero, Edificio Nueva Lonja del Reloj, planta baja
NCG BANCO, S.A.	Puerto Pesquero, Edificio Nueva Lonja del Reloj, planta primera
NEW VESSEL SERVICES, S.R.L.	Muelle Reparaciones. Armadores bloque A, almacén A-6
NEW VESSEL SERVICES, S.R.L.	Muelle Reparaciones. Armadores bloque A, almacén A-7
NOVO AIRIÑOS, S.L.	Puerto Pesquero, Nuevo Tinglado, oficina 23
NOVO XOUBA, S.L.	Puerto Pesquero, armadores D. 1, almacén nº 22
NUÑEZ VIGO, S.L. UNIPERSONAL.	Taller mecánico en Beiramar 89
NUÑEZ VIGO, S.L. UNIPERSONAL.	Taller maquinaria naval Beiramar
OCAMPO GONZALEZ, S.L.	Puerto Pesquero, Nueva Lonja de altura.- Local N.21
OCAMPO GONZALEZ, S.L.	Puerto Pesquero, Nueva Lonja de altura.- Local N.22
OLANO PORTUGAL TRANSPORTES, SUCURSAL EN ESPAÑA	Puerto Pesquero. Lonja de Grandes Peces y Bajura. Oficina 14
ORBE SA	Fabrica conservas
ORBE SA	Almacén servicio pesca en Beiramar.
ORBE SA	Almacén servicios de pesca Beiramar
ORIO Y CIA, S.L.	Edif. Zona Exterior Berbés, Local 17, planta baja.
ORTEGAL FISCHEREI, GMBH	Puerto Pesquero, armadores Dársena nº 1, local 16
ORZAMAR PESCADOS, S.L.	Puerto Pesquero, Nueva Lonja de Altura, oficina 3
OSTRA, C.B.	Puerto Pesquero, armadores Dársena nº 1, local 14

titular operator	descripción description
OTV MAR COMPAÑÍA INTERNACIONAL DE PESCADOS Y MARISCOS, S.L.	Puerto Pesquero, Nuevo Tinglado Gral. Vta. Y Empaque, oficina 18 bis
PALAEMON, S.L.	Puerto Pesquero. Nuevo Tinglado local 32
PAULINA PINEIRO SUCESTORES S.L.	Puerto Pesquero, Nueva Lonja de altura.- Local N.59
PEIXES VIMAR, S.L.	Puerto Pesquero, Nueva Lonja de altura.- Local N.54
PEREIRA LAREU, MARÍA JOSEFA DEL CARMEN	Kiosco entrada Puerto Pesquero.
PEREIRA PRODUCTOS DEL MAR, S.A.	Almacén servicio pesca y elaborados en Beiramar.
PEREIRA PRODUCTOS DEL MAR, S.A.	Planta de procesado.- Zona Ampliación Puerto Pesquero
PÉREZ RODRÍGUEZ, JORGE LUIS	Puerto Pesquero, Nueva Lonja de altura.- Local N.12
PEREZ TORRES MARITIMA, S.L.	Almacén nº 4, almacenamiento mercancía general, M. Arenal.
PEREZ TORRES MARITIMA, S.L.	Nave industrial para almacenamiento mercancía general
PERVIMAR, S.L.	Puerto Pesquero, Nuevo Tinglado Gral. Vta. Y Empaque, Local 8
PERVIMAR, S.L.	Puerto Pesquero, Nuevo Tinglado, Oficina nº 5
PESCA ABREU, S.L.U.	Puerto pesquero, Nueva Lonja de altura.- Local N.33 (MITAD)
PESCA ABREU, S.L.U.	Puerto Pesquero, Lonja Altura, Local N.33 (MITAD).
PESCA BAQUEIRO, S.A.	Bouzas, armadores dársena nº 2, almacén nº 71
PESCA BAQUEIRO, S.A.	Bouzas, armadores dársena nº 2, almacén nº 71-B
PESCA GROBA S.L.	Puerto Pesquero, Nueva Lonja de altura.- Local N.16
PESCA GROBA S.L.	Puerto Pesquero, Nueva Lonja de altura.- Local N.18
PESCA LOYRA, S.L.U.	Puerto Pesquero, Nuevo Tinglado General de Venta y Empaque, local nº 30
PESCABERBES, S.A.	Bouzas, armadores dársena 1, almacén 64
PESCABERBES, S.A.	Bouzas, armadores dársena 1, almacén 65
PESCABERBES, S.A.	Bouzas, armadores dársena nº 1, almacén nº 35
PESCABERBES, S.A.	Bouzas, armadores dársena nº 1, almacén nº 36
PESCABERBES, S.A.	Bouzas, armadores dársena nº 1, almacén nº 37
PESCADOS ALFOLIES, S.L.	Puerto Pesquero, armadores Dársena nº 1, local 28
PESCADOS ALFOLÍES, S.L.	Puerto Pesquero, Nuevo Tinglado Gral. Vta. Y Empaque, local 24
PESCADOS AMARO GONZÁLEZ, S.A.	Puerto Pesquero, Lonja Grandes Peces, Oficina 10 Bis.
PESCADOS BENJAMIN CABALEIRO, S.L.	Puerto Pesquero, Nueva Lonja de altura, local 1 bajo rampa.
PESCADOS BENJAMIN CABALEIRO, S.L.	Puerto Pesquero, Nuevo Tinglado Gral Vta Y Empaque, oficina 16 bis
PESCADOS DANBO, S.L.U.	Puerto Pesquero, Nuevo Tinglado General, Local nº 4
PESCADOS DE GALICIA COSTAMER, S.L.	Puerto Pesquero, Nueva Lonja de altura.- Local N.35
PESCADOS DURPEMAR, S.L.U.	Puerto Pesquero, Nueva Lonja de altura.- Local N.26
PESCADOS ELVIRA MANDADO S.L.	Puerto Pesquero, Nueva Lonja de altura.- Local N.71
PESCADOS FELISA S.L.	Puerto Pesquero, Nueva Lonja de altura.- Local N.46
PESCADOS FERNIBER, S.L.	Puerto Pesquero, Nueva Lonja de Altura, Local nº 50
PESCADOS FERNIBER, S.L.	Puerto Pesquero, Nueva Lonja de altura.- Local N.61
PESCADOS FERNIBER, S.L.	Puerto Pesquero, Nuevo Tinglado Gral. Vta. Y Empaque, Local 3
PESCADOS GIRALDEZ, S.L.	Local 31 Nuevo Tinglado Gral. Vta. Y Empaque Puerto Pesquero
PESCADOS GROBA GONZALEZ, S.L.	Puerto Pesquero, Nueva Lonja de altura.- Local N.37
PESCADOS GUARIN S.L.	Puerto Pesquero, Nueva Lonja de altura.- Local N.45
PESCADOS J.L. CABACO, S.L.	Puerto Pesquero, Nueva Lonja Altura, Local nº 103 planta baja.
PESCADOS J.L. CABACO, S.L.	Local 34 Nuevo Tinglado Gral. Vta. Y Empaque Puerto Pesquero
PESCADOS J.L. CABACO, S.L.	Puerto Pesquero, Nuevo Tinglado General de Venta y Empaque, local nº 42
PESCADOS J.L. CABACO, S.L.	Puerto Pesquero, Nuevo Tinglado General de Venta y Empaque, local 41
PESCADOS J.L. CABACO, S.L.	Puerto Pesquero. Nuevo Tinglado Geneal de Venta y Empaque. Local 36
PESCADOS JOSE ACOSTA, SA	Puerto Pesquero, Nueva Lonja de altura.- Local N.17
PESCADOS JUAN, S.L.	Local 26 Nuevo Tinglado Gral. Vta. Y Empaque Puerto Pesquero
PESCADOS LAGUNA Y MARTINEZ, S.L.	Puerto Pesquero, Nueva Lonja de altura.- Local N.72

titular operator	descripción description
PESCADOS MAR DE FONDO, S.L.	Puerto Pesquero, Nueva Lonja de altura.- Local N.34
PESCADOS MARIN GONZALEZ, S.L.	Puerto Pesquero, Nuevo Tinglado Gral. Vta. Y Empaque, Local nº 6
PESCADOS MARTIN S.L.	Puerto Pesquero, Nueva Lonja altura.- Local N.30
PESCADOS NEW AGE, S.L.	Puerto Pesquero, Nueva Lonja de altura.- Local N.60
PESCADOS PEDRO RODRIGUEZ S.L.	Puerto Pesquero, Nueva Lonja de altura.- Local N.10
PESCADOS PEREZ PIÑEIRO, S.L.	Puerto Pesquero Lonja Grandes Peces Oficina 3
PESCADOS PEREZ PIÑEIRO, S.L.	Puerto Pesquero rampa Lonja Grandes Peces local nº 1
PESCADOS PEREZ PIÑEIRO, S.L.	Puerto Pesquero. Nuevo Tinglado Venta y Empaque, Local nº 15
PESCADOS PIPO, S.L.	Puerto Pesquero, Nueva Lonja de altura.- Local N.64
PESCADOS RIVERA BARCIA, S.L.	Puerto Pesquero, Nueva Lonja de altura.- Local N.70
PESCADOS RODRIGUEZ HERVELLA, S.L.	Puerto Pesquero, Nueva Lonja de altura.- Local N.38
PESCADOS RODRIGUEZ HERVELLA, S.L.	Puerto Pesquero, Nueva Lonja de altura.- Local N.39
PESCADOS ROLIMAR S.L.	Puerto Pesquero, Nueva Lonja de altura.- Local N.56
PESCADOS RUA S.L.	Puerto Pesquero, Nueva Lonja de altura.- Local N.46
PESCADOS SAFERPA S.L.	Puerto Pesquero, Nueva Lonja de altura.- Local N.31
PESCADOS SANTIAGO MIGUEL S.L.	Puerto Pesquero, Nueva Lonja de altura.- Local N.15
PESCADOS Y MARISCOS COMAR, S.L.	Puerto Pesquero, Nueva Lonja de altura.- Local N.65
PESCADOS Y MARISCOS DOMAR, S.L.	Puerto Pesquero, Nueva Lonja de altura.- Local N.9
PESCADOS Y MARISCOS SOMAR GALICIA, S.L.	Nave para viveros y cetárea Zona Ampliación Berbés
PESCADOS, FRIGORIFICOS Y MARISCOS ALBEDA, S.L.	Nave elaboración y prep. Produc. Pesca explanada Puerto Pesquero
PESCAFRESCA S.A.	Puerto Pesquero, Nueva Lonja de altura.- Local N.41
PESCAFRESCA S.A.	Puerto Pesquero, Nueva Lonja de altura.- Local N.42
PESCALUJO, S.L.	Puerto Pesquero, Nuevo Tinglado Gral. Vta. Y Empaque, Local 44
PESCAPUERTA, S.A.	Almacén actividades diversas en Beiramar
PESCARAMOS, S.L.	Puerto Pesquero, Nueva Lonja de altura.- Local N.71
PESCARMAR S.L.	Puerto Pesquero, Nueva Lonja de altura.- Local N.28
PESCARMAR S.L.	Puerto Pesquero, Nueva Lonja de altura.- Local N.36
PESCIRO, S.L.	Puerto Pesquero, Nuevo Tinglado General de Venta y Empaque, local 12
PESCIRO, S.L.	Puerto Pesquero, Nueva Tinglado Gral. Vta y Empaque, Oficina nº 22
PESMAR LAS CIES, S.L.	Puerto Pesquero, Nuevo Tinglado General de Venta y Empaque, local 39
PESMAR LAS CIES, S.L.	Puerto Pesquero, Nuevo Tinglado General de Venta y Empaque, local 21
PESQUERA ALONFER, S.L.	Puerto Pesquero, armadores dársena nº 1, almacén nº 5
PESQUERA ANCORA, S.L.	Bouzas, armadores dársena nº 1, almacén nº 68
PESQUERA ANCORA, S.L.U.	Bouzas, armadores dársena nº 1, almacén nº 67
PESQUERA ANFI, S.L.	Puerto Pesquero, Armadores dársena nº 2, Local 32.
PESQUERA DA SILVA, S.L.	Muelle Reparaciones. Armadores almacén A-11
PESQUERA DOJOMA, S.L.	Puerto Pesquero, armadores Dársena nº 1, local 18
PESQUERA DOMINGUEZ, S.L.	Puerto Pesquero, armadores Dársena nº 1, local 13
PESQUERA ECHALAR, S.A.	Bouzas, armadores dársena 1, almacén 70
PESQUERA FERREIRA, S.L.	Puerto Pesquero, armadores Dársena nº 1, local 2
PESQUERA GUOMAR, S.L.	Muelle Reparaciones. Armadores boque A, almacén A-5
PESQUERA INTER, S.L.	Bouzas, armadores dársena nº 1, almacén nº 78
PESQUERA JOSRUMAR, S.L.	Bouzas, armadores nº 2, almacén nº 82
PESQUERA LOGEMAR, S.L.	Puerto Pesquero, Armadores dársena nº 2, Local 28.
PESQUERA MAR PEL, S.L.	Bouzas armadores, almacén nº 7
PESQUERA MAR PEL, S.L.	Bouzas armadores, almacén nº 8
PESQUERA MONTELO, S.L.	Muelle Reparaciones. Armadores almacén B-11
PESQUERA PRIOR, S.L.	Bouzas armadores D.1 almacén 20

titular operator	descripción description
PESQUERA PRIOR, S.L.	Bouzas. Armadores D. 1 almacén 19
PESQUERA RECARÉ, S.L.	Bouzas armadores almacén nº 76
PESQUERA RECARÉ, S.L.	Puerto Pesquero, Nueva Lonja de Altura, Oficina nº 6
PESQUERA ROMAR, S.L.	Puerto Pesquero Armadores Almacén nº 10 dársena nº 1
PESQUERA ZUMAYA, S.L.	Bouzas, armadores dársena nº 1, almacén nº 34
PESQUERIAS ALONSO, S.A.	Bouzas, armadores dársena nº 1, almacén nº 3
PESQUERIAS ALONSO, S.A.	Bouzas, armadores dársena nº 1, almacén nº 4
PESQUERÍAS AMEVID, S.L.	Bouzas armadores dársena nº 1 almacén 25
PESQUERIAS BIGARO-NARVAL, S.A.	Bouzas, armadores dársena nº 2, almacén nº 55
PESQUERÍAS CARRAL, S.A.	Bouzas, armadores dársena 1, almacén 63
PESQUERIAS HERSUMAR, S.L.	Bouzas armadores, dársena nº 1, almacén 2
PESQUERIAS PUENTEAREAS, S.A.	Bouzas, armadores dársena nº 2, almacén nº 54-A
PESQUERIAS PUENTEAREAS, S.A.	Bouzas, armadores dársena nº 2, almacén nº 54-B
PESQUERÍAS XESTEIRA, S.L.	Puerto Pesquero, Armadores dársena nº 1, Local 6.
PILAR ESTEVEZ S.L.	Puerto Pesquero, Nueva Lonja altura.- Local N.11
PIÑEIRO MARTINEZ, ENRIQUE	Muelle Reparaciones. Armadores almacén A-19
PIÑEIRO MARTINEZ, ENRIQUE	Muelle Reparaciones. Armadores almacén A-18
PINTURAS HEMPEL S.A.	Nave industrial en Muelle Reparaciones de Bouzas
PORTEL EIXO ATLÁNTICO, S.R.L.	Local sótano Estación Marítima Muelle de Trasatlánticos.
PORTEL EIXO ATLÁNTICO, S.R.L.	Puerto Pesquero, Nueva Lonja de Altura, local nº 81, 1ª planta
PRODUCTOS PESQUEROS GALLEGOS, S.L.	Puerto Pesquero, Nueva Lonja altura.- Local N.52
PROGECO VIGO S.A.	Nave almacén contenedores en Guixar
PROXIMAR, S.L.	Puerto Pesquero. Lonja de Grandes Peces y Bajura, Sala nº 4
PUÑO DE AMURA, S.L.	Puerto Pesquero, Nueva Lonja altura.- Local N.4
PUNTA DELGADA S.L.	Bouzas, armadores dársena nº 1, almacén nº 21
QUINTEIRO GARCÍA, ALEJANDRO	Puerto Pesquero, Pabellón de Bajura, local 6
R CABLE Y TELECOMUNICACIONES DE GALICIA, S.A.	Red de cable zona de servicio.
R CABLE Y TELECOMUNICACIONES DE GALICIA, S.A.	Local edificio en el Espigón Eduardo Cabello, Beiramar.
R CABLE Y TELECOMUNICACIONES DE GALICIA, S.A.	Caseta en el Muelle de Comercio.
R CABLE Y TELECOMUNICACIONES GALICIA, S.A.	Infraestructura despliegue red de cable desde Bouzas a Beiramar.
RAMPECA S.A.	Almacén servicio pesca
RAMPECA, S.A.	Bouzas, armadores dársena nº 2, almacén nº 51-A
RAMPECA, S.A.	Bouzas, armadores dársena nº 2, almacén nº 51-B
REAL CLUB NAUTICO DE VIGO	Edificio social en las Avenidas.
REAL CLUB NAUTICO DE VIGO	Pañol y solárium
REAL CLUB NAUTICO DE VIGO	Piscina, plazoleta y ampliación comedor
REAL CLUB NAUTICO DE VIGO	Dep subterráneo de fuel-oil
REAL CLUB NAUTICO DE VIGO	Superficie en el Almacén del Muelle de Trasatlánticos.
REAL CLUB NAUTICO DE VIGO	Acometida de gas natural a sus instalaciones.
REAL CLUB NAUTICO DE VIGO	Unificación de concesiones para la explotación de una instalación náutico deportiva en el Area Central.
REAL CLUB NÁUTICO DE VIGO	Superficie construcción instalación náutica para sección de remo.
RECHO FRESCO, S.L.	Puerto Pesquero, Nueva Lonja Altura, Local nº 2 bajo rampa
RECHO FRESCO, S.L.	Puerto Pesquero Nuevo Tinglado General oficina nº 6
REGENASA	Deposito materiales y muelle servicio y pantalán, en La Manga- La Lagoa
REGENASA	Almacén de materiales
REGUEIRO GREGORIO, JOSÉ	Local nº 6 anexo a la Rampa San Francisco
REGUEIRO GREGORIO, JOSÉ	Local nº 7 anexo a la Rampa San Francisco
REMOLCADORES NOSA TERRA, S.A.	Trasatlánticos, Estación Marítima, local planta baja.

titular operator	descripción description
REMOLCADORES NOSA TERRA, S.A.	Trasatlánticos, Estación Marítima, local para almacén.
RENAVI, SOC. COOP.	Edif. Zona Exterior Berbés, Local 14, planta baja
RENAVI, SOC. COOP.	Edif. Zona Exterior Berbés, Local 14 primera planta.
REPARACIONES NAVALES O MAR, S.A.L.	Edif. Zona Exterior Berbés, Local 18, planta baja
REPARACIONES NAVALES O MAR, S.A.L.	Edif. Zona Exterior Berbés, Local 18, planta primera
REPARACIONES Y LIMPIEZAS DIAZ, S.L.	Nave Muelle Reparaciones de Bouzas
REPRESENTACIONES HNOS. PASTORIZA, S.L.	Fabricación y reparación equiq. pertrechos y aprov. buques, Bouzas
REPSOL COMERCIAL DE PRODUCTOS PETROLÍFEROS, S.A.	Estación de Servicio en Bouzas.
REPSOL COMERCIAL PRODUCTOS PETROLIFEROS, S.A.	Inst gas-oil Puerto Pesquero
REPSOL COMERCIAL PRODUCTOS PETROLÍFEROS, S.A.	Ampliación concesión y 9 arquetas Espigón Beiramar
REPSOL COMERCIAL PRODUCTOS PETROLÍFEROS, S.A.	Inst gas oil Beiramar
REPSOL PRODUCTOS ASFALTICOS SA	Factoría y depósitos Muelle Arenal
RIO ALGAR, S.L.	Bouzas armadores almacén nº 84
RIVAS RIVAS, CRUZ MARÍA	Local Nº 4 anexo a la Rampa San Francisco
RODRIGUEZ BAZ, JOSE SANTIAGO	Bouzas armadores almacén nº 83
ROMALDE OLIVEIRA, MARÍA JOSÉ	Puerto Pesquero, Nuevo Tinglado, Oficina nº 18
S.A. EDUARDO VIEIRA	Bouzas, armadores dársena nº 2, almacén 48
S.A. EDUARDO VIEIRA	Edif. Zona Exterior Berbés, Local 3, planta baja
S.A. EDUARDO VIEIRA	Edif. Zona Exterior Berbés, Local 3, planta primera
S.A. EDUARDO VIEIRA	Edif. Zona Exterior Berbés, Local 3, planta segunda
S.A. EDUARDO VIEIRA	Edif. Zona Exterior Berbés, Local, terraza
S.A. EDUARDO VIEIRA	Edif. Zona Exterior Berbés, Local 6, planta baja
SAAVEDRA AMOEDO, JOSÉ MANUEL	Puerto Pesquero, armadores dársena nº 1, local 25
SALES DEL SUR, S.A.	Nave almacén y zona de operaciones Muelle del Arenal
SAN MARTIÑO COSTA, S.L.	Puerto Pesquero, Nuevo Tinglado General, Local nº 33
SANTIAGO MONTENEGRO CAMPOS, S.L.	Puerto Pesquero, Nueva Lonja altura.- Local N.73
SANTIAGO MONTENEGRO CAMPOS, S.L.	Puerto Pesquero, Nueva Lonja altura.- Local N.74
SANTIAGO MONTENEGRO CAMPOS, S.L.	Nave para viveros y cetárea Zona Ampliación Berbés
SANZ ARRANZ, JOSE MANUEL	Puerto Pesquero, Nueva Lonja de altura.- Local N.67
SARGOPESCA, S.L.	Puerto Pesquero, Nuevo Tinglado Gral. Vta. Y Empaque, oficina 1
SARVAL BIO-INDUSTRIES NOROESTE, S.A.U.	Puerto Pesquero, Local nave Medio Ambiente de la Autoridad Portuaria
SARVAL BIO-INDUSTRIES NOROESTE, S.A.U.	Puerto Pesquero, almacén nº 7 en la dársena nº 3 para deposito y limpieza de contenedores.
SARVAL BIO-INDUSTRIES NOROESTE, S.A.U.	Nave para viveros, pescado y planta tratamiento coproductos de la pesa fresca, Zona de Ampliación Puerto Pesquero.
SCANFISK SEAFOOD, S.L.	Puerto Pesquero, Nueva Lonja altura, Local N.1
SEBASTIAN DOMINGUEZ ALONSO S.L.	Puerto Pesquero, Nueva Lonja altura.- Local N.23
SERGIO ANTA CASTRO	Puerto Pesquero, Nuevo Tinglado General, Local nº 45
SERVICIOS NAUTICOS DEL NOROESTE, S.L.	Reparación y mantenimiento de embarcaciones, A Rioux, Teis, Vigo
SERVIZOS DE CONTRATACION DO MAR, S.L.	Puerto Pesquero, Nueva Lonja de Altura, local nº 102
SERVOTEK MOTOR S.L.	Nave reparación y mantenimiento M. Reparaciones Bouzas
SIEIRO GONZALEZ, JOSE	Puerto Pesquero, Nueva Lonja altura.- Local N.72
SILVAFRESH, S.L.	Puerto Pesquero, Nueva Lonja altura.- Local N.51
SOBRAL BOUZON JOSE MANUEL	Puerto Pesquero armadores Dársena nº 1, local 1
SOBRAL RIVAS JUAN Y GERMÁN, C.B.	Puerto Pesquero, Armadores dársena nº 1, almacén 12.
SOCIEDAD COOP. DE TRABAJO ASOCIADO - COTRAS-VI	Edif. Zona Exterior Berbés, Local 12, primera planta.





titular operator	descripción description
SOCIEDAD COOP. DE TRABAJO ASOCIADO - COTRAS-VI	Edif. Zona Exterior Berbés, Local 12, segunda planta.
SOCIEDAD COOP. DE TRABAJO ASOCIADO - COTRAS-VI	Edif. Zona Exterior Berbés, Local 13, primera planta.
SOCIEDAD COOP. DE TRABAJO ASOCIADO - COTRAS-VI	Edif. Zona Exterior Berbés, Local 13, segunda planta.
SOCIEDAD DE SEGUROS MUTUOS MARÍTIMOS DE VIGO	Puerto Pesquero, Nueva Lonja del Reloj, Oficina nº 1 primera planta
SOCIEDADE DE PESCA DO ARADE, LIMITADA	Muelle Reparaciones. Armadores almacén A-3
SOMAR PRODUCTOS DO MAR, LIMITADA	Bouzas, Armadores dársena nº 1, Local 15
SOMAR PRODUCTOS DO MAR, LIMITADA	Bouzas, Armadores dársena nº 1, Local 16
SOTELO DIOS, S.A.	Bouzas armadores almacén nº 79
SOTELO DIOS, S.A.	Bouzas armadores almacén nº 80
SOUTHERN OCEAN, S.L.	Puerto Pesquero Nuevo Tinglado local 23
SUMINISTROS VIGUESES, S.A.	Almacén efectos navales Beiramar
TABAPESCA, C.B.	Puerto Pesquero, armadores Dársena nº 1, almacén 27
TALLERES CARPER VIGO, S.L.	Carpintería naval en Beiramar.
TALLERES Y MONTAJES MOREIRA, S.L.	Nave calderería industrial M. Reparaciones
TERMINALES MARITIMAS DE VIGO, S.L.	Edificio de Servicios para Terminal Publica de contenedores en Guixar
TERMINALES MARITIMAS DE VIGO, S.L.	Ampliación de superficie de su concesión, incluyendo el almacén, centro de transformación e instalaciones ubicadas en dicha superficie, en el Muelle de Guixar.
TERMINALES MARITIMAS DE VIGO, S.L.	Puesto de Inspección Fronteriza en Guixar.
TORRES LAGO, JOSÉ CARLOS	Puerto Pesquero, Pabellón de Bajura, local 8
TOUCEDO GÓMEZ, ELIDA	Local nº 1 anexo a la Rampa San Francisco
TRAMAGASA, S.L.	Nave industrial para taller, almacén y oficinas en el Muelle del Arenal.
TRANSFRIO SOCIEDAD COOP.LIMIT.	Lonja de altura 3 locales anejos
TRANSFRIO SOCIEDAD COOPERATIVA LIMITADA	Puerto Pesquero, Nueva Lonja de Altura, zona pilones Local F
TURBO 10, S.L.	Superficie en el Muelle de Reparaciones de Bouzas.
UNION FENOSA DISTRIBUCION S.A.	Línea subterránea y caseta sección en el Muelle del Arenal.
UNION FENOSA DISTRIBUCION S.A.	Centro de Seccionamiento y línea subterránea en Arenal. Ampliación de línea subterránea.
UNION FENOSA DISTRIBUCION S.A.	Línea subterránea en Bouzas y cuatro centros de transformación.
UNION FENOSA DISTRIBUCION S.A.	Línea Elect. C.S. Bouzas-Pez Austral
UNION FENOSA DISTRIBUCION S.A.	Línea Elect. Sub. alimentación centros Trans.
UNION FENOSA DISTRIBUCION S.A.	4 Arquetas
UNIVERSIDADE DE VIGO (XENETIVA EVOLUTIVA MOLECULAR XB1)	Edif. Zona Exterior Berbés, Local 11 (mitad), primera planta.
UTE BOTAMAVI SEGEM, S.L. - TRADEBE, S.A. - URBASER, S.A.	Muelle de Reparaciones de Bouzas, Nave de servicios portuarios para almacenamiento de materiales propios del servicio de recogida de productos Marpol.
VALPEIXE, S.L.	Puerto Pesquero, Lonja Grandes Peces y Bajura, local nº 3 bis.
VARADEROS DOMAYO, S.L.	Ampliación y regularización de concesión para varadero reparación y carenado de barcos, en Domaio, Moaña.
VAZQUEZ PRIMO, DANIEL	Local 18 Nuevo Tinglado Gral. Vta. Y Empaque Puerto Pesquero
VENTA BERBES, S.L.	Puerto Pesquero, Nuevo Tinglado Gral. Vta. Y Empaque, Local 38
VENTA-BERBES, S.L.	Puerto Pesquero. Nuevo Tinglado Gral Venta y Empaque, Oficina nº 9
VENTALANDA, S.L.	Puerto Pesquero.- Nuevo Tinglado Oficina 11-1º planta
VIANESA GALAICA, S.L.	Puerto Pesquero, Nuevo Tinglado Gral. Venta y Empaque, Oficina nº 8.
VICENTE SUAREZ Y CIA S.L.	Almacén 8 Arenal-Local B
VIGO ATLANTIC FISH, S.L.	Puerto Pesquero, Nueva Lonja altura.- Local N.63
VIGO CRUISE TERMINAL, S.L.	Muelle Trasatlánticos, Estación Marítima, superficie 1º planta.
VIGO CRUISE TERMINAL, S.L.	Superficie en la terraza 1ª planta de la Estación Marítima del Muelle de Trasatlánticos.
VIGO CRUISE TERMINAL, S.L.	Terminal de Cruceros en la Estación Marítima del Muelle de Trasatlánticos.

titular operator	descripción description
VIGO ESTIBA S.A.G.E.P.	Edificio sede S.E.E.D. en calle Arenal
VIGO-COAST, S.L.	Edif. Zona Exterior Berbés, Local 9, planta baja.
VIVEROS DE VIGO, S.A.	Nave para viveros y cetárea Zona Ampliación Berbés
VIVEROS DEL BERBES AGRUPADOS, S.L.	Emisario agua salada Puerto Pesquero.
VODAFONE ESPAÑA, S.A.	Puerto Pesquero, Nueva Lonja de Altura, Estación Base de Telecomunicaciones.
VODAFONE ESPAÑA, S.A.	Utilización de canalizaciones de fibra óptica de la Autoridad Portuaria de Vigo.
WALVISFISH, S.L.	Puerto Pesquero, Edificio Lonja de Pesca Litoral "Virxe do Carmen", local nº 5, primera planta.
WENCESLAO GANDON E HIJOS, S.A.	Muelle Reparaciones. Armadores almacén A-9
X.F.G. CONCESIONES S.L.	Puerto Pesquero, Lonja de Altura, cafetería 1º planta.
XENOTECHS LABORATORIOS, S.L.	Edif. Zona Exterior Berbés, local 14, terraza
XENOTECHS LABORATORIOS, S.L.	Edif. Zona Exterior Berbés, local 15, terraza
XENOTECHS LABORATORIOS, S.L.	Edif. Zona Exterior Berbés, local 16, terraza
XUNTA DE GALICIA.- CONSELLERIA EDUCACION	Escuela de arte dramático, imagen y sonido en Bouzas

AYUNTAMIENTO DE CANGAS

titular operator	descripción description
CONCELLO DE CANGAS	Colector aguas residuales y estación bombeo
CONSERVAS Y FRIGORIFICOS DEL MORRAZO, S.A.	Dique de abrigo en O Salgueiron Cangas
CONSERVAS Y FRIGORIFICOS DEL MORRAZO, S.A.	Refundición ampliación concesión en O Salgueirón
HERMANOS GANDON S.A.	Depuradora de moluscos en O Salgueirón Cangas

AYUNTAMIENTO DE MOAÑA

titular operator	descripción description
2 RIAS, S.L.	Estación depuradora moluscos, en O Latón, Meira, Moaña
AISLAMIENTOS TERMICOS DE GALICIA, S.A.	Fabrica conservas en Meira
AISLAMIENTOS TERMICOS DE GALICIA, S.A.	Superficie construcción nave industrial en A Guía, Meira, Moaña
ASTILLEROS ATOLLVIC MORRAZO, S.L.U.	Refundición y regularización varadero y taller mecánica naval Domaio
CONCELLO DE MOAÑA	Saneamiento integral-colectores
CONCELLO DE MOAÑA	Saneamiento integral-depuradora
CONCELLO DE MOAÑA	Saneamiento integral-relleno
CONCELLO DE MOAÑA	Saneamiento integral-emisario
CONCELLO DE MOAÑA	Centro para la tercera edad y usos múltiples Domaio.
FANDICOSTA S.A.	Agrupación concesiones en Domaio. Moaña
INDUSTRIAS NAVALES A XUNQUEIRA, S.L.	Taller mecánico naval y varadero en Moaña, procesado, selección y clasificación de materiales navales para su posterior reciclaje.
MONTAJES CANCELAS, S.L.	Nave industrial y muelle en el lugar de A Borna, Meira, Moaña.
RODMAN POLYSHIPS S.A.	Muelle para materiales (MOAÑA)
RODMAN POLYSHIPS, S.A.	Ampliación rampa de varada nº 2, en Meira. Moaña.
TURHOSTEL CIES, S.L.	Instalación pantalanes y superficie en A Borna, Meira, Moaña
VARADEROS DOMAYO, S.L.	Ampliación de su concesión administrativa en Domaio, Moaña, con destino a varadero de reparación y carena de barcos.

AYUNTAMIENTO DE REDONDELA

titular operator	descripción description
AUXILIAR CONSERVERA, S.A. AUCOSA	Instalaciones recepción materia prima y depuración efluentes en factoría reducción subproductos de la pesca, en Punta Chapelisa, Chapela.
AUXILIAR CONSERVERA, S.A. AUCOSA	Area de servicios y logística, en Punta Chapelisa, Chapela.
CONCELLO DE REDONDELA	Paseo marítimo y reforma de canal, Playa de Arealonga, Chapela.
CONCELLO DE REDONDELA	Inst. mejora bombeo emisario Chapela.
CONCELLO DE REDONDELA	Superficie para Museo "Centro de Interpretación de Rande".
DAVID FERNANDEZ GRANDE S.L.	Concesión instalación atraque en Rande, Redondela.
FRIGORIFICOS OYA S.A.	Construcción muelle de atraque en Punta Chapelisa, Chapela, Redondela.
FRIGORIFICOS OYA S.A.	Dos boyas de amarre frente concesión
FRIVIPESCA CHAPELA, S.A.	Industria pesquera y frigorífica alimentaria
FRIVIPESCA CHAPELA, S.A.	Construcción de nave frigorífica dentro de las concesiones otorgadas en Punta Chapelisa, Chapela, Redondela.
FRIVIPESCA CHAPELA, S.A.	Superficie para construcción de muelle de atraque y pantalán, Chapela, Redondela.
PESCANOVA, S.A.	Industria pesquera y frigorífica alimentaria
PESCANOVA, S.A.	Construcción de nave para uso polivalente.
PESCANOVA, S.A.	Planta de cogeneración de energía eléctrica y térmica.
PUERTO VIEIRA, S.L.	Factoría industria pesquera y frigorífica en Rande

AYUNTAMIENTO DE VILABOA

titular operator	descripción description
CONCELLO DE VILABOA	Red de saneamiento del borde litoral en San Adrián de Cobres.
MARCELINO ACUÑA, S.A.	Rampa construcción y reparación embarcaciones
MARCELINO ACUÑA, S.A.	Estación depuradora de mariscos, San Adrián de Cobres, Vilaboa.

3.2

• Concesiones otorgadas en 2013

• Concessions granted in 2013

AYUNTAMIENTO DE VIGO

titular operator	descripción description
ACOPEVI	Puerto Pesquero, Lonja Grandes Peces y Bajura, Oficina nº 11
ARMADA LAGO, ANGEL	Puerto Pesquero, Nueva Lonja de Altura Local B planta baja.
ARMADA LAGO, ANGEL	Puerto Pesquero, Lonja Grandes Peces y Bajura, Oficina nº 17
ASOC. PROV. VENDEDORES CONSIGNATARIOS PUERTO DE VIGO	Puerto Pesquero, Lonja Grandes Peces y Bajura, Oficina nº 10
BAIPESCA FISH, S.L.	Puerto Pesquero, Nuevo Tinglado, oficina nº 20
BURMARFISH, S.L.	Puerto Pesquero, Nuevo Tinglado, Local nº 43
CADILLA, C.B.	Puerto Pesquero, Armadores dársena nº 1, Almacén nº 22
CAMPOS TOUCEDO, ROBERTO CARLOS	Puerto Pesquero, Nueva Lonja de Altura, Local nº 19 y plazas aparcamiento nº 65, 67, 69 y 71 (azul)
CASA BOTAS VDA. DE J. MARTINEZ BLASCO, S.L.	Puerto Pesquero, Lonja Grandes Peces, Sala nº 2 despiece, planta baja y plazas aparcamiento nº 84, 85, 86, 87, 88 y 89.
CASA PUGA, S.L.	Puerto Pesquero, Lonja de Grandes Peces y Bajura, Oficina nº 7
CEMENTOS TUDELA VEGUÍN, S.A.	Instalación industrial, dos arquetas y 184 metros lineales de tubería enterrada en la 3ª alineación del Muelle del Arenal.
CEMENTOS TUDELA VEGUÍN, S.A.	Báscula de pesaje en la 3ª alineación del Muelle del Arenal.
CISERPO, S.L.	Nave industrial en el Muelle Reparaciones de Bouzas.
CISERPO, S.L.	Nave industrial en el Muelle de Reparaciones de Bouzas.
CONGELADOS SILVAMAR, S.L.	Puerto Pesquero, Lonja de Grandes Peces y Bajura, Oficina nº 8
COOPERATIVA DE ARMADORES DE PESCA DEL PUERTO DE VIGO	Puerto Pesquero, Nueva Lonja de Altura, local "A", planta baja lado sur (pilones) y plazas de aparcamiento nº 177, 179, 180, 181, 182 y 183.
COOPERATIVA DEL MAR SAN MIGUEL DE MARIN	Puerto Pesquero, Nueva Lonja de Altura, local "E", planta baja lado sur (pilones) y plazas de aparcamiento nº 60 y 62 (granate).
CORUXOMAR, S.L.	Bouzas, armadores dársena nº 1, almacén "E-F"
DEPORTES NAUTICOS DE VIGO, S.L.	Superficie en el lugar de A Cacharela, Teis.
ESPADEROS DEL ATLANTICO, S.L.	Puerto Pesquero, Lonja Grandes Peces y Bajura, Oficina nº 12
ESPADEROS DEL ATLANTICO, S.L.	Puerto Pesquero, Lonja Grandes Peces y Bajura, Oficina nº 13
GALICIA QUALITY SEAFOOD, S.L.	Puerto Pesquero, Nuevo Tinglado General de Venta y Empaque, local nº 10
GORDEJUELA PESCA, S.L.	Puerto Pesquero, Lonja Grandes Peces y Bajura, Oficina nº 16
GORDEJUELA PESCA, S.L.	Puerto Pesquero, Nueva Lonja de Altura Local B planta baja.
KARTIN, S.L.	Puerto Pesquero, Nueva Lonja Altura, planta baja, local nº 100 y plazas aparcamiento nº 86 y 88 (azul)
KARTIN, S.L.	Puerto Pesquero, Nueva Lonja de Altura, Oficina Nº 8 primera planta y plazas de aparcamiento nº 18 y 19 (negro)
LABORATORIO GOBERNA, S.L.	Edificio Zona Exterior Cerramiento Puerto Pesquero, Departamento nº 16, primera planta
LANZAL PRODUCTOS DEL MAR, S.L.	Puerto Pesquero, Lonja Grandes Peces y Bajura, Oficina nº 5
MANUEL GONZALEZ PARADA, S.A.	Puerto Pesquero, Lonja Grandes Peces y Bajura, Oficina nº 4
MANUEL GONZALEZ PARADA, S.A.	Puerto Pesquero, Nueva Lonja de Altura, local "D", planta baja lado sur (pilones) y plazas de aparcamiento nº 17 y 19 (verde).
MANUEL VIDAL CASQUEIRO Y OTROS, S.C.	Puerto Pesquero, armadores Dársena nº 1, almacén nº 9
MAR IMPORT VENTA, S.L.	Puerto Pesquero, Lonja Grandes Peces y Bajura, Oficina nº 1
MASCATO, S.A.	Muelle Reparaciones Bouzas, armadores bloque A, almacén A-12
METALSHIPS & DOCKS, S.A.U.	Superficie en Rios, Teis, Vigo.
MOSQUERA REGUEIRO, RAÚL	Puerto Pesquero, Nuevo Tinglado, oficina nº 7-bis
MUCHO MAS QUE PRODUCTOS, S.L.	Puerto Pesquero, Nueva Lonja de Altura, local nº 25 y plazas de aparcamiento nº 18, 20, 22 y 24 (azul)
MYSMARES GALICIA, S.L.	Puerto Pesquero, Nuevo Tinglado General de Venta y Empaque, oficina nº 12

titular operator	descripción description
OCEAN'S SERVICES FROZEN FISH, S.L.	Puerto Pesquero, Nuevo Tinglado, Oficina nº 6 Bis
PATRIPECA, S.L.	Puerto Pesquero, Nuevo Tinglado, local nº 28
PEREIRA MOLARES, S.A.	Muelle Reparaciones, Armadores, almacén B-9
PERVIMAR, S.L.	Puerto Pesquero, Lonja de Grandes Peces y Bajura, local nº 2 bajo rampa
PESCADOS ALFOLIES, S.L.	Puerto Pesquero, Lonja Grandes Peces y Bajura, Oficina nº 6
PESCADOS J.L. CABACO, S.L.	Puerto Pesquero, Nuevo Tinglado, local 40
PESCADOS FERNIBER, S.L.	Puerto Pesquero, Lonja Grandes Peces y Bajura, Oficina nº 9
PESCADOS PEREZ PIÑEIRO, S.L.	Puerto Pesquero, Lonja Grandes Peces y Bajura, Oficina nº 3
PESCAÍAS JEM, LTDA.	Bouzas, armadores Dársena nº 1, almacén nº 40
PESCAÍAS JEM, LTDA.	Bouzas, armadores Dársena nº 1, almacén nº 41
PROGECO VIGO, S.A.	Superficie Muelle del Arenal, terminal de transferencia de contenedores y manipulación de mercancías.
PROGECO VIGO, S.A.	Ampliación de superficie y nave de su concesión para terminal de transferencia de contenedores y manipulación de mercancías y otros servicios, en el Muelle del Arenal.
R. F. GESTEIRO E HIJOS, S.L.	Puerto Pesquero, Nuevo Tinglado, Oficina nº 13
REMOLCADORES NOSA TERRA	Superficie lámina de agua instalación de pantalán dársena nº 2 del Puerto Pesquero.
REMOLCADORES NOSA TERRA	Muelle Trasatlánticos, Estación Marítima, local planta baja
SISTEMAS PESQUEROS DE GALICIA, S.L.	Bouzas, armadores dársena nº 1, almacén "C"
SOCEAN PLUS, S.L.	Puerto Pesquero, Nuevo Tinglado, local 22
SOCIEDAD COOPERATIVA DE TRABAJO ASOCIADO - COTRASVI.	Puerto Pesquero, Nueva Lonja de Altura, local nº 3 bajo rampa y plazas aparcamiento nº 22 y 24 (verde).
STELLA MARIS DE BUEU, S.L.	Puerto Pesquero, armadores dársena nº 1, almacén nº 4
TECNICAS DEL MOTOR DE PAZ, S.L.U.	Muelle de Reparaciones de Bouzas, nave industrial y superficie anexa.
TECNOLOGÍAS Y SERVICIOS AGRARIOS, S.A. -TRAGSATEC-	Puerto Pesquero, Nuevo Tinglado General de Venta y Empaque, Oficina nº 17
TERMICAR VIGO, S.L.	Utilización de canalizaciones de alumbrado para paso linea de fibra óptica, en la Terminal de Transbordadores de Bouzas.
TERMINALES MARITIMAS DE VIGO, S.L.	Ampliación de superficie de su concesión para terminal publica de contenedores en el Muelle de Guixar.
TRANSPORTE Y LOGÍSTICA DE ARCADE, S.L.	Puerto Pesquero, Nueva Lonja de Altura, Oficina nº 5
TRANSPORTE Y LOGÍSTICA DE ARCADE, S.L.	Puerto Pesquero, Nueva Lonja de Altura, Local nº 76 bajo rampa y plazas aparcamiento nº 78 y 79 (azul)
TRANSPORTES FRIGORIFICOS QUINTEIRO, S.L.	Puerto Pesquero, Pabellón de Bajura, local nº 7
VIGO-COAST, S.L.	Edificio Zona Exterior Cerramiento Puerto Pesquero, Departamento nº 10, planta baja
WALVISFISH, S.L.	Puerto Pesquero, Lonja de Pesca Litoral, oficina nº 2, primera planta

AYUNTAMIENTO DE MOAÑA

titular operator	descripción description
LUIS ROSALES, S.A.	Superficie y parte de instalaciones de depuración de marisco en A Tella, Domaio, Moaña
MARCOS LAGO, S.L.	Instalación pantalan en a Borna, Meira, Moaña
MARCOS LAGO, S.L.	Toma de agua y desagüe de agua de mar para depuradora de mariscos, consistentes en parte del edificio de la depuradora y parte caseta bombeo y cierre lateral, en A Borna, meira, Moaña.
MARISCOS RIA DE VIGO, S.L.	Superficie y parte de una nave almacen en A Tella, Domaio, Moaña





4

estadísticas de tráfico
traffic statistics



4.1

- Tráfico de pasaje
- Passenger traffic

4.1.1

- Pasajeros
- Passengers

4.1.1.1

- Pasajeros, número
- Passengers, number

	cabotaje	exterior	total	interior
	domestic	foreign	total	local
LINEA REGULAR / REGULAR SHIPPING LINES				
Embarcados / Embarked	0	0	0	253.348
Desembarcados / Disembarked	0	0	0	349.128
Total / Total	0	0	0	602.476
DE CRUCERO / CRUISE				
Inicio de línea / Starting a cruise			1.337	
Fin de línea / Ending a cruise			1.655	
En tránsito / In Transit			168.808	

4.1.1.2

- Pasajeros de línea regular, número. Puertos de origen y destino
- Passengers of regular shipping lines, number. Ports of origin and destination

4.1.2

- Vehículos en régimen de pasaje. Número de unidades
- Vehicles with passengers. Number of vehicles



4.2

- Buques
- Vessels

4.2.1

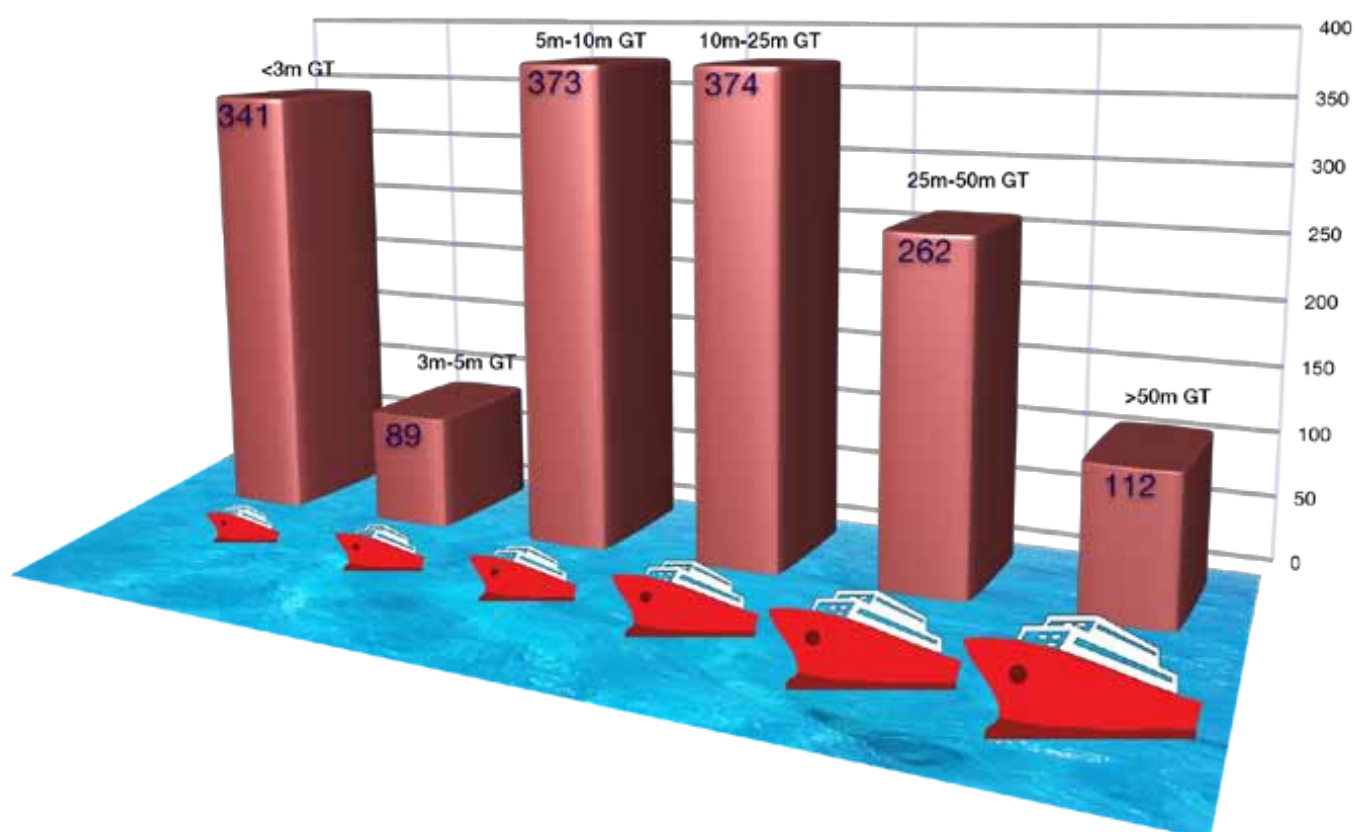
- Buques mercantes
- Merchant ships

4.2.1.1

- Distribución por tonelaje
- Distribution by tonnage

	total	< 3.000GT	3.001 - 5.000GT	5.001 - 10.000GT	10.001 - 25.000GT	25.001 - 50.000GT	>50.000 GT
ESPAÑOLES / SPANISH							
Número / Number	320	133	36	14	137	0	0
G.T. / G.T.	2.533.595	98.717	135.768	110.447	2.188.663	0	0
EXTRANJEROS / FOREIGN							
Número / Number	1.231	208	53	359	237	262	112
G.T. / G.T.	26.308.753	319.845	200.833	2.862.214	3.966.407	9.717.580	9.241.874
TOTAL / TOTAL							
Número / Number	1.551	341	89	373	374	262	112
G.T. / G.T.	28.842.348	418.562	336.601	2.972.661	6.155.070	9.717.580	9.241.874
% sobre total / % on the total							
Número / Number	100,00	21,99	5,74	24,05	24,11	16,89	7,22
G.T. / G.T.	100,00	1,45	1,17	10,31	21,34	33,69	32,04

GRÁFICA DEL NÚMERO DE BUQUES POR TONELAJE



4.2.1.2

• Distribución por bandera

• Distribution by flag

Banderas	nº de buques	G.T.
Flags	nº of vessels	G.T.
ALEMANIA	31	411.794
ANTIGUA Y BARBUDA	122	866.247
ANTILLAS NEERLANDESAS	3	9.009
BAHAMAS	133	6.536.619
BARBADOS	3	15.799
BELGICA	4	47.540
BELICE	14	4.794
BERMUDAS	18	1.824.600
CHIPRE	164	1.469.409
CURACAO	2	54.266
DINAMARCA	11	193.490
EE.UU. AMERICA	3	11.502
ESLOVENIA	1	18.859
ESPAÑA	320	2.533.595
ESTONIA	7	8.073
FINLANDIA	3	29.010
FRANCIA	9	107.973
GIBRALTAR	5	62.939
GRECIA	16	54.000
HONG-KONG	21	681.148
IRLANDA	3	4.109
ISLA DE MAN	3	19.958
ISLAS CAIMAN	11	423.429
ISLAS FEROE	3	2.538
ISLAS MALVINAS	21	42.488
ISLAS MARSHALL	30	809.309
ITALIA	16	855.257
JAPON	3	132.987
KENIA	1	625
LETONIA	1	852
LIBERIA	94	2.010.195
LITUANIA	1	12.192
MALTA	116	2.804.150
MARRUECOS	1	432
MOLDAVIA	1	2.062
NORUEGA	22	378.748
OMAN	1	254
PAISES BAJOS	79	586.228
PANAMA	64	3.013.455
PORTUGAL	73	288.572
REINO UNIDO	48	813.663
RUMANIA	11	178.321
RUSIA	8	10.404
SAN VICENTE	5	18.190
SENEGAL	1	497
SINGAPUR	38	1.409.252
SUECIA	2	17.268
TOGO	1	924
VANUATU	3	65.323
TOTAL	1.551	28.842.348



4.2.1.3

- Distribución por tipos de buques
- Distribution by types of vessels

TIPO DE BUQUE / TYPE OF VESSEL	ESPAÑÓLES / SPANISH		EXTRANJEROS / FOREIGN		TOTAL	
	nº	G.T.	nº	G.T.	nº	G.T.
Graneleros Líquidos (Tanques) / Liquid Bulk Carriers	7	23.856	19	150.178	26	174.034
Total Tanques / Total Tankers	7	23.856	19	150.178	26	174.034
Graneleros Sólidos / Solid Bulk Carriers	0	0	3	43.091	3	43.091
Graneleros Sólidos Cemento / Solid Bulk Carriers Cement	25	97.101	19	64.900	44	162.001
Total Graneleros / Total Bulk-Carriers	25	97.101	22	107.991	47	205.092
Carga General / General Cargo	22	137.253	171	1.913.127	193	2.050.380
Buques Frigoríficos / Reefer Ships	0	0	15	99.241	15	99.241
Total Carga General / Total General Cargo	22	137.253	186	2.012.368	208	2.149.621
Roro Mercancías / Pure RoRo	137	2.188.663	284	11.215.768	421	13.404.431
Roro Mixtos / Mixed RoRo	0	0	5	227.990	5	227.990
Total Ro-Ro / Total Ro-Ro	137	2.188.663	289	11.443.758	426	13.632.421
Pasaje Crucero / Cruise Vessel	0	0	83	6.685.830	83	6.685.830
Total Pasaje / Total Passengers	0	0	83	6.685.830	83	6.685.830
Portacontenedores / Container Ship	1	2.848	477	5.594.680	478	5.597.528
Total Portacontenedores / Total Container	1	2.848	477	5.594.680	478	5.597.528
Otros Buques / Other Vessels	27	13.650	58	196.771	85	210.421
Pesqueros de altura congel. / Deep-sea Freezer Ships	101	70.224	97	117.177	198	187.401
Total Otros Buques Mercantes Total Other Merchant Ships	128	83.874	155	313.948	283	397.822
TOTALES / TOTALS	320	2.533.595	1.231	26.308.753	1.551	28.842.348

4.2.2

- Buques de guerra
- Warships

	ESPAÑÓLES / SPANISH	EXTRANJEROS / FOREIGN	TOTAL
Número de buques / Number of vessels	0	5	5
G.T.	0	5.198	5.198

4.2.3

- Embarcaciones de pesca
- Fishing ships

	BAJURA / COASTAL	ALTURA / DEEP SEA	TOTAL
Matriculados durante el año, a 31 de diciembre Registered up till 31 st. December			
Número / Number	0	0	0
G.T. / G.T.	0	0	0
Con base en el Puerto / Based in the port			
Número / Number	139	130	269
G.T. / G.T.	1.239	73.942	75.181

4.2.4

- Embarcaciones de recreo
- Pleasure boats

Matriculados durante 2013, a 31 de diciembre

Registered up till 31 st. December

Número / Number	115
T.R.B.	665

4.2.5

- Buques entrados para desguace
- Vessels entered for breaking up

	total	< 3.000GT	3.001 - 5.000GT	5.001 - 10.000GT	10.001 - 25.000GT	25.001 - 50.000GT	>50.000 GT
ESPAÑOLES / SPANISH							
Número / Number	3	3	0	0	0	0	0
G.T. / G.T.	451	451	0	0	0	0	0
EXTRANJEROS / FOREIGN							
Número / Number	0	0	0	0	0	0	0
G.T. / G.T.	0	0	0	0	0	0	0
TOTAL / TOTAL							
Número / Number	3	3	0	0	0	0	0
G.T. / G.T.	451	451	0	0	0	0	0

4.2.6

- Otras embarcaciones
- Other ships

TIPO /TYPE	nº	G.T.
Pesqueros de altura solo T.4 / Deep sea fishing vessels	26	4.270
Remolcadores / Tugs	51	20.560
Pesqueros de litoral solo T.4 / Coastline fishing vessels	2	273
Otros Buques / Another vessels	1	16
TOTAL /TOTAL	80	25.119



4.3

• Mercancías, toneladas

• Goods, tons

4.3.1

• Movidas por muelles y atraques del servicio

• Handled at port authority quays and berths

	cabotaje / domestic			exterior / foreign			total / total		
	embarc. loaded	desemb. unloaded	total total	embarc. loaded	desemb. unloaded	total total	embarc. loaded	desemb. unloaded	total total
Graneles líquidos Liquid bulks									
Aceite de pescado	0	0	0	0	701	701	0	701	701
Aceites y grasas	0	0	0	0	3.843	3.843	0	3.843	3.843
Asfalto líquido	0	0	0	14.016	0	14.016	14.016	0	14.016
Gasoleo	0	38.404	38.404	0	0	0	0	38.404	38.404
Productos Químicos	0	0	0	0	23.034	23.034	0	23.034	23.034
TOTAL / TOTAL	0	38.404	38.404	14.016	27.578	41.594	14.016	65.982	79.998
Graneles sólidos por instalac. especial Dry bulks by special installation									
Cemento	0	283.089	283.089	0	0	0	0	283.089	283.089
TOTAL / TOTAL	0	283.089	283.089	0	0	0	0	283.089	283.089
Graneles sólidos sin instalac. especial Dry bulks without special installation									
Sal	0	6.364	6.364	0	0	0	0	6.364	6.364
Otros materiales de construcción	0	0	0	0	25	25	0	25	25
TOTAL / TOTAL	0	6.364	6.364	0	25	25	0	6.389	6.389
Mercancía general Goods									
Abonos y piensos	1.329	21	1.350	4.341	4.398	8.739	5.670	4.419	10.089
Aceite de pescado	0	0	0	1.095	1.473	2.568	1.095	1.473	2.568
Aceites y grasas	252	0	252	2.213	1.415	3.628	2.465	1.415	3.880
Alimentos	14.153	248	14.401	25.400	18.479	43.879	39.553	18.727	58.280
Automoviles	6.289	38	6.327	568.774	95.397	664.171	575.063	95.435	670.498
Carbones y coque petróleo	43	0	43	396	1.327	1.723	439	1.327	1.766
Cereales y sus harinas	57	0	57	40	1.055	1.095	97	1.055	1.152
Conservas	1.517	181	1.698	23.344	52.108	75.452	24.861	52.289	77.150
Contenedores y embalajes (taras)	29.266	32.598	61.864	196.830	240.347	437.177	226.096	272.945	499.041
Frutas, hortalizas y legumbres	54	67	121	5.003	17.717	22.720	5.057	17.784	22.841
Granito en bruto	4.872	0	4.872	105.535	106.846	212.381	110.407	106.846	217.253
Harina de pescado	22	0	22	1.705	8.710	10.415	1.727	8.710	10.437
Maderas, duelas y traviesas	1.468	188	1.656	191.513	26.997	218.510	192.981	27.185	220.166
Maquinaria	869	724	1.593	103.853	19.026	122.879	104.722	19.750	124.472
Metales y sus manufacturas	37.899	1.208	39.107	37.040	116.608	153.648	74.939	117.816	192.755
Muebles y electrodomésticos	195	125	320	2.302	1.858	4.160	2.497	1.983	4.480
Otros granitos y mármoles	11	0	11	205.984	1.912	207.896	205.995	1.912	207.907
Otros materiales construcc.	1.503	1.034	2.537	64.348	9.991	74.339	65.851	11.025	76.876
Papel y pasta	4.069	155	4.224	3.067	2.831	5.898	7.136	2.986	10.122
Pesca congelada	2.326	4.042	6.368	124.419	440.392	564.811	126.745	444.434	571.179
Piezas auto	177	156	333	44.351	62.435	106.786	44.528	62.591	107.119
Pizarra	78	0	78	32.712	3.544	36.256	32.790	3.544	36.334
Productos químicos	2.396	374	2.770	13.728	21.174	34.902	16.124	21.548	37.672
Resto mercancía	22.267	7.083	29.350	93.881	85.538	179.419	116.148	92.621	208.769
Sal	0	100	100	22	538	560	22	638	660
Vino, bebidas, alcoholes y der.	5.294	482	5.776	24.954	5.745	30.699	30.248	6.227	36.475
TOTAL / TOTAL	136.406	48.824	185.230	1.876.850	1.347.861	3.224.711	2.013.256	1.396.685	3.409.941
TOTAL / TOTAL	136.406	376.681	513.087	1.890.866	1.375.464	3.266.330	2.027.272	1.752.145	3.779.417

4.3.2

- Movidas por muelles y atraques de particulares
- Handled at private quays and berths

	cabotaje / domestic			exterior / foreign			total / total		
	embarc. loaded	desemb. unloaded	total total	embarc. loaded	desemb. unloaded	total total	embarc. loaded	desemb. unloaded	total total
Graneles líquidos Liquid bulks									
Aceite de pescado	0	0	0	0	31	31	0	31	31
TOTAL / TOTAL	0	0	0	0	31	31	0	31	31
Graneles sólidos Dry bulks									
TOTAL / TOTAL	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Mercancía general Goods									
Alimentos	0	8	8	5.052	0	5.052	5.052	8	5.060
Granito en bruto	0	0	0	1.052	21.481	22.533	1.052	21.481	22.533
Maquinaria	0	0	0	0	206	206	0	206	206
Otros materiales construcc.	0	0	0	0	3.410	3.410	0	3.410	3.410
Pesca Congelada	0	29.207	29.207	298	66.107	66.405	298	95.314	95.612
Resto mercancía	0	0	0	293	1	294	293	1	294
TOTAL / TOTAL	0	29.215	29.215	6.695	91.205	97.900	6.695	120.420	127.115
TOTAL / TOTAL	0	29.215	29.215	6.695	91.236	97.931	6.695	120.451	127.146



4.3.3

• Embarcadas y desembarcadas en el año

• Loaded and unloaded during the year

	cabotaje / domestic			exterior / foreign			total / total		
	embarc. loaded	desemb. unloaded	total total	embarc. loaded	desemb. unloaded	total total	embarc. loaded	desemb. unloaded	total total
Graneles líquidos Liquid bulks									
Aceite de pescado	0	0	0	0	732	732	0	732	732
Aceites y grasas	0	0	0	0	3.843	3.843	0	3.843	3.843
Asfalto líquido	0	0	0	14.016	0	14.016	14.016	0	14.016
Gasóleo	0	38.404	38.404	0	0	0	0	38.404	38.404
Productos Químicos	0	0	0	0	23.034	23.034	0	23.034	23.034
TOTAL / TOTAL	0	38.404	38.404	14.016	27.609	41.625	14.016	66.013	80.029
Graneles sólidos por instalac. especial Dry bulks by special installation									
Cemento	0	283.089	283.089	0	0	0	0	283.089	283.089
TOTAL / TOTAL	0	283.089	283.089	0	0	0	0	283.089	283.089
Graneles sólidos sin instalac. especial Dry bulks without special installation									
Sal	0	6.364	6.364	0	0	0	0	6.364	6.364
Otros materiales de construcción	0	0	0	0	25	25	0	25	25
TOTAL / TOTAL	0	6.364	6.364	0	25	25	0	6.389	6.389
Mercancía general Goods									
Abonos y piensos	1.329	21	1.350	4.341	4.398	8.739	5.670	4.419	10.089
Aceite de pescado	0	0	0	1.095	1.473	2.568	1.095	1.473	2.568
Aceites y grasas	252	0	252	2.213	1.415	3.628	2.465	1.415	3.880
Alimentos	14.153	256	14.409	30.452	18.479	48.931	44.605	18.735	63.340
Automóviles	6.289	38	6.327	568.774	95.397	664.171	575.063	95.435	670.498
Carbones y coque petróleo	43	0	43	396	1.327	1.723	439	1.327	1.766
Cereales y sus harinas	57	0	57	40	1.055	1.095	97	1.055	1.152
Conservas	1.517	181	1.698	23.344	52.108	75.452	24.861	52.289	77.150
Contenedores y embalajes (taras)	29.266	32.598	61.864	196.830	240.347	437.177	226.096	272.945	499.041
Frutas, hortalizas y legumbres	54	67	121	5.003	17.717	22.720	5.057	17.784	22.841
Granito en bruto	4.872	0	4.872	106.587	128.327	234.914	111.459	128.327	239.786
Harina de Pescado	22	0	22	1.705	8.710	10.415	1.727	8.710	10.437
Maderas, duelas y traviesas	1.468	188	1.656	191.513	26.997	218.510	192.981	27.185	220.166
Maquinaria	869	724	1.593	103.853	19.232	123.085	104.722	19.956	124.678
Metales y sus manufacturas	37.899	1.208	39.107	37.040	120.018	157.058	74.939	121.226	196.165
Muebles y electrodomesticos	195	125	320	2.302	1.858	4.160	2.497	1.983	4.480
Otros granitos y marmoles	11	0	11	205.984	1.912	207.896	205.995	1.912	207.907
Otros materiales construcc.	1.503	1.034	2.537	64.348	9.991	74.339	65.851	11.025	76.876
Papel y pasta	4.069	155	4.224	3.067	2.831	5.898	7.136	2.986	10.122
Pesca Congelada	2.326	33.249	35.575	124.717	506.499	631.216	127.043	539.748	666.791
Piezas Auto	177	156	333	44.351	62.435	106.786	44.528	62.591	107.119
Pizarra	78	0	78	32.712	3.544	36.256	32.790	3.544	36.334
Productos Químicos	2.396	374	2.770	13.728	21.174	34.902	16.124	21.548	37.672
Resto mercancía	22.267	7.083	29.350	94.174	85.539	179.713	116.441	92.622	209.063
Sal	0	100	100	22	538	560	22	638	660
Vino, bebidas, alcoholes y der.	5.294	482	5.776	24.954	5.745	30.699	30.248	6.227	36.475
TOTAL / TOTAL	136.406	78.039	214.445	1.883.545	1.439.066	3.322.611	2.019.951	1.517.105	3.537.056
TOTAL / TOTAL	136.406	405.896	542.302	1.897.561	1.466.700	3.364.261	2.033.967	1.872.596	3.906.563

4.3.4

- Total mercancías por países de origen y destino

- Total goods by nationality of ports of origin and destination

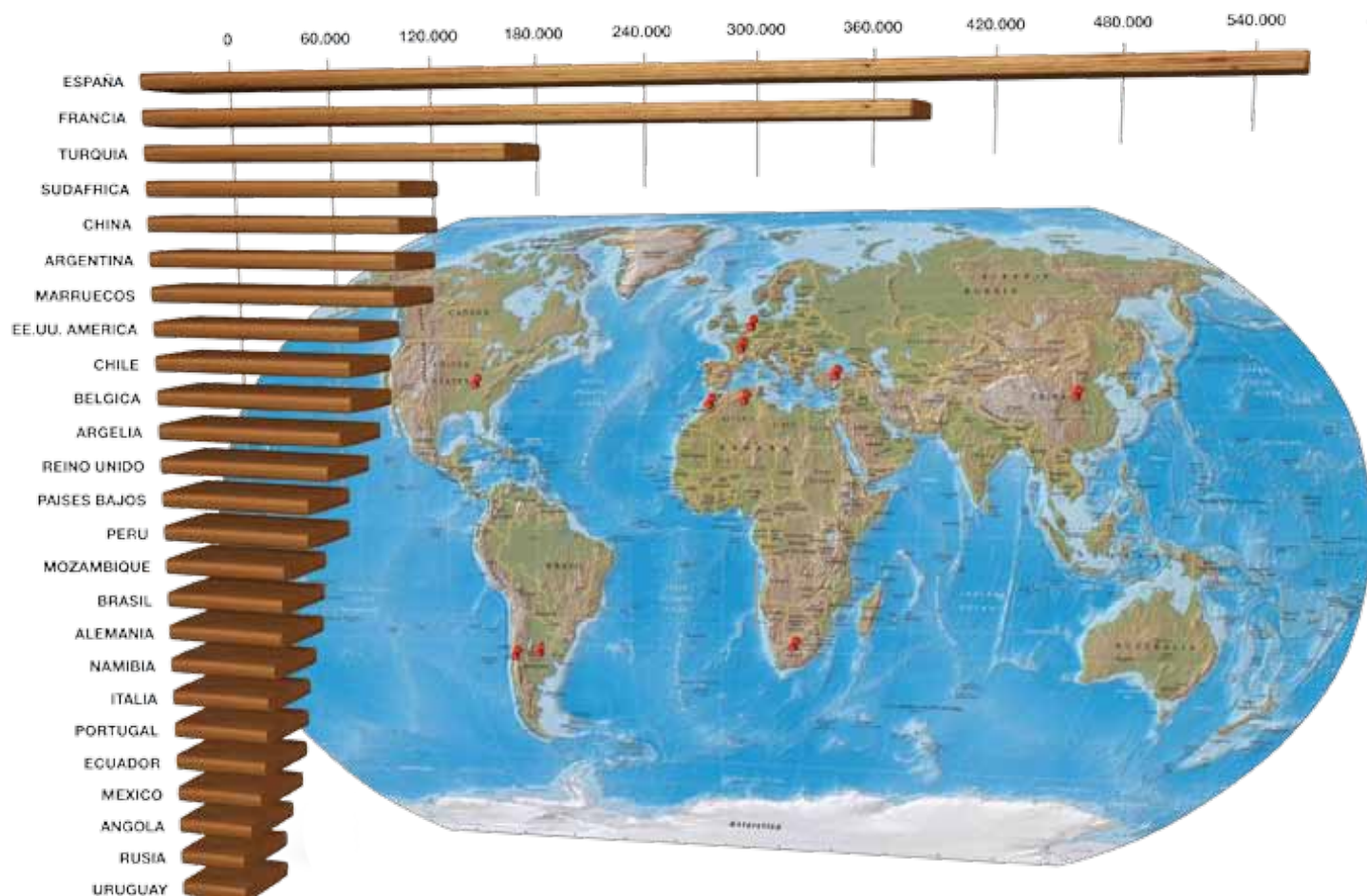
País / Country	embarc. loaded	desemb. unloaded	total total
Albania	4.167	0	4.167
Alemania	43.419	23.624	67.043
Angola	6.045	37.651	43.696
Antigua Y Barbuda	6	0	6
Antillas Neerlandesas	93	16	109
Arabia Saudita	33.634	7	33.641
Argelia	105.215	3	105.218
Argentina	49.035	90.682	139.717
Aruba	54	3	57
Australia	2.255	498	2.753
Bahamas	70	0	70
Bahrein	1.871	14.556	16.427
Bangladesh	55	1.484	1.539
Belgica	84.843	27.417	112.260
Belize	0	855	855
Benin	6.969	31	7.000
Bermudas	19	0	19
Bostwana	267	0	267
Brasil	43.611	24.811	68.422
Brunei	503	0	503
Bulgaria	2.727	62	2.789
Burkina Faso	14	0	14
Cabo Verde	56	234	290
Camboya	5	1.417	1.422
Camerun	16.741	2.498	19.239
Canada	6.362	1.645	8.007
Chile	70.601	41.786	112.387
China	39.348	102.543	141.891
Chipre	2.039	53	2.092
Colombia	9.633	937	10.570
Comoras	29	0	29
Congo	1.531	68	1.599
Corea Del Sur	7.942	10.275	18.217
Costa Rica	7.410	71	7.481
Cote D'ivoire	4.287	9.649	13.936
Croacia	10.054	0	10.054
Cuba	11.781	302	12.083
Dinamarca	3.504	1.938	5.442
Djibouti	693	196	889
Ecuador	19.338	34.488	53.826
Ee.Uu. America	69.403	48.829	118.232
Egipto	16.716	4.039	20.755
El Salvador	1.273	11.562	12.835
Emiratos Arabes Unidos	19.340	5.313	24.653
Eslovenia	2.617	0	2.617
España	136.370	428.039	564.409
Estonia	2.252	1.135	3.387
Etiopia	23	0	23
Fidji	55	440	495
Filipinas	967	14.616	15.583
Finlandia	5.416	11.526	16.942
Francia	277.232	119.520	396.752
Gabon	1.314	0	1.314

País / Country	embarc. loaded	desemb. unloaded	total total
Gambia	270	286	556
Georgia	1.490	0	1.490
Ghana	7.182	1.314	8.496
Gibraltar	8	0	8
Grecia	12.809	385	13.194
Guadalupe	629	0	629
Guatemala	7.561	10.765	18.326
Guinea	251	0	251
Guinea Bissau	73	0	73
Guinea Ecuatorial	1.584	0	1.584
Guyana Francesa	106	0	106
Haiti	477	0	477
Honduras	1.496	1.315	2.811
Hong-Kong	9.621	1.918	11.539
Hungria	257	254	511
India	3.659	23.458	27.117
Indonesia	467	26.455	26.922
Irak	162	0	162
Iran	641	0	641
Irlanda	335	107	442
Islandia	1.133	10.639	11.772
Islas Caiman	85	0	85
Islas Feroe	61	754	815
Islas Malvinas	242	32.021	32.263
Islas Salomon	6	499	505
Israel	26.368	1.492	27.860
Italia	56.816	530	57.346
Jamaica	1.447	0	1.447
Japon	5.603	2.692	8.295
Jordania	5.096	0	5.096
Kazajstan	38	0	38
Kenia	510	1.838	2.348
Kuwait	2.346	0	2.346
Letonia	2.014	1.401	3.415
Libano	3.094	23	3.117
Liberia	91	0	91
Libia	5.310	63	5.373
Lituania	13.987	5.140	19.127
Madagascar	458	452	910
Malasia	2.650	8.963	11.613
Maldivas (Islas)	0	15	15
Malta	6.037	0	6.037
Marruecos	78.037	60.304	138.341
Martinica	103	0	103
Mauricio	1.447	15.948	17.395
Mauritania	250	6.168	6.418
Mexico	37.748	12.681	50.429
Moldavia	112	0	112
Mongolia	197	0	197
Montenegro	692	0	692
Mozambique	1.381	68.751	70.132
Myanmar	5	0	5
Namibia	2.918	59.062	61.980

País / Country	embarc. loaded	desemb. unloaded	total total
Nicaragua	1.463	3.683	5.146
Nigeria	2.808	392	3.200
Noruega	11.940	18.615	30.555
Nueva Caledonia y depend.	6	82	88
Nueva Zelanda	1.080	5.475	6.555
Oman	2.760	13	2.773
Países Bajos	33.402	52.280	85.682
Pakistan	673	1.690	2.363
Panamá	14.782	1.324	16.106
Papua Nueva Guinea	9	13.974	13.983
Paraguay	1.129	187	1.316
Peru	35.014	49.877	84.891
Polinesia Francesa	1.078	131	1.209
Polonia	30.566	3.201	33.767
Portugal	40.435	15.121	55.556
Puerto Rico	1.321	0	1.321
Qatar	5.043	0	5.043
Reino Unido	83.474	14.363	97.837
Rep. Democrática Del Congo	330	271	601
Republica Checa	101	29	130
Republica Dominicana	9.396	60	9.456
Reunion	292	5.427	5.719
Rumania	3.020	0	3.020
Rusia	34.088	4.423	38.511
Senegal	3.723	10.700	14.423

País / Country	embarc. loaded	desemb. unloaded	total total
Serbia	138	0	138
Seychelles y dependencias	3.420	15.702	19.122
Sierra Leona	291	0	291
Singapur	1.343	923	2.266
Siria	11	0	11
Sri Lanka	1.592	1.250	2.842
Sudafrica	19.840	122.817	142.657
Sudan	408	0	408
Suecia	5.560	1.586	7.146
Surinam	75	0	75
Tailandia	1.418	12.145	13.563
Taiwan	10.097	855	10.952
Tanzania	589	886	1.475
Togo	802	0	802
Trinidad Y Tobago	708	337	1.045
Tunez	27.588	0	27.588
Turquia	172.021	27.191	199.212
Ucrania	12.539	160	12.699
Uruguay	5.887	32.368	38.255
Venezuela	7.077	6.592	13.669
Vietnam	10.066	17.773	27.839
Yemen	0	181	181
Total / Total	2.033.967	1.872.596	3.906.563

GRÁFICA DE MERCANCÍAS POR PAÍS DE ORIGEN Y DESTINO



4.3.5

- Mercancías transbordadas
- Transhipped goods

4.3.6

- Tráfico Roll-on / Roll-off
- Roll-on / Roll-off traffic

4.3.6.1

- Resumen del Tráfico Roll-on / Roll-off
- Summary of the traffic Roll-on / Roll-off

MERCANCÍAS / GOODS	cabotaje domestic	exterior foreing	total total
Mercancías embarcadas / Loaded goods			
En contenedores / By containers (9.674 TEU's)	50	145.578	145.628
En otros medios / By other means	6.458	584.178	590.636
TOTAL / TOTAL	6.508	729.756	736.264
Mercancías desembarcadas / Unloaded goods			
En contenedores / By containers (11.908 TEU's)	0	108.264	108.264
En otros medios / By other means	1	99.445	99.446
TOTAL / TOTAL	1	207.709	207.710
Mercancías embarcadas más desembarcadas / Loaded and unloaded goods			
En contenedores / By containers (21.582 TEU's)	50	253.842	253.892
En otros medios / By other means	6.459	683.623	690.082
TOTAL / TOTAL	6.509	937.465	943.974

4.3.6.2

- Unidades de transporte intermodal (UTI) Roll-on / Roll-off
- Units of intermodal transport Roll-on / Roll-off

TIPO / TYPE	cabotaje / domestic			exterior / foreing			total / total		
	embarc. loaded	desemb. unloaded	total total	embarc. loaded	desemb. unloaded	total total	embarc. loaded	desemb. unloaded	total total
Semirremolques	0	0	0	5.621	4.979	10.600	5.621	4.979	10.600
Camión >3500	0	0	0	4	21	25	4	21	25
TOTAL / TOTAL	0	0	0	5.625	5.000	10.625	5.625	5.000	10.625



4.3.6.3

• Unidades de vehículos en régimen de mercancía

• Units of vehicles considered like good

TIPO / TYPE	cabotaje / domestic			exterior / foreign			total / total		
	embarc. loaded	desemb. unloaded	total total	embarc. loaded	desemb. unloaded	total total	embarc. loaded	desemb. unloaded	total total
A • Coches de turismo	3.477	1	3.478	390.573	40.783	431.356	394.050	40.784	434.834
B • Coches de turismo	781	0	781	31.750	21.655	53.405	32.531	21.655	54.186
C • Coches de turismo	0	0	0	0	2	2	0	2	2
D • Motocicletas	1	0	1	19	0	19	20	0	20
E • Taras vehículos autom.	0	0	0	4	21	25	4	21	25
F • Vehículos automóviles	25	0	25	272	182	454	297	182	479
G • Vehículos automóviles	27	0	27	4.752	738	5.490	4.779	738	5.517
H • Vehículos automóviles	0	0	0	182	27	209	182	27	209
TOTAL / TOTAL	4.311	1	4.312	427.552	63.408	490.960	431.863	63.409	495.272

- A. Coches de turismo que no sean eléctricos o híbridos (con un peso de hasta 1.500 Kg).
- B. Coches de turismo que no sean eléctricos o híbridos (con un peso de más de 1.500 Kg).
- C. Coches de turismo que sean eléctricos o híbridos (con un peso de hasta 1.500 kg).
- D. Motocicletas, incluidos los ciclomotores.
- E. Taras de vehículos automóviles para el transporte de mercancías.
- F. Vehículos automóviles para el transporte de diez personas o más.
- G. Vehículos automóviles para el transporte de mercancías.
- H. Vehículos automóviles para usos especiales.



4.3.7

• Clasificación de mercancías

• Classification of goods

4.3.7.1

• Clasificación según su naturaleza

• Classification by nature

Nº - MERCANCÍAS Nº GOODS	CABOTAJE / DOMESTIC			EXTERIOR / FOREIGN			TOTAL / TOTAL		
	embarc. loaded	desemb. unloaded	total total	embarc. loaded	desemb. unloaded	total total	embarc. loaded	desemb. unloaded	total total
ENERGÉTICO / POWER PRODUCTS	246	38.552	38.798	14.866	4.816	19.682	15.112	43.368	58.480
51 • Biocombustibles	21	12	33	314	1.102	1.416	335	1.114	1.449
06 • Otros Prod. Petrolif.	168	87	255	14.107	123	14.230	14.275	210	14.485
03 • Gas-Oil	0	38.404	38.404	0	0	0	0	38.404	38.404
12 • Carbones y coque de petróleo	43	49	92	445	3.553	3.998	488	3.602	4.090
07 • Gases energ. del petróleo	14	0	14	0	38	38	14	38	52
SIDEROMETALÚRGICO / IRON AND STEEL	50.443	1.223	51.666	35.922	134.780	170.702	86.365	136.003	222.368
36 • Otros produc. metalurg.	366	60	426	4.537	71.038	75.575	4.903	71.098	76.001
11 • Chatarras de hierro	29.396	0	29.396	3.712	657	4.369	33.108	657	33.765
08 • Mineral de hierro	1.446	0	1.446	0	1.446	1.446	1.446	1.446	2.892
13 • Productos siderúrgicos	7.820	732	8.552	16.646	45.401	62.047	24.466	46.133	70.599
10 • Otros minerales y residuos metálicos	11.415	431	11.846	11.027	16.238	27.265	22.442	16.669	39.111
MINERALES NO METÁLICOS Non-Metal Minerals	0	6.485	6.485	5.609	1.896	7.505	5.609	8.381	13.990
52 • Otros minerales no metálicos	0	21	21	5.587	1.358	6.945	5.587	1.379	6.966
25 • Sal común	0	6.464	6.464	22	538	560	22	7.002	7.024
ABONOS / FERTILIZERS	461	0	461	193	5.090	5.283	654	5.090	5.744
15 • Potasas	24	0	24	0	596	596	24	596	620
14 • Fosfatos	49	0	49	0	71	71	49	71	120
16 • Abonos naturales y artificiales	388	0	388	193	4.423	4.616	581	4.423	5.004
QUÍMICOS / CHEMICAL PRODUCTS	8.692	468	9.160	58.284	50.099	108.383	66.976	50.567	117.543
17 • Productos químicos	8.692	468	9.160	58.284	50.099	108.383	66.976	50.567	117.543
MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN BUILDING MATERIALS	6.537	284.102	290.639	410.253	140.730	550.983	416.790	424.832	841.622
18 • Cemento y clinker	21	283.110	283.131	0	0	0	21	283.110	283.131
20 • Materiales de construcción	6.516	992	7.508	410.253	140.730	550.983	416.769	141.722	558.491
AGRO-GANADERO Y ALIMENTARIO STOCKBREEDING AND FEEDING PRODUCTS	24.743	34.256	58.999	215.718	619.281	834.999	240.461	653.537	893.998
30 • Otros produc. aliment.	14.210	279	14.489	30.453	18.034	48.487	44.663	18.313	62.976
23 • Frutas, hortalizas y legumbres	56	85	141	5.087	15.062	20.149	5.143	15.147	20.290
28 • Tabaco, cacao, café y especias	57	0	57	97	402	499	154	402	556
24 • Vinos, bebida, alcoholes y derivados	5.294	459	5.753	24.953	5.730	30.683	30.247	6.189	36.436
29 • Aceites y grasas	252	0	252	3.308	7.463	10.771	3.560	7.463	11.023
33 • Pescados congelados y refrigerados	2.326	33.249	35.575	124.717	506.499	631.216	127.043	539.748	666.791
21 • Cereales y su harina	0	0	0	40	983	1.023	40	983	1.023
27 • Conservas	1.515	163	1.678	23.183	51.829	75.012	24.698	51.992	76.690
37 • Pienso y forrajes	1.033	21	1.054	3.880	13.279	17.159	4.913	13.300	18.213
OTRAS MERCANCÍAS / OTHER GOODS	9.536	8.016	17.552	346.734	111.774	458.508	356.270	119.790	476.060
34 • Resto de mercancías	2.809	6.777	9.586	45.541	55.177	100.718	48.350	61.954	110.304
19 • Maderas y corcho	1.480	188	1.668	191.598	27.026	218.624	193.078	27.214	220.292
31 • Maq., aparatos, herramientas y repuestos	1.178	896	2.074	106.528	26.740	133.268	107.706	27.636	135.342
26 • Papel y pasta	4.069	155	4.224	3.067	2.831	5.898	7.136	2.986	10.122
VEHIC. Y ELEMENTOS TRANSPORTES. VEHICLES AND TRANSPORT ELEMENTS	35.748	32.794	68.542	809.982	398.234	1.208.216	845.730	431.028	1.276.758
39 • Tara de contenedores	29.266	32.598	61.864	196.792	240.194	436.986	226.058	272.792	498.850
38 • Tara equipamiento Ro-Ro	0	0	0	28	147	175	28	147	175
32 • Automóviles y sus piezas	6.482	196	6.678	613.162	157.893	771.055	619.644	158.089	777.733
TOTAL / TOTAL	136.406	405.896	542.302	1.897.561	1.466.700	3.364.261	2.033.967	1.872.596	3.906.563

4.3.7.2A

• Clasificación según su naturaleza y presentación

• Classification by nature and packaging

Nº - MERCANCÍAS Nº GOODS	GRANELES LÍQUIDOS LIQUID BULKS			GRANELES SÓLIDOS DRY BULKS			MERCANCÍA GENERAL EN CONTENEDORES GENERAL CARGO IN CONTAINERS		
	embarc. loaded	desemb. unloaded	total total	embarc. loaded	desemb. unloaded	total total	embarc. loaded	desemb. unloaded	total total
ENERGÉTICO / POWER PRODUCTS	14.016	38.404	52.420	0	0	0	1.096	4.964	6.060
51 • Biocombustibles	0	0	0	0	0	0	335	1.114	1.449
06 • Otros Prod. Petrolif.	14.016	0	14.016	0	0	0	259	210	469
03 • Gas-Oil	0	38.404	38.404	0	0	0	0	0	0
12 • Carbones y coque de petróleo	0	0	0	0	0	0	488	3.602	4.090
07 • Gases energ. del petróleo	0	0	0	0	0	0	14	38	52
SIDEROMETALÚRGICO / IRON AND STEEL	0	0	0	0	0	0	52.933	66.564	119.497
36 • Otros produc. metalurg.	0	0	0	0	0	0	4.902	27.261	32.163
11 • Chatarras de hierro	0	0	0	0	0	0	395	657	1.052
08 • Mineral de hierro	0	0	0	0	0	0	1.446	1.446	2.892
13 • Productos siderúrgicos	0	0	0	0	0	0	23.748	20.531	44.279
10 • Otros minerales y residuos metálicos	0	0	0	0	0	0	22.442	16.669	39.111
MINERALES NO METÁLICOS Non-Metal Minerals	0	0	0	0	6.389	6.389	5.609	1.942	7.551
52 • Otros minerales no metálicos	0	0	0	0	25	25	5.587	1.304	6.891
25 • Sal común	0	0	0	0	6.364	6.364	22	638	660
ABONOS / FERTILIZERS	0	0	0	0	0	0	654	5.090	5.744
15 • Potasas	0	0	0	0	0	0	24	596	620
14 • Fosfatos	0	0	0	0	0	0	49	71	120
16 • Abonos naturales y artificiales	0	0	0	0	0	0	581	4.423	5.004
QUÍMICOS / CHEMICAL PRODUCTS	0	23.034	23.034	0	0	0	66.976	27.533	94.509
17 • Productos químicos	0	23.034	23.034	0	0	0	66.976	27.533	94.509
MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN BUILDING MATERIALS	0	0	0	0	283.089	283.089	321.126	17.022	338.148
18 • Cemento y clinker	0	0	0	0	283.089	283.089	21	21	42
20 • Materiales de construccion	0	0	0	0	0	0	321.105	17.001	338.106
AGRO-GANADERO Y ALIMENTARIO STOCKBREEDING AND FEEDING PRODUCTS	0	4.575	4.575	0	0	0	235.085	550.504	785.589
30 • Otros produc. aliment.	0	0	0	0	0	0	39.611	18.296	57.907
23 • Frutas, hortalizas y legumbres	0	0	0	0	0	0	5.143	15.147	20.290
28 • Tabaco, cacao, café y especias	0	0	0	0	0	0	154	402	556
24 • Vinos, bebida, alcoholes y derivados	0	0	0	0	0	0	30.247	6.189	36.436
29 • Aceites y grasas	0	4.575	4.575	0	0	0	3.560	2.564	6.124
33 • Pescados congelados y refrigerados	0	0	0	0	0	0	126.742	441.631	568.373
21 • Cereales y su harina	0	0	0	0	0	0	40	983	1.023
27 • Conservas	0	0	0	0	0	0	24.675	51.992	76.667
37 • Pienso y forrajes	0	0	0	0	0	0	4.913	13.300	18.213
OTRAS MERCANCÍAS / OTHER GOODS	0	0	0	0	0	0	324.353	114.446	438.799
34 • Resto de mercancías	0	0	0	0	0	0	47.430	61.619	109.049
19 • Maderas y corcho	0	0	0	0	0	0	193.078	27.047	220.125
31 • Maq., aparatos, herramientas y repuestos	0	0	0	0	0	0	76.709	22.794	99.503
26 • Papel y pasta	0	0	0	0	0	0	7.136	2.986	10.122
VEHIC. Y ELEMENTOS TRANSPORTES. VEHICLES AND TRANSPORT ELEMENTS	0	0	0	0	0	0	265.545	335.368	600.913
39 • Tara de contenedores	0	0	0	0	0	0	226.058	272.792	498.850
38 • Tara equipamiento Ro-Ro	0	0	0	0	0	0	0	0	0
32 • Automóviles y sus piezas	0	0	0	0	0	0	39.487	62.576	102.063
TOTAL / TOTAL	14.016	66.013	80.029	0	289.478	289.478	1.273.377	1.123.433	2.396.810

4.3.7.2B

• Clasificación según su naturaleza y presentación (continuación)

• Classification by nature and packaging (continuation)

Nº - MERCANCÍAS Nº GOODS	MERCANCÍA GENERAL CONVENCIONAL OTHER GENERAL CARGO			TOTAL MERCANCÍA GENERAL TOTAL GENERAL CARGO			TOTAL / TOTAL		
	embarc. loaded	desemb. unloaded	total total	embarc. loaded	desemb. unloaded	total total	embarc. loaded	desemb. unloaded	total total
ENERGÉTICO / POWER PRODUCTS	0	0	0	1.096	4.964	6.060	15.112	43.368	58.480
51 • Biocombustibles	0	0	0	335	1.114	1.449	335	1.114	1.449
06 • Otros Prod. Petrolif.	0	0	0	259	210	469	14.275	210	14.485
03 • Gas-Oil	0	0	0	0	0	0	0	38.404	38.404
12 • Carbones y coque de petróleo	0	0	0	488	3.602	4.090	488	3.602	4.090
07 • Gases energ. del petróleo	0	0	0	14	38	52	14	38	52
SIDEROMETALÚRGICO / IRON AND STEEL	33.432	69.439	102.871	86.365	136.003	222.368	86.365	136.003	222.368
36 • Otros produc. metalurg.	1	43.837	43.838	4.903	71.098	76.001	4.903	71.098	76.001
11 • Chatarras de hierro	32.713	0	32.713	33.108	657	33.765	33.108	657	33.765
08 • Mineral de hierro	0	0	0	1.446	1.446	2.892	1.446	1.446	2.892
13 • Productos siderúrgicos	718	25.602	26.320	24.466	46.133	70.599	24.466	46.133	70.599
10 • Otros minerales y residuos metálicos	0	0	0	22.442	16.669	39.111	22.442	16.669	39.111
MINERALES NO METÁLICOS NON-METAL MINERALS	0	50	50	5.609	1.992	7.601	5.609	8.381	13.990
52 • Otros minerales no metálicos	0	50	50	5.587	1.354	6.941	5.587	1.379	6.966
25 • Sal común	0	0	0	22	638	660	22	7.002	7.024
ABONOS / FERTILIZERS	0	0	0	654	5.090	5.744	654	5.090	5.744
15 • Potasas	0	0	0	24	596	620	24	596	620
14 • Fosfatos	0	0	0	49	71	120	49	71	120
16 • Abonos naturales y artificiales	0	0	0	581	4.423	5.004	581	4.423	5.004
QUÍMICOS / CHEMICAL PRODUCTS	0	0	0	66.976	27.533	94.509	66.976	50.567	117.543
17 • Productos químicos	0	0	0	66.976	27.533	94.509	66.976	50.567	117.543
MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN BUILDING MATERIALS	95.664	124.721	220.385	416.790	141.743	558.533	416.790	424.832	841.622
18 • Cemento y clinker	0	0	0	21	21	42	21	283.110	283.131
20 • Materiales de construccion	95.664	124.721	220.385	416.769	141.722	558.491	416.769	141.722	558.491
AGRO-GANADERO Y ALIMENTARIO STOCKBREEDING AND FEEDING PRODUCTS	5.376	98.458	103.834	240.461	648.962	889.423	240.461	653.537	893.998
30 • Otros produc. aliment.	5.052	17	5.069	44.663	18.313	62.976	44.663	18.313	62.976
23 • Frutas, hortalizas y legumbres	0	0	0	5.143	15.147	20.290	5.143	15.147	20.290
28 • Tabaco, cacao, cafe y especias	0	0	0	154	402	556	154	402	556
24 • Vinos, bebida, alcoholes y derivados	0	0	0	30.247	6.189	36.436	30.247	6.189	36.436
29 • Aceites y grasas	0	324	324	3.560	2.888	6.448	3.560	7.463	11.023
33 • Pescados congelados y refrigerados	301	98.117	98.418	127.043	539.748	666.791	127.043	539.748	666.791
21 • Cereales y su harina	0	0	0	40	983	1.023	40	983	1.023
27 • Conservas	23	0	23	24.698	51.992	76.690	24.698	51.992	76.690
37 • Pienso y forrajes	0	0	0	4.913	13.300	18.213	4.913	13.300	18.213
OTRAS MERCANCÍAS / OTHER GOODS	31.917	5.344	37.261	356.270	119.790	476.060	356.270	119.790	476.060
34 • Resto de mercancías	920	335	1.255	48.350	61.954	110.304	48.350	61.954	110.304
19 • Maderas y corcho	0	167	167	193.078	27.214	220.292	193.078	27.214	220.292
31 • Maq., aparatos, herramientas y repuestos	30.997	4.842	35.839	107.706	27.636	135.342	107.706	27.636	135.342
26 • Papel y pasta	0	0	0	7.136	2.986	10.122	7.136	2.986	10.122
VEHIC. Y ELEMENTOS TRANSPORTES. VEHICLES AND TRANSPORT ELEMENTS	580.185	95.660	675.845	845.730	431.028	1.276.758	845.730	431.028	1.276.758
39 • Tara de contenedores	0	0	0	226.058	272.792	498.850	226.058	272.792	498.850
38 • Tara equipamiento Ro-Ro	28	147	175	28	147	175	28	147	175
32 • Automóviles y sus piezas	580.157	95.513	675.670	619.644	158.089	777.733	619.644	158.089	777.733
TOTAL / TOTAL	746.574	393.672	1.140.246	2.019.951	1.517.105	3.537.056	2.033.967	1.872.596	3.906.563

4.3.7.3

- Clasificación de mercancías en tránsito según su naturaleza
- Classification of goods in transit by nature

Nº - MERCANCÍAS Nº GOODS	CABOTAJE / DOMESTIC		EXTERIOR / FOREIGN		TOTAL TRANSITO TOTAL TRANSIT
	embarc. loaded	desemb. unloaded	embarc. loaded	desemb. unloaded	
ENERGÉTICO / POWER PRODUCTS	66	126	522	458	1.172
51 • Biocombustibles	9	12	12	9	42
06 • Otros Prod. Petrolif.	43	65	65	43	216
12 • Carbones y coque de petróleo	0	49	445	392	886
07 • Gases energ. del petróleo	14	0	0	14	28
SIDEROMETALÚRGICO / IRON AND STEEL	20.390	815	934	27.019	49.158
36 • Otros produc. metalurg.	0	60	72	12	144
08 • Mineral de hierro	1.446	0	0	1.446	2.892
13 • Productos siderúrgicos	7.538	730	813	10.134	19.215
10 • Otros minerales y residuos metálicos	11.406	25	49	15.427	26.907
MINERALES NO METÁLICOS NON-METAL MINERALS	0	43	43	0	86
52 • Otros minerales no metálicos	0	21	21	0	42
25 • Sal común	0	22	22	0	44
ABONOS / FERTILIZERS	461	0	95	484	1.040
15 • Potasas	24	0	0	24	48
14 • Fosfatos	49	0	0	49	98
16 • Abonos naturales y artificiales	388	0	95	411	894
QUÍMICOS / CHEMICAL PRODUCTS	274	263	765	776	2.078
17 • Productos químicos	274	263	765	776	2.078
MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN BUILDING MATERIALS	102	1.003	10.940	9.164	21.209
18 • Cemento y clinker	21	21	0	0	42
20 • Materiales de construccion	81	982	10.940	9.164	21.167
AGRO-GANADERO Y ALIMENTARIO STOCKBREEDING AND FEEDING PRODUCTS	6.425	908	16.418	19.941	43.692
23 • Frutas, hortalizas y legumbres	32	50	4.815	4.889	9.786
28 • Tabaco, cacao, cafe y especias	49	0	20	69	138
30 • Otros produc. aliment.	2.757	248	224	2.623	5.852
24 • Vinos, bebida, alcoholes y derivados	1.744	368	297	1.751	4.160
29 • Aceites y grasas	230	0	23	251	504
33 • Pescados congelados y refrigerados	1.325	89	10.861	10.048	22.323
27 • Conservas	130	132	170	148	580
37 • Pienso y forrajes	158	21	8	162	349
OTRAS MERCANCÍAS / OTHER GOODS	1.086	1.584	4.969	4.692	12.331
34 • Resto de mercancías	904	797	2.049	2.065	5.815
19 • Maderas y corcho	4	188	681	139	1.012
31 • Maq., aparatos, herramientas y repuestos	69	528	2.195	2.390	5.182
26 • Papel y pasta	109	71	44	98	322
VEHIC. Y ELEMENTOS TRANSPORTES. VEHICLES AND TRANSPORT ELEMENTS	3.673	1.725	74.268	80.995	160.661
39 • Tara de contenedores	3.274	1.570	4.819	5.666	15.329
32 • Automóviles y sus piezas	399	155	69.449	75.329	145.332
TOTAL / TOTAL	32.477	6.467	108.954	143.529	291.427

4.4

- Tráfico interior, toneladas
- Local traffic, tons

embarcadas / loaded	desembarcadas / unloaded	TOTAL / TOTAL
120	0	120

4.5

- Avituallamientos
- Supplies

avitallamientos / supplies	toneladas / tons
Agua a Buques / Water	35.334
Hielo / Ice	30.537
Combustibles Líquidos / Fuel Liquid	96.482
Otros Tipos de Suministros/ Others	56.456
TOTAL / TOTAL	218.809

4.6

- Pesca capturada
- Fish captures

tipo family	peso (kg) weight (kg)	valor en 1ª venta first auction value
Crustáceos / Crustacean	735.283,51	4.831.204,62 €
Moluscos / Molluscs	42.572.257,32	60.591.409,92 €
Peces / Fish	36.933.028,21	120.735.432,06 €
Total pesca fresca / Total fresh fish	80.240.569,04	186.158.046,60 €
Bacalao verde / Green cod	0	0
TOTAL PESCA CAPTURADA / TOTAL FISH CAPTURES	80.240.569,04	186.158.046,60 €



4.7

- Tráfico de contenedores
- Container traffic

4.7.1

- Contenedores de 20 pies
- 20 feet containers

20 PIES / 20 FEET	CABOTAJE / DOMESTIC		EXTRANJEROS / FOREIGN		TOTAL / TOTAL	
	número number	toneladas tons	número number	toneladas tons	número number	toneladas tons
EMBARCADOS / LOADED	2.032	41.089	16.359	376.288	18.391	417.377
Con carga / Full	1.759	40.531	15.826	375.035	17.585	415.566
Vacíos / Empty	273	558	533	1.253	806	1.811
DESEMBARCADOS / UNLOADED	4.251	11.276	13.621	208.433	17.872	219.709
Con carga / Full	184	2.594	8.794	175.065	8.978	177.659
Vacíos / Empty	4.067	8.682	4.827	33.368	8.894	42.050
TOTAL / TOTAL	6.283	52.365	29.980	584.721	36.263	637.086
Con carga / Full	1.943	43.125	24.620	550.100	26.563	593.225
Vacíos / Empty	4.340	9.240	5.360	34.621	9.700	43.861

4.7.2

- Contenedores mayores de 20 pies
- Containers over 20 feet

MAYORES 20 PIES / OVER 20 FEET	CABOTAJE / DOMESTIC		EXTRANJEROS / FOREIGN		TOTAL / TOTAL	
	número number	toneladas tons	número number	toneladas tons	número number	toneladas tons
EMBARCADOS / LOADED	6.116	54.490	36.757	801.510	42.873	856.000
Con carga / Full	1.501	35.815	31.830	781.079	33.331	816.894
Vacíos / Empty	4.615	18.675	4.927	20.431	9.542	39.106
DESEMBARCADOS / UNLOADED	5.800	35.276	37.490	868.448	43.290	903.724
Con carga / Full	851	15.144	32.122	827.788	32.973	842.932
Vacíos / Empty	4.949	20.132	5.368	40.660	10.317	60.792
TOTAL / TOTAL	11.916	89.766	74.247	1.669.958	86.163	1.759.724
Con carga / Full	2.352	50.959	63.952	1.608.867	66.304	1.659.826
Vacíos / Empty	9.564	38.807	10.295	61.091	19.859	99.898

4.7.3

- Total contenedores 20 pies o mayores
- Total containers equal and over 20 feet

TOTAL CONTENEDORES TOTAL CONTAINERS	CABOTAJE / DOMESTIC		EXTRANJEROS / FOREIGN		TOTAL / TOTAL	
	número number	toneladas tons	número number	toneladas tons	número number	toneladas tons
EMBARCADOS / LOADED	8.148	95.579	53.116	1.177.798	61.264	1.273.377
Con carga / Full	3.260	76.346	47.656	1.156.114	50.916	1.232.460
Vacíos / Empty	4.888	19.233	5.460	21.684	10.348	40.917
DESEMBARCADOS / UNLOADED	10.051	46.552	51.111	1.076.881	61.162	1.123.433
Con carga / Full	1.035	17.738	40.916	1.002.853	41.951	1.020.591
Vacíos / Empty	9.016	28.814	10.195	74.028	19.211	102.842
TOTAL / TOTAL	18.199	142.131	104.227	2.254.679	122.426	2.396.810
Con carga / Full	4.295	94.084	88.572	2.158.967	92.867	2.253.051
Vacíos / Empty	13.904	48.047	15.655	95.712	29.559	143.759

4.7.4

- Contenedores de 20 pies o mayores en tránsito
- Containers equal and over 20 feet in transit

20 PIES / 20 FEET	CABOTAJE / DOMESTIC		EXTRANJEROS / FOREIGN		TOTAL / TOTAL	
	número number	toneladas tons	número number	toneladas tons	número number	toneladas tons
EMBARCADOS / LOADED	1.321	32.183	1.239	28.711	2.560	60.894
Con carga / Full	1.245	31.887	1.111	28.201	2.356	60.088
Vacíos / Empty	76	296	128	510	204	806
DESEMBARCADOS / UNLOADED	452	6.266	1.944	50.653	2.396	56.919
Con carga / Full	294	5.636	1.941	50.647	2.235	56.283
Vacíos / Empty	158	630	3	6	161	636
TOTAL / TOTAL	1.773	38.449	3.183	79.364	4.956	117.813
Con carga / Full	1.539	37.523	3.052	78.848	4.591	116.371
Vacíos / Empty	234	926	131	516	365	1.442

4.7.5

- Total contenedores equivalentes a 20 pies (TEUS)
- Total equivalent 20 feet containers (TEUS)

MAYORES 20 PIES / OVER 20 FEET	CABOTAJE / DOMESTIC		EXTRANJEROS / FOREIGN		TOTAL / TOTAL	
	número number	toneladas tons	número number	toneladas tons	número number	toneladas tons
EMBARCADOS / LOADED	14.264	95.579	89.872	1.177.798	104.136	1.273.377
Con carga / Full	4.761	76.346	79.486	1.156.114	84.247	1.232.460
Vacíos / Empty	9.503	19.233	10.386	21.684	19.889	40.917
DESEMBARCADOS / UNLOADED	15.851	46.552	88.569	1.076.881	104.420	1.123.433
Con carga / Full	1.886	17.738	73.006	1.002.853	74.892	1.020.591
Vacíos / Empty	13.965	28.814	15.563	74.028	29.528	102.842
TOTAL / TOTAL	30.115	142.131	178.440	2.254.679	208.555	2.396.810
Con carga / Full	6.647	94.084	152.492	2.158.967	159.139	2.253.051
Vacíos / Empty	23.468	48.047	25.949	95.712	49.417	143.759

4.7.6

- Contenedores equivalentes a 20 pies (TEUS) en tránsito
- Equivalent 20 feet containers (TEUS) in transit

TOTAL CONTENEDORES TOTAL CONTAINERS	CABOTAJE / DOMESTIC		EXTRANJEROS / FOREIGN		TOTAL / TOTAL	
	número number	toneladas tons	número number	toneladas tons	número number	toneladas tons
EMBARCADOS / LOADED	1.492	31.895	2.038	28.203	3.530	60.098
Con carga / Full	1.488	31.887	2.037	28.201	3.525	60.088
Vacíos / Empty	4	8	1	2	5	10
DESEMBARCADOS / UNLOADED	471	5.638	2.822	50.653	3.293	56.291
Con carga / Full	470	5.636	2.819	50.647	3.289	56.283
Vacíos / Empty	1	2	3	6	4	8
TOTAL / TOTAL	1.963	37.533	4.860	78.856	6.823	116.389
Con carga / Full	1.958	37.523	4.856	78.848	6.814	116.371
Vacíos / Empty	5	10	4	8	9	18

4.7.7

- Mercancías transportadas en contenedores clasificadas según su naturaleza, toneladas
- Containerised goods classified by nature, tons

Nº - MERCANCÍAS Nº GOODS	CABOTAJE / DOMESTIC			EXTERIOR / FOREIGN			TOTAL / TOTAL		
	embarc. loaded	desemb. unloaded	total total	embarc. loaded	desemb. unloaded	total total	embarc. loaded	desemb. unloaded	total total
ENERGÉTICO / POWER PRODUCTS	246	148	394	850	4.816	5.666	1.096	4.964	6.060
51 • Biocombustibles	21	12	33	314	1.102	1.416	335	1.114	1.449
06 • Otros Prod. Petrolif.	168	87	255	91	123	214	259	210	469
12 • Carbones y coque de petróleo	43	49	92	445	3.553	3.998	488	3.602	4.090
07 • Gases energ. del petróleo	14	0	14	0	38	38	14	38	52
SIDEROMETALÚRGICO / IRON AND STEEL	21.047	1.223	22.270	31.886	65.341	97.227	52.933	66.564	119.497
36 • Otros produc. metalurg.	366	60	426	4.536	27.201	31.737	4.902	27.261	32.163
11 • Chatarras de hierro	0	0	0	395	657	1.052	395	657	1.052
08 • Mineral de hierro	1.446	0	1.446	0	1.446	1.446	1.446	1.446	2.892
13 • Productos siderúrgicos	7.820	732	8.552	15.928	19.799	35.727	23.748	20.531	44.279
10 • Otros minerales y residuos metálicos	11.415	431	11.846	11.027	16.238	27.265	22.442	16.669	39.111
MINERALES NO METÁLICOS Non-Metal Minerals	0	121	121	5.609	1.821	7.430	5.609	1.942	7.551
52 • Otros minerales no metálicos	0	21	21	5.587	1.283	6.870	5.587	1.304	6.891
25 • Sal común	0	100	100	22	538	560	22	638	660
ABONOS / FERTILIZERS	461	0	461	193	5.090	5.283	654	5.090	5.744
15 • Potasas	24	0	24	0	596	596	24	596	620
14 • Fosfatos	49	0	49	0	71	71	49	71	120
16 • Abonos naturales y artificiales	388	0	388	193	4.423	4.616	581	4.423	5.004
QUÍMICOS / CHEMICAL PRODUCTS	8.692	468	9.160	58.284	27.065	85.349	66.976	27.533	94.509
17 • Productos químicos	8.692	468	9.160	58.284	27.065	85.349	66.976	27.533	94.509
MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN BUILDING MATERIALS	1.574	1.013	2.587	319.552	16.009	335.561	321.126	17.022	338.148
18 • Cemento y clinker	21	21	42	0	0	0	21	21	42
20 • Materiales de construccion	1.553	992	2.545	319.552	16.009	335.561	321.105	17.001	338.106
AGRO-GANADERO Y ALIMENTARIO STOCKBREEDING AND FEEDING PRODUCTS	24.743	2.971	27.714	210.342	547.533	757.875	235.085	550.504	785.589
30 • Otros produc. aliment.	14.210	271	14.481	25.401	18.025	43.426	39.611	18.296	57.907
23 • Frutas, hortalizas y legumbres	56	85	141	5.087	15.062	20.149	5.143	15.147	20.290
28 • Tabaco, cacao, cafe y especias	57	0	57	97	402	499	154	402	556
24 • Vinos, bebida, alcoholes y derivados	5.294	459	5.753	24.953	5.730	30.683	30.247	6.189	36.436
29 • Aceites y grasas	252	0	252	3.308	2.564	5.872	3.560	2.564	6.124
33 • Pescados congelados y refrigerados	2.326	1.972	4.298	124.416	439.659	564.075	126.742	441.631	568.373
21 • Cereales y su harina	0	0	0	40	983	1.023	40	983	1.023
27 • Conservas	1.515	163	1.678	23.160	51.829	74.989	24.675	51.992	76.667
37 • Pienso y forrajes	1.033	21	1.054	3.880	13.279	17.159	4.913	13.300	18.213
OTRAS MERCANCÍAS / OTHER GOODS	9.387	7.815	17.202	314.966	106.631	421.597	324.353	114.446	438.799
34 • Resto de mercancías	2.777	6.777	9.554	44.653	54.842	99.495	47.430	61.619	109.049
19 • Maderas y corcho	1.480	188	1.668	191.598	26.859	218.457	193.078	27.047	220.125
31 • Maq., aparatos, herramientas y repuestos	1.061	695	1.756	75.648	22.099	97.747	76.709	22.794	99.503
26 • Papel y pasta	4.069	155	4.224	3.067	2.831	5.898	7.136	2.986	10.122
VEHIC. Y ELEMENTOS TRANSPORTES. VEHICLES AND TRANSPORT ELEMENTS	29.429	32.793	62.222	236.116	302.575	538.691	265.545	335.368	600.913
39 • Tara de contenedores	29.266	32.598	61.864	196.792	240.194	436.986	226.058	272.792	498.850
32 • Automóviles y sus piezas	163	195	358	39.324	62.381	101.705	39.487	62.576	102.063
TOTAL / TOTAL	95.579	46.552	142.131	1.177.798	1.076.881	2.254.679	1.273.377	1.123.433	2.396.810

4.8

- Resumen general del tráfico marítimo
- General summary of maritime traffic

4.8.1

- Cuadro general número 1
- General chart number 1

Conceptos / Item	Toneladas / Tons	
	Parciales / Partials	Totales / Total
Graneles Líquidos / Liquid Bulks		80.029
Productos petrolíferos / Oil products	52.420	
Gas natural / Natural gas		
Otros líquidos / Other liquid	27.609	
Graneles Sólidos / Dry Bulks	289.478	289.478
Mercancía General / General Cargo	3.537.056	3.537.056
Tráfico Interior / Local Traffic	120	120
Avituallamiento / Supplies		218.809
Productos petrolíferos / Oil products	96.482	
Resto / Rest	122.327	
Pesca Fresca / Fresh Fish	80.241	80.241
TOTAL	4.205.733	4.205.733

4.8.2

- Cuadro general número 2 (Incluido tráfico interior, avituallamiento y pesca fresca)
- General chart number 2 (Local traffic, supplies and fresh fish, included)

Conceptos / Item	Toneladas / Tons
Mercancías embarcadas / Loaded goods	2.252.896
Mercancías desembarcadas / Unloaded goods	1.952.837
Mercancías transbordadas / Transhipped goods	
TOTAL / TOTAL	4.205.733



4.8.3

- Cuadro general número 3
- General chart number 3

Conceptos / Item	Toneladas / Tons	
	Parciales / Partials	Totales / Total
Comercio Exterior / Foreign Trade		3.089.470
Importación / Import	1.300.827	
Exportación / Export	1.788.643	
Comercio Nacional / Domestic Trade	525.666	525.666
Transbordadas / Transshipping		0
Transito / Transit	291.427	291.427
Pesca Fresca, Avituallamiento y Tráfico Interior Fresh Fish, Supplies and Local Traffic	299.170	299.170
TOTAL / TOTAL	4.205.733	4.205.733

4.9

- Tráfico terrestre
- Hinterland traffic

Medio de transporte utilizado para la entrada o salida de la zona de servicio del puerto Transport system used for hinterland connections from or to port areas	TONELADAS / TONS		
	CARGADAS EN BARCO LOADED ON VESSEL	DESCARGADAS DE BARCO UNLOADED FROM VESSEL	TOTAL TOTAL
Ferrocarril / Railway	921	0	921
Carretera / Road	1.891.615	1.722.600	3.614.215
Tubería / Pipe	0	0	0
Otros medios / Other	0	0	0
Sin transporte terrestre / Without land transport	141.431	149.996	291.427
Total Transporte Terrestre / Total Hinterland Traffic	2.033.967	1.872.596	3.906.563
Sin transporte terrestre / Without land transport (incluye parte avituallamientos y tránsitos)	218.929	80.241	299.170
TOTAL / TOTAL	2.252.896	1.952.837	4.205.733





An aerial photograph of a large container port. In the foreground, a large red container ship is docked at a pier, with its deck covered in colorful shipping containers. A large white gantry crane is positioned over the ship, and another similar crane is visible further down the pier. To the left of the pier, there are extensive stacks of shipping containers in various colors (blue, yellow, red, green) and several yellow forklifts. The water is dark blue, and other smaller ships are visible in the background. The overall scene depicts a highly active and organized port environment.

utilización del puerto
port utilization

5

5.1

• Utilización de muelles

• Quay utilization

MUELLE O ATRAQUE	CARGA	DESCARGA	TRÁNSITO	TOTAL PASAJEROS	TOTAL TONS.
QUAY OR BETH	LOADING	UNLOADING	TRANSIT	TOTAL PASSENGERS	TOTAL TONS.
ARENAL, 1ª ALINEACION / ARENAL 1st SECTION					
Mercancía general / General cargo	29.603	79.327	4.847		113.777
Graneles sólidos sin inst. / Solid bulks without sp. instal.		1.003			
Graneles líquidos / Liquid bulks		3.350			3.350
ARENAL, 2ª ALINEACION / ARENAL 2nd SECTION					
Mercancía general / General cargo	948	978			1.926
Graneles líquidos / Liquid bulks		4.601			4.601
ARENAL, 3ª ALINEACION / ARENAL 3rd SECTION					
Mercancía general / General cargo		1.526			1.526
Graneles líquidos / Liquid bulks	14.016	58.031			72.047
Graneles sólidos con inst. / Solid bulks with sp. instal.		283.089			283.089
ASTILLEROS/VARADEROS					
Mercancía general / General cargo		3.615			3.615
BERBES					
Mercancía general / General cargo		2.812			2.812
BOUZAS					
Mercancía general / General cargo	292	9.127	6.516		15.935
COMERCIO				5.066	
Mercancía general / General cargo	2.397	6.819	2.286		11.502
Graneles sólidos sin inst. / Solid bulks without sp. instal.		5.386			5.386
FONDEO				154	
Mercancía general / General cargo					0
GUIXAR				2.624	
Mercancía general / General cargo	1.075.607	968.597	116.308		2.160.512
MUELLES PARTICULARES					
Mercancía general / General cargo	6.695	116.805			123.500
Graneles líquidos / Liquid bulks		31			
ORILLAMAR					
Mercancía general / General cargo	335				335
TERMINAL BOUZAS					
Mercancía general / General cargo	665.158	131.355	149.156		945.669
TRASATLANTICOS				171.646	
Mercancía general / General cargo	98		54		152
TRASVERSAL ESTE					
Mercancía general / General cargo	23.123				
TRASVERSAL CABEZA					
Mercancía general / General cargo					
TRASVERSAL OESTE					
Mercancía general / General cargo	74.264	46.148	12.260		132.672
Graneles sólidos sin inst. / Solid bulks without sp. instal.					
TOTAL TONS.	1.892.536	1.722.600	291.427		3.906.563
TOTAL PASAJEROS				171.800	

5.2

- Dársenas
- Basins

Número de barcos fondeados / Number of anchored ships	13
G.T. De barcos fondeados / G.T. of anchored ships	225.509
G.T. Por días de fondeo / G.T. day of anchorage	374.650

5.4

- Atraques
- Berths

Número de barcos atracados / Number of docked ships	1.538
Metros lineales de atraque (suma de esloras) Linear metres of berths (sum of length)	292.220
M.L. por días de atraque / M.L. day of landing	321.442

5.5

- Ocupación de superficie
- Area utilization

ZONAS ZONES	DESCUBIERTAS (m² día) UNCOVERED (sqm/day)	CUBIERTAS Y ABIERTAS (m² día) COVERED AND OPEN (sqm/day)	CERRADAS (m² día) CLOSED (sqm/day)	TOTALES (m² día) TOTAL (sqm/day)
Zona de muelles / Docks' zone	15.766.156		798.819	16.564.975
Otras zonas / Other zones	3.045.145			3.045.145
TOTAL	18.811.301	0	798.819	19.610.120

5.11

- Vagones
- Wagons

Número de vagones transportados / Number of transported wagons	97
Mercancías / Goods	4.959
Tara / Tare	2.373







obras
works

6

6.1

• Obras en ejecución o terminadas en el 2013

• Works in progress or completed throughout the year 2013

ref.	nombre de la obra	presupuesto aprobado líquido	certificado al origen	certificado en el año	situación
ref.	description	estimate	cost to date	cost this year	status
O/1.091	Mejora de la operatividad de los Muelles Comerciales (1ª fase). Improving the operability of the commercial docks (1st phase).	42.800.460,35	39.475.109,42	10.999.760,32	En ejecución. In progress.
O/1.091-C	Mejora de la operatividad de los Muelles Comerciales (1ª fase) - Complementario. Improving the operability of the commercial docks (1st phase). - Ancillary.	7.918.058,48	7.499.706,86	3.599.707,00	En ejecución In progress.
O/1.135	Paseo marítimo de Domaio, Concello de Moaña Domaio Seafront, Moaña	139.940,17	139.940,17	114.268,59	Terminada. Completed.
O/1.135-C	Paseo marítimo de Domaio, Concello de Moaña - Complementario Domaio Seafront, Moaña - Ancillary.	22.792,83	22.792,83	22.792,83	Terminada. Completed.
O/1.137	Acondicionamiento borde litoral zona oeste ensenada de Mouro, Moaña Fitting-out works the on western coastline at the Mouro inlet, Moaña.	82.390,07	82.390,07	62.275,96	Terminada. Completed.
O/1.138	Adecuación del muelle de Guixar para grúas porta contenedores de grandes dimensiones. Improvement Works at the Guixar Quay for container cranes.	1.586.698,61	1.586.698,61	1.586.698,61	Terminada. Completed.
O/1.139	Nuevo centro de transformación en el muelle de Guixar. New electrical plant at the Guixar Quay.	231.304,04	231.304,04	231.304,04	Terminada. Completed.
O/1.140	Refuerzo pavimento en vial acceso a Guixar. Resurfacing of the access road to Guixar.	74.492,00	74.492,00	74.492,00	Terminada. Completed.
O/1.141	Diversas mejoras y conexión a la red municipal de la Lonja de Altura y del tinglado general de venta y empaque en el puerto pesquero. Improvement works and connection to the council's network of the Long-Distance Fishery Auction Facility and of the General sales and packaging premises at the fishing port.	74.492,00	74.492,00	74.492,00	Terminada. Completed.
O/1.142	Refuerzo de pavimentos y paramentos verticales en la Lonja de Altura. Resurfacing of floor and walls of the Long-Distance Fishery Auction Facility.	101.490,00	101.490,00	101.490,00	Terminada. Completed.
O/1.147	Mejoras en Lonja de Altura, pavimentación exterior y señalización horizontal. Improvement works for outdoors resurfacing and road markings at the Long-Distance Fishery Auction Facility.	61.709,81	61.709,81	61.709,81	Terminada. Completed.

6.2

- Descripción de las obras más importantes
- Description of main works

01- Obras iniciadas en el año

Adecuación del Muelle de Guixar para grúas porta contenedores de grandes dimensiones.

Consiste en la ejecución en la zona este del muelle de Guixar de una pareja de vigas de cimentación, una de ellas pilotada, que soportarán sendos carriles de 300 metros de longitud lo que permitirá acoger grúas capaces de operar con los nuevos buques porta contenedores Super Post Panamax.

Nuevo centro de transformación en el Muelle de Guixar.

Se trata de la ejecución de un Centro de Transformación de 3.500 KVA, para reforzar el servicio de suministro eléctrico en la zona Este del Muelle de Guixar.

Diversas mejoras y conexión a la red municipal de la Lonja de Altura y del tinglado general de venta y empaque en el puerto pesquero.

Con esta actuación se interceptarán los colectores de saneamiento tanto de la Lonja de Altura como del Tinglado General de Venta y Empaque y se conectarán ambas instalaciones al colector principal municipal de margen de Ría para su posterior depuración. Por otro lado se realizarán mejoras en el sistema de ozonización del agua salada que se suministra en el Puerto Pesquero de Vigo.

Refuerzo de pavimentos y parámetros verticales en la Lonja de Altura.

Refuerzo de pavimentos y parámetros verticales en la Lonja de Altura a base de morteros especiales adecuados para el uso intensivo existente en esta instalación.

01- Works initiated during the year

Improvement works at the Guixar Quay for large container cranes.

Construction of two foundation girders, one of them is to be piled, that will sustain the structure of two 300m lanes that will host cranes that are capable to operate with the new Super Post Panamax container ships.

New electrical plant at the Quixar Quay.

Building of a new 3,500KVA electrical plant in order to support electricity supply in the Eastern area of the Guixar Quay.

Improvement works and connection to the council's network of the Long-Distance Fishery Auction Facility and of the General sales and packaging premises at the fishing port.

The sewage units of both the Auction premises and the packaging premises will be adapted and later connected to the council's main drainage unit for treatment and purifying processes. Further improvement actions will be taken for sea water treatment for its use at the Fishing Port of Vigo.

Resurfacing of floor and walls at the Deep See Fishery Auction Premises.

Resurfacing of floor and walls within the Auction premises with special mortar that meets the usage and resistance needs of this area.

02- Obras en curso de ejecución iniciadas con anterioridad a 2013

Mejora operatividad Muelles Comerciales.

Esta obra consiste en mejorar los calados actuales de la dársena del Arenal, con un nuevo muelle sustentado por pilotes de hormigón armado, y la ampliación del muelle Transversal.

Se consiguen con la actuación tres nuevas alineaciones y se amplía otra ya existente. La primera tendrá 290 m nuevos de línea de atraque y 14 metros de calado, la segunda de 225 m y calado variable entre 14 y 16 m, la tercera de 170 m y calado de 15,5 metros y, por último, se amplían 70 metros la alineación Este existente del Muelle Transversal hasta los 310 m, con un calado de 9 m. La superficie de servicio anexa a las alineaciones será de unos 50.000 m².

Obras Complementarias "Mejora de la operatividad de los Muelles Comerciales (1ª fase)".

Ejecución de trabajos complementarios a los ejecutados en la obra de "Mejora de Operatividad de los Muelles Comerciales" para un óptimo uso posterior de la misma, tales como la mejora de la galería de instalaciones de suministro, la instalación de carriles adaptados a las nuevas grúas portuarias, etc.

02- Works under execution started before 2013

Improving operations at the Commercial docks.

Improvement of current underwater basins for berthing depth at the Arenal Quay, construction of a new dock with reinforced concrete piles and enlargement of the Transversal Quay.

These works result in three new berthing lines and in the enlargement of the previously existing one. The first line will have 290 additional meters and 14m in depth, the second one will be 225m long and 14-16m in depth, the third line will be 170m long and 15.5m in depth and finally other 70m will be added to the East berthing line at the Transversal dock, which will reach 310m long and will be 9m deep. The ancillary servicing area will be some 50,000m².

Ancillary Works – Improving the operability of the commercial docks (1st phase).

Ancillary works to those carried out at the phase “Improving the operability of the commercial docks” for promoting and supporting usage. Works that were carried out include enhancement of utilities tunnels, new lanes for new port cranes, etc.

03- Obras terminadas en el año

Paseo marítimo de Domaio. Moaña.

Se acondiciona esta zona para uso peatonal y deportivo.

Urbanización y acondicionamiento en el borde litoral de Domaio dotándolo de nuevas instalaciones deportivas y zonas adecuadas destinadas al uso peatonal y de ocio.

Adecuación del Muelle de Guixar para grúas porta contenedores de grandes dimensiones.

Consiste en la ejecución en la zona este del muelle de Guixar de una pareja de vigas de cimentación, una de ellas pilotada, que soportarán sendos carriles de 300 metros de longitud lo que permitirá acoger grúas capaces de operar con los nuevos buques porta contenedores Super Post Panamax.

Nuevo centro de transformación en el Muelle de Guixar.

Se trata de la ejecución de un Centro de Transformación de 3.500 KVA, para reforzar el servicio de suministro eléctrico en la zona Este del Muelle de Guixar.

Diversas mejoras y conexión a la red municipal de la Lonja de Altura y del tinglado general de venta y empaque en el puerto pesquero.

Con esta actuación se interceptarán los colectores de saneamiento tanto de la Lonja de Altura como del Tinglado General de Venta y Empaque y se conectarán ambas instalaciones al colector principal municipal de margen de Ría para su posterior depuración. Por otro lado se realizarán mejoras en el sistema de ozonización del agua salada que se suministra en el Puerto Pesquero de Vigo.

03- Works completed during the year

Domaio Seafront, Moaña Council.

Restructuring of this area for leisure and pedestrian use.

Urbanisation and development of the seafront at the Domaio coastline, fitting it with new sport facilities and suitable areas for pedestrian and recreational uses.

Adequacy of Guixar Quay for large container ships cranes.

These works consist in the implementation in the east area of Guixar Quay of a pair of foundation beams, one of them piloted, which will support two separate 300m long lanes two accommodate cranes capable of operating Super-Post Panamax new container ships.

New Transformer Substation at Guixar Quay.

It consists in the implementation of a 3500 kVA Transformer to strengthen the power supply service in the east area of Guixar Quay.

Several improvements and connection to the municipal sewerage system of fishing port's Deep Size Fish Market and Tinglado General de Empaque (General Packing Shed).

With these improvements, both Deep Size Fish Market and General Packing Shed's sanitation collectors will be connected to the municipal sewerage system to join the public estuary main collector for further treatment. Furthermore, improvements will be made in the saltwater supply's ozone treatment system in Vigo's Fishing Port.

04- Obras iniciadas y terminadas en el año

Adecuación del Muelle de Guixar para grúas porta contenedores de grandes dimensiones.

Consiste en la ejecución en la zona este del muelle de Guixar de una pareja de vigas de cimentación, una de ellas pilotada, que soportarán sendos carriles de 300 metros de longitud lo que permitirá acoger grúas capaces de operar con los nuevos buques porta contenedores Super Post Panamax.

Nuevo centro de transformación en el Muelle de Guixar.

Se trata de la ejecución de un Centro de Transformación de 3.500 KVA, para reforzar el servicio de suministro eléctrico en la zona Este del Muelle de Guixar.

Diversas mejoras y conexión a la red municipal de la Lonja de Altura y del tinglado general de venta y empaque en el puerto pesquero.

Con esta actuación se interceptarán los colectores de saneamiento tanto de la Lonja de Altura como del Tinglado General de Venta y Empaque y se conectarán ambas instalaciones al colector principal municipal de margen de Ría para su posterior depuración. Por otro lado se realizarán mejoras en el sistema de ozonización del agua salada que se suministra en el Puerto Pesquero de Vigo.

Refuerzo de pavimentos y parámetros verticales en la Lonja de Altura

Refuerzo de pavimentos y parámetros verticales en la Lonja de Altura a base de morteros especiales adecuados para el uso intensivo existente en esta instalación.

Y otras obras de pequeña cuantía presupuestaria.

04- Works started and completed during the year

Adequacy of Guixar Quay for large container ships cranes.

These works consist in the implementation in the east area of Guixar Quay of a pair of foundation beams, one of them piloted, which will support two separate 300m long lanes two accommodate cranes capable of operating Super-Post Panamax new container ships.

New Transformer Substation at Guixar Quay.

It consists in the implementation of a 3500 kVA Transformer to strengthen the power supply service in the east area of Guixar Quay.

Several improvements and connection to the municipal sewerage system of fishing port's Deep Size Fish Market and Tinglado General de Empaque (General Packing Shed).

With these improvements, both Deep Size Fish Market and General Packing Shed's sanitation collectors will be connected to the municipal sewerage system to join the public estuary main collector for further treatment. Furthermore, improvements will be made in the saltwater supply's ozone treatment system in Vigo's Fishing Port.

Pavement and vertical surfaces reinforcement in the Deep Size Fish Market.

Reinforcement of pavements and walls in the Deep Size Fish Market with special mortars suitable for the intensive use of this facility.

And other works requiring budgetary expenditure.



7

líneas regulares marítimas
regular sea routes



7.1

• Cabotaje

• Coastal traffic

NAVIERA	DENOMINACIÓN	CONSIGNATARIO	ruta	FRECUENCIA
OWNER	LINE	AGENT	SERVICE	FREQUENCY
SIRIUS CEMENT II	Servicio Holcim	Vapores Suardiaz Norte, S.L.,	Carboneras-Vigo	Quincenal
TUDELA VEGUIN	Norte España	Bonifacio Logares, S.A.; o Pérez Torres Marítima	Vigo-Coruña-Gijón	Semanal
FLOTA SUARDIAZ	Península-Canarias	Vapores Suardiaz Norte, S.L.,	Vigo-Las Palmas-Tenerife	Semanal
NAVIGASA	Chatarra	Pérez Torres Marítima	Vigo-Algeciras	Quincenal
NAVIGASA	Chatarra	Pérez Torres Marítima	Vigo-Santander	Mensual
W.E.C.- LINES ESPAÑA	Península-Canarias	WEC- LINES ESPAÑA S.L.U.	Gijón-Bilbao-Vigo-Sines-Las Palmas-Tenerife-Fuerteventura-Sines-Vigo	Semanal

7.2

• Exteriores

• Foreign traffic

NAVIERA	DENOMINACIÓN	CONSIGNATARIO	ruta	FRECUENCIA
OWNER	LINE	AGENT	SERVICE	FREQUENCY
MACS	MACS Service	Comarsa	Hamburgo-Rotterdam-Amberes-Immingham-Vigo-Walvisbay-Cape Town-Port Elisabeth-Durban-Richards Bay-Maputo	Cada 10 días
MAERSK LINE	Africa-Iberia Service	Joaquín Davila y Cia., S.A.U.	Cape Town-Walvis Bay-Durban-Algeciras-Lisboa-Leixoes-Vigo	Quincenal
XPRESS FEEDERS	Península-Norte Europa Servicio NIX	Joaquín Davila y Cia., S.A.U.	Vigo-Le Havre-Rotterdam-Leixoes-Lisboa	Semanal
XPRESS FEEDERS	Península-Mediterráneo servicio SPX	Joaquín Davila y Cia., S.A.U.	Vigo-Leixoes-Lisboa-Algeciras-Valencia-Tarragona-Barcelona	Semanal
UNIFEEDER A/S	Mediterráneo-Norte Península	Joaquín Davila y Cia., S.A.U.	Algeciras-Vigo-Bilbao-Algeciras-Barcelona-Valencia-Algeciras	Semanal
HYUNDAI MERCHANT MARINE	Europa-Far East Service	Joaquín Davila y Cia., S.A.U.	Vigo-Rotterdam-Oriente Medio-Singapore-China-Japon	Semanal
HAMBURG SUD	Iberia-Sudamérica Service	Marítima Astondo, S.L.	Vigo-Sudamérica-Mediterráneo	Semanal
ALIANÇA Y NAVEGAÇÃO	ALIANÇA	Marítima Astondo, S.L.	Vigo-Sudamérica	Semanal
WEC LINES ESPAÑA	Sahara Occidental- Península	W.E.C. Lines España SLU	Vigo-Casablanca-Las Palmas-Dahia-El Ayun	Semanal
WEC LINES ESPAÑA	Península-Norte Europa	W.E.C. Lines España SLU	Lisboa-Leixoes-Vigo-Felixstowe-Muurdijk-Rotterdam-Amberes	Semanal
WEC LINES ESPAÑA	Península-Cuba	W.E.C. Lines España SLU	Vigo-Amberes- La Habana	Semanal
M.S.C.	Servicio pendular	Mediterranean Shipping Company, S.A.	Valencia-Cádiz-Sines-Leixoes-Vigo-Le Havre-Amberes	Semanal
FLOTA SUARDIAZ	Norte de España-Canarias	Vapores Suardiaz Norte S.L.	Vigo-Casablanca-Las Palmas-S.C.Tenerife	Semanal

NAVIERA	DENOMINACIÓN	CONSIGNATARIO	ruta	FRECUENCIA
OWNER	LINE	AGENT	SERVICE	FREQUENCY
FLOTA SUARDIAZ	Norte de España-Norte Europa	Vapores Suardiaz Norte S.L.	Vigo--Bremerhaven-Flushing-Zeebrugge-Vigo	Semanal
FLOTA SUARDIAZ	Norte de España-Marruecos	Vapores Suardiaz Norte S.L.	Vigo-Casablanca-Vigo	Semanal
MITSUMI O.S.K. LINES	4 Continents Express Weekly	Vapores Suardiaz Norte S.L.	Durban-Las Palmas-Vigo-Zeebrugge-U.S.A.-South América	Quincenal
MITSUMI O.S.K. LINES	Deep Sea Shipping	Vapores Suardiaz Norte S.L.	Norte Europa- Vigo- América del Norte-Sudamérica	Quincenal
FLOTA SUARDIAZ	Vigo-St.Nazaire-Vigo	Vapores Suardiaz Norte S.L.	Vigo-St.Nazaire-Vigo	Lunes y Jueves
NEPTUNE	Vigo-Ilyichesk	Bergé Marítima, S.L.	Vigo-Piraeus-Ilyichesk	Quincenal
K-LINE	South Africa-Vigo	Bergé Marítima, S.L.	Durban-Vigo	Mensual
UECC	Vigo-Norte Europa	Bergé Marítima, S.L.	Vigo-Zeebrugge-Portbury-Bremerhaven	Semanal
UECC	Vigo-Mediterraneo	Bergé Marítima, S.L.	Vigo-Liborno-Pireaux-Yenikoy	Semanal
UECC	Vigo-Francia-Belgica-Inglaterra	Bergé Marítima, S.L.	Zeebrugge-Vigo-Le Havre-Sheernes	Semanal
A.P.L.	A.P.L.	Mardmedsa Noatum Shipping Agency	Vigo-Asia-Australia-U.S.A.-Norte Europa	Semanal
SAMSKIP	Vigo-Norte de Europa	Marítima de Galicia, S.L.	Vigo-Amberes-Rotterdam-UK-Alemania-Polonia-Escandinavia	Semanal
MARFRET	South América Service	Marítima Consiflet, S.A.	Vigo-Philipsburg-Port of Spain-Degrad de Cannes-Point a Ptre-Fort de France-Belem-Fortaleza-Natal	Semanal
LIND SEA CARRIERS	EUROPA-MEDITERRANEO	Kaleido Logistic, S.L.	Turku-Kotka-Larvik-Pasajes-Vigo-Marina di Carrara-Pozallo	Mensual
CONTI LINES	AFRICA-EUROPA	Kaleido Logistic, S.L.	Antwerp-Suez-Yenbo-Sohar-Dammam-Karachi-Hazira-Mumbai (Bombay)-Mombasa-Dar Es Salaam-Beira-Maputo-Richards Bay-Durban-Saldania-Bay-Tema-Dakar-Vigo-Antwerp	Mensual
LIN LINES	AFRICA-EUROPA	Kaleido Logistic, S.L.	Namibe-Vigo-Leixoes-Lisboa-S.Tome-Luanda-Cabinda-Soyo-Lobito-Namibe	Mensual
RICKMERS LINE	INDIA-EUROPA	Kaleido Logistic, S.L.	Vigo-Tuticorin-New Mangalore-Madras-Goa-Vigo-Bilbao-Pasajes-amberes--Szczecin	Mensual
CMA-CGM	African Line	CMA-CGM	Mombasa-Dar el Salam-Port Elisabeth-Durban-Vigo	Quincenal
NIK	NEP	Comercial Combalia Sagrera, S.A.	Vigo-Resto mundo	Semanal
GEARBULK	SAEU	ALFACARGO Shipping and Logistics, S.L.	Maputo-Richards Bay-Saldanha Bay-Vigo-Bilbao-Amberes-Flushing	Mensual
GEARBULK	INBR - SMEU	ALFACARGO Shipping and Logistics, S.L.	Amberes-Bilbao-Santander-Vigo-Suape-Recife-Santos	Bimensual
GEARBULK	RHENUS MARITIME SERVICES	ALFACARGO Shipping and Logistics, S.L.	Duisburg-Rotterdam-Vigo-Setubal	Qincenal
PUY-VAST	MULTIPURPOSE/FEAST-IN	Pérez Torres Marítima	Vizag-Tuticorin-New Mangalore-Madras-Karwar-Vigo-Bilbao-Pasajes-Antwerp-Szczecin	Bimensual
OLDENDORFF	Brasil-Vigo	Pérez Torres Marítima	Santos -Recife-Vigo-Antwerp	Mensual

NAVIERA	DENOMINACIÓN	CONSIGNATARIO	RTA	FRECUENCIA
OWNER	LINE	AGENT	SERVICE	FREQUENCY
OLDENDORFF	China-Vigo	Pérez Torres Marítima	Shanghai-Hangzhou-Fuzhou-Guangzhou	Mensual
ALPHA REEFER	América del Sur-Vigo-Norte de Europa	Suflenorsa	P.Deseado-P.Mandryn-Bahía Blanca-Mar del Plata-Montevideo-Las Palmas-Vigo-Velsen	Quincenal
LAVINIA CORP.	Malvinas-Vigo	Suflenorsa	Malvinas-Vigo	Mensual
ALSTERSHIP	Vigo-Italia	David Fernández Grande,S.A.	Vigo-Marina di Carrara	Mensual
HAPAG LLOYD	Hapag Lloyd	Marítima Consiflet, S.A.	Vigo-Resto del mundo,	Semanal
O.P.D.R.	Portugal&Nort Spain Service	Marítima Consiflet, S.A.	Vigo-Felixtowe-Rotterdam-Amberes-Hamburgo-Noruega-Irlanda-Suecia-Finlandia-Paises Balticos	Semanal
O.P.D.R.	Casablanca Service	Marítima Consiflet, S.A.	Vigo-Casablanca	Semanal
MTSUI O.S.K. LINES	SAECS Service	Noroeste Shipping, S.L.	Vigo-Sudáfrica-Namibia-Mozambique	Semanal
MTSUI O.S.K. LINES	Far East Service	Noroeste Shipping, S.L.	Vigo - China, India, Sinagpur, Corea del Sur, Vietnam, Indonesia , Japon	Semanal
MTSUI O.S.K. LINES	South América Service	Noroeste Shipping, S.L.	Vigo-Panamá-Ecuador-Perú-Chile-Brasil-Venezuela-Cartagena	Semanal
MTSUI O.S.K.	USA Service	Noroeste Shipping, S.L.	Vigo-New york-Norfolk-Charleston-Houston-Los Angeles-Oakland	Semanal
DELPHIS LOGISTICS	Europe Service	Noroeste Shipping, S.L.	Vigo-Amberes-Rotterdam-Southampton-Oslo-Kristiansand-Gdanks-Gydina-Kotka-Helsinki-St. Petersburg	Semanal
TEAM LINES	Vigo - Norte Europa - Portugal	Noroeste Shipping, S.L.	Vigo-Amberes- Rotterdam-Leixoes-Lisboa-Vigo	Semanal
DELMAS	ATLANTIC WEST AFRICA LINE	CMA-CGM	Vigo-West Africa	Semanal
CMA CGM	Container Service	CMA-CGM	Vigo-Resto del mundo	Semanal
A.P.L.	Marítima Eurogulf	Marítima Eurogulf	Vigo-Asia-Australia-Usa-Norte Europa	Semanal
EIMSKIP	NORTHERN ROUTE/ SOUTHERN ROUTE/ EASTERN ROUTE/TRA- SATLANTIC SERVICE	EIMSKIP LOGISTICS SPAIN S.L.	Rotterdam-Amberes-Hamburgo-Aarhus-Fredikstad-Helsingborg-Immingham (UK)-Aberdeen(UK)-Islandia (todos los puertos)-Thorshavn-Islas Faroe-San Petersburgo (Rusia)-Klaipeda (Lituania)-Halifax-St. Anthony-Argentina (Canadá)-Boston-Norfolk-portland(USA)	Semanal
OOCL	ASIA/EUROPA (AET)- TRANS ATLANTICO(TAT)- INTRA EUROPA (IET)- AUSTRALIA/NUEVA ZELANDA (AUT)	ORIENT OVERSEAS CONTAINER LINE (SPAIN), S.L.	Vigo-Norte de Europa-USA-Canadá y Mexico-Extremo Oriente-Medio Oriente-Australia y Nueva Zelanda	Semanal

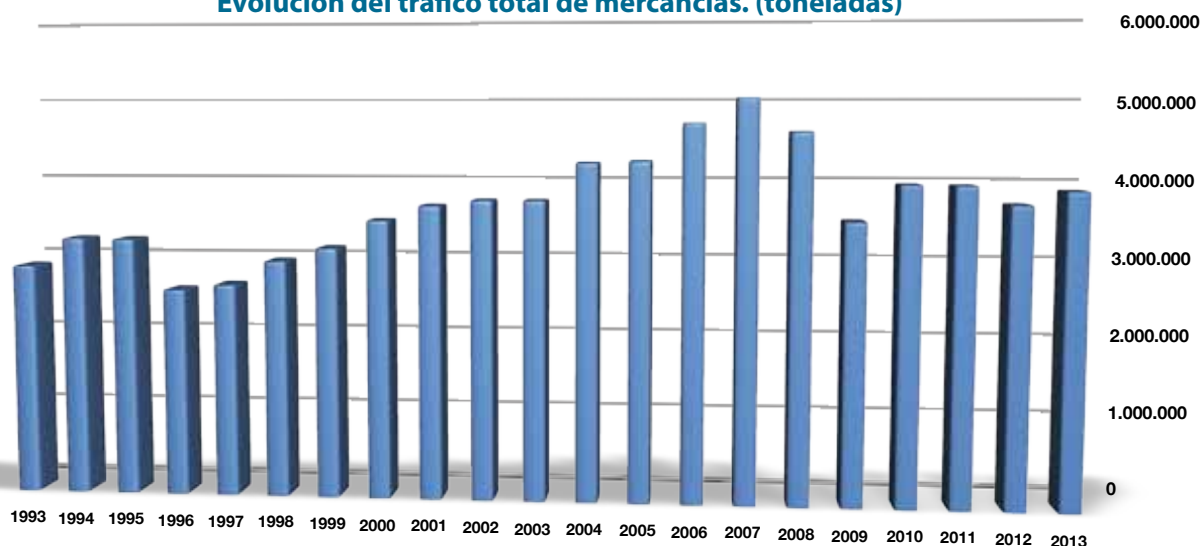
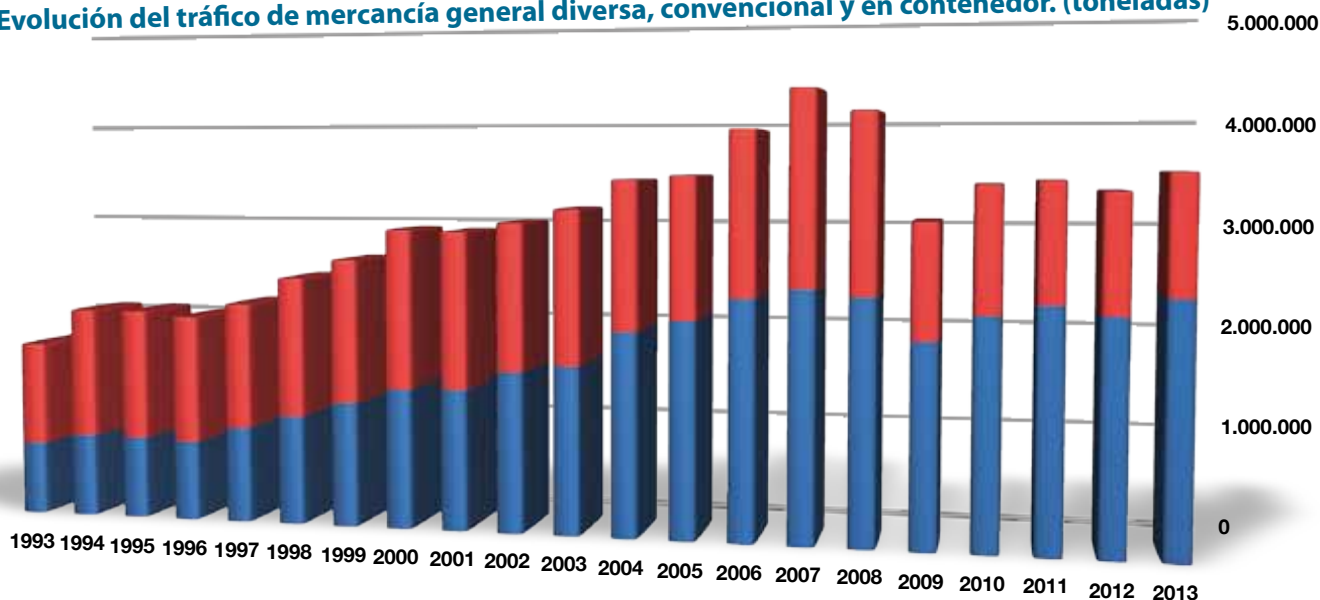




anexo gráfico
data chart

8



Evolución del tráfico total de mercancías. (toneladas)**Evolución del tráfico de mercancía general diversa, convencional y en contenedor. (toneladas)****Evolución del tráfico de graneles sólidos por instalación especial. (toneladas)**

8.1

• Tráfico total de mercancías

• Total traffic cargo

año / year	Total toneladas / tons
1993	2.903.550
1994	3.258.151
1995	3.250.965
1996	2.615.250
1997	2.684.102
1998	2.987.626
1999	3.154.201
2000	3.508.436
2001	3.694.509
2002	3.763.947
2003	4.001.978

año / year	Total toneladas / tons
2004	4.231.403
2005	4.252.198
2006	4.724.114
2007	5.030.144
2008	4.618.751
2009	3.525.850
2010	3.977.340
2011	3.968.908
2012	3.738.126
2013	3.906.563

8.2

• Mercancía general diversa

• Miscellaneous general cargo

general convencional
general cargo

en contenedor
by container

año / year	contenedor container	convencional general	TOTAL
1993	726.497	1.024.981	1.751.478
1994	825.585	1.286.678	2.112.263
1995	816.803	1.290.476	2.107.279
1996	794.091	1.264.845	2.058.936
1997	953.402	1.247.382	2.200.784
1998	1.088.184	1.377.878	2.466.062
1999	1.235.556	1.420.471	2.656.027
2000	1.385.630	1.574.035	2.959.665
2001	1.396.639	1.548.386	2.945.025
2002	1.583.908	1.454.014	3.037.922
2003	1.654.004	1.517.729	3.171.733

año / year	contenedor container	convencional general	TOTAL
2004	1.996.240	1.460.317	3.456.557
2005	2.114.849	1.380.267	3.495.116
2006	2.334.121	1.598.869	3.932.990
2007	2.430.655	1.884.900	4.315.555
2008	2.364.847	1.737.555	4.102.402
2009	1.968.975	1.104.411	3.073.386
2010	2.212.671	1.210.710	3.423.381
2011	2.313.917	1.142.579	3.456.496
2012	2.228.406	1.131.219	3.359.625
2013	2.396.810	1.140.246	3.537.056

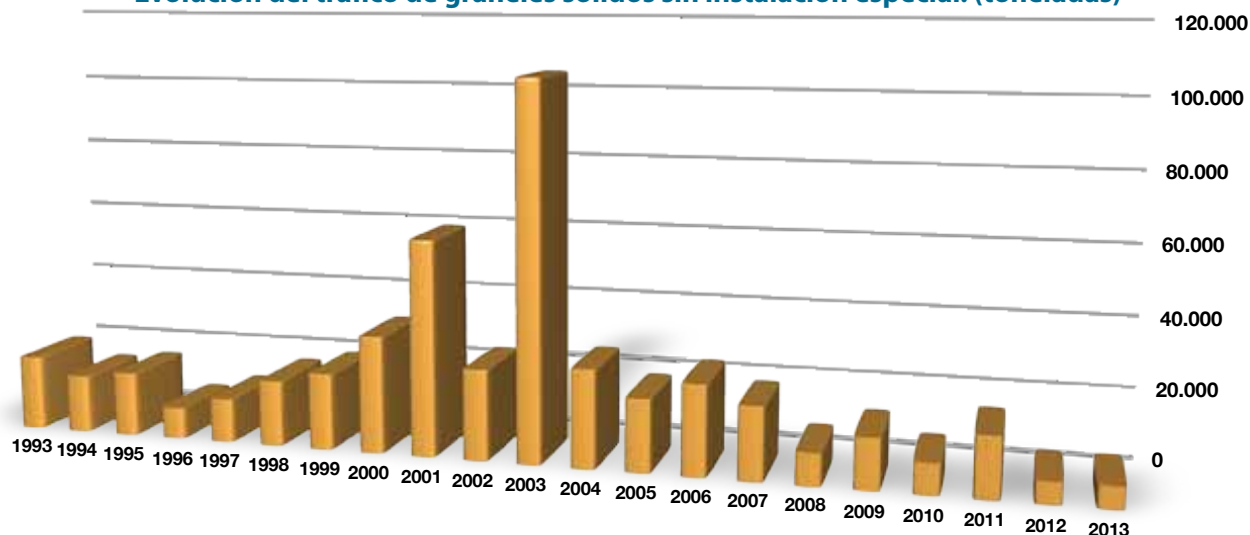
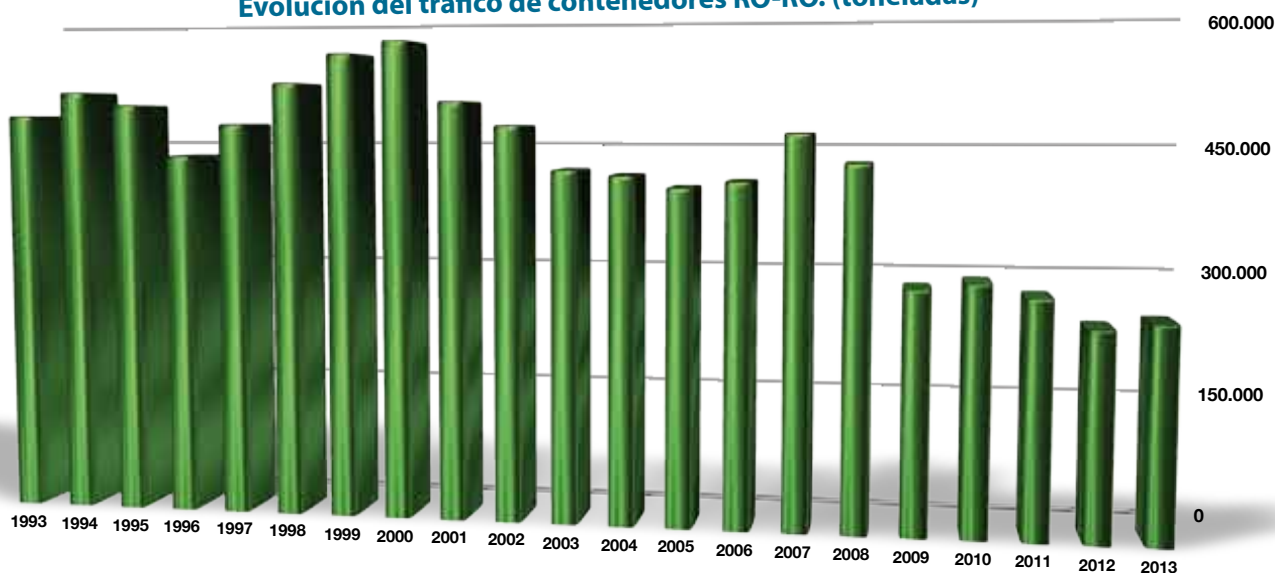
8.3

• Graneles sólidos por instalación especial

• Solid bulks by special installation

año / year	Total toneladas / tons
1993	388.166
1994	357.975
1995	421.879
1996	387.652
1997	424.761
1998	451.196
1999	421.262
2000	471.017
2001	636.923
2002	658.300
2003	668.103

año / year	Total toneladas / tons
2004	658.391
2005	671.834
2006	676.266
2007	611.601
2008	448.882
2009	366.891
2010	450.329
2011	416.193
2012	296.801
2013	283.089

Evolución del tráfico de graneles sólidos sin instalación especial. (toneladas)**Evolución del tráfico de contenedores manipulados con grúa. (toneladas)****Evolución del tráfico de contenedores RO-RO. (toneladas)**

8.4

- Graneles sólidos sin instalación especial
- Solid bulks without special installation

año / year	Total toneladas / tons
1993	21.142
1994	16.391
1995	18.099
1996	9.001
1997	12.585
1998	18.685
1999	21.692
2000	33.154
2001	60.835
2002	25.694
2003	105.538

año / year	Total toneladas / tons
2004	27.652
2005	20.701
2006	25.633
2007	20.625
2008	9.298
2009	14.411
2010	8.810
2011	17.127
2012	6.331
2013	6.389

8.5

- Contenedores manipulados con grúa
- Containers handled by crane

año / year	Total toneladas / tons
1993	240.956
1994	311.105
1995	317.798
1996	356.981
1997	477.355
1998	562.509
1999	674.973
2000	810.263
2001	893.294
2002	1.109.021
2003	1.231.523

año / year	Total toneladas / tons
2004	1.579.654
2005	1.712.288
2006	1.923.748
2007	1.964.370
2008	1.932.621
2009	1.680.527
2010	1.916.075
2011	2.033.221
2012	1.982.059
2013	2.142.918

8.6

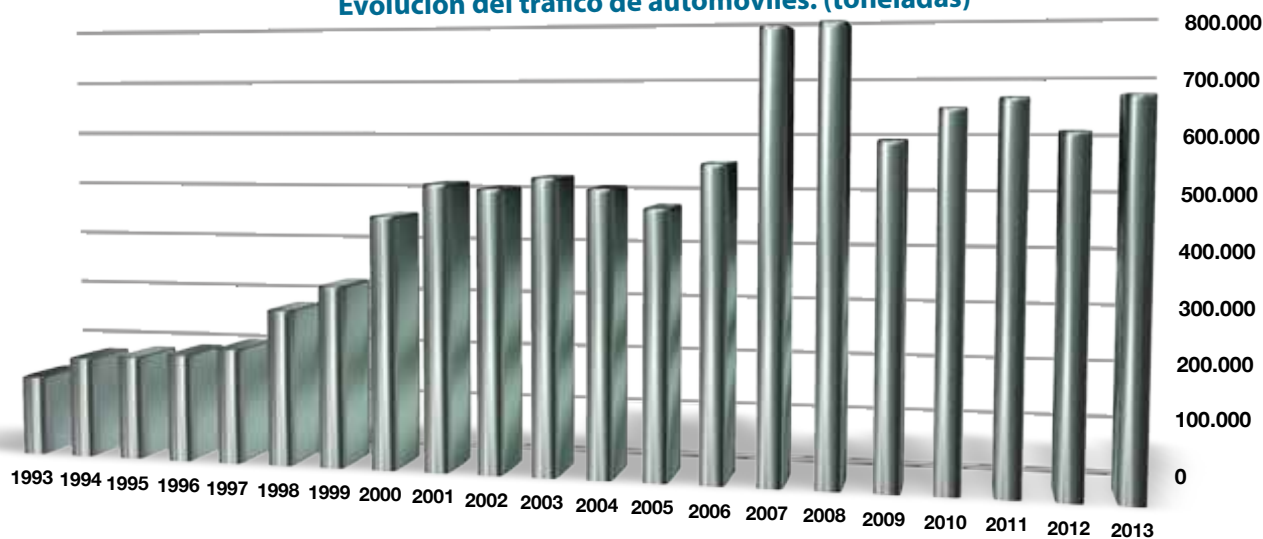
- Contenedores RO-RO
- RO-RO Containers

año / year	Total toneladas / tons
1993	485.541
1994	514.480
1995	499.005
1996	437.110
1997	476.047
1998	525.675
1999	560.583
2000	575.367
2001	503.345
2002	474.887
2003	422.481

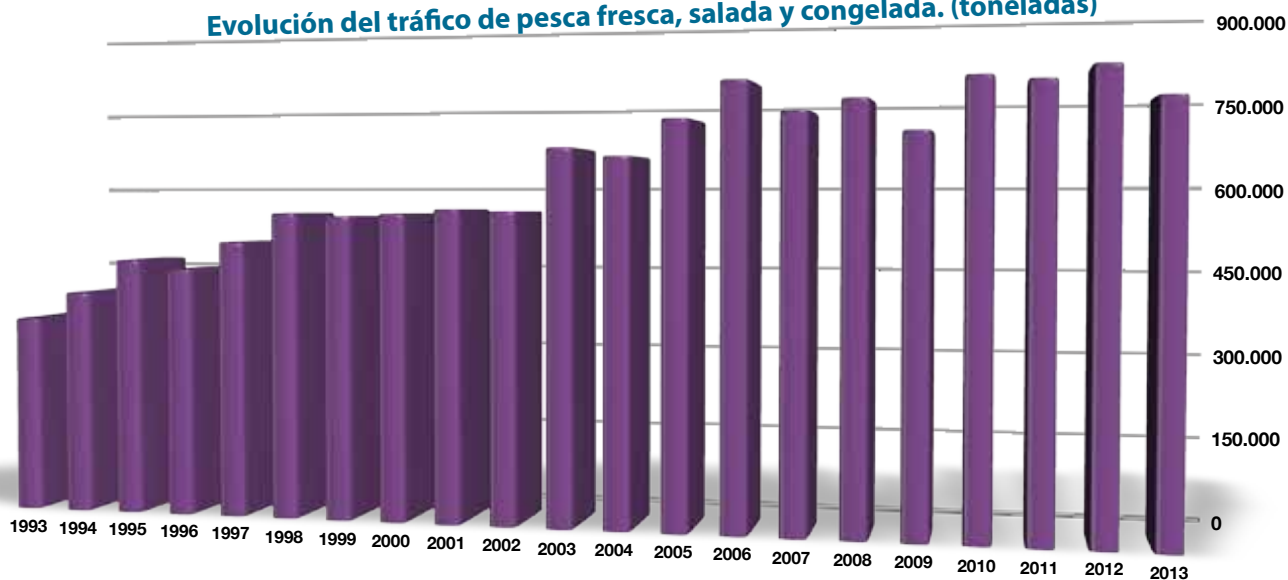
año / year	Total toneladas / tons
2004	416.586
2005	402.561
2006	410.373
2007	466.285
2008	432.226
2009	288.448
2010	296.596
2011	280.696
2012	246.347
2013	253.892



Evolución del tráfico de automóviles. (toneladas)



Evolución del tráfico de pesca fresca, salada y congelada. (toneladas)



8.7

• Automóviles

• Cars

año / year	Total toneladas / tons
1993	146.850
1994	185.113
1995	191.241
1996	198.054
1997	211.684
1998	284.706
1999	330.391
2000	457.400
2001	515.337
2002	507.532
2003	528.063

año / year	Total toneladas / tons
2004	509.845
2005	477.065
2006	554.363
2007	785.543
2008	791.273
2009	594.352
2010	648.296
2011	665.511
2012	610.268
2013	670.498

8.8

• Pesca freca, salada y congelada

• Fresh, frozen and salt fish

año / year	Total toneladas / tons
1993	357.745
1994	407.072
1995	468.785
1996	452.413
1997	502.696
1998	556.238
1999	550.870
2000	555.484
2001	563.637
2002	560.227
2003	671.610

año / year	Total toneladas / tons
2004	656.754
2005	720.800
2006	786.049
2007	732.951
2008	751.966
2009	697.259
2010	788.394
2011	780.472
2012	803.357
2013	751.246





un año en imágenes
the year in images

9



El Presidente del Grupo Suardiá, Juan Riva, durante una visita a la Terminal de Transbordadores del Puerto de Vigo con motivo del inicio del servicio de la línea marítima que une Vigo con Saint Nazaire por parte de Suardiá.

Mr Juan Riva, Suardiá Group Chairman, accompanied by the highest executives of the Vigo Port Authority, and the companies PSA PEUGEOT-CITROËN and GEFECO, during a visit to the Port of Vigo ro-ro traffic Terminal due to the start-up of Suardiá's maritime line Vigo – Saint Nazaire.



Consejo de administración de la Autoridad Portuaria de Vigo.

The Board of Directors of the Port Authority of Vigo.

El Presidente de la APV, Ignacio López-Chaves, y el Conselleiro de Medio Ambiente, Territorio e Infraestruturas, Agustín Hernández, durante la firma de un convenio de colaboración entre ambas administraciones.

Mr. Ignacio López-Chaves, Vigo Port Authority Chairman, and Mr. Agustín Hernández, Regional Minister for Environment and Infrastructures, during the signing of a collaboration agreement among both administrations.





El Presidente de la APV, Ignacio López-Chaves, en un momento del reconocimiento a la Policía Portuaria, que participó en el salvamento de una persona que cayó al mar.

Mr. Ignacio López-Chaves, Vigo Port Authority Chairman, in the acknowledgement to Port Police Corps, after its participation in the rescue of a person fallen to the sea.

El Presidente de la Autoridad Portuaria de Vigo, Ignacio López-Chaves, acompañó a la Comunidad Portuaria a la feria especializada en mercancía general convencional y tráfico ro-ro Breakbulk Europe Transportation, que tuvo lugar en Amberes

Mr. Ignacio López-Chaves, Vigo Port Authority Chairman, accompanied the port community to Antwerp Breakbulk Europe Transportation, the specialized general cargo traffic exhibition.



La Delegada Especial del Consorcio de la Zona Franca de Vigo, Teresa Pedrosa, el Presidente de la Federación de Usuarios del Puerto de Vigo (FUPV), Fernando Fernández, el Presidente de la APV, Ignacio López-Chaves, y el Vicepresidente de la Diputación de Pontevedra, José Manuel Figueroa, en la presentación del libro "El Puerto de Vigo ante el reto 2020".

Mrs. Teresa Pedrosa, Special Delegate of Consorcio Zona Franca, Mr. Fernando Fernández, FUPV Chairman, Mr. Ignacio López-Chaves, Vigo Port Authority Chairman, and Mr. José Manuel Figueroa, Vicepresident of Provincial Government, at the public presentation of the book "El Puerto de Vigo ante el reto 2020".

El Presidente de Puertos del Estado, José García Llorca, el Consejero de Economía e Industria, Francisco Conde, el Presidente de la APV, Ignacio López-Chaves, y el Presidente de Puertos de Galicia, José Juan Durán, durante la presentación de la Conferencia internacional Green Energy Ports, que tuvo lugar en el Puerto de Vigo.

Mr. José García Llorca, President of Puertos del Estado; Mr. Francisco Conde, Regional Minister for Economy and Industry; Mr. Ignacio López-Chaves, Vigo Port Authority Chairman; and Mr. José Juan Durán, President of Puertos de Galicia, during the opening of the Green Energy Ports International Conference, then took place at the Port of Vigo.



El Presidente de la APV, Ignacio López-Chaves, durante una visita a la Terminal de Contenedores del Puerto de Vigo, tras la entrada en funcionamiento de la nueva grúa Super Post Panamax con la que cuenta la Terminal.

Mr. Ignacio López-Chaves, Vigo Port Authority Chairman, in a visit to Vigo Container Terminal, after new Terminal's Super-Post Panamax crane putting into operation.

El Director General de MSC Cruceros en España, Emiliano Gómez, el Presidente de la APV, Ignacio López-Chaves, y el Vicepresidente de la Diputación de Pontevedra y Presidente de Turismo Rías Baixas, José Manuel Figueroa, en la presentación de las escalas del MSC Opera en el Puerto de Vigo.

Mr. Emiliano Gómez, MSC Cruises Spain General Manager, Mr. Ignacio López-Chaves, Vigo Port Authority Chairman and Mr. José Manuel Figueroa, President of Turismo Rías Baixas, at the public presentation of MSC Opera interporting itinerary at the port of Vigo.





El Presidente de la APV, Ignacio López-Chaves, acompañado, entre otros, por el Presidente de la Diputación, Rafael Louzán; el Vicepresidente de la Diputación, Jose Manuel Figueroa, El Secretario Xeral de Deportes, Jose Ramón Lete y el Conselleiro de Presidencia, Administración Públicas e Xustiza, Alfonso Rueda, fue el encargado de cortar la cinta en la salida de la 3ª etapa de la Vuelta Ciclista a España, que arrancó en el Puerto de Vigo.

Mr Ignacio López-Chaves Vigo Port Authority Chairman as the authority in charge of cutting the ribbon which officially started the 3rd stage of the Spanish cycle race 'La Vuelta a España', together with Mr Rafael Louzán and Mr José Manuel Figueroa, President and Vicepresident of the Diputación de Pontevedra - Provincial Government -, Mr José Ramón Lete, Xunta de Galicia General Secretary of Sports - Regional Government - and Mr Alfonso Rueda, Xunta de Galicia Presidency, Public Administration and Justice Minister.

Los presidentes de Portos de Galicia y la Autoridad Portuaria de Vigo en el stand conjunto de la feria Conxemar (Feria internacional de productos del mar congelados).

The chairmen of Portos de Galicia and Port Authority of Vigo in their shared booth at the Conxemar exhibition; one of the most important frozen fish exhibition in the world.



Visita de una delegación de Finlandia al Puerto Pesquero de Vigo, donde fue recibida por el Presidente de la APV, Ignacio López-Chaves

Visit of a Finnish Delegation to Vigo Fishing Port, welcomed by Mr. Ignacio López-Chaves, Vigo Port Authority Chairman.

El Ministro de Transportes, del Mar y de la Pesca de Francia, Frederic Cuvillier, visitó las instalaciones del primer puerto pesquero del mundo para consumo humano, donde estuvo acompañado por el Presidente de Puertos del Estado, José Llorca, el Delegado del Gobierno en Galicia, Samuel Juárez, y el Presidente de la APV, Ignacio López-Chaves, entre otras autoridades.

Mr. Frederic Cuvillier, French Minister for Transport and the Maritime Economy visited the world's first fishing port for human consumption facilities, escorted by Mr. José Llorca, President of Puertos del Estado, Mr. Samuel Juárez, Regional Government Delegate, and Mr. Ignacio López-Chaves, Vigo Port Authority Chairman, among other authorities.



El Ministro de Transportes, del Mar y de la Pesca de Francia, Frederic Cuvillier, en un momento de la firma en el libro de honor del Puerto de Vigo.

Mr. Frederic Cuvillier, French Minister for Transport and the Maritime Economy, during the signature on the Port's honor book.

El Presidente de la APV, Ignacio López-Chaves, el Conselleiro de Cultura e Educación, Jesús Vázquez, y la Directora del Museo del Mar de Galicia, Marta Lucio, en la firma de un convenio de colaboración entre las tres administraciones.

Mr. Ignacio López-Chaves, Vigo Port Authority Chairman, Mr. Jesús Vázquez, Regional Minister for Culture and Education, and Mrs. Marta Lucio, Director of Mar de Galicia Museum, during the signing of a collaboration agreement between the three administrations.





La Conselleira do Mar, Rosa Quintana, en una visita al puerto pesquero de Vigo.

Ms Rosa Quintana, Regional Minister for Maritime Affairs, in a visit to Vigo's Fishing Port.

El Presidente de la APV, Ignacio López-Chaves, participó como ponente en la III edición del Congreso Internacional Cruise Summit que se celebró en Madrid

Mr. Ignacio López-Chaves, Vigo Port Authority Chairman took part as speaker in the III edition of International Cruise Summit Conference, held in Madrid.



El Presidente de la APV, Ignacio López-Chaves, inauguró el "Curso de introducción a la industria mundial de los cruceros: El ABC de esta industria", que tuvo lugar en el Puerto de Vigo.

Mr. Ignacio López-Chaves, Vigo Port Authority Chairman inaugurated the "Curso de introducción a la industria mundial de los cruceros: El ABC de esta industria", a congress on cruise industry, that took place at the Port of Vigo.

2013

memoria anual
annual report



*Esta memoria terminó de maquetarse el día 20 de Febrero de 2014
Día mundial de la Justicia Social
y festividad de San León*

*The layout of this Annual Report was fully concluded on 20th February 2014
Saint Leo day and World day of Social Justice*



Puerto de Vigo



Autoridad Portuaria de Vigo

